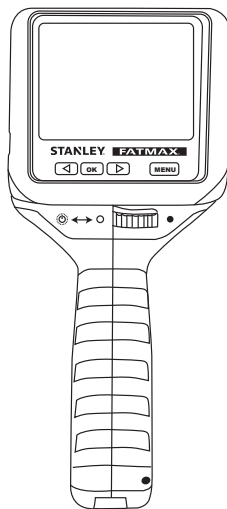


STANLEY®

FATMAX®

FMHT0-77421

Inspection Camera



www.2helpU.com

Please read these instructions before operating the product.



Li-ion



GB

D

F

I

ES

PT

NL

DK

SE

FIN

NO

PL

GR

CZ

RU

HU

SK

SI

BG

RO

EE

LV

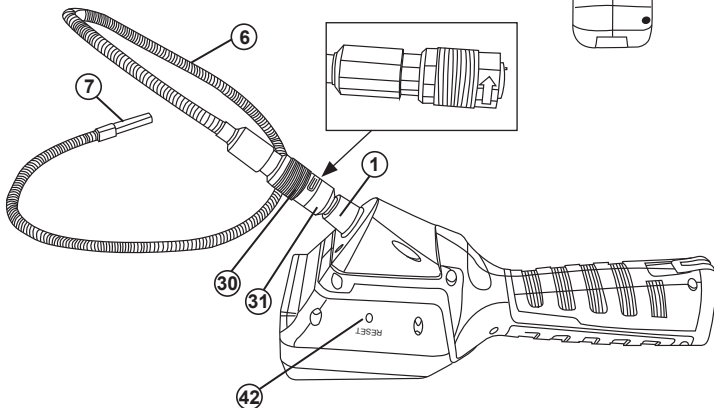
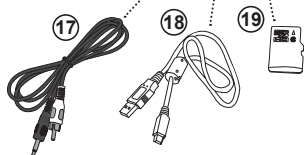
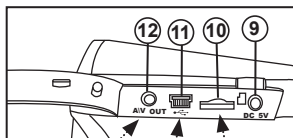
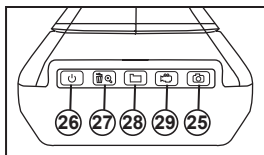
LT

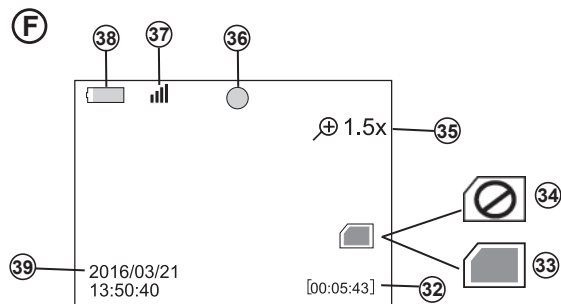
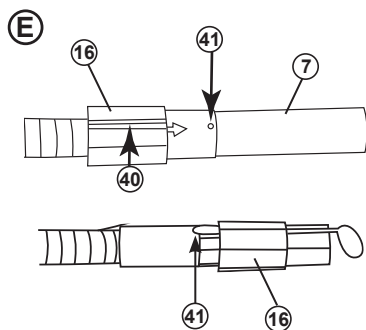
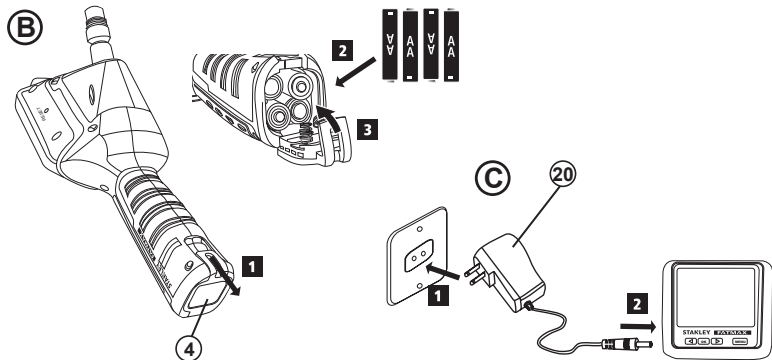
TR

HR

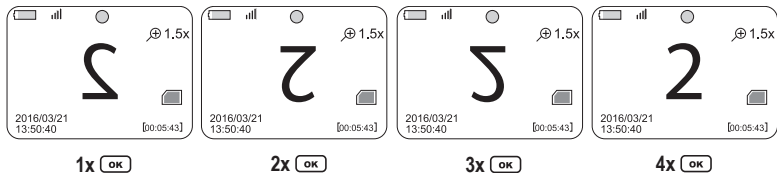
Figures

(A)

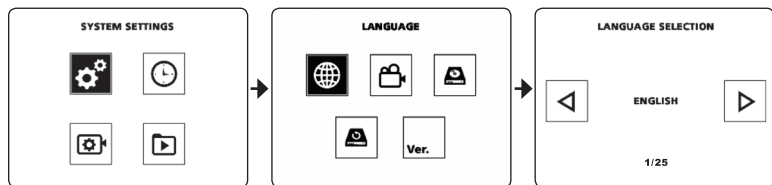




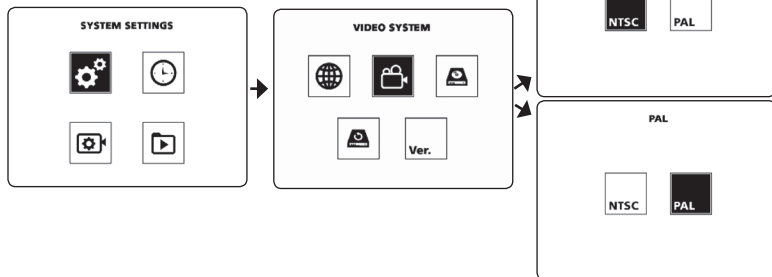
G

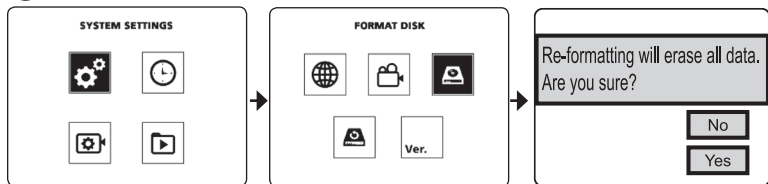
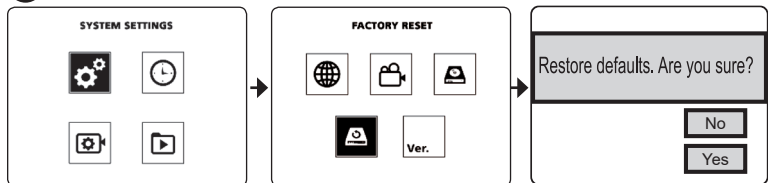
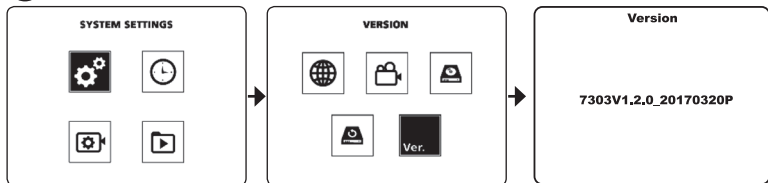
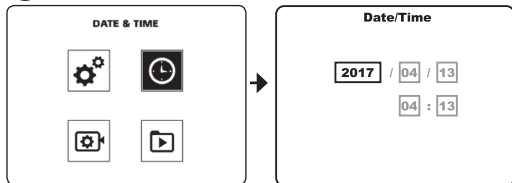


H

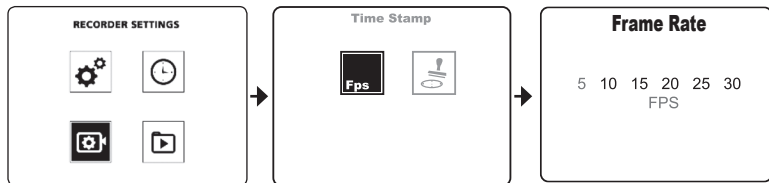


I

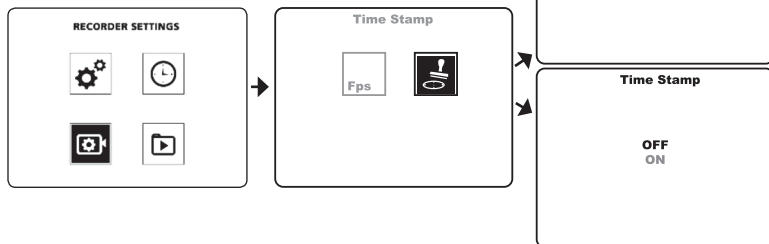


J**K****L****M**

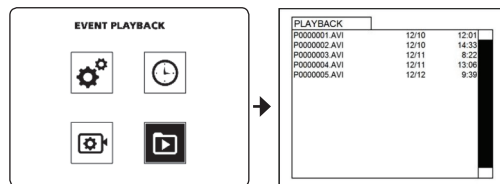
N



O



P



Q

Contents

- User Safety
- Battery Safety
- Power Supply Operation & Safety
- Components
- Powering the Inspection Camera
- Setup
- Operation
- Specifications
- Troubleshooting
- Warranty

User Safety

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

If you have any questions or comments about this or any Stanley tool, go to <http://www.2helpu.com>.



WARNING: Carefully read all Safety Instructions and the Product Manual before using your product. Retain all sections of the manual for future reference.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



WARNING: To reduce the risk of injury and/or property damage:

- ALWAYS follow all instructions and warnings on the label and package, and in this user manual.
- ALWAYS ensure batteries are inserted in the correct manner, with the correct polarity.
- DO NOT mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type.
- DO NOT short any battery terminals.
- DO NOT attempt to recharge alkaline batteries.
- DO NOT mix battery chemistries.
- DO NOT dispose of batteries in fire.

IMPORTANT:

- DO NOT splash or immerse the display body in water or other liquids. Only the camera and wand are rated to IP67, the display body is not and should never be subjected to water or moisture.
- DO NOT use the camera if condensation forms inside the lens.
- ALWAYS turn off the product when not in use.
- ALWAYS store Li-ion battery powered products out of reach of children.
- ALWAYS remove the batteries if storing the unit for over a month.
- DO NOT dispose of this product with household waste.
- ALWAYS dispose of batteries per local code.
- PLEASE RECYCLE in line with local provisions for the collection and disposal of electrical and electronic waste.



WARNING: There are no user serviceable parts inside. Do not attempt repairs. Return the product to your local service center for assistance.

EC-Declaration of Conformity Radio Equipment Directive



Stanley FATMAX Inspection Camera

FMHT0-77421

Stanley hereby declares that the Stanley FATMAX Inspection Camera FMHT0-77421 is in compliance with the Directive 2014/53/EU and to all applicable EU directive requirements.

The full text of the EU Declaration of Conformity can be requested at Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium or is available at the following internet address: www.2helpu.com.

Search by the Product and Type Number indicated on the nameplate.

Battery Safety



WARNING: Read all safety warnings and instructions included in this manual before using this product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury. The person responsible for the instrument must ensure that all users understand and adhere to these instructions.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the integrated batteries. Liquid ejected from the batteries may cause irritation or burns, so avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water.

- If battery liquid contacts eyes, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. Additionally, seek medical help.
- Contents of an open battery may cause respiratory irritation. Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- Do not use the device if damaged or modified. A damaged or modified Li-ion battery-powered product may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not expose the product to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion. The recommended temperatures are listed in the **Specifications** section.
- Pull by plug rather than cord when disconnecting power supply. This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- Do not place any object on top of power supply that might result in excessive internal heat. Place the power supply in a position away from any heat source.
- Do not operate power supply with damaged cord or plug.
- Do not operate power supply if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. Take it to an authorized service center.
- Do not disassemble power supply. Take it to an authorized service center if service or repair is required.
- The power supply is designed to operate on 100-240V AC @50/60Hz. Do not attempt to use it on any other voltage.

Power Supply Operation & Safety

The LCD Monitor uses an internal lithium ion (Li-ion) battery. Use the power supply provided with the Inspection Camera to charge the Li-ion battery. This power supply operates between 100-240V AC @50/60Hz.

Before using the power supply, read all safety instructions and cautionary markings on the power supply and the product.



WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside power supply. Electric shock may result.



CAUTION: Burn hazard.

NOTICE: Under certain conditions, with the power supply plugged into the mains, the power supply can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from power supply cavities.

- Always unplug the power supply from the mains when not in use. Unplug power supply before attempting to clean. Clean only with a soft dry cloth
- **DO NOT** attempt to charge the product with any power supply other than the one provided with your product. The power supply and integrated battery pack are specifically designed to work together.
- The power supply provided with your product is not intended for any uses other than charging the product it is sold with. Any other uses may result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- Store power supply out of reach of children.
- Do not expose power supply to rain or snow.

NOTE: The internal Lithium ion battery will slowly lose its charge when left idle for extended periods of time. The product may need to be recharged before use.

Important Charging Notes

- The power supply may become warm to touch while charging. This is a normal condition and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery after use, avoid placing the power supply or battery in a warm environment, such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
- Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°- 24 °C. DO NOT charge the battery in an air temperature below +4.5 °C, or above +40.5 °C. This is important and will prevent serious damage to the battery.
- Do not freeze or immerse power supply in water or any other liquid.



WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside power supply. Electric shock may result.



CAUTION: Never attempt to open power supply for any reason. The product has no user serviceable parts inside.

Shipping Recommendations

The product complies with the requirements set forth in UN Manual ST/SG/AC.10/11/Rev5/part III, Subsection 38.3. Shipping of Li-ion batteries is regulated, so BEFORE transporting the product for any reason:

- Make sure the product is protected in its carrying case.
- Confirm the regulations for transportation, packing, and shipment with your shipping carrier.

Storage Recommendations

- The best storage place is one that is cool and dry, and away from direct sunlight and excess heat or cold.
- Long storage will not harm the battery pack or power supply. Fully charge the inspection camera prior to long-term storage.
- Do not store the inspection camera in below freezing temperature.

Components

The inspection camera provides the user with a minimally invasive means to inspect hard to reach places. It includes a 1 meter long illuminated camera wand with 4 adjustable LEDs, multiple video output options, and accessories.

Figure A

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| ① Wand Connector | ⑪ USB Port |
| ② LCD Monitor | ⑫ Video Output Port |
| ③ Camera/Handle | ⑬ 3.5 mm RCA Video Cable |
| ④ Battery Compartment Door | ⑭ Micro USB to USB Cable |
| ⑤ Power/LED Brightness Wheel | ⑮ Micro SD Card |
| ⑥ Camera Wand | Accessories (Figure D) |
| ⑦ LED Lens/Camera body | ⑬ 2 Hooks |
| ⑧ Camera Power Light | ⑭ Magnet |
| ⑨ Power Port | ⑮ Mirror |
| ⑩ Micro SD Card Slot | ⑯ Retaining Sleeve |

Key	Button	Description
21		• When in real-time monitoring mode (Figure F), press MENU to display the setup screen. • Press MENU to exit current screen.
22		Use as a toggle to highlight the previous icon on a menu.
23		Use as a toggle to highlight the next icon on a menu.
24		• Press OK to select the highlighted icon on a screen. • When an image is displayed on the screen, press OK to flip the screen, (Figure G).
25		In real-time monitoring mode, press Photo to take a photo.
26		Press Power for 3 seconds to power on/off the LCD monitor.

- | | | |
|----|---|--|
| 27 |  | When an image is displayed on the screen, press Zoom In to increase the image size 1x, 1.5x, 2x, 2.5x, or 3x. |
| 28 |  | In real-time monitoring mode, press Gallery to access saved photos and videos (Figure Q). |
| 29 |  | In real-time monitoring mode, press Record to start recording. Press Record again to stop recording. |

Powering the Inspection Camera

Loading AA Batteries in the Handle

1. Pull open the battery compartment door on the bottom of the handle (Figure B 4).
2. Insert four new, high-quality, name brand AA batteries, making sure to position the - and + ends of each battery as noted inside the battery compartment (Figure B).
3. Close the battery compartment door.

Charging the Monitor's Li-ion Battery

1. ALWAYS plug the power supply adapter (Figure C 20) into an appropriate power outlet FIRST (Figure C).
2. Plug the 5VDC charger into the power port on the side of the LCD Monitor (Figure A 9).

If the internal battery does not charge properly:

1. Plug a lamp or other appliance into the same electrical receptacle to make sure it is working.
2. See if the receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn off the lights.
3. Move the power supply and tool to a location where the surrounding air temperature is approximately 18 ° - 24 °C.
4. If charging problems persist, take the tool and power supply to your local service center.

Turning on the Inspection Camera

1. Press  for 3 seconds to turn on the LCD monitor.
2. Turn the Power/LED Brightness Wheel (Figure (A) ⑤) to the left to power ON the camera.
3. On the LCD Monitor, view the battery levels.
 - 1 to 4 bars (Figure (F) ③⑧) indicate the charge level of the Li-ion battery that powers the LCD Monitor.
 - If only 1 or 2 bars appear, recharge the battery until all 4 bars appear.

Turning off the Inspection Camera

- If no buttons are pressed after 5 minutes, the display screen will go black (enter sleep mode) automatically. Press any button to exit sleep mode.
- If no buttons are pressed after 10 minutes, the display screen will turn off automatically.
- To manually power OFF the inspection camera, turn the Power/LED Brightness Wheel (Figure (A) ⑤) to the right.

Setup

Setting the Language

1. Press  to display the **System Settings** (Figure (H)).
2. Highlight  and press .
3. Highlight  and press .
4. Highlight the desired language and press .

Selecting the Video System

1. Press  to display the **System Settings** (Figure (I)).
2. Highlight  and press .
3. Highlight  and press .
4. Highlight the desired system (NTSC or PAL) and press .

Erasing All Saved Data

1. Press  to display the **System Settings** (Figure (J)).
2. Highlight  and press .
3. Highlight  and press .
4. Are you sure you want to ERASE ALL saved data?
 - To ERASE ALL data, highlight YES and press .
 - To retain the saved data, highlight NO and press .

Restoring Factory Settings

1. Press  to display the **System Settings** (Figure (K)).
2. Highlight  and press .
3. Highlight  and press .
4. Are you sure you want to RESTORE DEFAULTS?
 - To reset to factory settings, highlight YES and press .
 - To retain current settings, highlight NO and press .

Checking the Software Version

1. Press  to display the **System Settings** (Figure (L)).
2. Highlight  and press .
3. Highlight  and press .
4. View software version and details of the product.

Setting the Date and Time

1. Press  to display the **System Settings** (Figure (M)).
2. Highlight  and press .
3. The current Year is highlighted. Use  or  to change, or press  if it is correct.
4. The current Month is highlighted. Change or press .
5. The current Day is highlighted. Change or press .
6. The current hour is highlighted. Change or press .
7. The current minute is highlighted. Change or press .

Setting the Video Frame Rate

1. Press  to display the **System Settings** (Figure (N)).
2. Highlight  and press .
3. Highlight **Fps** and press .
4. Highlight the desired frame rate and press .

Using the Time Stamp

1. Press  to display the **System Settings** (Figure (O)).
2. Highlight  and press .
3. Highlight  and press .
4. Highlight ON or OFF. Press .

Attaching the Camera Wand

1. Gently push the camera wand connector (Figure **(A)** 31) onto the wand connector **(1)**.
2. Turn the knurled nut **(30)** clockwise until firmly seated. DO NOT over-tighten the camera wand.
3. Turn the Power/LED Brightness Wheel **(5)** to the left to set the brightness of the 4 LEDs at the end of the wand **(7)**.

To remove the wand, turn the knurled nut **(30)** counter-clockwise, as shown on the knurled nut.

Attaching Accessories

All accessories (Figure **(D)**) attach to the camera end of the wand in the same manner (Figure **(E)**) to aid in the inspection of hard to reach places and recovery of small objects.

1. Slide the retainer sleeve **(16)** onto the camera end of the wand (if not assembled).
2. Insert the small hook on the end of the attachment into the hole **(41)** on the wand **(7)**.
3. Turn the retainer sleeve so the thin, raised channel **(40)** is lined up with the attachment.
4. Slide the retainer sleeve over the attachment to hold it in place.

Connecting a Video Output Device

You can output the images you capture using the inspection camera to an RCA style video input device, a micro SD card, or a personal computer that has a USB port.

To an RCA Video Input Device

1. Insert the 3 mm jack on the video adapter cable (Figure **(A)** 17) into the video output port **(12)** on the side of the LCD Monitor.
2. Connect the other end of the cable into any compatible RCA style video input device.

To a Micro SD Card

- Insert the micro SD card (Figure **(A)** 19) into the micro SD card slot **(10)** and gently press the card until it clicks into place. When the micro SD card is inserted successfully a "micro SD card icon" **(33)** will appear on the LCD Monitor; otherwise, the "no SD card icon" **(34)** will appear.
- When the micro SD card is full, the MEMORY FULL message will appear on the screen. You can delete photos and videos you no longer need, output files to a PC before deleting them from the card, or use another micro SD card.
- To remove the micro SD card, gently press the card inward to release the card and then carefully pull the card from the slot.

To a Personal Computer

1. Press **(U)** for 3 seconds to turn off the LCD monitor.
2. Insert the USB Cable (Figure **(A)** 18) into the USB port **(11)** on the LCD Monitor.
3. Connect the other end of the USB cable into a USB port on the PC.
4. Press **(U)** for 3 seconds to turn on the LCD monitor. On the LCD Monitor, view **USB**.

The computer will recognize the new hardware, which you may browse by double-clicking on the My Computer icon on your desktop, and then navigate into the Mobile Disk Directory.

Operation

The LCD Monitor has a wireless connection to the camera base, so you can slide it off the base and handle it separately when you are taking a photo or recording a video.

Taking a Photo

1. Make sure the camera is in real-time monitoring mode (Figure **(F)**).
2. Easily guide the camera wand into position to take the photo. Do not apply excessive force.
3. When you are ready to take the photo, press **(G)**.

Recording a Video

1. Make sure the camera is in real-time monitoring mode (Figure **(F)**).
2. Easily guide the camera wand into position to take the video. Do not apply excessive force.
3. When you are ready to start recording, press **(H)**. The Recording Active icon **(36)** and the length of the recording **(32)** will be displayed on the screen.
4. To stop recording, press **(H)** again. The Recording Active icon will no longer appear on the screen.

NOTE: The video will automatically be saved as an individual file every 10 minutes.

Viewing a Recorded Video or Photo

1. Press **(MENU)** to display the **System Settings** (Figure **(P)**).
2. Display a list of the saved photos and videos (Figure **(Q)**).
 - Highlight **(I)** and press **(OK)**, or
 - Press **(I)**.
3. Highlight the desired photo or video.
4. Press **(OK)** to play the video or show the photo.

Video Playback Buttons

To	Do this
Pause	Press [OK] once to pause, and press it again to resume play.
Fast Forward*	Press [▶] until the Current Playback Mode icon [▶▶] switches to [▶▶▶] to fast forward playback. Press [OK] to return to normal speed.
Rewind*	Press the [◀] until the Current Playback Mode icon [◀◀] switches to [◀◀◀] . Press [OK] to return to normal speed.
Rewind/Exit	Press [MENU] .

* When in **Rewind** or **Fast Forward** mode, press **[OK]** to pause playback in normal mode.

Deleting a Video or Photo

- Press **[MENU]** to display the **System Settings** (Figure **(P)**).
- Highlight **[▶]** and press **[OK]**.
- Highlight the photo or video to be deleted (Figure **(Q)**).
- Press **[🗑️]** to delete the highlighted file.
- Do you want to DELETE CURRENT FILE?
 - To delete the file, highlight YES and press **[OK]**.
 - To retain the file, highlight NO and press **[OK]**.

Specifications

CAMERA

Imaging Sensor	1/9" CMOS
Camera Resolution	640 x 480
Horizontal Viewing angle	36°
IP Rating	IP67 (camera wand only)
Power Supply	Removable 6VDC 4 AA (1.5V) Batteries
Runtime:	6 hrs
Max. LED Brightness	5500 lux
Camera Wand	9 mm Ø x 1 m Long
Effective Wireless Range*	(Unobstructed) Up to 10m

*Transmission range of wireless monitor may vary due to weather, location, interference or building construction.

DISPLAY

Screen Size	3.5" TFT LCD
Video/Picture Pixels	320 x 240
Magnification	1x, 1.5x, 2x, 2.5x, or 3x
Image Flip	Yes
Micro SD Storage Card	32GB Max
Power Supply	Internal 3.6VDC Li-ion battery
Runtime	2 Hrs
Recharge Time	3 Hrs
Exterior Supply voltage	5VDC
Video Storage Format	AVI
Picture Storage Format	JPG
Video System	PAL
Frame Rates	5, 10, 15, 20, 25, 30 frames/second
IP Rates	IP 40 (LCD & handle)
Auto Sleep Mode	If idle after 5 Min
Auto Off	If idle after 10 Min.

COMBINED UNIT

Weight (w/Batteries)	Approximately 14.5 oz (407 g)
Storage Temp. Range	-20 ~ 60°C ≤ 1 month -20 ~ 45°C ≤ 3 month
Operating Temp. Range	-10 ~ 50°C
Charging temp. Range	0 ~ 45°C
Operating Humidity Range	15-85% Rh

ACCESSORIES

Camera Attachments	Mirror, Magnet, & 2 Hooks
3.5 mm RCA Video Cable	1 m
Micro USB to USB Cable	1 m
Micro SD Card	8GB
Power Adapter	IN- 100-240VAC @ 50-60Hz 0.2A OUT- 5VDC @ 1.0A
Blow Molded, Fitted Carry Case	
4 AA Batteries	

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Display will not turn on	1.  not held down long enough. 2. Battery needs to be charged.	1. Hold  for >3 seconds. 2. Attach power supply to charge battery.
Buttons do not work	Low battery or camera frozen	1. Straighten a paper clip. 2. Insert the end of the paper clip into the RESET hole (Figure A (42)).
Display not charging	1. Power supply not correctly inserted in charger port. 2. Power supply not connected to power.	1. Check connection of adapter to charging port. 2. Check that power supply is properly plugged into outlet. 3. Check outlet for power.
Error Message displayed: See Manual for Troubleshooting or No Video	1. Power to camera/handle is off. 2. Batteries low in camera/handle. 3. Wand not properly connected to handle.	1. Check that power switch is on. 2. Check the charge state of the AA batteries. 3. Check connection of the wand to the handle.
Image too dark or bright	1. LEDs not set to proper brightness	1. Adjust LED brightness with switch.

Follow all safety protocols when diagnosing issues with the tool.

2-YEAR WARRANTY

Stanley warrants its electronic measuring tools against deficiencies in materials and/or workmanship for 2 years from date of purchase.

Deficient products will be repaired or replaced, at Stanley's option, if sent together with proof of purchase to:

Stanley Black & Decker
210 Bath Road
Slough, Berkshire SL1 3YD
UK

This Warranty does not cover deficiencies caused by accidental damage, wear and tear, use other than in accordance with the manufacturer's instructions or repair or alteration of this product not authorised by Stanley.

Repair or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty. To the extent permitted by law, Stanley shall not be liable under this Warranty for indirect or consequential loss resulting from deficiencies in this product. This Warranty may not be varied without the authorisation of Stanley. This Warranty does not affect the statutory rights of consumer purchasers of this product. This Warranty shall be governed by and construed in accordance with the laws of the country sold where in and Stanley and the purchaser each irrevocably agrees to submit to the exclusive jurisdiction of the courts of that country over any claim or matter arising under or in connection with this Warranty.

Calibration and care are not covered by warranty.

NOTE:

The customer is responsible for the correct use and care of the instrument.

Subject to change without notice

DISPOSAL OF THIS ARTICLE

Dear Customer,

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the garbage bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.



Inhalt

D

- Benutzersicherheit
- Sicherer Umgang mit Batterien
- Betrieb & Sicherheit des Netzteils
- Bestandteile
- Stromversorgung der Inspektionskamera
- Einrichtung
- BETRIEB
- Technische Daten
- Fehlerbehebung
- Gewährleistung

Benutzersicherheit

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.



GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.



WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das nichts mit Verletzungen zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

Bei Fragen oder Anmerkungen zu diesem oder anderen Stanley-Werkzeugen besuchen Sie bitte <http://www.2helpu.com>



WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen, bevor Sie Ihr Produkt verwenden. Bewahren Sie alle Teile des Handbuchs zum späteren Nachschlagen auf.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF



WARNUNG: Zur Reduzierung von Verletzungsgefahren oder Sachschäden:

- Befolgen Sie **IMMER** alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Etikett und der Verpackung und in diesem Handbuch.
- Stellen Sie **IMMER** sicher, dass die Batterien richtig herum, d.h. mit der richtigen Polarität eingesetzt sind.
- Verwenden Sie **NICHT** gleichzeitig alte und neue Batterien. Ersetzen Sie alle Batterien gleichzeitig durch neue Batterien der gleichen Marke und des gleichen Typs.

- Schließen Sie Batterieklammern **NICHT** kurz.
- **NICHT** versuchen, Alkali-Batterien aufzuladen.
- Verwenden Sie **NICHT** gleichzeitig Batterien mit unterschiedlicher chemischer Zusammensetzung.
- Entsorgen Sie Batterien **NICHT** im Feuer.

WICHTIG:

- Spritzen Sie das Display-Gehäuse **NICHT** nass und tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Nur die Kamera und der Stab sind nach IP67 ausgelegt, das Display-Gehäuse ist es nicht und darf daher niemals Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie die Kamera **NICHT**, wenn sich im Inneren des Objektivs Kondenswasser gebildet hat.
- Schalten Sie das Gerät **IMMER** aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Bewahren Sie Produkte, die mit Li-Ion-Batterien betrieben werden, **IMMER** außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Nehmen Sie **IMMER** die Batterien heraus, wenn das Gerät länger als einen Monat eingelagert wird.
- Entsorgen Sie dieses Produkt **NICHT** mit dem Hausmüll.
- Entsorgen Sie Batterien **IMMER** gemäß den lokalen Vorschriften.
- **BITTE RECYCELN** Sie das Produkt im Einklang mit den örtlichen Bestimmungen für die Sammlung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikabfällen.



WARNUNG: Im Inneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Unternehmen Sie keine Reparaturversuche. Bringen Sie das Produkt zu Ihrer Kundendienststelle vor Ort.

EG-Konformitätserklärung Funkgeräterichtlinie



Stanley FATMAX Inspektionskamera FMHT0-77421

Stanley erklärt hiermit, dass die Stanley FATMAX Inspektionskamera FMHT0-77421 der Richtlinie 2014/53/EU und allen geltenden EU-Richtlinienanforderungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann bei Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgien, oder unter folgender Internetadresse angefordert werden: www.2helpu.com.

Suchen Sie nach der auf dem Typenschild angegebenen Produkt- und Typnummer.

Sicherer Umgang mit Batterien



WARNUNG: Bevor Sie dieses Produkt verwenden, sind alle Warnhinweise und Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen. Das Nichtbeachten von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Die Person, die für das Instrument verantwortlich ist, muss dafür sorgen, dass alle Benutzer diese Anweisungen verstehen und sich an sie halten.

- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus den integrierten Batterien austreten. Austretende Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen, Kontakt vermeiden. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen.
- Wenn Batterieflüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, lassen Sie für 15 Minuten oder bis zum Abklingen der Reizung Wasser über das offene Auge laufen. Suchen Sie zudem einen Arzt auf.
- Der Inhalt einer offenen Batterie kann zu Reizungen der Atemwege führen. Für Frischluft sorgen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Kein Gerät verwenden, das beschädigt oder verändert ist. Ein beschädigtes oder verändertes Produkt, das mit einer Li-Ion-Batterie betrieben wird, könnte unvorhersehbares Verhalten an den Tag legen, das zu Feuer, Explosion oder einem Verletzungsrisiko führen kann.
- Das Produkt weder Feuer noch übermäßigen Temperaturen aussetzen. Einwirkung von Feuer oder Temperaturen von über 130 °C (265 °F) kann eine Explosion verursachen. Die empfohlenen Temperaturen finden Sie im Abschnitt **Technische Daten**.

Betrieb & Sicherheit des Netzteils

Der LCD-Monitor verwendet eine interne Lithium-Ion-Batterie (Li-Ion). Verwenden Sie das mit der Inspektionskamera gelieferte Netzteil, um die Li-Ion-Batterie aufzuladen. Dieses Netzteil arbeitet zwischen 100-240V AC bei 50/60Hz.

Bevor Sie das Netzteil verwenden, lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Warnhinweise auf dem Netzteil und dem Produkt.



WARNUNG: Stromschlaggefahr. Keine Flüssigkeiten in die Stromversorgung gelangen lassen. Dies kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.



VORSICHT: Verbrennungsgefahr.

HINWEIS: Unter bestimmten Umständen kann bei einem an eine Steckdose angeschlossenen Netzteil das Netzteil

durch Fremdmaterial kurzgeschlossen werden. Leitende Fremdmaterialien, wie z. B. Schleifstaub, Metallspäne, Stahlwolle, Aluminiumfolie oder die Ansammlung von Metallpartikeln von den Hohlräumen des Netzteils fernhalten.

- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Netzteils aus der Steckdose, wenn es nicht benutzt wird. Ziehen Sie den Netzstecker des Netzteils vor dem Reinigen aus der Steckdose. Nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.
- **NICHT** versuchen, das Produkt mit einem anderen Netzteil als dem mit Ihrem Produkt gelieferten aufzuladen. Das Netzteil und der integrierte Akku wurden speziell zur gemeinsamen Verwendung konzipiert.
- Der Verwendungszweck des mit Ihrem Produkt gelieferten Netzteils ist ausschließlich das Aufladen des Produkts, mit dem es verkauft wurde. Eine anderweitige Verwendung kann zu Brand führen oder gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Elektroschock verursachen.
- Halten Sie das Netzteil aus der Reichweite von Kindern fern.
- Setzen Sie das Netzteil weder Regen noch Schnee aus.
- Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel des Netzteils, wenn Sie die Stromversorgung unterbrechen wollen. Dadurch wird das Risiko einer Beschädigung von Stecker und Kabel reduziert.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzteil, da dies zu übermäßiger interner Hitzebildung führen könnte. Stellen Sie das Netzteil entfernt von Hitzequellen auf.
- Betreiben Sie das Netzteil nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker.
- Benutzen Sie das Netzteil nicht, wenn es einen harten Stoß erlitten hat, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie sie zu einer autorisierten Kundendienststelle.
- Das Netzteil darf nicht zerlegt werden. Bringen Sie sie zu einer autorisierten Kundendienststelle, falls sie gewartet oder repariert werden muss.
- Das Netzteil ist für den Betrieb bei 100-240V AC bei 50/60Hz ausgelegt. Es darf mit keiner anderen Spannung verwendet werden.

HINWEIS: Die interne Lithium-Ionen-Batterie verliert langsam ihre Ladung, wenn sie längere Zeit nicht verwendet wird. Das Produkt muss dann vor Gebrauch wieder aufgeladen werden.

Wichtige Hinweise zum Aufladen

- Das Netzteil kann während des Ladevorgangs warm werden. Dies ist ein normaler Zustand und weist nicht auf ein Problem hin. Um das Abkühlen des Akkus nach dem Gebrauch zu erleichtern, platzieren Sie das Netzteil oder den Akku nicht in einer warmen Umgebung, wie z. B. in einem Metallschuppen oder einem nicht isolierten Anhänger.

- Die längste Lebensdauer und die beste Leistung können erzielt werden, wenn der Akku bei einer Lufttemperatur zwischen 18°-24 °C aufgeladen wird. Laden Sie den Akku NICHT bei einer Lufttemperatur unter +4,5 °C oder über +40,5 °C auf. Dies ist wichtig, um schwere Schäden am Akku zu verhindern.
- Das Netzteil nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten einfrieren oder darin eintauchen.



WARNUNG: Stromschlaggefahr. Keine Flüssigkeiten in die Stromversorgung gelangen lassen. Dies kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.



VORSICHT: Versuchen Sie niemals und unter keinen Umständen, das Netzteil zu öffnen. Im Inneren des Produkts befinden sich keine zu wartenden Teile.

Hinweise zum Versand

Das Produkt entspricht den Anforderungen des UN Manual ST/SG/AC.10/11/Rev5/Teil III Unterabschnitt 38.3. Der Versand von Li-Ion-Batterien ist geregelt, daher gilt VOR jedem Transport des Produkts Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher in seinem Tragekoffer untergebracht ist.
- Informieren Sie sich bei Ihrem Spediteur über die Vorschriften für Transport, Verpackung und Versand.

Hinweise zur Aufbewahrung

- Der beste Aufbewahrungsort ist ein kühler und trockener Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und ohne extreme hohe oder niedrige Temperaturen.
- Eine lange Aufbewahrung schadet dem Akku oder Netzteil nicht. Laden Sie die Inspektionskamera vor einer längeren Lagerdauer vollständig auf.
- Bewahren Sie die Inspektionskamera nicht unterhalb der Gefrieretemperatur auf.

Bestandteile

Die Inspektionskamera bietet dem Anwender ein minimal-invasives Mittel, um schwer erreichbare Stellen zu inspizieren. Sie umfasst einen 1 Meter langen, beleuchteten Kamerastab mit 4 verstellbaren LEDs, mehrere Optionen zur Videoausgabe sowie Zubehör.

Abbildung A

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| ① Stabanschluss | ⑦ LED-Objektiv/
Kameragehäuse |
| ② LCD-Monitor | ⑧ Kameralicht |
| ③ Kamera/Griff | ⑨ Stromanschluss |
| ④ Batteriefachtür | ⑩ Micro SD-Kartenschlitz |
| ⑤ Einstellrad Strom/LED-Helligkeit | ⑪ USB-Anschluss |
| ⑥ Kamerastab | ⑫ Videoausgabeanschluss |

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| ⑬ 3,5 mm RCA-Video kabel | ⑬ 2 Haken |
| ⑭ Micro USB-zu-USB-Kabel | ⑭ Magnet |
| ⑮ Micro SD-Karte | ⑮ Spiegel |
| | ⑯ Sicherungsmanschette |

Zubehör (Abbildung D)

Nummer	Taste	Beschreibung
21		- Drücken Sie im Echtzeit-Überwachungsmodus (Abbildung F) auf , um den Setup-Bildschirm anzuzeigen. - Drücken Sie auf , um den aktuellen Bildschirm zu verlassen.
22		Als Umschalttaste verwenden, um das vorherige Symbol in einem Menü zu markieren.
23		Als Umschalttaste verwenden, um das nächste Symbol in einem Menü zu markieren.
24		- Drücken Sie auf , um das markierte Symbol auf einem Bildschirm auszuwählen. - Wenn ein Bild auf dem Bildschirm dargestellt wird, drücken Sie auf , um den Bildschirm umzudrehen (Abbildung G).
25		Drücken Sie im Echtzeit-Überwachungsmodus auf , um ein Foto aufzunehmen.
26		Drücken Sie 3 Sekunden lang auf , um den LCD-Monitor ein- oder auszuschalten.
27		Wenn auf dem Bildschirm ein Bild dargestellt wird, drücken Sie auf , um die Bildgröße um das 1-, 1,5-, 2-, 2,5- oder 3-fache zu erhöhen.
28		Drücken Sie im Echtzeit-Überwachungsmodus auf , um auf gespeicherten Fotos und Videos zuzugreifen (Abbildung G).
29		Drücken Sie im Echtzeit-Überwachungsmodus auf , um mit der Aufnahme zu beginnen. Drücken Sie erneut, um die Aufnahme zu beenden.

Stromversorgung der Inspektionskamera

Einlegen von AA-Batterien in den Griff

1. Ziehen Sie die Batteriefachtür unten im Griff auf (Abbildung  ④).
2. Legen Sie vier neue, hochwertige AA-Markenbatterien ein und stellen Sie dabei sicher, dass die mit - und + gekennzeichneten Enden jeder Batterie richtig herum im Batteriefach liegen (Abbildung  B).
3. Schließen Sie die Batteriefachtür.

Laden des Li-Ion-Akkus des Monitors

1. IMMER ZUERST das Netzteil (Abbildung  C ⑳) in eine entsprechende Steckdose (Abbildung  C) einstecken.
2. Stecken Sie das 5VDC-Ladegerät in den Stromanschluss an der Seite des LCD-Monitors ein (Abbildung  A ⑨).

Wenn der interne Akkus nicht richtig aufgeladen wird:

1. Stecken Sie eine Lampe oder anderes Gerät in die gleiche Steckdose, um sicherzustellen, dass sie funktioniert.
2. Überprüfen Sie, ob die Steckdose mit einem Lichtschalter kombiniert ist, der auch den Strom abschaltet, wenn Sie das Licht ausschalten.
3. Platzieren Sie das Netzteil und das Werkzeug an einem Ort, an dem die Umgebungslufttemperatur bei etwa 18 ° - 24 °C liegt.
4. Wenn die Probleme beim Aufladen weiterhin bestehen, bringen Sie Werkzeug und Netzteil zu Ihrer Kundendienststelle vor Ort.

Einschalten der Inspektionskamera

1. Drücken Sie 3 Sekunden lang auf , um den LCD-Monitor einzuschalten.
2. Drehen Sie das Einstellrad Strom/LED-Helligkeit (Abbildung  A ⑤) nach links, um die Kamera einzuschalten.
3. Der LCD-Monitor zeigt den Akkustand an.
 - Dabei geben 1 bis 4 Balken (Abbildung  F ③⑧) den Ladezustand der Li-Ion-Batterie an, die den LCD-Monitor versorgt.
 - Wenn nur 1 oder 2 Balken erscheinen, laden Sie den Akku auf, bis alle 4 Balken gezeigt werden.

Ausschalten der Inspektionskamera

- Wenn nach 5 Minuten keine Tasten gedrückt werden, wird der Bildschirm automatisch schwarz (d.h. er wechselt in den Schlafmodus). Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Schlafmodus zu verlassen.
- Wenn nach 10 Minuten keine Tasten gedrückt werden, schaltet sich der Bildschirm automatisch ab.
- Um die Inspektionskamera von Hand auszuschalten, drehen Sie das Einstellrad Strom/LED-Helligkeit (Abbildung  A ⑤) nach rechts.

Einrichtung

Einstellen der Sprache

1. Drücken Sie auf , um die **Systemeinstellungen** anzuzeigen (Abbildung  H).
2. Markieren Sie  und drücken Sie .
3. Markieren Sie  und drücken Sie .
4. Markieren Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie .

Auswahl des Videosystems

1. Drücken Sie auf , um die **Systemeinstellungen** anzuzeigen (Abbildung  ①).
2. Markieren Sie  und drücken Sie .
3. Markieren Sie  und drücken Sie .
4. Markieren Sie das gewünschte System (NTSC oder PAL) und drücken Sie .

Löschen aller gespeicherten Daten

1. Drücken Sie auf , um die **Systemeinstellungen** anzuzeigen (Abbildung  J).
2. Markieren Sie  und drücken Sie .
3. Markieren Sie  und drücken Sie .
4. Wollen Sie wirklich ALLE gespeicherten Daten LÖSCHEN?
 - Um ALLE Daten zu LÖSCHEN, markieren Sie YES (Ja) und drücken auf .
 - Um die gespeicherten Daten zu behalten, markieren Sie NO (Nein) und drücken auf .

Wiederherstellen der Werkseinstellungen

1. Drücken Sie auf , um die **Systemeinstellungen** anzuzeigen (Abbildung  K).

2. Markieren Sie  und drücken Sie **OK**.
3. Markieren Sie  und drücken Sie **OK**.
4. Wollen Sie wirklich die STANDARDEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN?
 - Zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen markieren Sie YES (Ja) und drücken Sie auf **OK**.
 - Um die aktuellen Einstellungen beizubehalten, markieren Sie NO (Nein) und drücken auf **OK**.

Überprüfen der Softwareversion

1. Drücken Sie auf **MENU**, um die **Systemeinstellungen** anzuzeigen (Abbildung L).
2. Markieren Sie  und drücken Sie **OK**.
3. Markieren Sie **Ver.** und drücken Sie **OK**.
4. Zeigen Sie die Softwareversion und Details des Produkts an.

Einstellen von Datum und Uhrzeit

1. Drücken Sie auf **MENU**, um die **Systemeinstellungen** anzuzeigen (Abbildung M).
2. Markieren Sie  und drücken Sie **OK**.
3. Das aktuelle Jahr wird hervorgehoben. Verwenden Sie zum Ändern  oder , oder drücken Sie **OK**, wenn die Angabe korrekt ist.
4. Der aktuelle Monat wird hervorgehoben. Ändern Sie den Wert oder drücken Sie auf **OK**.
5. Der aktuelle Tag wird hervorgehoben. Ändern Sie den Wert oder drücken Sie auf **OK**.
6. Die aktuelle Stunde wird hervorgehoben. Ändern Sie den Wert oder drücken Sie auf **OK**.
7. Die aktuelle Minute wird hervorgehoben. Ändern Sie den Wert oder drücken Sie auf **MENU**.

Einstellen der Video-Frame-Rate

1. Drücken Sie auf **MENU**, um die **Systemeinstellungen** anzuzeigen (Abbildung N).
2. Markieren Sie  und drücken Sie **OK**.
3. Markieren Sie **Fps** und drücken Sie auf **OK**.
4. Markieren Sie die gewünschte Bildrate und drücken Sie auf **OK**.

Verwenden des Zeitstempels

1. Drücken Sie auf **MENU**, um die **Systemeinstellungen** anzuzeigen (Abbildung O).

2. Markieren Sie  und drücken Sie **OK**.
3. Markieren Sie  und drücken Sie **OK**.
4. Markieren Sie ON (An) oder OFF (Aus). Drücken Sie **OK**.

Anbringen des Kamerastabs

1. Drücken Sie den Stabanschluss an der Kamera (Abbildung A ③1) vorsichtig auf den Stabanschluss ①.
2. Drehen Sie die Rändelmutter ③0 im Uhrzeigersinn, bis sie fest sitzt. Ziehen Sie den Kamerastab NICHT zu fest an.
3. Drehen Sie das Einstellrad Strom/LED-Helligkeit ⑤ nach links, um die Helligkeit der 4 LEDs am Ende des Stabs einzustellen ⑦.

Um den Stab zu entfernen, drehen Sie die Rändelmutter ③0 gegen den Uhrzeigersinn, wie auf der Rändelmutter angegeben.

Anbringen von Zubehör

Alle Zubehöreile, die dazu dienen, schwer erreichbare Stellen zu inspizieren und kleine Gegenstände zu finden (Abbildung D), werden auf gleiche Weise am Kameraende des Stabs angebracht (Abbildung E).

1. Schieben Sie die Sicherungsmanschette ①6 auf das Kameraende des Stabs (falls nicht angebracht).
2. Stecken Sie den kleinen Haken am Ende des Zubehöerteils in das Loch ④1 am Stab ⑦.
3. Drehen Sie die Sicherungsmanschette so, dass sich der dünne, erhöhte Kanal ④0 in einer Linie zum Zubehöerteil befindet.
4. Schieben Sie die Sicherungsmanschette über das Zubehöerteil, um es festzuhalten.

Anschließen eines Videoausgabegeräts

Sie können die aufgenommenen Bilder mit Hilfe der Inspektionskamera auf ein Cinch-Videoeingabegerät, eine Micro-SD-Karte oder einen PC mit USB-Port ausgeben.

Cinch-Videoeingabegerät

1. Stecken Sie die 3 mm-Klinke am Videoadapterkabel (Abbildung A ①7) in den Videoausgang ⑫ an der Seite des LCD-Monitors.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit einem kompatiblen Cinch-Videoeingabegerät.

Micro SD-Karte

- Stecken Sie die Micro SD-Karte (Abbildung A ①9) in den Micro SD-Kartenschlitz ⑩ und drücken Sie vorsichtig auf die Karte, bis sie einrastet. Nach dem erfolgreichen Einsetzen der Micro-SD-Karte erscheint auf dem LCD-Monitor ein Symbol für „Micro SD-Karte“ ③3; anderenfalls erscheint das Symbol für „Keine SD-Karte“ ③4.

- Wenn die Micro SD-Karte voll ist, erscheint auf dem Bildschirm die Meldung „MEMORY FULL“ (Speicher voll). Sie können dann nicht mehr benötigte Fotos und Videos löschen oder Dateien auf einem PC abspeichern, bevor Sie sie von der Karte löschen, oder eine andere Micro SD-Karte verwenden.
- Zum Entfernen DER Micro SD-Karte drücken Sie leicht auf die Karte, um sie freizugeben, und ziehen sie dann vorsichtig aus dem Schlitz.

Personal Computer

1. Drücken Sie 3 Sekunden lang auf , um den LCD-Monitor ausschalten.
2. Stecken Sie das USB-Kabel (Abbildung  (18)) in den USB-Anschluss  am LCD-Monitor.
3. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit einem USB-Anschluss am PC.
4. Drücken Sie 3 Sekunden lang auf , um den LCD-Monitor einzuschalten. Der LCD-Monitor zeigt **USB**.

Der Computer erkennt die neue Hardware, die Sie dann durchsuchen können, indem Sie auf Ihrem Desktop auf das Arbeitsplatz-Symbol doppelklicken und dann zum Verzeichnis für mobile Festplatten navigieren.

BETRIEB

Der LCD-Monitor verfügt über eine drahtlose Verbindung zur Kamerabasis, so dass Sie ihn davon abschieben und separat verwenden können, wenn Sie ein Foto machen oder ein Video aufnehmen.

Aufnehmen von Fotos

1. Vergewissern Sie sich, dass sich die Kamera im Echtzeit-Überwachungsmodus befindet (Abbildung  (F)).
2. Führen Sie den Kamerastab vorsichtig zu der Position, an der das Foto aufgenommen werden soll. Wenden Sie dabei keine übermäßige Kraft an.
3. Wenn Sie zur Aufnahme bereit sind, drücken Sie auf .

Aufnehmen von Videos

1. Vergewissern Sie sich, dass sich die Kamera im Echtzeit-Überwachungsmodus befindet (Abbildung  (F)).
2. Führen Sie den Kamerastab vorsichtig zu der Position, an der das Video aufgenommen werden soll. Wenden Sie dabei keine übermäßige Kraft an.
3. Wenn Sie zur Aufnahme bereit sind, drücken Sie auf . Das Symbol für „Aufnahme läuft“  (36) und die Länge der Aufnahme  (32) werden auf dem Bildschirm angezeigt.

4. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie erneut auf . Das Symbol für „Aufnahme läuft“ wird nicht mehr auf dem Bildschirm angezeigt.

HINWEIS: Das Video wird automatisch alle 10 Minuten als individuelle Datei gespeichert.

Anzeigen von aufgenommenen Videos oder Fotos

1. Drücken Sie auf , um die **Systemeinstellungen** anzuzeigen (Abbildung  (P)).
2. Zeigen Sie eine Liste der gespeicherten Fotos und Videos (Abbildung  (Q)).
 - Markieren Sie  und drücken Sie  **oder**.
 - Drücken Sie .
3. Markieren Sie das gewünschte Foto oder Video.
4. Drücken Sie auf , um das Video abzuspielen oder das Foto anzusehen.

Tasten zur Videowiedergabe

Funktion	Vorgehen
Pause	Drücken Sie  einmal für eine Pause, und dann erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Schnellvorlauf*	Drücken Sie  , bis das Symbol für "Aktueller Wiedergabemodus" von  zu  wechselt, um die Wiedergabe schnell vorwärts laufen zu lassen. Drücken Sie  , um zur normalen Geschwindigkeit zurückkehren.
Rücklauf*	Drücken Sie  , bis das Symbol für "Aktueller Wiedergabemodus" von  zu  wechselt. Drücken Sie  , um zur normalen Geschwindigkeit zurückkehren.
Rücklauf/ Beenden	Drücken Sie  .

* Drücken Sie im Modus **Rücklauf** oder **Schnellvorlauf** auf , um die Wiedergabe im normalen Modus vorübergehend anzuhalten.

Löschen von Videos oder Fotos

1. Drücken Sie auf , um die **Systemeinstellungen** anzuzeigen (Abbildung  (P)).
2. Markieren Sie  und drücken Sie .
3. Markieren Sie das zu löschende Foto oder Video (Abbildung  (Q)).
4. Drücken Sie auf , um die markierte Datei zu löschen.

5. Möchten Sie die AKTUELLE DATEI LÖSCHEN?

- Zum Löschen der Datei markieren Sie YES (Ja) und drücken Sie auf **OK**.
- Um die Datei zu behalten, markieren Sie NO (Nein) und drücken Sie auf **OK**.

Technische Daten

KAMERA

Bildsensor	1/9" CMOS
Kameraauflösung	640 x 480
Horizontaler Betrachtungswinkel	36°
Schutzart	IP67 (nur Kamerastab)
Stromversorgung	Austauschbare 6VDC 4 AA (1,5V) Batterien
Laufzeit:	6 Stunden
Max. LED-Helligkeit	5500 lux
Kamerastab	9 mm Ø x 1 m Länge
Effektiver Drahtlosbereich*	(Ungehindert) Bis zu 10m

*Der Übertragungsbereich des drahtlosen Monitors kann aufgrund von Wetter, Standort, Interferenzen oder Art des Gebäudes variieren.

DISPLAY

Bildschirmgröße	3,5" TFT LCD
Video-/Bild-Pixel	320 x 240
Vergrößerung	1-, 1,5-, 2-, 2,5- oder 3-fach
Bilddrehung	Ja
Micro SD-Speicherkarte	Max. 32 GB
Stromversorgung	Interne 3,6VDC Li-Ion-Batterie
Laufzeit	2 Stunden
Aufladedauer	3 Stunden
Externe Versorgungsspannung	5VDC
Videospeicherformat	AVI
Bildspeicherformat	JPG
Videosystem	PAL
Bildraten	5, 10, 15, 20, 25, 30 Bilder/Sekunde
Schutzarten	IP 40 (LCD & Griff)
Automatischer Schlafmodus	Nach 5 Minuten Inaktivität
Automatische Abschaltung	Nach 10 Minuten Inaktivität

KOMBINIERTE EINHEIT

Gewicht (mit Batterien)	Ungefähr 407 g (14,5 oz)
Aufbewahrungstemp.-bereich	-20 ~ 60°C ≤ 1 Monat -20 ~ 45°C ≤ 3 Monate
Betriebstemp.-bereich	-10 ~ 50°C
Ladetemp.-bereich	0 ~ 45°C
Betriebsfeuchtebereich	15-85% Rh

ZUBEHÖR

Kamerazubehör	Spiegel, Magnet & 2 Haken
3,5 mm RCA-Video-kabel	1m
Micro USB-zu-USB-Kabel	1m
Micro SD-Karte	8GB
Stromadapter	EIN: 100-240VAC bei 50-60Hz 0,2A AUS: 5VDC bei 1,0A

Blasgeformter, angepasster

Transportkoffer

4 AA-Batterien

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Display lässt sich nicht einschalten	1.  nicht lange genug gedrückt gehalten. 2. Batterie muss aufgeladen werden.	1.  für >3 Sekunden gedrückt halten. 2. Netzteil anschließen, um die Batterie aufzuladen.
Tasten funktionieren nicht	Batteriestand niedrig oder Kamera eingefroren	1. Eine Büroklammer geradebiegen. 2. Das Ende der Büroklammer in das RESET-Loch stecken (Abbildung  (42)).
Display wird nicht aufgeladen	1. Netzteil wurde nicht korrekt in den Ladege-rätsanschluss eingesteckt. 2. Netzteil ist nicht mit der Steckdose verbunden.	1. Verbindung des Adapters am Ladeanschluss überprüfen. 2. Überprüfen, ob das Netzteil richtig in der Steckdose steckt. 3. Steckdose überprüfen.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Angezeigte Fehlermeldung: Das Handbuch bietet Hinweise zur Fehlersuche oder No Video	1. Stromzufuhr zu Kamera/Griff ist aus. 2. Batterien in Kamera/Griff zu schwach. 3. Stab nicht richtig mit Griff verbunden.	1. Überprüfen, ob der Netzschalter eingeschaltet ist. 2. Ladezustand der AA-Batterien überprüfen. 3. Verbindung zwischen Stab und Griff überprüfen.
Bild zu dunkel oder zu hell	1. Helligkeit der LEDs nicht richtig eingestellt	1. LED-Helligkeit mit Schalter einstellen
Befolgen Sie bei der Diagnose von Problemen mit dem Werkzeug alle Sicherheitsprotokolle.		

2-jährige Garantie

Stanley gibt für seine elektronischen Messgeräte eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum für Material- und/oder Verarbeitungsmängel.

Mangelhafte Produkte werden nach Ermessen von Stanley repariert oder ersetzt, wenn sie zusammen mit dem Kaufbeleg an folgende Adresse geschickt werden:

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
Black & Decker Str. 40
65510 Idstein
Germany

Diese Garantie deckt keine Mängel ab, die durch zufällige Beschädigungen oder Verschleiß oder durch eine Verwendung verursacht wurden, die nicht mit den Anweisungen des Herstellers in Übereinstimmung steht, oder wenn eine Reparatur oder Veränderung des Produkts vorgenommen wurde, die nicht von Stanley genehmigt wurde.

Reparatur oder Austausch im Rahmen dieser Garantie beeinträchtigen nicht das Ablaufdatum der Garantie. Soweit gesetzlich zulässig, haftet Stanley im Rahmen dieser Garantie nicht für indirekte oder Folgeschäden, die aus Mängeln an diesem Produkt resultieren. Diese Garantie darf ohne Genehmigung von Stanley nicht variiert werden. Diese Gewährleistung berührt nicht die gesetzlichen Rechte der Endverbraucher dieses Produkts. Diese Garantie unterliegt den Gesetzen des Landes, in dem das Produkt verkauft wird, und Stanley und der Käufer erklären sich jeweils unwiderruflich damit einverstanden, sich in Bezug auf jede Forderung oder andere Angelegenheit, die sich aus oder im Zusammenhang mit dieser Garantie ergibt, der ausschließlichen Zuständigkeit der Gerichte dieses Landes zu unterwerfen.

Kalibrierung und Wartung werden nicht durch die Garantie abgedeckt.

HINWEIS:

Der Kunde ist für die korrekte Verwendung und Pflege des Instruments verantwortlich.

Änderungen vorbehalten

ENTSORGUNG DIESES ARTIKELS

Sehr geehrter Kunde,

Wenn Sie irgendwann beabsichtigen, diesen Artikel zu entsorgen, dann beachten Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus Wertstoffen bestehen, die recycelt werden können.

Bitte entsorgen Sie es nicht im Hausmüll sondern bei einer Recyclingeinrichtung in Ihrer Nähe.



Table des matières

Sécurité de l'utilisateur

Les définitions ci-après décrivent le niveau de gravité de chaque mention d'avertissement. Veuillez lire le manuel et faire attention à ces symboles.



DANGER : Indique une situation de risque imminent, qui engendre, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.



AVERTISSEMENT : Indique une situation de risque potentiel qui pourrait engendrer, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.



ATTENTION : Indique une situation de risque potentiel qui peut, si elle n'est pas évitée, conduire à des blessures légères à modérées.

REMARQUE : Indique une pratique ne posant aucun risque de blessures mais qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

Si vous avez des questions ou des commentaires concernant cet outil ou tout autre outil Stanley, consultez le site <http://www.2helpu.com>.



AVERTISSEMENT : Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et le manuel du produit avant d'utiliser le produit. Conservez toutes les sections de ce manuel pour pouvoir vous y référer dans le futur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure et/ou de dégât matériel :

- Respectez TOUJOURS toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur l'étiquette et l'emballage ainsi que dans ce manuel d'utilisation.
- Assurez-vous TOUJOURS que les piles/batteries sont insérées correctement, en respectant la polarité.
- NE mélangez PAS des piles/batteries neuves avec des piles/batteries usagées. Remplacez toutes les piles/batteries par des piles/batteries neuves de même marque et de même type, en même temps.
- NE court-circuitiez AUCUNE des bornes des piles/batteries.
- N'essayez PAS de recharger des piles alcalines.
- NE mélangez PAS des piles/batteries dont la composition chimique est différente.
- NE jetez PAS les piles/batteries au feu.

IMPORTANT :

- N'aspersion et N'immergez PAS le corps de l'écran dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Seuls la caméra et le flexible optique sont classés IP67, le corps de l'écran ne l'est pas et il ne doit jamais être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- N'utilisez PAS la caméra si de la condensation se forme sur la lentille.
- Éteignez TOUJOURS le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Rangez TOUJOURS les produits alimentés par des batteries Li-ion hors de portée des enfants.
- Retirez TOUJOURS les piles/batteries si l'appareil est rangé pour plus d'un mois.
- NE jetez PAS ce produit avec les autres déchets ménagers.
- Jetez TOUJOURS les piles/batteries conformément à la réglementation locale.
- VEUILLEZ PROCÉDER AU RECYCLAGE conformément aux prescriptions sur la collecte et la mise au rebut des déchets électriques et électroniques.



AVERTISSEMENT : Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Ne tentez aucune réparation. Renvoyez le produit dans votre centre d'assistance et de réparation local.

Déclaration de conformité CE Directive Équipement radio



Caméra d'inspection Stanley FATMAX FMHT0-77421

Stanley déclare par la présente que la Caméra d'Inspection Stanley FATMAX FMHT0-77421 est conforme à la Directive 2014/53/UE et à toutes les prescriptions des directives européennes applicables.

L'intégralité du certificat de conformité européenne est accessible auprès de Stanley Tools, Egide Walschaertstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgique ou à l'adresse Internet suivante : www.2helpu.com.

Effectuez une recherche basée sur le numéro de produit et le numéro de type indiqués sur la plaque signalétique.

Sécurité concernant les piles/batteries



AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements et toutes les instructions liés à la sécurité présents dans ce manuel avant d'utiliser le produit. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures. La personne responsable de l'instrument doit s'assurer que tous les utilisateurs ont compris ces instructions et qu'ils les respectent.

- Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté des batteries intégrées. Le liquide sortant des batteries peut provoquer des irritations ou des brûlures, vous devez donc éviter tout contact avec lui. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau.
- Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez-les ouverts, sous l'eau, pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Demandez en plus un avis médical.
- Le contenu d'une batterie ouverte peut provoquer une irritation des voies respiratoires. Aérez. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- N'utilisez pas l'équipement s'il est endommagé ou s'il a été modifié. Un produit alimenté avec une batterie Li-ion endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas le produit au feu ou à des températures excessives. L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion. Les températures préconisées sont listées dans la section **Caractéristiques**.

Alimentation électrique, Fonctionnement et Sécurité

L'écran LCD utilise une batterie interne lithium ion (Li-ion). Utilisez le bloc d'alimentation électrique fourni avec la caméra d'inspection pour recharger la batterie Li-Ion. Ce bloc d'alimentation électrique fonctionne dans une plage comprise entre 100 et 240V CA à 50/60Hz.

Avant d'utiliser le bloc d'alimentation électrique, lisez toutes les instructions et les marquages de précaution se trouvant sur le bloc et sur le produit.



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique. Ne laissez aucuns liquides pénétrer à l'intérieur du bloc d'alimentation électrique. Il y aurait sinon risque de choc électrique.



ATTENTION : Risque de brûlure.

REMARQUE : Dans certaines conditions, il est possible que le bloc d'alimentation électrique soit mis en court-circuit alors qu'il est raccordé au secteur. Les corps étrangers de nature conductrice comme notamment, les poussières de meulage, les copeaux de métal, la paille de fer, l'aluminium ou toutes autres accumulations de particules métalliques doivent être tenus à distance des cavités du bloc d'alimentation électrique.

- Débranchez toujours le bloc d'alimentation électrique du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé. Débranchez le bloc d'alimentation électrique avant de le nettoyer. N'utilisez qu'un chiffon doux et sec pour le nettoyage
- **NE TENTEZ PAS** de recharger le produit avec un quel qu'autre bloc d'alimentation électrique que celui fourni avec votre produit. Le bloc d'alimentation électrique et le bloc-batterie intégré sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.
- Le bloc d'alimentation électrique fourni avec votre produit n'est pas conçu pour être utilisé à d'autres fins que celle de recharger le produit avec lequel il est vendu. Toute autre utilisation peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
- Gardez le bloc d'alimentation électrique hors de portée des enfants.
- N'exposez pas le bloc d'alimentation électrique à la pluie ou à la neige.
- Tirez sur la prise plutôt que sur le cordon pour débrancher le bloc d'alimentation électrique. Cela réduit le risque d'endommagement de la prise et du cordon.
- Ne placez aucun objet sur le bloc d'alimentation électrique qui pourrait favoriser l'accumulation de chaleur à l'intérieur. Placez le bloc d'alimentation électrique loin de toute source de chaleur.
- Ne faites pas fonctionner le bloc d'alimentation électrique si son cordon ou sa prise sont endommagés.
- N'utilisez pas le bloc d'alimentation électrique s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été autrement endommagé de quelque manière que ce soit. Apportez-le dans un centre d'assistance agréé.
- Ne démontez pas le bloc d'alimentation électrique. Apportez-le dans un centre d'assistance agréé si une opération d'entretien ou une réparation sont nécessaires.
- Le bloc d'alimentation électrique est conçu pour fonctionner dans une plage comprise entre 100 et 240V CA à 50/60Hz. Ne tentez pas de l'utiliser à une autre tension.

REMARQUE : La batterie Lithium ion interne perd lentement de sa charge si elle n'est pas utilisée pendant une longue période. Le produit peut donc avoir besoin d'être rechargé avant utilisation.

F Remarques importantes liées à la charge

- Le bloc d'alimentation électrique peut devenir chaud au toucher pendant la charge. Ceci est normal et n'indique pas un problème. Afin de faciliter le refroidissement de la batterie après utilisation, évitez de placer le bloc d'alimentation électrique ou la batterie dans un environnement chaud comme une remise métallique ou une remorque non isolée.
- Une durée de vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si le bloc-batterie est rechargé à des températures ambiantes comprises entre 18° et 24°C. NE rechargez PAS la batterie si la température ambiante est inférieure à +4,5°C ou supérieure à +40,5°C. Cette remarque est capitale afin d'empêcher l'endommagement grave de la batterie.
- Ne congélez pas le bloc d'alimentation électrique et ne l'immergez pas dans l'eau ou dans tout autre liquide.



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique. Ne laissez aucuns liquides pénétrer à l'intérieur du bloc d'alimentation électrique. Il y aurait sinon risque de choc électrique.



ATTENTION : Ne tentez d'ouvrir sous aucun prétexte le bloc d'alimentation électrique. Le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Préconisations liées à l'expédition

Le produit répond à toutes les prescriptions énoncées dans le Manuel d'Épreuves et de Critères de l'ONU ST/SG/AC 10/11/Rev5/partie III, Sous-section 38.3. Le transport de batteries Li-ion est réglementé. De ce fait, AVANT d'expédier ou de transporter ce produit pour une quelconque raison :

- Assurez-vous que le produit est bien protégé dans sa caisse de transport.
- Assurez-vous du respect de la réglementation liée au transport, à l'emballage et à l'expédition avec votre transporteur.

Préconisations liées au stockage

- Le meilleur lieu de stockage est un endroit frais et sec, protégé des rayons directs du soleil et de tout excès de chaleur ou de froid.
- Le stockage à long terme n'endommage ni le bloc-batterie ni le bloc d'alimentation électrique. Rechargez complètement la caméra d'inspection avant son stockage à long terme.
- Ne stockez pas la caméra d'inspection dans un endroit sujet au gel.

Composants

La caméra d'inspection procure un moyen peu invasif d'inspecter des endroits peu accessibles. Elle est composée d'un flexible optique éclairé de 1 mètre de long doté de 4 LED à luminosité réglable, de plusieurs sorties vidéo et d'accessoires.

Figure A

- | | |
|--|--------------------------------|
| ① Prise pour le flexible optique | ⑩ Logement pour carte Micro SD |
| ② Écran LCD | ⑪ Port USB |
| ③ Caméra/Manche | ⑫ Prise de sortie vidéo |
| ④ Porte du compartiment à piles | ⑬ Câble vidéo RCA 3,5 mm |
| ⑤ Molette Alimentation/ Réglage de la luminosité | ⑭ Câble Micro USB/USB |
| ⑥ Flexible optique | ⑮ Carte Micro SD |
| ⑦ LED Lentille/Corps de la caméra | |
| ⑧ Voyant d'alimentation de la caméra | |
| ⑨ Prise d'alimentation | |

Accessoires (Figure D)

- ⑬ 2 crochets
- ⑭ Aimant
- ⑮ Miroir
- ⑯ Manchon de retenue

Numéro Touche		Descriptif
⑪		- En mode Surveillance en temps réel (Figure F), appuyez sur pour afficher l'écran de configuration. - Appuyez sur pour quitter l'écran en cours.
⑫		Utilisez cette touche comme bascule pour mettre en surbrillance l'icône précédente dans un menu.
⑬		Utilisez cette touche comme bascule pour mettre en surbrillance l'icône suivante dans un menu.
⑭		- Appuyez sur pour sélectionner l'icône mise en surbrillance à l'écran. - Lorsqu'une image est affichée à l'écran, appuyez sur pour retourner l'écran (Figure G).
⑮		En mode Surveillance en temps réel, appuyez sur pour prendre une photo.
⑯		Appuyez sur pendant 3 secondes pour allumer/éteindre l'écran LCD.

27		Lorsqu'une image est affichée à l'écran, appuyez sur  pour agrandir l'image 1x, 1,5x, 2x, 2,5x ou 3x.
28		En mode Surveillance en temps réel, appuyez sur  pour accéder aux photos et des vidéos sauvegardés (Figure ⑩).
29		En mode Surveillance en temps réel, appuyez sur  pour démarrer un enregistrement. Appuyez à nouveau sur  pour stopper l'enregistrement.

Alimenter la caméra d'inspection

Installation des piles AA dans le manche

1. Tirez sur la porte du compartiment à piles au bas du manche pour l'ouvrir (Figure ③ ④).
2. Insérez quatre piles AA neuves, de bonne qualité et de marque, en vous assurant de positionner les extrémités - et + de chaque pile comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles (Figure ③).
3. Refermez la porte du compartiment à piles.

Charger la batterie Li-ion de l'écran

1. Branchez TOUJOURS D'ABORD le bloc d'alimentation électrique (Figure ③ ②⑩) dans une prise de courant adaptée (Figure ③).
2. Branchez ensuite le chargeur 5VCC dans la prise d'alimentation sur le côté de l'écran LCD (Figure ① ③).

Si la batterie interne ne se recharge pas correctement :

1. Branchez une lampe ou un autre appareil dans la même prise de courant pour vous assurer que la prise fonctionne correctement.
2. Vérifiez si la prise de courant n'est pas reliée à un interrupteur coupant l'alimentation lorsqu'on éteint l'éclairage.
3. Déplacez le bloc d'alimentation électrique et l'outil dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 18°C et 24°C.
4. Si les problèmes de charge persistent, apportez l'outil et le bloc d'alimentation électrique à votre centre d'assistance local.

Allumer la caméra d'inspection

1. Appuyez sur  pendant 3 secondes pour allumer l'écran LCD.
2. Tournez la molette Alimentation/Réglage de la luminosité (Figure ① ⑤) vers la gauche pour allumer la caméra.
3. Le niveau de charge de la batterie est indiqué sur l'écran LCD.
 - 1 à 4 barres (Figure ① ③⑧) indiquent le niveau de charge de la batterie Li-ion qui alimente l'écran LCD.
 - S'il n'y a plus qu'1 ou 2 barres d'affichées, rechargez la batterie jusqu'à ce que les 4 barres réapparaissent.

Éteindre la caméra d'inspection

- Si aucune touche n'est enfoncée pendant 5 minutes, l'écran d'affichage devient noir (mode Veille) automatiquement. Appuyez sur n'importe quelle touche pour quitter le mode Veille.
- Si aucune touche n'est enfoncée pendant 10 minutes, l'écran s'éteint automatiquement.
- Pour éteindre la caméra d'inspection manuellement, tournez la molette Alimentation/Niveau de luminosité (Figure ① ⑤) vers la droite.

Configuration

Paramétrer la langue

1. Appuyez sur  pour afficher les **Paramètres Système** (Figure ①).
2. Mettez  en surbrillance et appuyez sur .
3. Mettez  en surbrillance et appuyez sur .
4. Mettez en surbrillance la langue voulue et appuyez sur .

Sélectionner le système vidéo

1. Appuyez sur  pour afficher les **Paramètres Système** (Figure ①).
2. Mettez  en surbrillance et appuyez sur .
3. Mettez  en surbrillance et appuyez sur .
4. Mettez le système voulu en surbrillance (NTSC ou PAL) et appuyez sur .

Supprimer toutes les données sauvegardées

1. Appuyez sur **MENU** pour afficher les **Paramètres Système** (Figure **J**).
2. Mettez  en surbrillance et appuyez sur **OK**.
3. Mettez  en surbrillance et appuyez sur **OK**.
4. Êtes-vous sûr de vouloir SUPPRIMER TOUTES les données sauvegardées ?
 - Pour SUPPRIMER TOUTES les données, mettez OUI en surbrillance et appuyez sur **OK**.
 - Pour conserver les données sauvegardées, mettez NON en surbrillance et appuyez sur **OK**.

Restaurer les paramètres d'usine

1. Appuyez sur **MENU** pour afficher les **Paramètres Système** (Figure **K**).
2. Mettez  en surbrillance et appuyez sur **OK**.
3. Mettez  en surbrillance et appuyez sur **OK**.
4. Êtes-vous sûr de vouloir RESTAURER LES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT ?
 - Pour réinitialiser les paramètres à leurs valeurs d'usine, mettez en surbrillance OUI et appuyez sur **OK**.
 - Pour conserver les paramètres actuels, mettez NON en surbrillance et appuyez sur **OK**.

Contrôlez la version du logiciel

1. Appuyez sur **MENU** pour afficher les **Paramètres Système** (Figure **L**).
2. Mettez  en surbrillance et appuyez sur **OK**.
3. Mettez **Ver.** en surbrillance et appuyez sur **OK**.
4. Visionnez la version du logiciel et les détails liés au produit.

Paramétrer la date et l'heure

1. Appuyez sur **MENU** pour afficher les **Paramètres Système** (Figure **M**).
2. Mettez  en surbrillance et appuyez sur **OK**.
3. L'année en cours est mise en surbrillance. Utilisez  ou  pour la modifier ou appuyez sur **OK** si elle est correcte.
4. Le mois en cours est mis en surbrillance. Changez-le ou appuyez sur **OK**.
5. Le jour du mois est mis en surbrillance. Changez-le ou appuyez sur **OK**.
6. Le chiffre de l'heure est mis en surbrillance. Changez-le ou appuyez sur **OK**.

7. Le chiffre des minutes est mis en surbrillance. Changez-le ou appuyez sur **MENU**.

Paramétrer la fréquence d'image des vidéos

1. Appuyez sur **MENU** pour afficher les **Paramètres Système** (Figure **N**).
2. Mettez  en surbrillance et appuyez sur **OK**.
3. Mettez **Fps** en surbrillance et appuyez sur **OK**.
4. Mettez en surbrillance la fréquence d'image voulue et appuyez sur **OK**.

Utiliser le marquage horaire

1. Appuyez sur **MENU** pour afficher les **Paramètres Système** (Figure **O**).
2. Mettez  en surbrillance et appuyez sur **OK**.
3. Mettez  en surbrillance et appuyez sur **OK**.
4. Mettez en surbrillance ON (ACTIVÉ) ou OFF (DÉSACTIVÉ). Appuyez sur **OK**.

Raccorder le flexible optique de la caméra

1. Enfoncez doucement le connecteur du flexible optique (Figure **A** ³¹) dans la prise pour le flexible optique ¹.
2. Tournez l'écrou moleté ³⁰ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit fermement en place. NE SERREZ PAS TROP le flexible optique.
3. Tournez la molette Alimentation/Réglage de la luminosité ⁵ vers la gauche pour régler la luminosité des 4 LED à l'extrémité du flexible optique ⁷.

Pour retirer le flexible optique, tournez l'écrou moleté ³⁰ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme indiqué sur l'écrou moleté.

Installer les accessoires

Tous les accessoires (Figure **D**) se fixent côté caméra sur le flexible optique de la même manière (Figure **E**), afin de faciliter l'inspection d'endroits difficilement accessibles et de récupérer des petits objets.

1. Glissez le manchon de retenue ¹⁶ du côté caméra sur le flexible optique (le cas échéant).
2. Insérez le petit crochet à l'extrémité de l'accessoire dans le trou ⁴¹ sur le flexible optique ⁷.
3. Tournez le manchon de retenue de façon que la fine rigole surélevée ⁴⁰ soit alignée avec l'accessoire.
4. Glissez le manchon de retenue par-dessus l'accessoire pour le maintenir en place.

Raccorder un équipement de sortie vidéo

Vous pouvez diffuser les images capturées à l'aide de la caméra d'inspection sur un équipement vidéo du style RCA, une carte micro SD ou un PC doté d'un port USB.

Vers un équipement vidéo RCA

1. Insérez la prise 3 mm du câble de l'adaptateur vidéo (Figure A 17) dans la prise de sortie vidéo 12 sur le côté de l'écran LCD.
2. Raccordez l'autre extrémité du câble dans n'importe quel équipement vidéo de style RCA compatible.

Vers une carte Micro SD

- Insérez la carte micro SD (Figure A 19) dans le logement pour carte micro SD 10 et enfoncez-la doucement jusqu'à ce qu'elle se clipse en place. Si la carte micro SD est correctement insérée l'icône «Carte micro SD» 33 apparaît sur l'écran LCD ; sinon c'est l'icône «Aucune carte SD» 34 qui apparaît.
- Lorsque la carte micro SD est pleine, le message MÉMOIRE PLEINE apparaît à l'écran. Vous pouvez alors supprimer des photos et des vidéos dont vous n'avez plus besoin, transférer des fichiers vers un PC avant de les supprimer de la carte ou utiliser une autre carte micro SD.
- Pour retirer la carte micro SD, enfoncez doucement la carte à l'intérieur de son logement pour la libérer avant de la tirer doucement hors de son logement.

Vers un PC

1. Appuyez sur 1 pendant 3 secondes pour désactiver l'écran LCD.
2. Insérez le câble USB (Figure A 18) dans le port USB 11 de l'écran LCD.
3. Raccordez l'autre extrémité du câble USB dans le port USB du PC.
4. Appuyez sur 1 pendant 3 secondes pour allumer l'écran LCD. **USB** est indiqué sur l'écran LCD

L'ordinateur reconnaît le nouveau matériel que vous pouvez parcourir en double-cliquant sur l'icône Mon PC de votre bureau et en parcourant ensuite le répertoire du disque amovible.

Fonctionnement

L'écran LCD dispose d'un dispositif de connexion sans fil à la base de la caméra qui vous permet de sortir cette dernière de sa base et de la manipuler séparément pour prendre des photos ou enregistrer des vidéos.

Prendre une photo

1. Assurez-vous que la caméra est bien en mode Surveillance

en temps réel (Figure F).

2. Guidez simplement le flexible optique là où vous souhaitez prendre la photo. Ne forcez pas de façon excessive.
3. Une fois prêt à prendre la photo, appuyez sur 35.

Enregistrer une vidéo

1. Assurez-vous que la caméra est bien en mode Surveillance en temps réel (Figure F).
2. Guidez simplement le flexible optique là où vous souhaitez enregistrer une vidéo. Ne forcez pas de façon excessive.
3. Une fois prêt à enregistrer, appuyez sur 36. L'icône Enregistrement Actif 36 et la durée de l'enregistrement 32 sont affichées à l'écran.
4. Pour stopper l'enregistrement, appuyez à nouveau sur 36. L'icône Enregistrement Actif disparaît de l'écran.

REMARQUE : La vidéo est automatiquement sauvegardée en fichier individuel toutes les 10 minutes.

Visionner une vidéo ou une photo

1. Appuyez sur MENU pour afficher les Paramètres Système (Figure P).
2. Affichez la liste des photos et des vidéos sauvegardés (Figure Q).
 - Mettez 1 en surbrillance et appuyez sur OK, ou
 - Appuyez sur 1.
3. Mettez en surbrillance la photo ou la vidéo.
4. Appuyez sur OK pour lire la vidéo ou afficher la photo.

Touches de lecture vidéo

Pour	Faites ce qui suit
Mettre en pause	Appuyez une fois sur OK pour mettre en pause et appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
Avancer rapidement*	Appuyez sur 1 jusqu'à ce que l'icône Mode Lecture Actuel (1) passe sur 1 pour lire en mode Avance rapide. Appuyez sur OK pour revenir à la vitesse de lecture normale.
Lire en marche arrière*	Appuyez sur 1 jusqu'à ce que l'icône Mode Lecture Actuel (1) passe sur 1. Appuyez sur OK pour revenir à la vitesse de lecture normale.
Rembobiner/Quitter	Appuyez sur MENU.

* En mode Lecture en marche arrière ou Avance rapide, appuyez sur OK pour mettre la lecture en pause en mode normal.

Supprimer une vidéo ou une photo

- Appuyez sur **MENU** pour afficher les **Paramètres système** (Figure **P**).
- Mettez **[]** en surbrillance et appuyez sur **OK**.
- Mettez en surbrillance la photo ou la vidéo à supprimer (Figure **Q**).
- Appuyez sur **[]** pour supprimer le fichier en surbrillance.
- Voulez-vous SUPPRIMER LE PRÉSENT FICHIER ?
 - Pour supprimer le fichier, mettez OUI en surbrillance et appuyez sur **OK**.
 - Pour conserver le fichier, mettez NON en surbrillance et appuyez sur **OK**.

Caractéristiques

CAMÉRA

Capteur d'image	1/9" CMOS
Résolution de la caméra	640 x 480
Angle de vue horizontal	36°
Classe IP	IP67 (flexible optique uniquement)
Alimentation électrique	6VCC, 4 piles AA (1,5V) amovibles
Durée de fonctionnement :	6 heures
Luminosité LED maxi	5500 lux
Flexible optique	9 mm Ø x 1 m de long
Couverture sans fil réelle*	(Vue dégagée) jusqu'à 10m

*La portée de la transmission de la surveillance sans fil peut varier en fonction des conditions météo, de l'emplacement, des interférences ou des éventuelles obstacles.

AFFICHAGE

Taille de l'écran	3,5" TFT LCD
Pixels vidéo/image	320 x 240
Agrandissement	1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3x
Rotation de l'image	Oui
Carte de stockage Micro SD	32Go maxi
Alimentation électrique	Batterie interne 3,6VCC Li-ion
Durée de fonctionnement	2 heures
Durée de charge	3 heures
Tension alimentation externe	5VCC
Format de stockage vidéo	AVI
Format de stockage des images	JPG
Système vidéo	PAL
Fréquences de trame	5, 10, 15, 20, 25, 30 images/seconde

Classes IP	IP 40 (Écran et manche)
Mode Veille auto	Si inactivité de 5 minutes
Extinction automatique	Si inactivité de 10 minutes

UNITÉ COMBINÉE

Poids (sans les piles)	Env. 14,5 oz (407 g)
Température de stockage Plage	-20 ~ 60°C ≤ 1 mois -20 ~ 45°C ≤ 3 mois
Température de fonctionnement Plage	-10 ~ 50°C
Température de charge Plage	0 ~ 45°C
Plage d'humidité de fonctionnement	15-85% Rh

ACCESSOIRES

Accessoires Caméra	Miroir, Aimant et 2 crochets
Câble vidéo RCA 3,5 mm	1 m
Câble Micro USB/USB	1 m
Carte Micro SD	8Go
Adaptateur électrique	SORTIE- 100-240VCA à 50-60Hz 0,2A SORTIE- 5VCC à 1,0A

Caisse de transport équipée, moulée par soufflage 4 piles AA

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
L'écran ne s'allume pas	- La touche [] n'a pas été enfoncée assez longtemps. - La batterie doit être rechargée.	- Enfoncez [] pendant plus de 3 secondes. - Raccordez le bloc d'alimentation électrique pour recharger la batterie.
Les touches ne fonctionnent pas	Batterie faible ou caméra figée	- Dépliez un trombone. - Insérez l'extrémité du trombone dans le trou de RÉINITIALISATION (Figure A (42)).

Problème	Cause possible	Solution possible
L'écran ne se recharge pas	1. Le bloc d'alimentation électrique n'est pas correctement inséré dans la prise de charge. 2. Le bloc d'alimentation électrique n'est branché au secteur.	1. Vérifiez le branchement de l'adaptateur dans la prise de charge. 2. Contrôlez que le bloc d'alimentation électrique est correctement branché dans une prise murale. 3. Contrôlez l'alimentation de la prise.
Message d'erreur affiché : Consulter le manuel pour pouvoir dépanner ou Aucune vidéo	1. L'alimentation de la caméra/du manche est coupée. 2. Piles/batteries faibles dans la caméra/le manche. 3. Flexible optique mal raccordé au manche.	1. Contrôlez l'alimentation. 2. Contrôlez la puissance restante des piles AA. 3. Contrôlez le raccordement du flexible optique au manche.
Image trop foncée ou trop claire	1. Luminosité des LED mal réglée	1. Réglez la luminosité des LED à l'aide de la molette.
Respectez tous les protocoles de sécurité pour diagnostiquer des problèmes avec l'outil.		

GARANTIE DE 2 ANS

Stanley garantit ses instruments de mesures électroniques contre tout défaut de pièces et/ou de main d'œuvre pour une durée de 2 ans, à partir de la date d'achat.

Les produits défectueux sont réparés ou remplacés, à la discrétion de Stanley, s'ils sont retournés avec leur preuve d'achat à :

Stanley Black & Decker France

5 Allée des Hetres

CS 60105

69579 Limonest

Cette garantie ne couvre pas les pannes provoquées par des dommages accidentels, l'usure normale, une utilisation non conforme avec les instructions du fabricant ou une réparation ou altération du produit, non autorisées par Stanley.

La réparation ou le remplacement dans le cadre de cette garantie ne modifie pas la date d'expiration de la garantie. Dans les limites autorisées par la loi, Stanley ne saurait être tenu responsable, dans le cadre de cette garantie, pour les pertes indirectes ou consécutives liées à la panne de ce produit. Cette garantie ne peut pas être modifiée sans l'autorisation de Stanley. Cette garantie ne va pas à l'encontre des droits légaux des acheteurs consommateurs de ce produit. Cette garantie est régie et interprétée conformément aux lois du pays de vente et Stanley et l'acheteur acceptent de façon irrévocable de porter devant la juridiction exclusive des tribunaux de ce pays, toute réclamation ou question découlant de ou en relation avec cette garantie.

Le calibrage et l'entretien ne sont pas couverts par la garantie.

REMARQUE :

Le client est responsable de l'utilisation correcte et du soin apporté à l'appareil.

Sujet à modification sans notification préalable

MISE AU REBUT DE CET ARTICLE

Cher Client,

Si, à un quelconque moment, vous envisagez de jeter cet article, gardez à l'esprit que beaucoup de ses composants sont constitués de matières précieuses qui peuvent être recyclées.

Nous vous prions de ne pas le jeter à la poubelle, mais de vérifier auprès de votre mairie où se trouve le lieu de collecte et de recyclage de votre secteur.



Li-Ion

Contenuti

- Sicurezza dell'utilizzatore
- Sicurezza delle batterie
- Funzionamento e sicurezza dell'alimentatore
- Componenti
- Alimentazione della telecamera di ispezione
- Configurazione
- Funzionamento
- Specifiche tecniche
- Risoluzione dei problemi
- Garanzia

Sicurezza dell'utilizzatore

Le definizioni riportate di seguito descrivono il livello di allerta rappresentato da ogni parola di segnalazione. Leggere attentamente il manuale, prestando attenzione a questi simboli.



PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provoca lesioni personali gravi o addirittura mortali.



AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni personali gravi o addirittura mortali.



ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni personali di gravità lieve o media.

AVVISO: indica una situazione non in grado di causare lesioni personali, ma che, se non evitata, potrebbe provocare danni materiali.

Per qualsiasi domanda o commento in merito a questo o ad altri prodotti Stanley visitare il sito web <http://www.2helpU.com>.



AVVERTENZA: leggere attentamente le Istruzioni di sicurezza e il Manuale d'uso del prodotto prima di utilizzarlo. Conservare tutte le sezioni di questo manuale per future consultazioni.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di infortuni:

- Attenersi SEMPRE a tutte le istruzioni e le avvertenze per la sicurezza riportate sull'etichetta, sulla confezione e in questo manuale.
- Assicurarsi SEMPRE che le batterie siano inserite nel modo corretto, con la polarità giusta.
- NON mischiare batterie usate con batterie nuove. Sostituire tutte nello stesso momento con batterie nuove della stessa marca e dello stesso tipo.
- NON cortocircuitare i terminali di una batteria.

- NON tentare di caricare batterie danneggiate.
- NON mischiare batterie che utilizzano sostanze chimiche diverse.
- NON smaltire le batterie nel fuoco.

IMPORTANTE:

- NON spruzzare o immergere il corpo del display in acqua o altri liquidi. Solo la telecamera e la sonda sono classificate IP67, mentre il corpo del display non lo è, perciò non deve mai essere bagnato o sottoposto a umidità.
- NON utilizzare la telecamera se si forma della condensa all'interno dell'obiettivo.
- Spegnerne SEMPRE il prodotto quando non viene utilizzato.
- Conservare SEMPRE i prodotti alimentati con batterie agli ioni di litio fuori dalla portata dei bambini.
- Rimuovere SEMPRE le batterie se si pensa di mantenere ferma l'unità per più di un mese.
- NON smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici.
- Smaltire SEMPRE le batterie secondo la normativa locale vigente.
- RICICLARE attendendosi alle disposizioni locali per la raccolta e lo smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici.



AVVERTENZA: all'interno del prodotto non sono presenti parti riparabili dall'utilizzatore. Non tentare di effettuare interventi di riparazione. Portare il prodotto presso un centro di assistenza per farlo riparare.

Dichiarazione di conformità CE

Direttiva sulle apparecchiature radio



Telecamera di ispezione Stanley FATMAX FMHT0-77421

Stanley dichiara che la telecamera di ispezione Stanley FATMAX FMHT0-77421 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e a tutti i requisiti pertinenti delle direttive UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE può essere richiesto a Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgio oppure è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.2helpu.com.

Compilare una ricerca per prodotto e numero del tipo indicati sulla targhetta di identificazione.

Sicurezza delle batterie



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza riportate in questo manuale prima di usare il prodotto. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni seguenti può causare

scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali. La persona responsabile dello strumento deve assicurare che tutti gli utilizzatori comprendano a osservino queste istruzioni.

- In condizioni di uso scorretto, dalle batterie integrate nel dispositivo potrebbe fuoriuscire del liquido. Il liquido che fuoriesce dalle batterie può causare irritazione o ustioni, perciò evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, risciacquare la pelle con acqua.
- Se il liquido delle batterie dovesse entrare in un occhio, sciacquare con l'occhio aperto per 15 minuti o fino a quando l'irritazione non passa e rivolgersi anche a un medico.
- Il contenuto di una batteria aperta può causare irritazione alle vie respiratorie. Condurre il soggetto all'aria aperta. Se i sintomi persistono, consultare un medico.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato o modificato. I prodotti alimentati con una batteria agli ioni di litio danneggiati o modificati potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di causare un'esplosione, un incendio o il rischio di lesioni a persone.
- Non esporre il prodotto al fuoco o a temperature eccessivamente elevate. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C (265 °F) potrebbe dare luogo a un'esplosione. Le temperature raccomandate sono riportate nella sezione **Specifiche tecniche**.

Funzionamento e sicurezza dell'alimentatore

Il display LCD utilizza una batteria interna agli ioni di litio (Li-ion). Utilizzare l'alimentatore fornito in dotazione con la telecamera di ispezione per ricaricare la batteria agli ioni di litio. Questo alimentatore funziona con un'alimentazione di 100-240 V c.a. a 50/60 Hz.

Prima di utilizzare l'alimentatore, leggere tutte le istruzioni di sicurezza e i simboli di avvertimento sull'alimentatore e sul prodotto.



AVVERTENZA: rischio di scossa elettrica. Non fare penetrare alcun liquido all'interno dell'alimentatore. Potrebbe verificarsi una scossa elettrica.



ATTENZIONE: rischio di ustioni.

AVVISO: in certe condizioni, con la spina dell'alimentatore inserita nella presa di corrente, l'alimentatore può essere cortocircuitato da corpi estranei. Corpi estranei di natura conduttiva quali, a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, polvere di levigatura, schegge metalliche, lana d'acciaio, fogli di alluminio o qualsiasi accumulo di particelle metalliche, devono essere tenuti lontano dalle cavità dell'alimentatore.

- Scollegare sempre la spina dell'alimentatore dalla presa di corrente quando non è in uso. Scollegare sempre la spina dell'alimentatore dalla presa di corrente prima di provare a pulirlo. Pulire esclusivamente con un panno morbido asciutto.
- **NON** tentare di ricaricare la telecamera con un alimentatore diverso da quello fornito in dotazione con il prodotto. L'alimentatore e la batteria integrata sono stati progettati specificamente per funzionare insieme.
- L'alimentatore fornito in dotazione con la telecamera non è destinato a usi diversi da quello di ricaricare il prodotto con il quale viene venduto. Qualsiasi altro utilizzo comporta il rischio di incendio, scossa elettrica o folgorazione.
- Conservare l'alimentatore lontano dalla portata dei bambini.
- Non esporre l'alimentatore a pioggia e neve.
- Per scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo. In tal modo si riduce il rischio che si danneggino entrambi.
- Non appoggiare nessun oggetto sopra l'alimentatore che potrebbe provocare un eccessivo sviluppo di calore all'interno. Posizionare l'alimentatore lontano da fonti di calore.
- Non mettere in funzione l'alimentatore se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Non mettere in funzione l'alimentatore se ha subito un forte colpo, è caduto o è stato danneggiato in qualche altro modo. Portarlo presso un centro di assistenza autorizzato.
- Non smontare l'alimentatore. Se è necessario un intervento di assistenza o riparazione, portarlo presso un centro di assistenza autorizzato.
- Questo alimentatore è progettato per funzionare con un'alimentazione di 100-240 V c.a. a 50/60 Hz. Non tentare di utilizzarlo con una tensione di alimentazione diversa.

NOTA: la batteria interna agli ioni di litio perde lentamente la propria carica quando viene lasciata ferma per periodi prolungati. Il prodotto potrebbe dover essere ricaricato prima dell'uso.

Note importanti riguardanti la ricarica

- L'alimentatore potrebbe diventare caldo al tatto durante l'uso. Questa è una condizione normale e non indica un problema. Per facilitare il raffreddamento della batteria dopo l'uso, evitare di posizionare l'alimentatore o la batteria in un ambiente caldo, come ad esempio un capannone di metallo o un rimorchio non isolato termicamente.
- Per ottenere la massima durata e le migliori prestazioni dalla batteria, caricarla quando la temperatura dell'aria è compresa tra 18 °C e 24 °C. NON ricaricare la batteria se la temperatura dell'aria è inferiore a +4,5 °C o superiore a +40,5 °C. Questa precauzione è importante e previene gravi danni alla batteria.

- Non congelare né immergere l'alimentatore in acqua o in altri liquidi.



AVVERTENZA: rischio di scossa elettrica. Non fare penetrare alcun liquido all'interno dell'alimentatore. Potrebbe verificarsi una scossa elettrica.



ATTENZIONE: non tentare mai di aprire l'alimentatore per alcun motivo. Al suo interno non sono presenti parti riparabili dall'utilizzatore.

Raccomandazioni riguardanti la spedizione

Il prodotto è conforme ai requisiti stabiliti nel Regolamento relativo al trasporto di merci pericolose pubblicato dall'ONU (ST/SG/AC.10/11/Rev. 5/Parte III, Sottosezione 38.3). La spedizione delle batterie agli ioni di litio è soggetta a regolamentazione, perciò PRIMA di trasportare il prodotto per qualsiasi ragione:

- assicurarsi che il prodotto sia protetto nella rispettiva custodia per trasporto;
- verificare le norme vigenti per il trasporto, l'imballaggio e la spedizione con il proprio vettore.

Raccomandazioni per la conservazione

- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, non illuminato direttamente dal sole e protetto da temperature eccessivamente calde o fredde.
- La conservazione per lunghi periodi della batteria o dell'alimentatore senza utilizzarli non li danneggia. Prima di riporre la telecamera di ispezione per lunghi periodi ricaricarla completamente.
- Non conservare la telecamera di ispezione in ambienti con temperature sotto lo zero.

Componenti

La telecamera di ispezione è uno strumento minimamente invasivo che consente di vedere nei punti di difficile accesso. Include una sonda illuminata lunga 1 metro, 4 LED regolabili, uscite video multiple e accessori.

Figura A

- | | |
|---|--------------------------------------|
| ① Connettore sonda | ⑧ Spia di accensione telecamera |
| ② Display LCD | ⑨ Presa alimentazione |
| ③ Telecamera/Impugnatura | ⑩ Slot per schede micro SD |
| ④ Sportello del vano batterie | ⑪ Porta USB |
| ⑤ Rotella di accensione e spegnimento/ regolazione della luminosità LED | ⑫ Uscita video |
| ⑥ Sonda | ⑬ Cavo video RCA di 3,5 mm |
| ⑦ Obiettivo/Corpo telecamera con LED | ⑭ Cavo adattatore da micro USB a USB |
| | ⑮ Scheda micro SD |

Accessori (Figura D)

- | | |
|-----------|-------------------------|
| ⑬ 2 ganci | ⑮ Specchietto |
| ⑭ Magnete | ⑯ Raccordo di fissaggio |

Numero Pulsante	Descrizione
⑰	• Nella modalità di monitoraggio in tempo reale (Figura ②), premere per visualizzare la schermata di configurazione. • Premere per uscire dalla schermata corrente.
⑱	Utilizzarlo per spostarsi all'icona del menu precedente ed evidenziarla.
⑲	Utilizzarlo per spostarsi all'icona del menu successiva ed evidenziarla.
⑳	• Premere per selezionare l'icona evidenziata in una schermata. • Quando sullo schermo è visualizzata un'immagine, premere per capovolgere la schermata (Figura ③).
㉑	Nella modalità di monitoraggio in tempo reale, premere per scattare una foto.
㉒	Tenere premuto per 3 secondi per accendere/spegnere il display LCD.
㉓	Quando sullo schermo è visualizzata un'immagine, premere per ingrandire l'immagine (1x, 1,5x, 2x, 2,5x o 3x).
㉔	Nella modalità di monitoraggio in tempo reale, premere per accedere alla foto e i filmati salvati (Figura ④).
㉕	Nella modalità di monitoraggio in tempo reale, premere per avviare una registrazione. Premere di nuovo per arrestare la registrazione.

Alimentazione della telecamera di ispezione

Installazione delle batterie AA nell'impugnatura

1. Aprire lo sportello del vano batterie nella parte inferiore dell'impugnatura (Figura ② ④).

2. Inserire quattro batterie AA nuove di elevata qualità di marca, assicurandosi di posizionare i poli - e + di ciascuna batteria come indicato all'interno del vano batterie (Figura B).
3. Chiudere lo sportello del vano batteria.

Caricamento della batteria agli ioni di litio del display

1. Collegare SEMPRE PRIMA l'adattatore di corrente (Figura C) a un'uscita di alimentazione adeguata (Figura C).
2. Collegare il caricabatterie da 5 V c.c. alla presa di alimentazione sul lato del display LCD (Figura A 9).

Se la batteria interna non si ricarica correttamente:

1. Collegare una lampada o un altro dispositivo alla stessa presa elettrica per assicurarsi che funzioni.
2. Verificare se la presa è collegata a un interruttore della luce che si spegne quando si spengono le luci.
3. Spostare l'alimentatore e lo strumento in un luogo in cui la temperatura dell'aria circostante è di circa 18-24°C.
4. Se i problemi di carica persistono, portare lo strumento e l'alimentatore presso il centro di assistenza di zona.

Accensione della telecamera di ispezione

1. Tenere premuto (U) per 3 secondi per accendere il display LCD.
2. Ruotare la rotella di accensione e spegnimento/ regolazione della luminosità LED (Figura A 5) verso sinistra per accendere la telecamera.
3. Visualizzare i livelli di carica della batteria sul display LCD.
 - Da 1 a 4 barre (Figura F 38) indicano il livello di carica della batteria agli ioni di litio che fornisce l'alimentazione al display LCD.
 - Se sul display compaiono solo 1-2 barre, ricaricare la batteria fino a quando vengono visualizzate 4 barre.

Spegnimento della telecamera di ispezione

- Se non viene premuto nessun pulsante dopo 5 minuti, lo schermo del display diventa nero (entra nella modalità di sospensione) in automatico. Premere qualsiasi pulsante per uscire dalla modalità di sospensione.
- Se non viene premuto nessun pulsante dopo 10 minuti, lo schermo del display si spegne automaticamente.
- Per spegnere manualmente la telecamera di ispezione, ruotare la rotella di accensione e spegnimento/regolazione della luminosità LED (Figura A 5) verso destra.

Configurazione

Impostazione della lingua

1. Premere **MENU** per visualizzare le Impostazioni di sistema (System Settings) (Figura H).
2. Evidenziare l'opzione  e premere **OK**.
3. Evidenziare l'opzione  e premere **OK**.
4. Evidenziare la lingua desiderata e premere **OK**.

Selezione del sistema video

1. Premere **MENU** per visualizzare le Impostazioni di sistema (System Settings) (Figura I).
2. Evidenziare l'opzione  e premere **OK**.
3. Evidenziare l'opzione  e premere **OK**.
4. Evidenziare il sistema desiderato (NTSC o PAL) e premere **OK**.

Cancellazione di tutti i dati salvati

1. Premere **MENU** per visualizzare le Impostazioni di sistema (System Settings) (Figura J).
2. Evidenziare l'opzione  e premere **OK**.
3. Evidenziare l'opzione  e premere **OK**.
4. Vuoi davvero CANCELLARE TUTTI i dati salvati?
 - Per CANCELLARE TUTTI i dati, evidenziare YES (Sì) e premere **OK**.
 - Per conservare i dati salvati, evidenziare NO e premere **OK**.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

1. Premere **MENU** per visualizzare le Impostazioni di sistema (System Settings) (Figura K).
2. Evidenziare l'opzione  e premere **OK**.
3. Evidenziare l'opzione  e premere **OK**.
4. Vuoi davvero RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA?
 - Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, evidenziare YES (Sì) e premere **OK**.
 - Per mantenere le impostazioni correnti, evidenziare NO e premere **OK**.

Verifica della versione del software

1. Premere **[MENU]** per visualizzare le Impostazioni di sistema (Figura **(L)**).
2. Evidenziare l'opzione  e premere **[OK]**.
3. Evidenziare l'opzione  e premere **[OK]**.
4. Visualizzare la versione del software e i dettagli del prodotto.

Impostazione di data e ora

1. Premere **[MENU]** per visualizzare le Impostazioni di sistema (System Settings) (Figura **(M)**).
2. Evidenziare l'opzione  e premere **[OK]**.
3. Viene evidenziato l'Anno corrente. Utilizzare il pulsante  o  per modificare l'anno oppure premere **[OK]** se è corretto.
4. Viene evidenziato il Mese corrente. Modificarlo o premere **[OK]**.
5. Viene evidenziato il Giorno corrente. Modificarlo o premere **[OK]**.
6. Viene evidenziata l'Ora corrente. Modificarla o premere **[OK]**.
7. Viene evidenziato il Minuto corrente. Modificarlo o premere **[MENU]**.

Impostazione della frequenza fotogrammi (frame rate)

1. Premere **[MENU]** per visualizzare le Impostazioni di sistema (Figura **(N)**).
2. Evidenziare l'opzione  e premere **[OK]**.
3. Evidenziare **Fps** e premere **[OK]**.
4. Evidenziare la frequenza fotogrammi desiderata e premere **[OK]**.

Uso del Timbro orario

1. Premere **[MENU]** per visualizzare le Impostazioni di sistema (Figura **(O)**).
2. Evidenziare l'opzione  e premere **[OK]**.
3. Evidenziare l'opzione  e premere **[OK]**.
4. Evidenziare ON (Attivo) oppure OFF (Disattivato). Premere **[OK]**.

Collegamento della sonda

1. Spingere delicatamente il connettore della sonda (Figura **(A)** **(3)**) nella presa sonda **(1)**.
2. Ruotare il dado zigrinato **(30)** in senso orario fino a quando è bloccata saldamente in sede. NON stringere eccessivamente la sonda.
3. Ruotare la rotella di accensione e spegnimento/regolazione della luminosità LED **(5)** verso sinistra per regolare la luminosità dei 4 LED all'estremità della sonda **(7)**.

Per rimuovere la sonda ruotare il dado zigrinato **(30)** in senso antiorario, come indicato sul dado stesso.

Montaggio degli accessori

Tutti gli accessori (Figura **(D)**) si montano all'estremità della sonda nello stesso modo (Figura **(E)**) e hanno scopo di facilitare l'ispezione dei luoghi di difficile accesso o il recupero di piccoli oggetti.

1. Fare scorrere il raccordo di fissaggio **(16)** sull'estremità della telecamera della sonda (se la telecamera non è montata).
2. Inserire il piccolo gancio all'estremità dell'accessorio nel foro **(41)** sulla sonda **(7)**.
3. Ruotare il raccordo di fissaggio in modo che il sottile canale rialzato **(40)** sia allineato con l'accessorio.
4. Fare scorrere il raccordo di fissaggio sopra l'accessorio per mantenerlo fermo in posizione.

Collegamento di un dispositivo di uscita video

È possibile inviare le immagini acquisite con la telecamera di ispezione a un dispositivo video in ingresso dotato di connettore RCA, una scheda micro SD o un personal computer dotato di una porta USB.

Dispositivo video in ingresso dotato di connettore RCA

1. Inserire il jack di 3 mm del cavo adattatore video (Figura **(A)** **(17)**) nella porta di uscita video **(12)** sul lato del display LCD.
2. Collegare l'altra estremità del cavo in qualsiasi dispositivo di ingresso video di tipo RCA compatibile.

Scheda micro SD

- Inserire la scheda micro SD (Figura **(A)** **(19)**) nello slot per schede micro SD **(10)** e premerla delicatamente finché scatta in posizione. Se la scheda micro SD è inserita correttamente sul display LCD compare l'icona di una scheda micro SD **(33)**, altrimenti viene visualizzata l'icona di scheda SD assente **(34)**.
- Quando la scheda micro SD è piena, sullo schermo compare il messaggio MEMORY FULL (Memoria piena). È possibile eliminare le foto e i filmati che non servono più, salvare i file su un PC prima di eliminarli dalla scheda oppure usare un'altra scheda SD.

- Per rimuovere la scheda premerla delicatamente verso l'interno affinché venga rilasciata, quindi estrarla dallo slot.

Personal computer

1. Tenere premuto  per 3 secondi per spegnere il display LCD.
2. Inserire il Cavo USB (Figura  ) nella porta USB .
3. Collegare l'altra estremità del cavo USB nella porta USB del PC.
4. Tenere premuto  per 3 secondi per accendere il display LCD. Visualizzare **USB** sul display LCD.

Il computer riconoscerà il nuovo hardware al quale è possibile accedere facendo doppio clic sull'icona Risorse del computer sul desktop e navigando nella directory Disco rimovibile.

Funzionamento

Lo schermo è collegato alla base della telecamera tramite una connessione wireless, perciò è possibile sfilarlo dalla base e maneggiarlo separatamente quando si scattano foto o si registrano filmati.

Scatto di una foto

1. Accertarsi che la telecamera si trovi nella modalità di monitoraggio in tempo reale (Figura )
2. Guidare semplicemente il cavo telecamera nella posizione per scattare la foto. Non esercitare una forza eccessiva.
3. Quando si è pronti scattare la foto, premere .

Registrazione di un filmato

1. Accertarsi che la telecamera si trovi nella modalità di monitoraggio in tempo reale (Figura )
2. Guidare semplicemente il cavo telecamera nella posizione per eseguire la ripresa. Non esercitare una forza eccessiva.
3. Quando si è pronti a registrare il filmato, premere . Sullo schermo compariranno l'icona di Registrazione in corso  e la durata della registrazione .
4. Per arrestare la registrazione, premere di nuovo . L'icona di Registrazione in corso non comparirà più sullo schermo.

NOTA: il filmato sarà salvato in automatico come file singolo ogni 10 minuti.

Visualizzazione di un filmato registrato o di una foto scattata

1. Premere  per visualizzare le Impostazioni di sistema (System Settings) (Figura )
2. Viene visualizzato un elenco delle foto e i filmati salvate (Figura ).
 - Evidenziare l'opzione  e premere  oppure
 - premere .
3. Evidenziare la foto o il filmato desiderati.
4. Premere  per riprodurre il filmato o visualizzare la foto.

Pulsanti per la riproduzione di filmati

Per	Fare questo
Pausa	Premere  una volta per mettere in pausa la riproduzione e premere una seconda volta per riprenderla.
Avanzamento veloce*	Premere  fino a quando l'icona della modalità di riproduzione corrente passa alla riproduzione in avanti veloce ( diventa ). Premere  per tornare alla velocità di riproduzione normale.
Riavvolgimento*	Premere  fino a quando l'icona della modalità di riproduzione corrente ( passa a  . Premere  per tornare alla velocità di riproduzione normale.
Riavvolgimento/Uscita	Premere  .

* Nella modalità di **Riavvolgimento** o **Avanzamento veloce**, premere  per mettere in pausa la riproduzione in modalità normale.

Eliminazione di un filmato o di una foto

1. Premere  per visualizzare le Impostazioni di sistema (Figura )
2. Evidenziare l'opzione  e premere .
3. Evidenziare la foto o il filmato da eliminare (Figura .
4. Premere  per eliminare il file evidenziato.
5. Vuoi ELIMINARE IL FILE CORRENTE?
 - Per eliminare il file, evidenziare YES (Sì) e premere .
 - Per conservare il file, evidenziare NO e premere .

Specifiche tecniche

TELECAMERA

Sensore d'immagine	1/9" CMOS
Risoluzione telecamera	640 x 480
Angolo di visione orizzontale	36°
Classificazione IP	IP67 (solo cavo telecamera)
Alimentazione	4 batterie AA da 1,5 V (6 V c.c.) rimovibili
Durata di funzionamento	6 ore
Luminosità max. dei LED	5500 lux
Cavo telecamera	Diametro 9 mm x 1 m di lunghezza
Portata wireless effettiva*	Fino a 10 m (senza ostacoli)

*La portata di trasmissione del display wireless può variare per via delle condizioni meteo, del luogo, di eventuali interferenze o della struttura dell'edificio.

DISPLAY

Formato schermo	LCD TFT 3,5"
Risoluzione filmati/foto in pixel	320 x 240
Ingrandimento	1x, 1,5x, 2x, 2,5x o 3x
Capovolgimento immagine	Sì
Scheda di memoria Micro SD	32 GB max.
Alimentazione	Batteria agli ioni di litio da 3,6 V c.c. interna
Durata di funzionamento	2 ore
Tempo di ricarica	3 ore
Tensione di alimentazione esterna	5 V c.c.
Formato di archiviazione filmati	AVI
Formato di archiviazione foto	JPG
Sistema video	PAL
Frequenza fotogrammi (frame rate)	5, 10, 15, 20, 25, 30 fotogrammi/secondo
Classificazione IP	IP 40 (display LCD e impugnatura)
Modalità di sospensione automatica	Dopo 5 minuti che il dispositivo rimane inattivo
Spegnimento automatico	Dopo 10 minuti che il dispositivo rimane inattivo

UNITÀ COMBINATA

Peso (senza batterie)	Circa 407 g (14,5 oz)
Intervallo temp. di conservazione	-20 ~ 60 °C ≤ 1 mese -20 ~ 45 °C ≤ 3 mesi
Intervallo temp. di esercizio	-10 ~ 50 °C
Intervallo temp. di ricarica	0 ~ 45 °C
Intervallo umidità relativa	15-85%

ACCESSORI

Accessori della telecamera	Specchietto, magnete e 2 ganci
Cavo video RCA di 3,5 mm	1 m
Cavo adattatore da micro USB a USB	1 m
Scheda micro SD	8 GB
Adattatore di corrente	Ingresso - 100-240 V c.a. a 50-60 Hz 0,2 A Uscita - 5V c.c a 1,0 A
Custodia da trasporto aderente in materiale soffiato	
4 batterie AA	

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il display non si accende	- Il tasto  non tenuto premuto abbastanza a lungo. - La batteria deve essere ricaricata.	- Tenere premuto  per >3 secondi. - Collegare l'alimentatore per ricaricare la batteria.
I pulsanti non funzionano	Batteria scarica o telecamera congelata	- Raddrizzare una graffetta. - Inserire l'estremità della graffetta nel foro RESET (Resettaggio) (Figura  ⁽⁴²⁾).
Il display non si sta ricaricando	- Alimentatore non inserito correttamente nella porta di ricarica. - Alimentatore non collegato alla rete elettrica.	- Verificare la connessione dell'adattatore alla porta di ricarica. - Verificare che l'alimentatore sia collegato correttamente alla presa di corrente. - Controllare che nella presa elettrica ci sia corrente.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Messaggio di errore visualizzato: See Manual for Troubleshooting (Consultare la sezione Risoluzione dei problemi del Manuale) oppure No Video (Nessun filmato)	1. La telecamera/l'impugnatura è spenta. 2. Batterie scariche nella telecamera/ nell'impugnatura. 3. Sonda non collegata correttamente all'impugnatura.	1. Verificare che l'interruttore di accensione/ spegnimento sia nella posizione di accensione. 2. Verificare lo stato di carica delle batterie AA. 3. Verificare la connessione della sonda all'impugnatura.
Immagine troppo scura o troppo chiara	1. LED non regolati al livello di luminosità corretto	1. Regolare la luminosità dei LED con l'apposita rotella.

Quando si diagnosticano problemi con lo strumento seguire tutti i protocolli di sicurezza.

GARANZIA DI 2 ANNI

Stanley garantisce i propri dispositivi di misurazione elettronici da difetti nei materiali e/o di fabbricazione per 2 anni dalla data di acquisto.

I prodotti difettosi saranno riparati o sostituiti, a discrezione di Stanley, se inviati insieme alla prova di acquisto a:

Stanley Black&Decker Italia

Via Energypark 6 c/o Building 3 Sud

20871 Vimercate (MB)

Italy

La presente garanzia non copre i difetti causati da danni accidentali, usura, impiego non in conformità con le istruzioni del produttore o riparazioni o alterazioni di questo prodotto non autorizzate da Stanley.

La riparazione o la sostituzione in garanzia non pregiudica la data di scadenza della Garanzia. Nella misura consentita dalla legge, Stanley non è responsabile ai sensi della presente Garanzia per danni indiretti o consequenziali derivanti da difetti di questo prodotto. La presente Garanzia non può essere modificata senza l'autorizzazione di Stanley. La presente Garanzia non pregiudica i diritti legali degli acquirenti di questo prodotto. La presente Garanzia è disciplinata e interpretata in conformità con le leggi del paese di vendita e Stanley e l'acquirente si impegnano ciascuno irrevocabilmente a sottoporsi alla giurisdizione esclusiva dei tribunali di tale paese in merito a qualsiasi pretesa o questione derivante da o in relazione alla presente Garanzia.

Calibrazione e cura non sono coperte dalla garanzia.

NOTA:

Il cliente è responsabile per l'uso corretto e la cura dello strumento.

Documento soggetto a modifiche senza preavviso

SMALTIMENTO DI QUESTO ARTICOLO

Gentile cliente, se ad un certo punto intende smaltire questo articolo, la preghiamo di tenere presente che molti dei suoi componenti sono costituiti da materiali pregiati, che possono essere riciclati.

La preghiamo di non gettarlo nel bidone della spazzatura, ma di informarsi presso il Suo comune di residenza in merito a dove si trovano le strutture di riciclaggio preposte nella Sua zona.



Contenido

- Seguridad del usuario
- Seguridad de la batería
- Funcionamiento y seguridad de la fuente de alimentación
- Componentes
- Alimentación de la cámara de inspección
- Configuración
- Funcionamiento
- Especificaciones
- Solución de problemas
- Garantía

Seguridad del usuario

Las definiciones que figuran a continuación describen el grado de intensidad correspondiente a cada término de alarma. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará la muerte o una lesión grave.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.



PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar una lesión de poca o moderada gravedad.

AVISO: Indica una práctica no relacionada con lesiones personales que, de no evitarse, puede ocasionar daños materiales.

Si tiene cualquier pregunta o comentario sobre esta o cualquier otra herramienta de Stanley, vaya a <http://www.2helpU.com>.



ADVERTENCIA: Lea con atención todas las instrucciones de seguridad y el manual del producto antes de usar el producto. Guarde todas las secciones de este manual para futuras consultas.

GUARDE LAS PRESENTES INSTRUCCIONES



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones y/o daños a la propiedad:

- Siga SIEMPRE todas las instrucciones y las advertencias que se encuentran en la etiqueta y el embalaje y en este manual de usuario.
- Asegúrese SIEMPRE de insertar las baterías de manera correcta, respetando la polaridad.
- NO mezcle baterías nuevas y viejas. Cambie todas las pilas a la vez con pilas nuevas del mismo tipo y marca.
- NO cortocircuite los terminales de la batería.
- NO intente recargar las pilas alcalinas.

- NO mezcle las sustancias químicas de las baterías.
- NO deseche las baterías en el fuego.

IMPORTANTE:

- NO salpique ni sumerja el cuerpo de la pantalla en agua o en otros líquidos. Solo la cámara y el cabezal tienen clasificación IP67, pero no el cuerpo de la pantalla, por ello este no debe exponerse nunca al agua ni a la humedad.
- NO utilice la cámara si se forma condensación dentro de la lente.
- Apague SIEMPRE el producto cuando no lo use.
- Guarde SIEMPRE los productos alimentados con baterías de iones de litio fuera del alcance de los niños.
- Saque SIEMPRE las baterías cuando guarde la unidad por más de un mes.
- NO deseche este producto junto con los residuos domésticos.
- Deseche SIEMPRE las baterías según los códigos locales.
- RECICLE de acuerdo con las disposiciones locales de recogida y eliminación de residuos eléctricos y electrónicos.



ADVERTENCIA: Este aparato no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente efectuar reparaciones. Lleve el producto a su centro de servicios local cuando necesite asistencia.

Declaración de conformidad CE Directiva sobre equipos radioeléctricos



Cámara de inspección Stanley FATMAX FMHT0-77421

Stanley declara por la presente que la cámara de inspección Stanley FATMAX FMHT0-77421 cumple todos los requisitos de la directiva 2014/53/UE y de todas las directivas aplicables de la Unión Europea.

El texto completo de la Declaración de conformidad UE puede solicitarse a Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Bélgica, y también está disponible en la siguiente dirección web: www.2helpu.com.

Buscar por número de producto y tipo indicado en la placa de datos.

Seguridad de la batería



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad contenidas en este manual antes de usar el producto. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. La persona responsable del instrumento debe asegurarse de que todos los usuarios entiendan y cumplan estas instrucciones.

- En condiciones inapropiadas, puede salir líquido de la batería. El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras, por lo tanto evite el contacto. En caso de contacto accidental, lave con agua.
- En caso de que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos, aclárese los ojos abiertos con agua durante 15 minutos o hasta que cese la irritación. Además, consulte a un médico.
- La exposición al contenido de la batería puede causar irritación respiratoria. Respire aire puro. Si los síntomas persisten, consulte a un médico.
- No utilice el dispositivo si está dañado o ha sido modificado. Los productos alimentados con baterías de iones de litio dañados o modificados pueden presentar un comportamiento imprevisible y causar incendios, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga el producto al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede causar explosión. Las temperaturas recomendadas se indican en la sección **Especificaciones**.
- La fuente de alimentación suministrada con el producto no está prevista para otro uso que no sea cargar el producto con el que ha sido vendida. Cualquier otro uso puede causar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- Guarde la fuente de alimentación fuera del alcance de los niños.
- No exponga la fuente de alimentación a la lluvia ni a la nieve.
- Para desenchufar la fuente de alimentación, tire del enchufe y no del cable. De este modo, se reduce el riesgo de daños al enchufe y al cable de corriente.
- No coloque sobre la fuente de alimentación ningún objeto que pudiese producir un excesivo calor interno. Coloque la fuente de alimentación en una posición alejada de cualquier fuente de calor.
- No utilice la fuente de alimentación si el cable o el enchufe están dañados.
- No utilice la fuente de alimentación en caso de que esta haya sufrido un golpe fuerte, caídas o cualquier otro tipo de daños. Llévela a un centro de servicios autorizado.
- No desmonte la fuente de alimentación. Llévela a un centro de servicios autorizado cuando necesite hacerle el mantenimiento o repararla.
- La fuente de alimentación ha sido diseñada para funcionar a 100-240 V CA @ 50/60 Hz. No intente utilizarla con ningún otro voltaje.

Funcionamiento y seguridad de la fuente de alimentación

El monitor LCD utiliza una batería interna de iones de litio (Ion-litio). Use la fuente de alimentación suministrada con la cámara de inspección para cargar la batería de iones de litio. Esta fuente de alimentación funciona entre 100-240 V CA @ 50/60 Hz.

Antes de usar la fuente de alimentación, lea todas las instrucciones de seguridad y marcas de precaución de la fuente de alimentación y del producto.



ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido penetre en la fuente de alimentación. Puede producirse una descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN: Peligro de quemaduras.

AVISO: En determinadas circunstancias, si la fuente de alimentación está conectada a la red, esta puede producir un cortocircuito debido a algún material extraño. Los materiales extraños que sean conductores, como, por ejemplo, el polvo de molido, los chips metálicos, la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas, deben mantenerse alejados de las cavidades de la fuente de alimentación.

- Desenchufe siempre la fuente de alimentación de la red cuando no esté en uso. Desconecte la fuente de alimentación antes de intentar limpiarla. Limpie solo con un paño suave y seco
- **NO** intente cargar el producto con ninguna fuente de alimentación que no sea la suministrada con su producto. La fuente de alimentación y la batería integrada han sido especialmente diseñadas para funcionar juntas.

NOTA: La batería interna de iones de litio pierde lentamente la carga cuando queda inactiva por largos periodos. Es posible que deba recargar el producto antes de usarlo.

Notas importantes sobre la carga

- La fuente de alimentación puede volverse caliente al tacto durante la carga. Esto es normal y no indica ningún problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después del uso, evite colocar la fuente de alimentación o la batería en un entorno caliente, como, por ejemplo, cobertizos metálicos o caravanas no aisladas.
- Pueden obtenerse una vida útil más prolongada y un mejor rendimiento si la batería se carga a una temperatura ambiente comprendida entre 18 °C y 24 °C. NO cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a +4.5 °C o superior a +40.5 °C. Esto es importante pues evita daños graves a la batería.
- No congele ni sumerja la fuente de alimentación en agua ni en ningún otro líquido.



ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido penetre en la fuente de alimentación. Puede producirse una descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN: No intente nunca abrir la fuente de alimentación por ningún motivo. El producto no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.

Recomendaciones para el transporte

El producto cumple los requisitos establecidos en las Recomendaciones de las Naciones Unidas relativas al Transporte de Mercancías Peligrosas, Manual de Pruebas y Criterio, ST/SG/AC.10/11/Rev. 5/parte III, Subsección 38.3. El transporte de baterías de iones de litio está regulado; por lo tanto, ANTES de transportar el producto por cualquier motivo:

- Compruebe que el producto esté protegido en su estuche de embalaje.
- Compruebe las normas de transporte, el embalaje y la expedición con su transportista.

Recomendaciones para el almacenamiento

- El lugar ideal para guardar el producto debe ser fresco y seco, alejado de la luz directa del sol y del frío o el calor excesivos.
- El almacenamiento prolongado no daña la batería ni la fuente de alimentación. Cargue completamente la cámara de inspección antes de guardarla por un largo período.
- No guarde la cámara de inspección a temperaturas bajo cero.

Componentes

La cámara de inspección proporciona al usuario un medio mínimamente invasivo para inspeccionar lugares de difícil acceso. Incluye un cabezal de la cámara iluminado de un metro de longitud con 4 LEDs ajustables, opciones de salida multivideo y accesorios.

Figura A

- | | |
|--|--------------------------------|
| ① Conector del cabezal | ⑩ Ranura para tarjeta micro SD |
| ② Pantalla LCD | ⑪ Puerto USB |
| ③ Cámara/Empuñadura | ⑫ Puerto salida de vídeo |
| ④ Tapa del compartimento de las pilas | ⑬ Cable vídeo RCA 3.5 mm |
| ⑤ Botón de alimentación/brillo de los LEDs | ⑭ Micro USB a cable USB |
| ⑥ Cabezal de la cámara | ⑮ Tarjeta micro SD |
| ⑦ Lente de LED/Cuerpo de la cámara | Accesorios (Figura D) |
| ⑧ Luz de alimentación de la cámara | ⑯ 2 ganchos |
| ⑨ Puerto de alimentación | ⑰ Imán |
| | ⑱ Espejo |
| | ⑲ Manguito de retención |

Llave Botón Descripción

- | | | |
|---|-------------|---|
| ⑳ | MENU | <ul style="list-style-type: none"> • En modo inspección en tiempo real (Figura ㉑), pulse MENU para mostrar la pantalla de configuración. • Pulse MENU para salir de la pantalla actual. |
|---|-------------|---|

- | | | |
|---|-----------|---|
| ㉑ | | Utilice como tecla de alternancia para resaltar el icono anterior en un menú. |
| ㉒ | | Utilice como tecla de alternancia para resaltar el icono siguiente en un menú. |
| ㉓ | OK | <ul style="list-style-type: none"> • Pulse OK para seleccionar el icono resaltado en una pantalla. • Cuando aparezca una imagen en la pantalla, pulse OK para girar la pantalla (Figura ㉔). |
| ㉔ | | En modo de inspección en tiempo real, pulse para tomar una foto. |
| ㉕ | | Pulse 3 segundos para encender/apagar el monitor LCD. |
| ㉖ | | Cuando aparezca una imagen en la pantalla, pulse para aumentar el tamaño de la imagen 1, 1.5, 2, 2.5, o 3 veces. |
| ㉗ | | En modo de inspección en tiempo real, pulse para acceder a la fotos y videos guardada (Figura ㉘). |
| ㉘ | | En modo de inspección en tiempo real, pulse para iniciar la grabación. Vuelva a pulsar para parar la grabación. |

Alimentación de la cámara de inspección

Cargar las pilas AA en la empuñadura

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas que se encuentra en la parte inferior de la empuñadura (Figura ㉙ ④).
2. Inserte cuatro pilas AA nuevas, de marca de elevada calidad, asegurándose de colocar los terminales - y + de cada batería tal y como se indica en el interior del compartimento de las pilas (Figura ㉙).
3. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

Cargar la batería de iones de litio del monitor

1. Enchufe SIEMPRE el adaptador de la fuente de alimentación (Figura ㉚ ㉑) en una toma de corriente apropiada PRIMERO (Figura ㉚).
2. Enchufe el cargador de 5 V de CC en el puerto de corriente lateral del monitor LCD (Figura ㉚ ㉓).

Si la batería interna no se carga en modo apropiado:

1. Enchufe una lámpara u otro aparato en el mismo receptáculo de corriente para comprobar si funciona.

2. Compruebe si el receptáculo está conectado al interruptor de una luz que se apaga al apagar las luces.
3. Desplace la fuente de alimentación y la herramienta hacia una ubicación que tenga una temperatura ambiente comprendida entre 18 °C - 24 °C.
4. Si el problema de carga persiste, lleve la herramienta y la fuente de alimentación a su centro de servicios local.

Encender la cámara de inspección

1. Pulse  3 segundos para encender el monitor LCD.
2. Gire el botón de alimentación/brillo de los LEDs (Figura  5) para dejar encendida la cámara.
3. Compruebe el nivel de la batería en el monitor LCD.
 - 1 a 4 barras (Figura  38) indican el nivel de carga de la batería de iones de litio que alimenta el monitor LCD.
 - Si aparecen solo 1 o 2 barras, recargue la batería hasta que aparezcan 4 barras.

Apagar la cámara de inspección

- Si no se pulsa ningún botón, después de 5 minutos, la pantalla se pone negra (entra en modo de suspensión) automáticamente. Pulse cualquier botón para salir del modo de suspensión.
- Si no se pulsa ningún botón, después de 10 minutos, la pantalla se apaga automáticamente.
- Para apagar manualmente la cámara de inspección, gire el botón alimentación/brillo de los LEDs (Figura  5) a la derecha.

Configuración

Configurar el idioma

1. Pulse  para mostrar la **Configuración del sistema** (Figura  H).
2. Resalte  y pulse .
3. Resalte  y pulse .
4. Resalte el idioma deseado y pulse .

Seleccionar el sistema de vídeo

1. Pulse  para mostrar la **Configuración del sistema** (Figura  I).
2. Resalte  y pulse .
3. Resalte  y pulse .
4. Resalte el sistema deseado (NTSC o PAL) y pulse .

Borrar todos los datos guardados

1. Pulse  para mostrar la **Configuración del sistema** (Figura  J).
2. Resalte  y pulse .
3. Resalte  y pulse .
4. ¿Seguro que desea BORRAR TODOS los datos guardados?
 - Para BORRAR TODOS los datos, resalte SÍ y pulse .
 - Para conservar los datos guardados, resalte NO y pulse .

ES

Restablecer la configuración de fábrica

1. Pulse  para mostrar la **Configuración del sistema** (Figura  K).
2. Resalte  y pulse .
3. Resalte  y pulse .
4. ¿Seguro que desea RESTAURAR LA CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA?
 - Para restablecer la configuración de fábrica, resalte SÍ y pulse .
 - Para conservar la configuración actual, resalte NO y pulse .

Comprobar la versión del software

1. Pulse  para mostrar la **Configuración del sistema** (Figura  L).
2. Resalte  y pulse .
3. Resalte  y pulse .
4. Vea la versión del software y los detalles del producto.

Configurar la fecha y la hora

1. Pulse  para mostrar la **Configuración del sistema** (Figura  M).
2. Resalte  y pulse .
3. El año actual está resaltado. Use  o  para cambiar, o pulse  si es correcto.
4. El mes actual está resaltado. Cambie o pulse .
5. El día actual está resaltado. Cambie o pulse .
6. La hora actual está resaltada. Cambie o pulse .
7. Los minutos actuales están resaltados. Cambie o pulse .

Configurar la velocidad de transmisión de vídeo

1. Pulse **MENU** para mostrar la **Configuración del sistema** (Figura **(N)**).
2. Resalte **[G]** y pulse **[OK]**.
3. Resalte **Fps** y pulse **[OK]**.
4. Resalte la velocidad de transmisión y pulse **[OK]**.

Usar la marca de hora

1. Pulse **MENU** para mostrar la **Configuración del sistema** (Figura **(O)**).
2. Resalte **[G]** y pulse **[OK]**.
3. Resalte **[I]** y pulse **[OK]**.
4. Resalte Encender o Apagar. Pulse **[OK]**.

Colocar el cabezal de la cámara

1. Empuje delicadamente el conector del cabezal de la cámara (Figura **(A)** **(31)**) en el conector del cabezal **(1)**.
2. Gire la tuerca moleteada **(30)** en sentido horario hasta que quede bien puesta. NO apriete excesivamente el cabezal de la cámara.
3. Gire el botón de alimentación/brillo de los LEDs **(5)** hacia la izquierda para ajustar el brillo de los 4 LEDs que están al final del cabezal **(7)**.

Para sacar el cabezal, gire la tuerca moleteada **(30)** en sentido antihorario, como se muestra en la tuerca moleteada.

Colocar accesorios

Todos los accesorios (Figura **(D)**) se colocan del mismo modo en el extremo de la cámara del cabezal (Figura **(E)**), para ayudar en la inspección de lugares de difícil acceso y la recuperación de pequeños objetos.

1. Deslice el manguito de retención **(16)** por el extremo de la cámara del cabezal (si no está montado).
2. Inserte el pequeño gancho del extremo del enganche en el orificio **(41)** del cabezal **(7)**.
3. Gire el manguito de retención de modo que el canal delgado y levantado **(40)** quede alineado con el enganche.
4. Deslice el manguito de retención por el enganche para sujetarlo en su lugar.

Conectar un dispositivo de salida de vídeo

Puede sacar las imágenes que capture usando la cámara de inspección hacia un dispositivo de entrada de vídeo estilo RCA, una tarjeta micro SD o un ordenador personal que tenga un puerto USB.

Hacia un dispositivo de entrada de vídeo RCA

1. Inserte el jack de 3 mm del cable del adaptador (Figura **(A)** **(17)**) en el puerto de salida de vídeo **(12)** del costado del monitor LCD.
2. Conecte el otro extremo del cable en cualquier dispositivo de vídeo compatible estilo RCA.

Hacia una tarjeta micro SD

- Inserte la tarjeta micro SD (Figura **(A)** **(19)**) en la ranura para tarjeta micro SD **(10)** y empuje delicadamente la tarjeta hasta que haga clic al encajar en su lugar. Cuando la tarjeta micro SD se inserta correctamente, aparecen un "icono de tarjeta micro SD" **(33)** en el monitor LCD; de lo contrario, aparece el "icono de ninguna tarjeta SD" **(34)**.
- Cuando la tarjeta micro SD está llena, aparece en la pantalla el mensaje MEMORIA LLENA. Puede eliminar las fotos y vídeos que ya no necesite, sacar los archivos hacia un PC antes de eliminarlos de la tarjeta, o usar otra tarjeta micro SD.
- Para sacar la tarjeta micro SD, apriete delicadamente la tarjeta hacia dentro para liberarla y retírela de la ranura.

Hacia un ordenador personal

1. Pulse **[U]** 3 segundos para apagar el monitor LCD.
2. Inserte el cable USB (Figura **(A)** **(18)**) en el puerto USB **(11)** del monitor LCD.
3. Conecte el otro extremo del cable USB en el puerto USB del PC.
4. Pulse **[U]** 3 segundos para encender el monitor LCD. Ve **USB** en el monitor LCD

El ordenador reconocerá el nuevo hardware, por el que puede navegar haciendo doble clic en el icono Mi PC de su escritorio, y después explorar el directorio del disco móvil.

Funcionamiento

El monitor LCD tiene una conexión inalámbrica a la base de la cámara, por lo que puede sacarlo de la base y manipularlo por separado, para sacar una foto o grabar un vídeo.

Sacar una foto

1. Compruebe que la cámara esté en modo de inspección en tiempo real (Figura **(F)**).
2. Guíe fácilmente el cabezal de la cámara hacia la posición para sacar la foto. No aplique demasiada fuerza.
3. Cuando esté listo para sacar una foto, pulse **[G]**.

Grabar un vídeo

1. Compruebe que la cámara esté en modo de inspección en tiempo real (Figura **(F)**).

- Guíe fácilmente el cabezal de la cámara hacia la posición para grabar el video. No aplique demasiada fuerza.
- Cuando esté listo para empezar a grabar, pulse . En la pantalla aparecerá el icono de grabación activa  y la longitud de la grabación .
- Para dejar de grabar, vuelva a pulsar . El icono de grabación activa ya no aparecerá en la pantalla.

NOTA: El video se guardará automáticamente como un archivo individual cada 10 minutos.

Ver un video grabado o una foto

- Pulse  para mostrar la **Configuración del sistema** (Figura ).
- Muestra una lista con las fotos y videos guardadas (Figura ).
 - Resalte  y pulse , o
 - Pulse .
- Resalte la foto o el video que desee.
- Pulse  para ejecutar el video o mostrar la foto.

Botones de reproducción de video

Para	Hacer esto
Hacer una pausa	Pulse  una vez para hacer una pausa, vuelva a pulsar para retomar la reproducción.
Avanzar rápidamente*	Pulse  hasta que el icono de modo de reproducción actual () cambie a  . Avance rápido. Pulse  para volver a la velocidad normal.
Rebobinar*	Pulse  hasta que el icono de modo de reproducción actual () cambie a  . Pulse  para volver a la velocidad normal.
Rebobinar/Salir	Pulse  .

* En modo **Rebobinar** o **Avance rápido**, pulse  para hacer una pausa en la ejecución en modo normal.

Eliminar un video o una foto

- Pulse  para mostrar la **Configuración del sistema** (Figura ).
- Resalte  y pulse .
- Resalte la foto o el video que desea eliminar (Figura ).
- Pulse  para eliminar el archivo resaltado.
- ¿Desea ELIMINAR EL ARCHIVO ACTUAL?
 - Para eliminar el archivo, resalte SÍ y pulse .
 - Para conservar el archivo, resalte NO y pulse .

Especificaciones

CÁMARA

Sensor de imagen	CMOS de 1/9"
Resolución de la cámara	640 x 480
Ángulo de visión horizontal	36°
Clasificación IP	IP67 (solo el cabezal de la cámara)
Fuente de alimentación	4 pilas extraíbles AA de 6 V CC (1.5 V)
Tiempo de funcionamiento:	6 horas
Máx. brillo del LED	5500 lux
Cabezal de la cámara	9 mm Ø x 1 m de longitud
Alcance inalámbrico efectivo*	(Sin obstáculos) hasta 10 m

*El alcance de transmisión del monitor inalámbrico puede variar debido a las condiciones climáticas, la ubicación, las interferencias o la construcción del edificio.

PANTALLA

Tamaño de la pantalla	LCD TFT de 3.5"
Píxeles de video/imagen	320 x 240
Ampliación	1, 1.5, 2, 2.5 o 3 veces
Giro de la imagen	Sí
Tarjeta de memoria micro SD	32 GB máx.
Fuente de alimentación	Batería interna de 3.6 V CC de iones de litio
Tiempo de funcionamiento	2 horas
Tiempo de recarga	3 horas
Voltaje suministro exterior	5 V CC
Formato almacenamiento video	AVI
Formato almacenamiento imágenes	JPG
Sistema de video	PAL
Velocidad de fotogramas	5, 10, 15, 20, 25, 30 fotogramas/segundo
Clasificación IP	IP 40 (LCD y empuñadura)
Modo de suspensión automático	Si inactiva después de 5 min
Apagado automático	Si inactiva después de 10 min

UNIDAD COMBINADA

Peso (c/baterías)	14.5 oz (407 g)
Temp. almacenamiento Rango	-20 C ~ 60 °C ≤ 1 mes -20 C ~ 45 °C ≤ 3 meses
Temp. funcionamiento Rango	-10 C ~ 50 °C
Temp. carga Rango	0 C ~ 45 °C
Rango humedad funcionamiento	HR 15-85 %

ACCESORIOS

Accesorios de la cámara	Espejo, imán y 2 ganchos
Cable video RCA 3.5 mm	1 m
Micro USB a cable USB	1 m
Tarjeta micro SD	8 GB
Adaptador de corriente	Entrada- 100-240 V CC @ 50-60 Hz 0.2 A SALIDA - 5 V CC @ 1.0 A
Estuche de transporte moldeado por soplado	
4 pilas AA	

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución posible
La pantalla no se enciende	1.  no se ha pulsado el tiempo suficiente. 2. Hay que cargar la batería.	1. Mantenga pulsado  >3 segundos. 2. Conecte la fuente de alimentación para cargar la batería.
Los botones no funcionan	Batería baja o cámara congelada	1. Enderece una grapa para papel. 2. Inserte el extremo de la grapa en el orificio RESTABLECER (Figura (A) (42)).
La pantalla no carga	1. Fuente de alimentación no insertada correctamente en el puerto de carga. 2. Fuente de alimentación no conectada para alimentar.	1. Compruebe la conexión del adaptador al puerto de carga. 2. Compruebe que la fuente de alimentación esté correctamente enchufada en la toma. 3. Compruebe que la toma tenga alimentación.
Mensaje de error mostrado: Consulte Solución de problemas en el manual. o Sin video	1. La alimentación a la cámara/empuñadura está apagada. 2. Baterías con poca carga en la cámara/empuñadura. 3. Cabezal conectado en modo incorrecto a la empuñadura.	1. Compruebe que el interruptor de alimentación esté encendido. 2. Compruebe el estado de carga de las pilas AA. 3. Compruebe la conexión del cabezal a la empuñadura.
Imagen demasiado oscura o brillo	1. LEDS no ajuste con el brillo correcto	1. Ajuste el brillo de los LEDS con el interruptor.

Problema	Causa posible	Solución posible
Siga todos los protocolos de seguridad cuando haga el diagnóstico de los problemas de la herramienta.		

2 AÑOS DE GARANTÍA

Stanley garantiza sus herramientas electrónicas de medición contra defectos relacionados con los materiales y/o de fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra.

Los productos defectuosos serán reparados o sustituidos, a criterio de Stanley, si son enviados, junto con el comprobante de compra, a:

STANLEY BLACK & DECKER IBÉRICA S.L.U. Parque de Negocios "Mas Blau"

**Edificio Muntadas C/Berguedà 1, Of. A6
CP 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)**

Esta garantía no cubre los defectos causados por daños accidentales, desgaste, uso no acorde con las instrucciones del fabricante o reparaciones o alteraciones del producto no autorizadas por Stanley.

La reparación o la sustitución en garantía no afecta a la fecha de expiración de la garantía. En la medida que la ley lo permita, Stanley no será responsable en virtud de esta garantía por pérdidas indirectas o consecuentes que pudieran derivarse de defectos del producto. Esta garantía no puede ser modificada sin la autorización de Stanley. Esta garantía no afecta a los derechos legales de los compradores-consumidores de este producto. Esta garantía se registrará y será interpretada de conformidad con las leyes del país en que fue vendido el producto, y Stanley y el comprador acuerdan en modo irrevocable someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales y juzgados de tal país en caso de demanda o cuestiones que pudiesen derivarse de esta garantía o que estén relacionadas con la misma.

El calibrado y el mantenimiento no están cubiertos por la garantía.

NOTA:

El cliente será responsable del uso y cuidado adecuado del instrumento.

Sujeto a variaciones sin aviso previo

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Estimado cliente:

Si en algún momento desea eliminar este producto, recuerde que muchos de sus componentes son de materiales valiosos, que pueden ser reciclados.

No desheche el producto junto con los residuos, compruebe si su municipio dispone de centros de reciclaje locales.



L-Hon

Índice

- Segurança do utilizador
- Segurança das pilhas
- Funcionamento e segurança da fonte de alimentação
- Componentes
- Ligar a câmara de inspecção
- Configuração
- Funcionamento
- Especificações
- Resolução de problemas
- Garantia

Segurança do utilizador

As definições abaixo descrevem o nível de gravidade de cada aviso. Leia o manual e preste atenção a estes símbolos.



PERIGO: Indica uma situação de perigo eminente que, se não for evitada, irá resultar em morte ou ferimentos graves.



AVISO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.



ATENÇÃO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

AVISO: Indica uma prática (não relacionada com ferimentos) que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais.

Se tiver alguma dúvida ou comentário sobre esta ou qualquer ferramenta da Stanley, vá para <http://www.2helpU.com>.



AVISO: Leia com atenção todas as instruções de segurança e o manual do produto antes de utilizar o produto. Guarde todas as secções do manual para referência futura.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



AVISO: Para reduzir o risco de ferimentos e/ou danos materiais, leia o manual de instruções:

- Siga **SEMPRE** com atenção todas as instruções e avisos indicados na etiqueta e a embalagem e este manual do utilizador.
- Certifique-se **SEMPRE** de que as pilhas estão inseridas correctamente, com a polaridade correcta.
- **NÃO** misture pilhas novas e antigas. Substitua todas as pilhas ao mesmo tempo por novas da mesma marca e tipo.

- **NÃO** provoque um curto-circuito nos terminais das pilhas.
- **NÃO** carregue pilhas alcalinas.
- **NÃO** misture os produtos químicos das pilhas.
- **NÃO** deite as pilhas no fogo.

IMPORTANTE:

- **NÃO** salpique ou mergulhe o visor dentro de água ou de outros líquidos. Apenas a câmara e o braço estão classificadas de acordo com a norma IP67, o visor não está e não deve estar sujeito a água ou a humidade.
- **NÃO** utilize a câmara se houver condensação de vapor no interior da lente.
- **DESLIGUE** sempre o equipamento quando não estiver a utilizá-lo.
- Armazene **SEMPRE** a pilha de iões de lítio fora do alcance das crianças.
- Retire **SEMPRE** as pilhas se estiverem armazenadas na unidade há mais de um mês.
- **NÃO** deite fora este produto em conjunto com resíduos domésticos.
- Deite **SEMPRE** fora as pilhas de acordo com a legislação local.
- **RECICLE** de acordo com as disposições no que respeita à recolha e eliminação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.



AVISO: O aparelho não tem peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente reparar o equipamento. Devolva o equipamento ao centro de serviço local para obter assistência.

Declaração de conformidade da CE Directiva relativa aos equipamentos de rádio



Câmara de inspecção FATMAX da Stanley FMHT0-77421

A Stanley declara que a Câmara de inspecção FMHT0-77421 FATMAX da Stanley está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE e todos os requisitos aplicáveis da directiva da UE. O texto na íntegra da Declaração de conformidade da UE pode ser solicitado à Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Bélgica ou está disponível através do seguinte endereço Internet: www.2helpu.com.

Pesquise pelo produto e pelo número do modelo indicados na placa sinalética.

Segurança das pilhas



AVISO: Antes de utilizar este equipamento, leia todos os avisos de segurança e instruções indicados neste manual. O não seguimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. A pessoa responsável pelo instrumento deve certificar-se de que todos os utilizadores compreendem e respeitam estas instruções.

- Em condições abusivas, o líquido da pilha pode derramar das pilhas integradas. O líquido derramado das pilhas pode causar irritação ou queimaduras, por isso evite o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água.
- Se o líquido da pilha entrar em contacto com os olhos, enxague os olhos com água durante 15 minutos até a irritação passar. Consulte também um médico.
- O conteúdo de uma pilha aberta pode causar irritação das vias respiratórias. Forneça arejamento. Se os sintomas persistirem, consulte um médico.
- Não utilize o dispositivo se estiver danificado ou modificado. Uma pilha de iões de lítio danificada ou modificada pode apresentar um comportamento imprevisível e dar origem a incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- Não exponha o equipamento a fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C pode causar uma explosão. As temperaturas recomendadas estão indicadas na secção **Especificações**.

Funcionamento e segurança da fonte de alimentação

O monitor LCD utiliza uma pilha de iões de lítio (iões de lítio) interna. Utilize a fonte de alimentação fornecida com a câmara de inspecção para carregar a pilha de iões de lítio. Esta fonte de alimentação funciona entre 100-240 V CA a 50/60 Hz.

Antes de utilizar a fonte de alimentação, leia todas as instruções de segurança e avisos indicados na fonte de alimentação e no equipamento.



AVISO: Perigo de choque. Não permita a entrada de líquidos na fonte de alimentação. Pode ocorrer um choque eléctrico.



ATENÇÃO: Perigo de queimadura.

AVISO: Em determinadas condições, quando o carregador está ligado à corrente eléctrica, pode ocorrer um curto-circuito na fonte de alimentação causado por material estranho. Materiais estranhos de natureza condutora, tais

como, mas não limitados a, pó polido, aparas de metal, lâ de aço, alumínio em folha ou qualquer acumulação de partículas metálicas devem ser mantidos afastados dos orifícios da fonte de alimentação.

- Desligue sempre a fonte de alimentação da corrente eléctrica quando não a estiver a utilizar. Desligue a fonte de alimentação antes de proceder à limpeza. Limpe apenas com um pano macio e seco
- **NÃO** tente carregar o produto com uma fonte de alimentação que não seja a fornecida com o seu equipamento. A fonte de alimentação e a pilha integradas são concebidas especificamente para funcionarem em conjunto.
- A fonte de alimentação fornecida com o equipamento não foi concebida para qualquer utilização que não seja a de carregar o equipamento com o qual é vendido. Quaisquer outras utilizações podem resultar em incêndio, choque eléctrico ou electrocussão.
- Mantenha a fonte de alimentação afastada das crianças.
- Não exponha a fonte de alimentação a chuva ou neve.
- Quando desligar a fonte de alimentação, puxe pela ficha e não pelo cabo. Isto permite reduzir o risco de danos na ficha de alimentação eléctrica e do cabo.
- Não coloque qualquer objecto sobre a fonte de alimentação que possa dar origem a calor interno excessivo. Coloque a fonte de alimentação num local afastado de fontes de calor.
- Não utilize a fonte de alimentação com um cabo ou uma ficha danificados.
- Não utilize a fonte de alimentação se tiver sofrido um golpe brusco, se o deixar cair ou se ficar de algum modo danificado. Leve-o para um centro de assistência autorizado.
- Não desmonte a fonte de alimentação. Leve-o para um centro de assistência autorizado, no caso de ser necessário assistência ou reparação.
- A fonte de alimentação foi concebida para funcionar entre 100-240 V CA a 50/60 Hz. Não tente utilizá-lo com qualquer outro tipo de tensão.

NOTA: A pilha de iões de lítio interna na pilha perde gradualmente a carga se não for utilizada durante períodos prolongados. É necessário recarregar o equipamento antes de o utilizar.

Notas importantes sobre carregamento

- A fonte de alimentação pode ficar quente durante o carregamento. Isto é uma situação normal e não representa um problema. Para facilitar o arrefecimento da pilha após a utilização, evite colocar a fonte de alimentação ou a pilha num ambiente quente, como num barracão de metal ou num reboque sem isolamento.

- É possível aumentar a durabilidade e o desempenho se a pilha for carregada a temperatura do ar se situar entre 18° e 24 °C. NÃO carregue a pilha se a temperatura ambiente for inferior a +4,5 °C ou superior a +40,5 °C. Isto é importante e evita a ocorrência de danos graves na pilha.
- Não congele ou mergulhe a fonte de alimentação dentro de água ou de qualquer outro líquido.



AVISO: Perigo de choque. Não permita a entrada de líquidos na fonte de alimentação. Pode ocorrer um choque eléctrico.



ATENÇÃO: Nunca tente abrir a fonte de alimentação, seja qual for o motivo. O equipamento não tem peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador.

Recomendações de expedição

O equipamento está em conformidade com os requisitos especificados no Manual UN ST/SG/AC.10/11/Rev5/parte III, Subsecção 38.3. O envio de pilhas de iões de lítio, por isso ANTES de transportar o equipamento, seja qual for o motivo:

- Certifique-se de que o equipamento está protegido no respetivo estojo de transporte.
- Verifique os regulamentos de transporte, embalagem e expedição junto da sua transportadora.

Recomendações de armazenamento

- O equipamento deve ser armazenado num local seco e fresco e afastado de luz solar directa e excesso de calor ou frio.
- O armazenamento prolongado não afecta a pilha ou a fonte de alimentação. Carregue por completo a câmara de inspecção antes de a armazenar durante um período prolongado.
- Não armazene a câmara de inspecção a uma temperatura abaixo do ponto de congelamento.

Componentes

A câmara de inspecção fornece ao utilizador um sistema minimamente invasivo de inspecção locais de difícil acesso. Inclui um braço com capacidade de iluminação de 1 metro com 4 LED ajustáveis, várias opções de saída de vídeo e acessórios.

Figura A

- | | |
|-----------------------------------|--|
| ① Conector do braço | ⑤ Botão de alimentação/ luminosidade dos LED |
| ② Monitor LCD | ⑥ Braço da câmara |
| ③ Câmara/pega | ⑦ Lente do LED/corpo da câmara |
| ④ Porta do compartimento da pilha | |

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| ⑧ Indicador luminoso da câmara | ⑬ Cabo Micro USB para USB |
| ⑨ Porta de alimentação | ⑭ Cartão Micro SD |
| ⑩ Ranhura do cartão Micro SD | |
| ⑪ Porta USB | |
| ⑫ Porta de saída de vídeo | |
| ⑬ Cabo de vídeo RCA de 3,5 mm | |

Acessórios (Figura D)

- ⑬ 2 ganchos
- ⑭ Íman
- ⑮ Espelho
- ⑯ Manga de fixação

Número Botão	Descrição
⑪ 	- No modo de monitorização em tempo real (Figura ⑤), prima  para visualizar o ecrã de configuração. - Prima  para sair do ecrã actual.
⑫ 	Utilize este botão para realçar o ícone anterior num menu.
⑬ 	Utilize este botão para realçar o ícone seguinte num menu.
⑭ 	- Prima  para seleccionar um ícone realçado num ecrã. - Quando uma imagem é apresentada no ecrã, prima  para rodar o ecrã, (Figura ⑥).
⑮ 	No modo de monitorização em tempo real, prima  para tirar uma fotografia.
⑯ 	Prima  durante 3 segundos para ligar/desligar o monitor LCD.
⑰ 	Quando uma imagem é apresentada no ecrã, prima  para aumentar o tamanho da imagem 1x, 1,5x, 2x, 2,5x, ou 3x.
⑱ 	No modo de monitorização em tempo real, prima  para aceder à fotografias e vídeos guardado (Figura ⑦).
⑲ 	No modo de monitorização em tempo real, prima  para iniciar a gravação. Prima  novamente para parar a gravação.

Ligar a câmara de inspecção

Colocar pilhas AA na pega

1. Abra a porta do compartimento das pilhas na parte inferior da pega (Figura **B** ④).
2. Insira quatro novas pilhas AA de elevada qualidade, certificando-se de que posiciona as polaridades - e + de cada pilha, como indicado no interior do compartimento da pilha (Figura **B**).
3. Feche a porta do compartimento das pilhas.

Carregar a pilha de iões de lítio do monitor

1. Ligue SEMPRE o adaptador de alimentação (Figura **C** ②⑩) numa tomada de alimentação adequada PRIMEIRO (Figura **C**).
2. Ligue o carregador de 5 V CC na porta de alimentação do lado do monitor de LCD (Figura **A** ⑨).

Se a pilha interna não carregar correctamente:

1. Ligue uma lâmpada ou outro equipamento à mesma tomada eléctrica para confirmar-se de que está a funcionar.
2. Verifique se a tomada está ligada a um interruptor que se apaga quando desliga as luzes.
3. Coloque a fonte de alimentação e a ferramenta para um local onde a temperatura do ar ambiente é de cerca de 18° - 24 °C.
4. Se os problemas de carregamento persistirem, leve a ferramenta e a fonte de alimentação para o centro de assistência local.

Ligar a câmara de inspecção

1. Prima  durante 3 segundos para ligar o monitor LCD.
2. Rode o botão de alimentação/luminosidade do LED (Figura **A** ⑤) para a esquerda para ligar a câmara.
3. No monitor LCD, verifique os níveis das pilhas.
 - 1 a 4 barras (Figura **F** ③⑧) indica que o nível de carga da pilha de iões de lítio que fornece energia ao monitor LCD.
 - Se aparecerem apenas 1 ou 2 barras, recarregue a pilha até aparecerem as 4 barras.

Desligar a câmara de inspecção

- Se não premir qualquer botão durante 5 minutos, o visor aparece a preto (entra no modo de suspensão) automaticamente. Prima qualquer botão para sair do modo de suspensão.
- Se não premir qualquer botão durante 10 minutos, o visor desliga-se automaticamente.
- Para desligar manualmente a câmara de inspecção, gire a roda de alimentação/iluminação do LED (Figura **A** ⑤) para a direita.

Configuração

Definir o idioma

1. Prima  para visualizar as **Definições do sistema** (Figura **H**).
2. Realce  e prima .
3. Realce  e prima .
4. Realce o idioma pretendido e prima .

Seleccionar o sistema de vídeo

1. Prima  para visualizar as **Definições do sistema** (Figura **I**).
2. Realce  e prima .
3. Realce  e prima .
4. Realce o sistema pretendido (NTSC ou PAL) e prima .

Apagar todos os dados guardados

1. Prima  para visualizar as **Definições do sistema** (Figura **J**).
2. Realce  e prima .
3. Realce  e prima .
4. Tem a certeza de que pretende APAGAR TODOS os dados guardados?
 - Para APAGAR TODOS os dados, realce SIM e prima .
 - Para manter os dados guardados, realce NÃO e prima .

Repôr as predefinições de origem

1. Prima  para visualizar as **Definições do sistema** (Figura **K**).
2. Realce  e prima .

3. Realce  e prima .
4. Tem a certeza de que pretende REPOR AS PREDEFINIÇÕES?
 • Para repor as predefinições de origem, realce SIM e prima .
 • Para manter as definições actuais, realce NÃO e prima .

Verificar a versão do software

1. Prima  para visualizar as **Definições do sistema** (Figura .
2. Realce  e prima .
3. Realce  e prima .
4. Visualize a versão do software e os detalhes do equipamento.

Definir a data e a hora

1. Prima  para visualizar as **Definições do sistema** (Figura .
2. Realce  e prima .
3. O ano actual é realçado. Utilize  ou  para alterar, ou prima  se estiver correcto.
4. O mês actual é realçado. Altere ou prima .
5. O dia actual é realçado. Altere ou prima .
6. A hora actual é realçada. Altere ou prima .
7. O minuto actual é realçado. Altere ou prima .

Definir a velocidade de fotogramas de vídeo

1. Prima  para visualizar as **Definições do sistema** (Figura .
2. Realce  e prima .
3. Realce **Fps** e prima .
4. Realce a velocidade de fotogramas pretendida e prima .

Utilizar o carimbo de data/hora

1. Prima  para visualizar as **Definições do sistema** (Figura .
2. Realce  e prima .
3. Realce  e prima .
4. Realce Ligado ou Desligado. Prima .

Instalar o cabo da câmara

1. Empurre com cuidado o conector do cabo da câmara (Figura ) no conector do cabo .
2. Rode a porca serrilhada  para a direita até ficar bem assente. NÃO aperte demasiado o cabo da câmara.
3. Gire a roda de alimentação/iluminação LED  para a esquerda para definir a luminosidade dos 4 LED na extremidade do cabo .

Para retirar o cabo, rode a porca serrilhada  para a esquerda, como indicado na porca ranhurada.

Montar os acessórios

Todos os acessórios (Figura ) são fixados na extremidade da câmara do cabo da mesma maneira (Figura ) para auxiliar a inspecção de locais de difícil acesso e a recuperação de objectos pequenos.

1. Faça deslizar a manga de fixação  para dentro da extremidade da câmara do cabo (caso não esteja montada).
2. Insira o gancho pequeno na extremidade do acessório na abertura  no cabo .
3. Gire a manga de fixação para que o canal fino e elevado  fique alinhado com o acessório.
4. Faça deslizar a manga de fixação sobre o acessório para fixá-lo no respetivo local.

Ligar um dispositivo de saída de vídeo

Pode enviar as imagens que captar utilizando a câmara de inspecção para um dispositivo de entrada do tipo RCA, um cartão micro SD, ou um computador pessoal que tenha uma porta USB.

A um dispositivo de entrada de vídeo RCA

1. Insira a ficha de 3 mm no cabo adaptador de vídeo (Figura ) na porta de saída de vídeo  na parte lateral do monitor LCD.
2. Ligue a outra extremidade do cabo em qualquer dispositivo de entrada de vídeo do tipo RCA compatível.

A um cartão Micro SD

- Insira o cartão micro SD (Figura ) na ranhura do cartão micro SD  e prima com cuidado o cartão até encaixar no respetivo local. Quando o cartão micro SD é inserido com sucesso, um "ícone do cartão micro SD"  é apresentado no monitor LCD. Se não estiver inserido, o ícone "sem cartão SD"  é apresentado.
- Quando o cartão micro SD está cheio, a mensagem MEMÓRIA CHEIA é apresentada no ecrã. Pode eliminar fotografias e vídeos que já não são necessários, enviar ficheiros para um PC antes de eliminá-los do cartão ou utilizar outro cartão micro SD.

- Para remover o cartão micro SD, insira com cuidado o cartão para libertar o cartão e depois retire o cartão da ranhura com cuidado.

A um computador pessoal

1. Prima  durante 3 segundos para desligar o monitor LCD.
2. Insira o cabo USB (Figura ) na porta USB  no monitor LCD.
3. Ligue a outra extremidade do cabo USB a uma porta USB no PC.
4. Prima  durante 3 segundos para ligar o monitor LCD. No monitor LCD, ver **USB**.

O computador reconhece o novo hardware, que pode procurar fazendo duplo clique no ícone O meu computador no ambiente de trabalho e depois navegue para o Mobile Disk Directory.

Funcionamento

O Monitor LCD tem uma ligação sem fios à base da câmara, para que possa retirá-la da base e utilizá-la em separado quando tira fotografias ou grava vídeos.

Tirar fotografias

1. Certifique-se de que a câmara está no modo de monitorização em tempo real (Figura )
2. Oriente facilmente o cabo da câmara para a posição pretendida para tirar a fotografia. Não aplique força excessiva.
3. Quando estiver pronto para tirar a fotografia, prima .

Gravar vídeos

1. Certifique-se de que a câmara está no modo de monitorização em tempo real (Figura )
2. Oriente facilmente o cabo da câmara para a posição pretendida para gravar o vídeo. Não aplique força excessiva.
3. Quando estiver pronto para iniciar a gravação, prima . O ícone de Gravação activa  e a duração da gravação  são apresentados no ecrã.
4. Para parar a gravação, prima  novamente. O ícone de Gravação activa deixa de aparecer no ecrã.

NOTA: O vídeo é guardado automaticamente como ficheiro individual a cada 10 minutos.

Visualizar vídeos ou fotografias gravadas

1. Prima  para visualizar as **Definições do sistema** (Figura )
2. Visualize uma lista das fotografias e vídeos guardadas (Figura ).
 - Realce  e prima , ou
 - Prima .
3. Realce a fotografia ou o vídeo pretendidos.
4. Prima  para reproduzir o vídeo ou visualizar a fotografia.

Botões de reprodução de vídeo

Para	Faça isto
Pausa	Prima  uma vez para colocar em pausa e prima novamente para retomar a reprodução.
Avanço rápido*	Prima  até o ícone de Modo de reprodução actual () mudar para  a reprodução de avanço rápido. Prima  para voltar para a velocidade normal.
Recuar*	Prima  até o ícone de Modo de reprodução actual () mudar para  . Prima  para voltar para a velocidade normal.
Recuo/Sair	Prima  .

* No modo **Recuo** ou **Avanço rápido**, prima  para colocar a reprodução em pausa no modo normal.

Eliminar vídeos ou fotografias

1. Prima  para visualizar as **Definições do sistema** (Figura )
2. Realce  e prima .
3. Realce a fotografia ou vídeo que pretende eliminar (Figura ).
4. Prima  para eliminar o ficheiro realçado.
5. Pretende ELIMINAR O FICHEIRO ACTUAL?
 - Para eliminar o ficheiro, realce SIM e prima .
 - Para manter o ficheiro, realce NÃO e prima .

Especificações

CÂMARA

Sensor para imagiologia	CMOS de 1/9"
Resolução da câmara	640 x 480
Ângulo de visualização na horizontal	36°
Classificação IP	IP67 (apenas o cabo da câmara)
Fonte de alimentação	4 pilhas AA amovíveis 6 V CC (1,5 V)
Tempo de funcionamento:	6 horas
Luminosidade máxima dos LED	5 500 lux
Braço da câmara	Ø de 9 mm x 1 m de comprimento
Alcance sem fios eficiente*	(Sem obstruções) até 10 m

*A gama de transmissão do monitor sem fios pode variar consoante as condições meteorológicas, localização, interferência ou a construção dos edifícios.

VISOR

Tamanho do ecrã	LCD TFT de 3,5 "
Pixels de vídeo/imagem	320 x 240
Ampliação	1x, 1,5x, 2x, 2,5x ou 3x
Rodar imagem	Sim
Cartão de armazenamento Micro SD	Máximo de 32 GB
Fonte de alimentação	Pilha de iões de lítio 3,6 V CC interna
Tempo de funcionamento	2 horas
Tempo de recarga	3 horas
Tensão de alimentação exterior	5 V CC
Formato de armazenamento de vídeo	AVI
Formato de armazenamento de imagens	JPG
Sistema de vídeo	PAL
Velocidades de fotogramas	5, 10, 15, 20, 25, 30 fotogramas/segundo
Classificações IP	IP 40 (LCD e pega)
Modo de suspensão automática	Se estiver inactivo após 5 minutos
Desligar automático	Se estiver inactivo após 10 minutos

UNIDADE COMBINADA

Peso (sem pilhas)	Cerca de 407 g
Gama de temp. Gama	-20 ~ 60 °C ≤ 1 mês -20 ~ 45 °C ≤ 3 meses
Gama de temp. Gama	-10 ~ 50 °C
Temperatura de carga Gama	0 ~ 45 °C
Gama de humidade de funcionamento	15 - 85 % de HR

ACESSÓRIOS

Acessórios da câmara	Espeelho, íman e 2 ganchos
Cabo de vídeo RCA de 3,5 mm	1 m
Cabo Micro USB para USB	1 m
Cartão Micro SD	8 GB
Transformador	ENTRADA 100 - 240 V CA E 50-60 Hz, 0,2 A, SAÍDA - 5 V CC A 1,0 A

Estojo de transporte encaixado, moldado a sopro
Pilhas de 4 AA

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução possível
O visor não liga	1.  não foi premido durante tempo suficiente. 2. A bateria tem de ser carregada.	1. Mantenha premido  durante > 3 segundos. 2. Ligue a fonte de alimentação para carregar a pilha.
Os botões não funcionam	Pilha fraca ou a câmara bloqueou	1. Estique um clipe de papel. 2. Insira a extremidade do clipe de papel no orifício REPOR (Figura  ⁽⁴²⁾).

Problema	Causa possível	Solução possível
O visor não está a carregar	1. A fonte de alimentação não está inserida correctamente na porta do carregador. 2. A fonte de alimentação não está ligada à corrente.	1. Verifique a ligação do transformador à porta de carregamento. 2. Verifique se a fonte de alimentação está ligada correctamente à tomada. 3. Verifique se a tomada tem corrente.
Mensagem de erro apresentada: Consulte as resoluções de problemas do Manual ou Sem vídeo	1. A corrente à câmara/pega está desligada. 2. A carga das pilhas da câmara/pega está fraca. 3. O cabo não está ligado correctamente à pega.	1. Verifique se o interruptor de alimentação está ligado. 2. Verifique o estado de carga das pilhas AA. 3. Verifique a ligação do cabo à pega.
A imagem está demasiado escuro ou clara	1. Os LED não estão definidos para uma luminosidade adequada	1. Ajuste a luminosidade do LED com o interruptor.
Siga todos os protocolos de segurança quando diagnosticar problemas com a ferramenta.		

GARANTIA DE 2 ANO

A Stanley garante que as respectivas ferramentas de medição contra defeitos de material e/ou de fabrico durante 2 anos a partir da data de compra.

Os produtos com defeito vão ser reparados ou substituídos, à discrição da Stanley, se forem enviados em conjunto com o comprovativo de compra para:

**Black&Decker Limited SARL Suc
Quinta da Fonte - Edifício Q55 D.
Diniz, Rua dos Malhões,
2 e 2A - Piso 2 Esquerdo,
2770-071 Paço de Arcos,
Portugal**

Esta garantia não abrange defeitos causados por danos acidentais, desgaste, utilização que não esteja de acordo com as instruções do fabricante ou reparações ou alterações deste produto não autorizadas pela Stanley.

A reparação ou substituição cobertas por esta garantia não afectam a data de validade da garantia. Na medida do autorizado por qualquer legislação nacional aplicável, a Stanley não será responsável ao abrigo desta garantia por perdas indirectas ou consequenciais que resultem de defeitos neste produto. Esta garantia não pode ser alterada sem a autorização da Stanley. Esta garantia não afecta os direitos estatutários dos compradores consumidores deste produto. Esta garantia deve ser regida e interpretada em conformidade com a legislação do país onde o produto é vendido e a Stanley e o comprador aceitam irrevogavelmente submeter-se à jurisdição exclusiva dos tribunais do respectivo país no que respeita a qualquer reclamação ou questão resultante decorrente ou relacionada com esta garantia.

A calibração e os cuidados não são abrangidos pela garantia.

NOTA:

O cliente é responsável pela utilização e cuidados correctos do instrumento.

Sujeito a alterações sem aviso prévio

ELIMINAÇÃO DESTE ARTIGO

Caro cliente,

Se, em alguma altura, quiser eliminar este artigo, tenha em atenção que muitos dos componentes são compostos por materiais de valor, que podem ser reciclados.

Não o coloque no caixote do lixo, contacte a sua câmara municipal para saber quais são as instalações de reciclagem na sua área.



Inhoud

- Veiligheid van de gebruiker
- Veiligheid van de batterijen
- Voeding Bediening & Veiligheid
- Componenten
- De inspectiecamera van stroom voorzien
- Installatie
- Bediening
- Specificaties
- Oplossen van problemen
- Garantie

Veiligheid van de gebruiker

Onderstaande definities beschrijven de ernst van de gevolgen die met de verschillende signaalwoorden worden aangeduid. Lees de handleiding en let goed op deze symbolen.



GEVAAR: Duidt een dreigende gevaarlijke situatie aan, die, als deze niet wordt vermeden, een ongeluk met dodelijke afloop of ernstig letsel tot gevolg zal hebben.



WAARSCHUWING: Duidt een mogelijk gevaarlijke situatie aan, die, als deze niet wordt vermeden, een ongeluk met dodelijke afloop of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



LET OP: Duidt een mogelijk gevaarlijke situatie aan, die, als deze niet wordt vermeden aan, licht of middelzwaar letsel tot gevolg kan hebben.

KENNISGEVING: Duidt een situatie in de praktijk aan die niet leidt tot persoonlijk letsel, maar, als deze niet wordt vermeden, materiële schade tot gevolg kan hebben.

Als u vragen of opmerkingen hierover hebt of over ander Stanley-gereedschap, ga dan naar <http://www.2helpu.com>.



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidsinstructies en de producthandleiding aandachtig door, voordat u het product in gebruik neemt. Bewaar alle delen van de handleiding, zodat u ze later ook kunt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



WAARSCHUWING: Beperk het risico van letsel en/of materiële schade:

- Neem **ALTIJD** alle instructies en waarschuwingen op het etiket en de verpakking en in de gebruiksaanwijzing in acht.
- Let er **ALTIJD** op dat de batterijen op de juiste wijze, volgens de juiste polariteit worden ingezet.

- Gebruik **NIET** oude en nieuwe batterijen door elkaar. Vervang alle batterijen tegelijkertijd door nieuwe batterijen van hetzelfde merk en type.
- Sluit **NIET** de polen van de batterij kort.
- Laad **NIET** alkaline-batterijen op.
- Gebruik **NIET** batterijen van verschillende samenstellingen door elkaar.
- Gooi batterijen **NIET** in het vuur.

BELANGRIJK:

- Spat **NIET** water op de display en dorpel de display niet onder in water. Alleen de camera en de staf zijn IP67 geclassificeerd, de display is dat niet en mag nooit nat of vochtig worden.
- Gebruik de camera **NIET** als er zich condensatie binnen in de lens vormt.
- Schakel het product **ALTIJD** uit wanneer u het niet gebruikt.
- Berg producten met een voeding van Li-ion-batterijen **ALTIJD** op buiten bereik van kinderen.
- Neem de batterijen **ALTIJD** uit als u het apparaat voor langer dan een maand opbergt.
- Gooi dit product **NIET** weg met het huishoudafval.
- Bied batterijen altijd volgens de plaatselijk voor afvalverwerking geldende regels aan.
- **WIJ VERZOEKEN U TE RECYCLEN** volgens ter plaatse voor inzameling en verwerking van elektrisch en elektronisch afval geldende voorschriften.



WAARSCHUWING: Het gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan uitvoeren. Probeer niet reparaties uit te voeren. Breng het product terug naar het servicecentrum bij u in de buurt en vraag hulp.

EG-conformiteitsverklaring Richtlijn voor radioapparatuur



**Stanley FATMAX Inspectiecamera
FMHT0-77421**

Stanley verklaart hierbij dat de Stanley FATMAX Inspectiecamera FMHT0-77421 voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU en aan alle eisen van geldende EU-richtlijnen.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd bij Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, België of is verkrijgbaar op het volgende internet-adres: **www.2helpu.com**.

Zoek op het Product- en Typenummer die op het naamplaatje worden vermeld.

Veiligheid van de batterijen



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheids waarschuwingen en instructies in deze handleiding, voor u dit product in gebruik neemt. Wanneer u geen gevolg geeft aan de waarschuwingen en instructies, kan dat leiden tot elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel. De persoon die verantwoordelijk is voor het instrument moet ervoor zorgen dat alle gebruikers deze instructies begrijpen en zich eraan houden.

- Wanneer de ingebouwde accu's zwaar op de proef worden gesteld, kan er vloeistof uit komen. Vloeistof die uit de accu's komt, kan irritatie en brandwonden veroorzaken, dus vermijd contact hiermee. Komt u per ongeluk in contact met deze vloeistof, spoel deze dan af met water.
- Als vloeistof uit de batterijen in de ogen komt, spoel de open ogen dan met water gedurende 15 minuten, of tot de irritatie afneemt. Roep tevens medische hulp in.
- De inhoud van een geopende batterij kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Zorg voor frisse lucht. Als de symptomen aanhouden, roep dan medische hulp in.
- Gebruik het toestel niet als het is beschadigd of als er wijzigingen aan zijn aangebracht. Een product dat met Li-ion-batterijen van stroom wordt voorzien en dat is beschadigd of waaraan wijzigingen zijn aangebracht, kan onvoorspelbaar gedrag vertonen en dat kan leiden tot brand, explosie of een risico van letsel.
- Stel het product niet bloot aan vuur of aan een uitzonderlijk hoge temperatuur. Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C kan explosie tot gevolg hebben. De aanbevolen temperaturen worden vermeld in het hoofdstuk **Specificaties**.

Voeding Bediening & Veiligheid

De LCD-monitor gebruikt een interne batterij van het type lithium-ion (Li-ion). Laad de Li-ion-batterij op met de voeding die bij de Inspectiecamera is geleverd. Deze voeding werkt tussen 100-240V AC @50/60Hz.

Lees, voordat u de voeding gebruikt, alle veiligheidsinstructies en markeringen voor veilig gebruik op de voeding en op het product.



WAARSCHUWING: Risico van elektrische schok. Laat niet een vloeistof in de voeding komen. Een elektrische schok kan daarvan het gevolg zijn.



LET OP: Risico van brandwonden.

KENNISGEVING: Onder bepaalde omstandigheden kan,

wanneer de voeding is aangesloten op de stroomvoorziening, er kortsluiting in de voeding optreden door materiaal van buitenaf. Materiaal dat geleidend is van aard, zoals, maar niet bij uitsluiting, slijpstof, metalen snippers, staalwol, aluminiumfolie of een willekeurige opeenhoping van metaaldeeltjes, moet worden weggehouden bij de holtes van de voeding.

- Trek altijd de stekker van de voeding uit het stopcontact, wanneer u de voeding niet gebruikt. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u begint de voeding schoon te maken. Maak de voeding schoon met een zachte droge doek
- Laad het product **NIE**Top met een andere voeding dan de voeding die bij het product is geleverd. De voeding en de ingebouwde accu zijn speciaal ontworpen voor gebruik met elkaar.
- De voeding die bij het product is geleverd is niet bedoeld voor andere toepassingen dan het opladen van het product waarbij de voeding is verkocht. Alle andere toepassingen kunnen leiden tot een risico van brand, elektrische schok of elektrocutie.
- Berg de voeding op buiten bereik van kinderen.
- Stel de voeding niet bloot aan regen of sneeuw.
- Trek de voeding aan de stekker uit het stopcontact, en niet aan het snoer. Zo beperkt u het risico van beschadiging van de stekker en van het snoer.
- Plaats niet een voorwerp boven op de voeding, omdat dat ertoe kan leiden dat de voeding veel te heet wordt. Plaats de voeding niet dichtbij een warmtebron.
- Gebruik de voeding niet met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker.
- Gebruik de voeding niet als deze hard is gestoten, is gevallen, of op een andere manier is beschadigd. Breng de voeding dan naar een erkend servicecentrum.
- Demonteer de voeding niet. Breng de voeding naar een erkend servicecentrum, als service- of reparatiewerkzaamheden nodig zijn.
- Deze voeding is ontworpen voor gebruik op 100-240V AC @50/60Hz. Gebruik de voeding niet op een andere spanning.

OPMERKING: De ingebouwde Lithium-ion-accu verliest langzaam z'n lading, wanneer u de accu langere tijd niet gebruikt. U zult het product misschien moeten opladen, voordat u het kunt gebruiken.

Belangrijke opmerkingen over opladen

- De voeding kan warm aanvoelen tijdens het opladen. Dat is normaal en wijst niet op een probleem. U kunt het afkoelen van de accu na gebruik bevorderen, door de voeding of de accu niet in een warme omgeving te plaatsen, zoals in een metalen loads of een niet-geïsoleerde aanhangwagen.

- De langste levensduur en de beste prestaties kunt u bereiken als u de accu oplaadt bij een luchttemperatuur tussen 18° - 24 °C. Laad de accu NIET op bij een luchttemperatuur lager dan +4,5 °C, of hoger dan +40,5 °C. Dit is belangrijk en zal ernstige beschadiging van de accu voorkomen.
- Bescherm de voeding tegen vorst en dompel de voeding niet onder in water of een andere vloeistof.



WAARSCHUWING: *Risico van elektrische schok. Laat niet een vloeistof in de voeding komen. Een elektrische schok kan daarvan het gevolg zijn.*



LET OP: *Probeer nooit, om welke reden dan ook, de voeding open te maken. Het product bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan uitvoeren.*

Aanbevelingen voor transport

Het product voldoet aan de eisen die worden uiteengezet in UN Handleiding ST/SG/AC.10/11/Rev5/deel III, Subsectie 38.3. Er zijn voor het transport van Li-ion-batterijen voorschriften opgesteld, dus VOOR u het product om welke reden dan ook vervoert, moet u:

- Ervoor zorgen dat het product is beschermd in de draagkoffer.
- Vraag informatie over voorschriften voor transport, verpakking en verzending aan uw vervoerder.

Aanbevelingen over opslag

- De beste opbergplaats is er een die koel en droog is, weg van direct zonlicht en uitzonderlijke hitte en koude.
- Langdurige opslag zal geen nadelige gevolgen hebben voor de accu of de voeding. Laad de inspectiecamera geheel op voordat u het toestel voor langere duur opslaat.
- Sla de inspectiecamera op niet bij temperaturen onder het vriespunt.

Componenten

De inspectiecamera biedt de gebruiker een minimaal invasieve inspectiemogelijkheid van moeilijk bereikbare plaatsen. Het toestel bestaat uit een 1 meter lange camerastaf met verlichting van 4 verstelbare LED's, meerdere opties voor video-uitvoer en accessoires.

Afbeelding A

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| ① Connector van de camerastaf | ⑥ Camerastaf |
| ② LCD-monitor | ⑦ LED-lens/Camerahuis |
| ③ Camera/Handgreep | ⑧ Aan/Uit-lampje camera |
| ④ Deurtje batterijenvak | ⑨ Voedingspoort |
| ⑤ Aan-Uit/Stelwiel LED-helderheid | ⑩ Sleuf Micro SD-kaart |
| | ⑪ USB-poort |
| | ⑫ Video-uitgang |

- | | |
|----------------------------|-----------|
| ⑬ 3,5 mm RCA Videokabel | ⑬ 2 haken |
| ⑭ Micro-USB-naar-USB-kabel | ⑭ Magneet |
| ⑮ Micro SD-kaart | ⑮ Spiegel |
| | ⑯ Klemmof |

Accessoires (Afbeelding D)

Verklaring van termen	Knop	Beschrijving
⑰		• In de stand Real-time monitoring (Afbeelding ①) kunt u het installatiescherm weergegeven door op te drukken. • Druk op als u het actuele scherm wilt verlaten.
⑱		Voor het selecteren van een eerder pictogram in een menu en het weer ongedaan maken daarvan.
⑲		Voor het selecteren van een volgend pictogram in een menu en het weer ongedaan maken daarvan.
⑳		• Druk op als u het geselecteerde pictogram in een scherm wilt kiezen. • Wanneer een beeld wordt weergegeven op het scherm, kunt u scherm omslaan door op te drukken, (Afbeelding ②).
㉑		In de stand Real-time monitoring kunt u met een druk op een foto maken.
㉒		Druk 3 seconden op als u de LCD-monitor wilt inschakelen/uitschakelen.
㉓		Wanneer een beeld op het scherm wordt weergegeven, kunt u door op te drukken de afmeting van het beeld 1x, 1,5x, 2x, 2,5x of 3x vergroten.
㉔		In de stand Real-time monitoring krijgt u met een druk op toegang tot de opgeslagen foto's en videobeelden (Afbeelding ③).
㉕		In de stand Real-time monitoring kunt u met een druk op een opname starten. U stopt de opname door nogmaals op te drukken.

De inspectiecamera van stroom voorzien

AA-batterijen in de handgreep plaatsen

1. Trek aan de onderzijde van de handgreep het deurtje van het batterijenvak open (Afbeelding **(B)** ④).
2. Plaats vier nieuwe AA-batterijen van een goed merk, en let er daarbij op dat u de zijde + en - van de batterijen plaatst zoals wordt aangeduid aan de binnenzijde van het batterijenvak (Afbeelding **(B)**).
3. Sluit het deurtje van het batterijenvak.

De Li-ion-accu van de monitor opladen

1. Steek ALTIJD EERST de voedingsadapter (Afbeelding **(C)** ②) in een geschikt stopcontact (Afbeelding **(C)**).
2. Steek de 5VDC-lader in de voedingspoort aan de zijkant van de LCD-monitor (Afbeelding **(A)** ⑨).

Als de interne accu niet goed oplaadt:

1. Sluit een lamp of een ander apparaat aan op dezelfde contactdoos, en controleer dat deze/dit werkt.
2. Kijk of er tussen de contactdoos en het stopcontact een lichtschakelaar staat die de contactdoos stroomloos maakt wanneer u de lichten uitschakelt.
3. Verplaats de voeding en het gereedschap naar een locatie waar de temperatuur van de omgevingslucht ongeveer 18 °-24 °C is.
4. Als de problemen met het opladen aanhouden, breng het gereedschap en de voeding dan naar het servicecentrum bij u in de buurt.

De inspectie camera inschakelen

1. Druk 3 seconden op  als u de LCD-monitor wilt inschakelen.
2. Draai het stelwiel Aan-Uit/LED-helderheid (Afbeelding **(A)** ⑤) naar links als u de camera wilt inschakelen.
3. Op de LCD-monitor ziet u het niveau van de lading van de accu.
 - 1 tot 4 balken (Afbeelding **(F)** ③⑧) geven het niveau van de lading van de Li-ion-accu aan die de LCD-monitor voedt.
 - Verschijnen er niet meer dan 1 of 2 Balken, laat de accu dan op tot alle 4 balken zichtbaar zijn.

De inspectie camera uitschakelen

- Als u 5 minuten lang geen knoppen bedient, gaat het display-scherm automatisch op zwart (sluimerstand). U kunt door op een willekeurige knop te drukken het toestel uit de sluimerstand halen.
- Als u 10 minuten lang geen knoppen bedient, wordt het display-scherm automatisch uitgeschakeld.
- U kunt de inspectie camera zelf uitschakelen, door het stelwiel Aan-Uit/LED-helderheid (Afbeelding **(A)** ⑤) naar rechts te draaien.

Installatie

De taal instellen

1. Druk op  zodat de **Systeeminstellingen op het scherm verschijnen** (Afbeelding **(H)**).
2. Selecteer deze  en druk op .
3. Selecteer deze  en druk op .
4. Selecteer de taal van uw keuze en druk op .

Het videosysteem selecteren

1. Druk op  zodat de **Systeeminstellingen op het scherm verschijnen** (Afbeelding **(I)**).
2. Selecteer deze  en druk op .
3. Selecteer  en druk op .
4. Selecteer het systeem van uw keuze (NTSC of PAL) en druk op .

Alle opgeslagen gegevens wissen

1. Druk op  zodat de **Systeeminstellingen op het scherm verschijnen** (Afbeelding **(J)**).
2. Selecteer deze  en druk op .
3. Selecteer deze  en druk op .
4. Weet u zeker dat u ALLES WISSEN (alle opgeslagen gegevens) wilt kiezen?
 - Als u ALLES WISSEN (alle gegevens) wilt kiezen, selecteer dan JA en druk op .
 - Als u de opgeslagen gegevens wilt behouden, selecteer dan NEE en druk op .

Instellingen af-fabriek herstellen

1. Druk op  zodat de **Systeeminstellingen op het scherm verschijnen** (Afbeelding **(K)**).

2. Selecteer deze  en druk op .
3. Selecteer deze  en druk op .
4. Weet u zeker dat u STANDAARDWAARDEN HERSTELLEN wilt kiezen?
 - Als u de instellingen af-fabriek wilt herstellen, selecteer dan JA en druk op .
 - Wilt u de actuele instellingen behouden, selecteer dan NEE en druk op .

De softwareversie controleren

1. Druk op  zodat de **Systeeminstellingen op het scherm verschijnen** (Afbeelding .
2. Selecteer deze  en druk op .
3. Selecteer deze  en druk op .
4. Bekijk de softwareversie en de gegevens van het product.

De datum en de tijd instellen

1. Druk op  zodat de **Systeeminstellingen op het scherm verschijnen** (Afbeelding .
2. Selecteer deze  en druk op .
3. Het actuele jaar is geselecteerd. Wijzig dit met  of , of druk op  als het juist is.
4. De actuele maand is geselecteerd. Wijzig deze of druk op .
5. De actuele dag is geselecteerd. Wijzig deze of druk op .
6. Het actuele uur is geselecteerd. Wijzig dit of druk op .
7. De actuele minuut is geselecteerd. Wijzig deze of druk op .

De videobeeldsnelheid instellen

1. Druk op  zodat de **Systeeminstellingen op het scherm verschijnen** (Afbeelding .
2. Selecteer deze  en druk op .
3. Selecteer **Fps** en druk op .
4. Selecteer de beeldsnelheid van uw keuze en druk op .

Het tijdstempel gebruiken

1. Druk op  zodat de **Systeeminstellingen op het scherm verschijnen** (Afbeelding .
2. Selecteer deze  en druk op .
3. Selecteer deze  en druk op .
4. Selecteer AAN of UIT. Druk op .

De Camerastaf bevestigen

1. Duw voorzichtig de camerastafconnector (Afbeelding ) op de stafconnector .
2. Draai de geribbelde moer  naar rechts tot deze stevig op z'n plaats zit. Zet de camerastaf NIET te vast.
3. Draai het stelwiel Aan-/Uit/LED-helderheid  naar links en stel de helderheid van de 4 LED's aan het einde van de staf in .

U kunt de staf verwijderen door de geribbelde moer  naar links te draaien, zoals op de geribbelde moer wordt afgebeeld.

Accessoires bevestigen

Alle accessoires (Afbeelding ) worden op dezelfde manier op het cameradeel van de staf bevestigd (Afbeelding ) , voor de inspectie van moeilijk bereikbare plaatsen en het ophalen van kleine voorwerpen.

1. Schuif de borgmof  op het cameradeel van de staf (die niet is gemonteerd).
2. Steek de kleine haak aan het einde van het hulpstuk in het gat  op de staf .
3. Draai de borgmof zo dat het dunne verhoogde kanaal  tegenover het hulpstuk uitkomt.
4. Schuif de borgmof over het hulpstuk zodat het op z'n plaats blijft.

Een videotoestel aansluiten

U kunt de beelden die u vastlegt met de inspectiecamera, op een RCA-videotoestel, een micro SD-kaart of een PC met een USB-poort zetten.

Op een RCA-videotoestel

1. Steek de 3mm-stekker van de video-adapterkabel (Afbeelding ) in de video-uitgang  aan de zijkant van de LCD-monitor.
2. Sluit het andere einde van de kabel aan op een geschikt RCA-videotoestel.

Op een Micro-SD-kaart

- Plaats de micro-SD-kaart (Afbeelding ) op de sleuf van de micro-SD-kaart  en druk voorzichtig op de kaart tot deze op z'n plaats klikt. Wanneer de micro-SD-kaart goed is geplaatst verschijnt een "micro-SD-kaartpictogram"  op de LCD-monitor; anders verschijnt het "geen-SD-kaartpictogram" .
- Wanneer de micro-SD-kaart vol is, verschijnt de melding GEHEUGEN VOL op het scherm. U kunt foto's en videobeelden die u niet meer nodig hebt, wissen, bestanden op een PC zetten en ze daarna wissen, of een andere micro-SD-kaart gebruiken.

- U kunt de micro-SD-kaart uit het toestel nemen door de kaart voorzichtig naar binnen te duwen zodat de kaart loskomt, en de kaart vervolgens voorzichtig uit de sleuf trekken.

Naar een PC

1. Druk 3 seconden op  als u de LCD-monitor wilt uitschakelen.
2. Steek de USB-kabel (Afbeelding ) in de USB-poort  op de LCD-monitor.
3. Sluit het andere einde van de USB-kabel aan op een USB-poort op de PC.
4. Druk 3 seconden op  als u de LCD-monitor wilt inschakelen. Op de LCD-monitor ziet **USB**.

De computer zal de nieuwe hardware herkennen, u kunt de inhoud ervan verkennen door te dubbelklikken op het pictogram Deze computer op uw bureaublad, en vervolgens naar de Mobile Disk-directory te gaan.

Bediening

De LCD-monitor heeft een draadloze verbinding met de camerabasis, dus u kunt deze van de basis schuiven en los hanteren wanneer u een foto maakt of videobeelden vastlegt.

Een foto maken

1. Controleer dat de camera in de stand Real-time monitoring staat (Afbeelding ).
2. Leid gemakkelijk de camerastaf in de positie voor een foto. Zet niet te veel kracht op het geheel.
3. Wanneer u zover bent dat u de foto wilt maken, druk dan op .

Videobeelden opnemen

1. Controleer dat de camera in de stand Real-time monitoring staat (Afbeelding ).
2. Leid gemakkelijk de camerastaf in de positie voor het vastleggen van videobeelden. Zet niet te veel kracht op het geheel.
3. Wanneer u zover bent dat u kunt beginnen met opnemen, druk dan op . Het pictogram Opnemen actief  en de lengte van de opname  worden weergegeven op het scherm.
4. Wilt u het opnemen stoppen, druk dan weer op . Het pictogram Opnemen actief zal niet langer op het scherm zichtbaar zijn.

OPMERKING: De video wordt automatisch iedere 10 minuten als een afzonderlijk bestand opgeslagen.

Opgenomen videobeelden of een foto bekijken

1. Druk op  zodat de **Systeeminstellingen op het scherm verschijnen** (Afbeelding ).
2. Breng een lijst van opgeslagen foto's en videobeelden op het scherm (Afbeelding ).
 - Selecteer  en druk op , of
 - Druk op .
3. Selecteer foto of video.
4. Druk op  als u de videobeelden wilt afspelen of de foto wilt weergeven.

Knoppen voor afspelen video

Doe	Dit
Pauseren	Druk één keer op  als u wilt pauseren, en druk nogmaals voor hervatten van het afspelen.
Snel vooruit*	Druk op  tot het pictogram Actuele weergavestand  verandert in  voor het snel vooruit afspelen. Met een druk op  keert u terug naar de normale afspeelsnelheid.
Terugspoelen*	Druk op  tot het pictogram Actuele weergavestand  verandert in  . Met een druk op  keert u terug naar de normale afspeelsnelheid.
Terugspoelen/ Afsluiten	Druk op  .

* Druk in de stand **Terugspoelen** of **Snel vooruit** op  als u het afspelen wilt pauseren in de normale stand.

Videobeelden of een foto wissen

1. Druk op  zodat de **Systeeminstellingen op het scherm verschijnen** (Afbeelding ).
2. Selecteer  en druk op .
3. Selecteer de foto of de videobeelden die u wilt wissen (Afbeelding .
4. Druk op  zodat het geselecteerde bestand wordt gewist.
5. Wilt u HET ACTUELE BESTAND WISSEN?
 - Als u het bestand wilt wissen, selecteer dan Ja en druk op .
 - Als u het bestand wilt behouden, selecteer dan NEE en druk op .

Specificaties

CAMERA

Beeldsensor	1/9" CMOS
Cameraresolutie	640 x 480
Horizontale beeldhoek	36°
IP-classificatie	IP67 (uitsluitend camerastaf)
Voeding	Vier uitneembare 6VDC-batterijen (1,5V) van het type AA
Bedrijfstijd:	6 uur
Max. LED-helderheid	5500 lux
Camerastaf	9 mm Ø x 1 m lang
Effectief Draadloos bereik*	(Zonder obstakels) Tot 10 m

*Transmissiebereik van draadloze monitor kan variëren als gevolg van weer, locatie, storing of constructie van een gebouw.

DISPLAY

Schermgrootte	3,5" TFT LCD
Video/Foto Pixels	320 x 240
Vergroting	1x, 1,5x, 2x, 2,5x of 3x
Beeldomslag	Ja
Micro SD-kaart voor opslag	32 GB Max
Voeding	Interne 3,6VDC Li-ion-accu
Bedrijfstijd	2 uur
Oplaadtijd	3 uur
Externe voedingsspanning	5 VDC
Video-opslagformaat	AVI
Foto-opslagformaat	JPG
Videosysteem	PAL
Beeldfrequenties	5, 10, 15, 20, 25, 30 beeldjes/seconde
IP-classificaties	IP 40 (LCD & handgreep)
Auto-sluimerstand	Bij niet in gebruik na 5 min.
Automatisch uit	Bij niet in gebruik na 10 min.

GECOMBINEERDE UNIT

Gewicht (m/batterijen)	Ongeveer 407 gr.
Opslagtemperatuur Bereik	-20 ~ 60°C ≤ 1 maand -20 ~ 45°C ≤ 3 maand
Bedrijfstemperatuur Bereik	-10 ~ 50°C
Laadtemperatuur Bereik	0 ~ 45°C
Bereik bedrijfsluchtvochtigheid	15 - 85 % Rh

ACCESSOIRES

Camerahulpstukken	Spiegel, magneet & 2 haken
3,5 mm RCA-videokabel	1 m
Micro-USB-naar-USB-kabel	1 m
Micro SD-kaart	8 GB

Voedingsadapter	IN- 100-240 VAC @ 50-60Hz 0,2 A UIT- 5 VDC @ 1,0A
-----------------	---

Gevormd met spuitlucht,
voorzien van draagkoffer
4 AA-batterijen

Oplossen van problemen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Display wordt niet ingeschakeld	1.  niet lang genoeg ingedrukt gehouden. 2. Accu moet worden opgeladen.	1. Houd  >3 seconden ingedrukt. 2. Sluit voeding aan en laad accu op.
Knoppen werken niet	Weinig vermogen batterijen of camera staat vast	1. Buig een paperclip recht. 2. Steek het einde van de paperclip in het RESET-gat (Afbeelding  (42)).
Display laadt niet op	1. Voeding niet goed op de poort van de lader aangesloten. 2. Voeding niet op het stopcontact aangesloten.	1. Controleer de aansluiting van de adapter op de poort van de lader. 2. Controleer dat de voeding goed op het stopcontact is aangesloten. 3. Controleer dat er spanning op het stopcontact staat.
Getoonde foutmelding: Zie Handleiding voor Oplossen van problemen of Geen Video	1. Stroomvoorziening naar camera/handgreep is uitgeschakeld. 2. Gering vermogen batterijen in camera/handgreep. 3. Staf niet goed aangesloten op handgreep.	1. Controleer dat aan/uit-schakelaar is ingeschakeld. 2. Controleer de laadstatus van de AA-batterijen. 3. Controleer de aansluiting van de staf op de handgreep.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Beeld te donker of te licht	1. LED's niet op de juiste helderheid ingesteld	1. Pas de helderheid van de LED's aan met de schakelaar.
Volg alle veiligheidsprotocollen bij het onderzoeken van problemen met het gereedschap.		

2-JAAR GARANTIE

Stanley geeft op elektronisch meetgereedschap een garantie tegen gebreken in materialen en/of de uitvoering, gedurende 2 jaar na de aankoopdatum.

Niet goed werkende producten zullen worden gerepareerd of vervangen, al naargelang Stanley besluit, als zij samen met het aankoopbewijs worden opgestuurd naar:

**Stanley Tools Benelux,
Egide Walsschaertsstraat 14-16,
800 Mechelen, Belgium**

Deze garantie dekt geen gebreken die worden veroorzaakt door ongelukken, slijtage, gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies van de fabrikant of reparatie of wijziging van dit product die niet door Stanley is geautoriseerd.

Reparatie of vervanging krachtens deze Garantie is niet van invloed op de aflooptdatum van de Garantie. In de mate waarin dat wordt toegestaan bij wet zal Stanley onder deze Garantie niet aansprakelijk zijn voor indirecte schade of gevolgschade die het gevolg is van gebreken in dit product. Van deze Garantie mag niet worden afgeweken zonder autorisatie van Stanley. Deze Garantie heeft geen gevolgen voor de wettelijke rechten van consumenten/kopers van dit product. Voor deze Garantie gelden de wetten van het land waarin de aankoop is gedaan en deze Garantie is opgesteld in overeenkomst met deze wetten en Stanley en de koper gaan beide onherroepelijk akkoord met de exclusieve jurisdictie van de rechtbanken van dat land, ten aanzien van een aanspraak of aangelegenheid die ontstaat krachtens of in verband met deze Garantie.

Kalibratie en de juiste behandeling vallen niet onder de garantie.

OPMERKING:

De klant is verantwoordelijk voor het juiste gebruik en de juiste behandeling van het instrument.

Kan worden gewijzigd zonder kennisgeving vooraf

DIT ARTIKEL ALS AFVAL VERWERKEN

Geachte Klant,

Als u te eniger tijd de bedoeling heeft dit artikel bij het afval te doen, bedenk dan dat vele van de componenten ervan bestaan uit waardevolle materialen, die kunnen worden gerecycled.

Gooi het artikel niet in de afvalbak, maar vraag informatie bij uw lokale overheid over de recyclingvoorzieningen in uw regio.



Indhold

- Brugersikkerhed
- Batterisikkerhed
- Strømforsyning, Drift og sikkerhed
- Komponenter
- Sådan tændes inspektionskameraet
- Opsætning
- Betjening
- Specifikationer
- Fejlsøgning
- Garanti

Brugersikkerhed

De nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hver enkelt signalford. Læs venligst vejledningen og vær opmærksom på disse symboler.



FARE: Indikerer en yderst farlig situation, som kan forårsage alvorlige kvæstelser eller ulykker med dødelig udgang, hvis de ikke undgås.



ADVARSEL: Indikerer en potentiel farlig situation, som kan forårsage alvorlige kvæstelser eller ulykker med dødelig udgang, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG: Indikerer en potentiel farlig situation, som kan forårsage mindre alvorlige eller moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås.

BEMÆRK: Indikerer anvendelser, som ikke medfører kvæstelser, men kan forårsage materielle skader, hvis disse ikke undgås.

Hvis du har spørgsmål i forbindelse med dette eller andre Stanley værktøj, så besøg <http://www.2helpU.com>



ADVARSEL: Læs sikkerhedsinstruktionerne og brugervejledningen omhyggeligt før brug af dette produkt. Opbevar alle afsnit af denne brugervejledning til senere brug.

OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER



ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade og/eller beskadigelse af ejendom:

- Skal alle instruktioner og advarsler på batterietiketten og pakken samt den medfølgende vejledning om batterisikkerhed ALTID følges.
- Kontrollér ALTID, at batteriet er indsat på den korrekte måde, med den korrekte polaritet.
- Bland IKKE gamle batterier med nye. Udskift dem alle med nye batterier af samme mærke og type samtidigt.
- Kortslut IKKE batteripoler.
- Forsøg IKKE at oplade alkaline batterier.

- Bland IKKE batterikemikalier.
- Bortskaf IKKE batterier iild.

VGITIGT:

- Sprøjt IKKE eller nedsenk enheden i vand eller andre væsker. Kun kameraet og slangen har tæthedegrad IP67. Skærmhuset er ikke og bør aldrig udsættes for vand eller fugt.
- Brug IKKE kameraet, hvis der dannes kondens på indersiden af glasset.
- Slå ALTID produktet fra, når det ikke er i brug.
- Opbevar ALTID Li-ion batteridrevne produkter uden for børns rækkevidde.
- Tag ALTID batterierne ud, hvis enheden opbevares længere end en måned.
- Bortskaf IKKE dette produkt sammen med husholdningsaffald.
- Bortskaf altid batterier efter lokale regler.
- GENBRUG VENLIGST i henhold til de lokale bestemmelser for indsamling og bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald.



ADVARSEL: Der findes ingen dele inden i apparatet, som brugeren kan reparere. Udlad at udføre reparationer. Returner produktet til det lokale servicecenter, når du har brug for assistance.

EF-overensstemmelseserklæring Radioudstyrsdirektiv



Stanley FATMAX inspektionskamera FMHT0-77421

Stanley erklærer herved, at Stanley FATMAX inspektionskamera FMHT0-77421 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU og at alle EU-direktiv-krav.

Den fulde ordlyd af EU Overensstemmelseserklæringen kan rekvireres hos Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgien eller kan findes på følgende internetadresse: www.2helpu.com.

Søg efter produkt og type, som er angivet på navnepladen.

Batterisikkerhed



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner, der er indeholdt i denne vejledning før du bruger dette produkt. Hvis advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Den ansvarlige for enheden skal sikre, at alle brugere forstår og overholder disse instruktioner.

- Under grove forhold kan der muligvis blive udsendt væske fra det indbyggede batteri. Væske fra batterierne kan forårsage irritation eller forbrændinger, så undgå kontakt. Hvis der utilsigtet opstår kontakt, skal der skylles med vand.
- Hvis batterivæskan kommer i kontakt med øjnene, skal du skylle det/de åbne øjne med vand i 15 minutter, eller indtil irritationen ophører. Søg derudover lægehjælp.
- Indholdet af et åbent batteri kan forårsage luftvejsirritation. Sørg for frisk luft. Hvis symptomerne fortsætter, skal du søge lægehjælp.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller modificeret. Et Beskadiget eller modificeret Li-ion-batteridrevet produkt kan udvise uforudsigelig adfærd, som kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- Udsæt ikke produktet for ild eller for høj temperatur. Udsættelse for brand eller temperatur på over 130 °C (265 °F) kan forårsage eksplosion. De anbefalede temperaturer er angivet i **Specifikations** afsnittet.
- Opbevar strømforsyningen uden for børns rækkevidde.
- Strømforsyningen må ikke udsættes for regn eller sne.
- Træk i stikket og ikke i ledningen, når du fjerner strømforsyningen fra stikkontakten. Dette vil mindske risikoen for beskadigelse af elstikket og ledningen.
- Anbring ikke genstande oven på strømforsyningen, der kan medføre overophedning. Anbring strømforsyningen væk fra enhver varmekilde.
- Brug ikke strømforsyningen med en beskadiget ledning eller stik.
- Brug ikke strømforsyningen hvis den har fået et kraftigt slag, er blevet tabt eller på anden måde beskadiget på nogen måde. Tag den med til et autoriseret servicecenter.
- Adskil ikke strømforsyningen. Tag den med til et autoriseret servicecenter, hvis reparation eller vedligeholdelse er påkrævet.
- Denne strømforsyning er beregnet til at anvendes under 100-240 V ~ ved 50/60 Hz. Forsøg ikke at anvende den ved nogen anden spænding.

Strømforsyning, Drift og sikkerhed

LCD-skærmen bruger et internt litium-ion (Li-ion) batteri. Brug strømforsyningen, der fulgte med inspektionskameraet til opladning af Li-ion-batteriet. Denne strømforsyning kører mellem 100-240 V ~ ved 50/60 Hz.

Før du bruger strømforsyningen, skal du læse alle sikkerhedsanvisninger og advarsler på strømforsyning og produktet.



ADVARSEL: Fare for stød. Lad ikke nogen væsker komme ind i opladeren. Der kan opstå elektrisk stød.



FORSIGTIG: Brandfare.

BEMÆRK: Under visse betingelser med opladeren tilsluttet netspænding, kan opladeren kortslettes af fremmedlegemer.

Fremmedlegemer af en ledende art som for eksempel, men ikke begrænset til, slibestøv, metalspåner, ståluld, aluminiumsfolie eller anden koncentration af metalliske partikler skal holdes på afstand af opladerens huler.

- Træk altid stikket ud af stikkontakten, når den ikke bruges. Tag opladeren ud af stikket, før du forsøger at rengøre den. Rengør kun med en blød, tør klud
- Forsøg **IKKE** at oplade produktet med nogen anden strømforsyning, end den, der fulgte med produktet. Strømforsyningen og den integrerede batteripakke er specielt designet til at arbejde sammen.
- Strømforsyningen, der medfulgte produktet, er ikke beregnet til nogen anden anvendelse end opladning af det produkt, den blev solgt sammen med. Enhver anden anvendelse kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller ulykker.

BEMÆRK: Det interne litium-ion-batteri vil langsomt miste sin ladning, hvis den efterlades ude af brug i længere perioder. Produktet skal muligvis genoplades inden brug.

Vigtige opladningsbemærkninger

- Strømforsyningen kan blive varm at røre ved under opladning. Dette er normalt og betyder ikke, at der er et problem. For at lette køling af batteriet efter brug skal du undgå at anbringe strømforsyningen eller batteriet i varme omgivelser, som fx et metalskur eller en uisoleret trailer.
- Den længste levetid og bedste ydeevne opnås, hvis batteripakken oplades, når luftens temperatur er mellem 18 og 24 °C. Oplad IKKE batteriet i en lufttemperatur under +4,5 °C eller over +40,5 °C. Dette er vigtigt og vil forhindrer alvorlige skader på batteriet.
- Strømforsyningen må ikke fryses ned eller nedsænkes i vand eller anden væske.



ADVARSEL: Fare for stød. Lad ikke nogen væsker komme ind i opladeren. Der kan opstå elektrisk stød.



FORSIGTIG: Forsøg aldrig at åbne batteripakken af nogen årsag. Der findes ingen dele inden i apparatet, som brugeren kan reparere.

Fragtanbefalinger

Produktet opfylder kravene i FN'S Manual ST/SG/AC. 10/11/ Rev5/del III. Underafsnit 38.3. Forsendelse af Li-ion batterier er reguleret, så FØR transport af produktet uanset årsag skal du:

- Sørge for, at produktet er beskyttet i bæretasken.
- Bekræfte transportreglerne, emballering og forsendelse med din speditor.

Anbefalinger for opbevaring

- Det bedste opbevaringssted er et, der er tørt og køligt og væk fra direkte sollys og for meget varme eller kulde.
- Længere tids opbevaring vil ikke skade batteriet eller strømforsyningen. Oplad inspektionskameraet helt forud for langtidsopbevaring.
- Opbevar ikke inspektionskameraet under frysepunktet.

Komponenter

Inspektionskameraet giver brugeren en minimalt invasiv metode til inspektion af steder, der er vanskelige at komme til. Det omfatter en 1 meter lang belyst kameraslange med 4 justerbare lysdioder, mange video-outputmuligheder og tilbehør.

Figur A

- | | |
|---|---------------------------|
| ① Slangetilskobling | ⑪ USB-port |
| ② LCD-skærm | ⑫ Video output-port |
| ③ Kamera/Håndtag | ⑬ 3,5 mm RCA videokabel |
| ④ Låge til batterirummet | ⑭ Micro USB til USB-kabel |
| ⑤ Tænd/sluk/Lysdiode lysstyrkehjul | ⑮ Micro SD kort |
| ⑥ Kameraslange | Tilbehør (Figur D) |
| ⑦ Lysdiodeglas/kamerahus | ⑯ 2 kroge |
| ⑧ Kamera lysindikation af strøm slået til | ⑰ Magnet |
| ⑨ Strømport | ⑱ Spejl |
| ⑩ Micro SD kortsprække | ⑲ Fastgørelsesmuffe |

Nøgle Knap

Beskrivelse

- | | |
|---|---|
| ⑲  | <ul style="list-style-type: none">• I realtids monitoreringstilstand (Figur F), skal du trykke på MENU for at vise Indstillingsskærmen.• Tryk på MENU for at oplade den aktuelle skærm. |
| ⑳  | Bruges som en omskifter for at markere det forrige ikon i en menu. |
| ㉑  | Bruges som en omskifter for at markere det næste ikon i en menu. |
| ㉒  | <ul style="list-style-type: none">• Tryk på OK for at vælge det fremhævede ikon på en skærm.• Når et billede vises på skærmen, skal du trykke på OK for at rotere skærmen. (Figur G). |
| ㉓  | I realtidstilstand skal du trykke på 📷 for at tage et foto. |

- | | |
|---|---|
| ㉔  | Tryk på 🔌 i 3 sekunder for at tænde/slukke LCD-skærmen. |
| ㉕  | Når et billede vises på skærmen, skal du trykke på 🔍 for at forstørre billedet 1x, 1,5x, 2x, 2,5x, eller 3x. |
| ㉖  | I realtidsmonitoreringstilstand skal du trykke på 📁 for at få adgang til gemte fotos og videoer (Figur C). |
| ㉗  | I realtidsmonitoreringstilstand skal du trykke på 💬 for at starte en optagelse. Tryk på 💬 igen for at standse optagelsen. |

Sådan tændes inspektionskameraet

Placering af AA-batterier i håndtaget

1. Åbn lågen til batterirummet i bunden af håndtaget (Figur **B** ④).
2. Isæt fire nye mærkevare AA-batterier af høj kvalitet go sørg for, at anbringe - og + enderne på hvert batteri i overensstemmelse med markeringerne inden i batterirummet (Figur **B**).
3. Luk lågen til batterirummet.

Opladning af skærmens Li-ion batteri

1. Indsæt ALTID lysnetadapten (Figur **C** ⑳) i en egnet stikkontakt FØRST (Figur **C**).
2. Indsæt 5 V = opladeren i strømskikket på siden af LCD-skærmen (Figur **A** ⑨).

Hvis det indbyggede batteri ikke oplades korrekt:

1. Indsæt en lampe eller andet elektrisk apparat i samme stikkontakt for at være sikker på, at den virker.
2. Se, om stikket er sat i en stikkontakt, der afbryder strømmen, når du slukker lyset.
3. Flyt strømforsyningen og et værktøj til et sted, hvor den omgivende lufttemperatur er omkring 18–24 °C.
4. Hvis opladningen stadig giver problemer, kan du tage strømforsyningen og værktøjet med til dit lokale servicecenter.

Sådan tænder du for Inspektionskameraet

1. Tryk på **🔌** i 3 sekunder for at tænde for LCD-skærmen.
2. Drej Tænd/sluk-lysdioder lysstyrkehjulet (Figur **A** ⑤) mod venstre for at tænde kameraet.

- 3 Se batteriniveauerne på LCD-skærmen.

- Mellem 1 og 4 lodrette bjælker (Figur ) angiver ladetilstanden for Li-ion-batteriet, som strømforsyner LCD-skærmen.
- Hvis kun 1 eller 2 bjælker ses, skal batteriet genoplades, indtil alle 4 bjælker ses.

Sådan slukker du for Inspektionskameraet

- Hvis der ikke trykkes på nogen knapper efter 5 minutter, bliver skærmen automatisk sort (dvaletilstand). Tryk på en vilkårlig knap for at forlade dvaletilstand.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knapper efter 10 minutter, bliver skærmen automatisk slukket.
- For manuelt at slukke inspektionskameraet skal du dreje Tænd/sluk-lysdioden lysstyrkehjulet (Figur ) mod højre.

DK

Opsætning

Indstilling af sprog

1. Tryk på  for at vise **Systemindstillinger** (Figur )
2. Fremhæv  og tryk på .
3. Fremhæv  og tryk på .
4. Fremhæv det ønskede sprog og tryk på .

Valg af videosystem

1. Tryk på  for at vise **Systemindstillinger** (Figur )
2. Fremhæv  og tryk på .
3. Fremhæv  og tryk på .
4. Fremhæv det ønskede system (NTSC eller PAL) og tryk på .

Sletning af alle gemte data

1. Tryk på  for at vise **Systemindstillinger** (Figur )
2. Fremhæv  og tryk på .
3. Fremhæv  og tryk på .
4. Er du sikker på, at du vil SLETTE ALLE gemte data?
 - For at SLETTE ALLE data skal du fremhæve YES og trykke på .
 - For at beholde de gemte data skal du fremhæve NO og trykke på .

Gendannelse af fabriksindstillinger

1. Tryk på  for at vise **Systemindstillinger** (Figur )
2. Fremhæv  og tryk på .
3. Fremhæv  og tryk på .
4. Er du sikker på, at du vil GENDANNE FABRIKSINDSTILLINGER?
 - For at nulstille til fabriksindstillingerne skal du fremhæve YES og trykke på .
 - For at fastholde de nuværende indstillinger skal du fremhæve NO og trykke på .

Kontrol af softwareversion

1. Tryk på  for at vise **Systemindstillinger** (Figur )
2. Fremhæv  og tryk på .
3. Fremhæv  og tryk på .
4. Se softwareversionen og detaljer om produktet.

Indstilling af dato og klokkeslæt

1. Tryk på  for at vise **Systemindstillinger** (Figur )
2. Fremhæv  og tryk på .
3. Det aktuelle år bliver fremhævet. Brug  eller  for at ændre, eller tryk på  hvis det er korrekt.
4. Den aktuelle måned bliver fremhævet. Skift eller tryk på .
5. Den aktuelle dag bliver fremhævet. Skift eller tryk på .
6. Det aktuelle timetal bliver fremhævet. Skift eller tryk på .
7. Det aktuelle minuttal bliver fremhævet. Skift eller tryk på .

Indstilling af Video-billedhastighed

1. Tryk på  for at vise **Systemindstillinger** (Figur )
2. Fremhæv  og tryk på .
3. Fremhæv **Fps** og tryk på .
4. Fremhæv den ønskede billedhastighed og tryk på .

Brug af tidsstempel

1. Tryk på  for at vise **Systemindstillinger** (Figur )
2. Fremhæv  og tryk på .
3. Fremhæv  og tryk på .
4. Fremhæv ON eller OFF. Tryk på .

Isætning af kameraslangen

1. Skub forsigtigt kameraets slangetilkobling (Figur (A) (31)) ind i slangetilkoblingen (1).
2. Drej den riflede møtrik (30) med uret, indtil den sidder godt fast. Overspænd ikke kameraslangen.
3. Drej Tænd/sluk-LED-lysstyrkehjulet (5) mod venstre for at indstille lysstyrken for alle 4 lysdioder i enden af slangen (7).

For at fjerne slangen skal du dreje den riflede møtrik (30) mod uret, som vist på den riflede møtrik.

Montering af tilbehør

Alt tilbehør (Figur (D)) tilsluttes kameraenden af slangen på samme måde (Figur (E)) for at lette inspektionen af steder, der er vanskelige at nå og opsamling af små genstande.

1. Skub muffen (19) ind på kameraenden af slangen (hvis ikke tidl. samlet).
2. Isæt den lille krog på enden af tilbehøret ind i hullet (41) på slangen (7).
3. Drej muffen, så den tynde hævede rille (40) flugter med tilbehøret.
4. Skub muffen ind over tilbehøret for at holde det på plads.

Tilslutning af en video output-enhed

Du kan overføre billederne, du tager med inspektionskameraet, til en RCA-type video input-enhed, et micro-SD-kort eller en PC, som har en USB-port.

Til en RCA video input-enhed

1. Isæt 3 mm jackstikket på videoadapterkablet (Figur (A) (17)) i video output-porten (12) på siden af LCD-skærmen.
2. Tilslut den anden ende af kablet til en hvilken som helst RCA-type input-enhed.

Til et micro SD-kort

- Isæt micro SD-kortet (Figur (A) (19)) i micro SD-kortåbningen (10) og tryk forsigtigt kortet ind, indtil det klikker på plads. Når micro SD-kortet er indsat korrekt vil et "micro SD-kort-ikon" (33) vises på LCD-skærmen. Ellers vil "intet SD kort-ikon" (34) vises.
- Når micro SD-kortet er fuldt, vises MEMORY FULL på skærmen. Du kan slette fotos og videoer, som du ikke længere behøver, overføre filer til en PC, før du sletter dem fra kortet, eller bruge et andet micro SD-kort.
- For at fjerne micro SD-kortet skal du forsigtigt trykke kortet indad for at frigøre kortet, og derefter forsigtigt trække kortet ud af åbningen.

Til en PC

1. Tryk på (U) i 3 sekunder for at slukke for LCD-skærmen.
2. Isæt USB-kablet (Figur (A) (18)) i USB-porten (11) på LCD-skærmen.
3. Tilslut den anden ende af USB-kablet til en USB-port på PC'en.
4. Tryk på (U) i 3 sekunder for at tænde for LCD-skærmen. Se USB på LCD-skærmen.

PC'en vil genkende den nye hardware, som du kan gennemse ved at dobbeltklikke på ikonet Denne computer på skrivebordet og derefter blade frem til Mobil-disk-mappen.

Betjening

LCD-skærmen har en trådløs forbindelse til kameraet, så du kan lade det glide ud af holderen og bruge det alene, når du tager et billede eller optager en video.

Fotografering

1. Sørg for, at kameraet er i realtidsmonitoreringstilstand (Figur (F)).
2. Styr kameraets slange i stilling for at tage fotoet. Brug ikke for mange kræfter.
3. Når du er parat til at tage fotoet, skal du trykke på (C).

Optagelse af en video

1. Sørg for, at kameraet er i realtidsmonitoreringstilstand (Figur (F)).
2. Styr kameraets slange i stilling for at optage videoen. Brug ikke for mange kræfter.
3. Når du er klar til at starte optagelsen, skal du trykke på (V). Optagelse i gang-ikonet (36) og længden af optagelsen (32) vises på skærmen.
4. For at stoppe optagelsen skal du trykke på (V) igen. Optagelse i gang-ikonet vil forsvinde fra skærmen.

BEMÆRK: Videoen gemmes automatisk som en enkelt fil for hver 10 minutter.

Visning af en optaget video eller foto

1. Tryk på (MENU) for at vise Systemindstillinger (Figur (P)).
2. Vis en liste over gemte fotos og videoer (Figur (Q)).
 - Fremhæv (P) og tryk på (OK) eller
 - tryk på (P).
3. Fremhæv det ønskede foto eller den ønskede video.
4. Tryk på (OK) for at afspille videoen eller vise fotoet.

Knapper til videoafspilning

For at	gøre dette
Pause	Du skal trykke på [OK] én gang for at gå på pause og trykke på den igen for at genoptage afspilningen.
Hurtigt frem*	Tryk på [▶] indtil ikonet for aktuel afspilningstilstand [▶▶▶] skifter til [▶▶▶▶] hurtigt fremspoling. Tryk på [OK] for at vende tilbage til normal hastighed.
Spol tilbage*	Tryk på [◀] , indtil ikonet for aktuel afspilningstilstand [▶▶▶] skifter til [◀◀◀] . Tryk på [OK] for at vende tilbage til normal hastighed.
Spol tilbage/Afslut	tryk på [MENU] .

* I **Spol tilbage** eller **Hurtigt frem** tilstand skal du trykke på **[OK]** for at sætte afspilningen på pause i normal tilstand.

Sletning af en video eller et foto

1. Tryk på **[MENU]** for at vise **Systemindstillinger** (Figur **(P)**).
2. Fremhæv **[▶]** og tryk på **[OK]**.
3. Fremhæv fotoet eller videoen, der skal slettes (Figur **(Q)**).
4. Tryk på **[🗑️]** for at slette den fremhævede fil.
5. Ønsker du at **SLETTE DEN AKTUELLE FIL**?
 - For at slette filen skal du fremhæve **YES** og trykke på **[OK]**.
 - For at slette filen skal du fremhæve **YESS** og trykke på **[OK]**.

Specifikationer

KAMERA

Billedfølér	1/9" CMOS
Kameraopløsning	640 x 480
Vandret betragtningsvinkel	36 °
IP vurdering	IP67 (kun kameraslange)
Strømforsyning	Udskiftelige 6 V = 4 AA (1,5 V) batterier
Driftstid:	6 timer
Maks. LED-lysstyrke	5500 lux
Kameraslange	9 mm Ø x 1 m lang
Effektiv trådløs rækkevidde*	(Uden forhindringer) op til 10 m

*Overførselsrækkevidde for den trådløse skærm kan variere pga. vejforhold, beliggenhed, interferens eller bygninger.

SKÆRM

Skærmstørrelse	3.5" TFT LCD
Video/billede-pixels	320 x 240
Forstørrelse	1x, 1.5x, 2x, 2.5x, eller 3x
Billedrotation	Ja
Micro SD-kort	32 GB maks.
Strømforsyning	Intern 3,6 V = Li-ion batteri
Driftstid	2 timer
Genopladningstid	3 timer
Ydre forsyningsspænding	5 V =
Videooplagringsformat	AVI
Billedoplagringsformat	JPG
Videosystem	PAL
Billedhastigheder	5, 10, 15, 20, 25, 30 billeder/sekund
IP vurderinger	IP 40 (LCD og håndtag)
Auto-dvaletilstand	Hvis urørt efter 5 min.
Auto-sluk	Hvis urørt efter 10 min.

KOMBINERET ENHED

Vægt (m/batterier)	Ca. 14,5 oz (407 g)
Opbevaringstemp. Område	-20 ~ 60°C ≤ 1 måned -20 ~ 45°C ≤ 3 måneder
Driftstemp. Område	-10 ~ 50°C
Opladningstemp. Område	0 ~ 45°C
Fugtighedsområde ved brug	15–85 % Rh

TILBEHØR

Kameratilbehør	Spejl, magnet og 2 kroge
3,5 mm RCA videokabel	1 m
Micro USB til USB-kabel	1 m
Micro SD kort	8 GB
Lysnetadapter	IND- 100-240 V ~ ved 50-60 Hz 0,2 A UD- 5 V = ved 1,0 A
Blæsestøbt, bæretaske	
4 AA-batterier	

Fejlsøgning

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Skærm vil ikke tænde	1.  ikke holdt nede længe nok. 2. Batteri skal oplades.	1. Hold nede  i >3 sekunder. 2. Tilslut strømforsyning for at oplade batteriet.
Knapperne virker ikke	Lav batterispænding eller kameraet er frosset	1. Ret en papirklips ud. 2. Indsæt enden af papirklipsen i RESET-hullet (Figur  42).
Skærm oplader ikke	1. Strømforsyningen er ikke indsat korrekt i opladerporten. 2. Strømforsyningen ikke tilsluttet lysnettet.	1. Kontrollér tilslutningen af adapteren til opladningsporten. 2. Kontrollér, at strømforsyningen er sat ordentligt i stikkontakten. 3. Kontrollér stikkontakten.
Fejlmeddelelse vist: Se vejledning til fejlfinding eller Ingen video	1. Strøm til kamera/håndtag er slukket. 2. Batteriniveauet er lavt i kameraet/håndtaget. 3. Slangen er ikke korrekt tilsluttet håndtaget.	1. Kontrollér, at stikkontakten er tændt. 2. Kontrollér ladningstilstanden i AA-batterierne. 3. Kontrollér tilslutningen af slangen til håndtaget.
Billedet er for mørkt eller lyst	1. Lysdioderne er ikke indstillet til den korrekte lysstyrke	1. Juster Lysdiodernes lysstyrke med kontakten.
Følg alle sikkerhedsforskrifter i forbindelse medfejlfinding ved værktøjet.		

2-ÅRS GARANTI

Stanley yder garanti på sine elektroniske måleværktøjer mod mangler i materialer og/eller udførelse i to år fra købsdatoen.

Mangelfulde produkter vil blive repareret eller udskiftet efter Stanleys valg, hvis de sendes sammen med købsbevis til:

Stanley Black & Decker Denmark A/S

Roskildevej 22

2620 Albertslund

Denmark

Denne garanti dækker ikke mangler, der skyldes utilsigtet skade, slitage, brug der ikke er i overensstemmelse med producentens anvisninger eller reparation eller ændring af dette produkt, der ikke er autoriseret af Stanley.

Reparation eller udskiftning i henhold til denne garanti påvirker ikke udløbsdatoen for garantien. I det omfang loven tillader det, vil Stanley ikke være ansvarlige under denne garanti for indirekte skader eller følgeskader som følge af fejl og mangler i dette produkt. Denne garanti kan ikke ændres uden tilladelse fra Stanley. Denne garanti påvirker ikke forbrugernes lovmæssige rettigheder ved køb af dette produkt. Denne garanti er underlagt og fortolkes i overensstemmelse med lovgivningen i det land, produktet blev solgt og Stanley og køberen accepterer uigenkaldeligt at underkaste sig den eksklusive kompetence fra domstolene i dette land mod ethvert krav eller spørgsmål, der opstår under eller i forbindelse med denne garanti.

Kalibrering og pleje er ikke dækket af garantien.

BEMÆRK:

Kunden er ansvarlig for korrekt brug og pleje af enheden.

Med forbehold for ændringer uden varsel

BORTSKAFFELSE AF DENNE VARE

Kære kunde

Hvis du på et eller andet tidspunkt har til hensigt at bortskaffe denne vare, bedes du være opmærksom på, at mange af dens komponenter består af værdifulde materialer, der kan genbruges.

Undlad at bortskaffe den med det almindelige affald – kontakt i stedet din kommune for at få oplysninger om genbrugsanlæg i dit område.



Li-Ion

DK

Innehåll

- Användarsäkerhet
- Batterisäkerhet
- Strömförsörjning drift och säkerhet
- Komponenter
- Ladda inspektionskameran
- Inställning
- Användning
- Specifikationer
- Felsökning
- Garanti

Användarsäkerhet

Definitionerna nedan beskriver nivån på skärpan hos varje signalord. Läs igenom manualen och var uppmärksam på dessa symboler.



FARA: Indikerar en akut farlig situation som, om den inte undviks, resulterar i dödsfall eller allvarlig skada.



WARNING: Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.



FÖRSIKTIGHET: Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller moderata skador.

NOTERA: Indikerar ex praxis om inte är relaterat till personskador vilka, om de inte undviks, kan resultera i egendomsskador.

Om du har några frågor eller kommentarer om detta eller något Stanley-verktyg, gå till <http://www.2helpU.com>.



WARNING: Läs noggrant igenom all säkerhetsinstruktioner och produktmanualen innan denna produkt används. Spara alla delar av manualen för framtida referens.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER



WARNING: För att reducera risken för personskador och/eller egendomsskador:

- Följ ALLTID alla instruktioner och varningar på etiketten och förpackningen och i denna bruksanvisning.
- Säkerställ ALLTID att batterierna är rätt isatta och med korrekt polaritet.
- Blanda INTE ihop nya och gamla batterier. Byt alla batterier samtidigt till batterier av samma märke och typ.
- Kortslut INTE batterikontakterna.
- Försök INTE ladda upp alkaliska batterier.
- Blanda INTE ihop batterier av olika typ.
- Kasta INTE batterierna genom att bränna dem.

VIKTIGT:

- Stänk INTE vatten på displayenheten eller sänk ned den i vatten eller annan vätska. Endast kameran och slangen är klassade IP67, displayenheten är inte och bör aldrig utsättas för vatten eller fuktighet.
- Använd INTE kameran om det bildas kondens inuti linsen.
- Stäng ALLTID av produkten när den inte används.
- Förvara ALLTID produkter som strömförsörjs med Li-jon-batterier utom räckhåll för barn.
- Ta ALLTID bort batteriet om enheten skall förvaras längre tid än en månad.
- Kasta INTE denna produkt i hushållssoporna.
- Kasta ALLTID batterierna enligt de lokala föreskrifterna.
- ÅTERVINN i enlighet med de lokala bestämmelserna för insamling och avyttring av elektriskt och elektroniskt avfall.



WARNING: Det finns inga användarservicebara delar på insidan. Försök inte att reparera. Returnera produkten till ditt lokala servicecenter för hjälp.

EG-deklaration om överensstämmelse Radio Equipment Directive (radioutrustningsdirektivet)



Stanley FATMAX inspektionskamera FMHT0-77421

Stanley deklarerar härmed att Stanley FATMAX inspektionskamera FMHT0-77421 uppfyller direktiv 2014/53/EU och alla tillämpliga direktivkrav.

Den fullständiga texten för EU-direktivet för överensstämmelse kan begäras från Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgien eller finns tillgänglig på följande internetadress: www.2helpu.com.

Sök efter produkten och typnummret som anges på namnplattan.

Batterisäkerhet



WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner som medföljer i denna manual innan produkten används. Om inte varningarna och instruktionerna följs kan det resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. Personen som är ansvarig för instrumentet måste se till att alla användare förstår och följer dessa instruktioner.

- Vid felaktig användning kan vätska komma ut från det integrerade batteriet. Vätska som kommer från batteriet kan orsaka irriterationer eller brännskador, så undvik kontakt. Om oavsiktligt kontakt sker, skölj med vatten.

- Om batterivätska kommer i kontakt med ögonen, skölj med vatten i det öppna ögat i 15 minuter eller tills irriterationen upphör. Sök dessutom medicinsk hjälp.
- Innehållet i ett öppet batteri kan orsaka andningsirritationer. Vårj för frisk luft. Om symptomen kvarstår, sök medicinsk vård.
- Använd inte enheten om den är skadad eller modifierad. En skadad eller modifierad produkt som strömförsörjs med Li-jon-batterier kan uppvisa oväntat beteende vilket kan resultera i brand, explosion eller utgåra en risk för skador.
- Utsätt inte produkten för brand eller höga temperaturer. Exponering för brand eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion. Den rekommenderade temperatuerna listas i **Specifikationssektionen**.

Strömförsörjning drift och säkerhet

LCD-monitorn använder ett internt litium-jon (Li-jon) batteri. Endast strömförsörjningen som medföljer inspektionskameran för att ladda Li-jon-batteriet. Denna strömförsörjning arbetar mellan 100-240V AC vid 50/60 Hz.

Innan strömförsörjningen används, läs igenom alla säkerhetsinstruktioner och varningsmarkeringar på strömförsörjningen och produkten.



WARNING: Risk för elektrisk stöt. Låt inte någon vätska komma in i strömförsörjningen. Elektrisk stöt kan uppstå.



FÖRSIKTIGHET: Risk för brännskada.

NOTERA: Under vissa förhållanden med strömförsörjningen inkopplad i elnätet kan strömförsörjningen korts-lutas av främmande material. Främmande material som är ledande, såsom men inte begränsat till slipdamm, metallspån, stålull, aluminiumfolie eller uppsamlade metallpartiklar skall hållas borta från strömförsörjningens öppningar.

- Koppla alltid ifrån strömförsörjningen från elnätet när den inte används. Koppla ifrån strömförsörjningen innan den skall rengöras. Rengör endast med en mjuk, torr trasa
- **Försök INTE** att ladda produkten med någon annan strömförsörjning än den som medföljer produkten. Strömförsörjningen och integrerade batteripaketet är speciellt designade för att arbeta tillsammans.
- Strömförsörjningen som medföljer produkten är inte avsedd för annan användning än laddning av den produkt som den säljs tillsammans med. All annan användning kan utgåra en risk för brand, elektrisk stöt eller död genom elektrisk ström.
- Förvara alltid strömförsörjningen utom räckhåll för barn.
- Utsätt inte strömförsörjningen för regn eller snö.

- Dra i själva kontakten och inte i sladden när strömförsörjningen kopplas bort. Detta kommer att minska risken för skador på elkontakten och sladden.
- Placera inga föremål ovanpå strömsladden som kan resultera i överdriven intern hetta. Placera strömförsörjningen på en plats undan från alla heta källor.
- Använd inte strömförsörjningen med skadad sladd eller kontakt.
- Använd inte strömförsörjningen om den har en skarp blåsa, tappas eller skadats på annat sätt. Lämna den till ett auktoriserat servicecenter.
- Demontera inte strömförsörjningen. Lämna den till ett auktoriserat servicecenter och service eller reparationer behövs.
- Denna strömförsörjning är designad för att arbeta mellan 100-240V AC vid 50/60 Hz. Försök inte att använda den med någon annan spänning.

NOTERA: Det interna Litium-jon-batteriet kommer sakta att förlora sin laddning när det lämnas överksamt under längre perioder. Produkten kan behövas laddas för användning.

Viktiga laddningsnoteringar

- Strömförsörjningen kan för varm för att vidröras under laddningen. Det är normalt och indikerar inte något problem. För att möjliggöra avkyllning efter användning, undvik att placera strömförsörjningen i en varm miljö såsom i ett metallskjul eller isolerad trailer.
- Längsta livslängd och bästa prestanda kan erhållas om batteripaketet laddas när lufttemperaturen är mellan 18 °C - 24 °C. Ladda INTE batteriet i en lufttemperatur under +4.5 °C eller över +40.5 °C. Detta är viktigt och förhindrar allvarliga skador på batteriet.
- Frys inte eller sänk ned strömförsörjningen i vatten eller någon annan vätska.



WARNING: Risk för elektrisk stöt. Låt inte någon vätska komma in i strömförsörjningen. Elektrisk stöt kan uppstå.



FÖRSIKTIGHET: Försök aldrig av något skäl att öppna strömförsörjningen. Produkten har inga användarservicebara delar på insidan.

Transportrekommendationer

Produkten uppfyller kraven som anges i UN Manual ST/SG/AC.10/11/Rev5/part III, undersektion 38.3. Transport av Li-jon-batterier är reglerat, så INNAN transport av produkten av någon anledning:

- Se till att produkten är skyddad i dess transportväska.
- Bekräfta bestämmelserna för transport, paketering och leverans med din transportör.

Förvaringsrekommendationer

- Bästa förvaringsplatsen är på en sval och torr plats och undan från direkt solljus och överdriven värme eller kyla.
- Lång förvaring kommer inte att skada batteripaketet eller strömförsörjningen. Ladda inspektionskameran full innan längre förvaring.
- Förvara inte inspektionskamera under frystemperatur.

Komponenter

Inspektionskameran gör det möjligt användaren att inspektera svåråtkomliga ställen även om utrymmet är mycket begränsat. Den inkluderar en 1 meter lång belyst kameraslang med 4 justerbara LED, flera videoutmatningsalternativ och tillbehör.

Bild A

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| ① Slanganslutning | ⑫ Videoutmatningsuttag |
| ② LCD-monitor | ⑬ 3,5 mm RCA videokabel |
| ③ Kamera/Handtag | ⑭ Mikro USB till USB kabel |
| ④ Lucka batterifack | ⑮ Mikro SD-kort |
| ⑤ Ström/LED-ljusstyrkehljul | Tillbehör (Bild D) |
| ⑥ Kameraslang | ⑬ 2 krok |
| ⑦ LED-lins/kamerastomme | ⑭ Magnet |
| ⑧ Kamera strömlampa | ⑮ Spegel |
| ⑨ Strömottag | ⑯ Låshylsa |
| ⑩ Mikro SD-kortuttag | |
| ⑪ USB-uttag | |

Nyckel Knapp Beskrivning

- | | | |
|---|---|---|
| ① |  | <ul style="list-style-type: none">I övervakningsläge i realtid (bild ), tryck på  för att visa inställningsskärmen.Tryck på  för att lämna nuvarande skärm. |
| ② |  | Använd som en omkopplare för att markera föregående ikon i en meny. |
| ③ |  | Använd som en omkopplare för att markera nästa ikon i en meny. |
| ④ |  | <ul style="list-style-type: none">Tryck på  för att välja den markerade ikonen på en skärm.När en bild visas på skärmen, tryck på  för att flipa skärmen, (bild ). |
| ⑤ |  | I övervakningsläge i realtid, tryck på  för att ta en bild. |
| ⑥ |  | Tryck på  i tre sekunder för att slå på/stänga av LCD-monitorn. |

- | | | |
|---|---|--|
| ⑦ |  | När en bild visas på skärmen, tryck på  för att öka bildstorleken 1x, 1.5x, 2x, 2.5x eller 3x. |
| ⑧ |  | I övervakningsläge i realtid, tryck på  för åtkomst till sparade bilder och videor (bild ). |
| ⑨ |  | I övervakningsläge i realtid, tryck på  för att starta inspelning. Tryck på  igen för att stoppa inspelningen. |

Ladda inspektionskameran

Ladda AA batterier i handtaget

- Dra för att öppna batterifackets lucka på undersidan av handtaget (bild  ④).
- Sätt i fyra nya, högkvalitativa, namnvarumärkes AA batterier, se till att positionen på - och + ändarna på varje batteri motsvarar märkningen på insidan av batterifacket (bild  ⑤).
- Stäng batterifackets lucka.

Laddning av monitorns Li-jon batteri

- Koppla ALLTID FÖRST in adaptorn för strömförsörjning (bild  ②) i ett lämpligt eluttag (bild  ③).
- Koppla in 5VDC laddaren u laddningsuttaget på sidan av LCD-monitorn (bild  ⑨).

Om det interna batteriet inte laddas korrekt:

- Koppla in en lampa eller annan apparat i samma elektriska uttag för att kontrollera att det fungerar som det ska.
- Kontrollera om uttaget är anslutet till en ljusomkopplare som stänger av strömmen när lampan släcks.
- Flytta strömförsörjningen och verktyget till en plats där den omgivande temperaturen är ungefär 18 °C - 24 °C.
- Om laddningsproblemen kvarstår, lämna verktyget till ditt lokala servicecenter.

Slå på inspektionskameran.

- Tryck på  i tre sekunder för att slå på LCD-monitorn.
- Vrid hjulet för Ström/LED-ljusstyrka (bild  ⑤) åt vänster för att slå PÅ kameran.

- 3 På LCD-monitorn visas batterinivån.

- 1 till 4 streck (bild ) indikerar laddningsnivån för Li-jon-batteriet som strömförsörjer LCD-monitorn.
- Om endast 1 eller 2 streck visas, ladda batteriet tills alla 4 strecken visas.

Stänga av inspektionskameran

- Om ingen knapp trycks ned efter 5 minuter kommer displayskärmen att bli svart (går in i viloläge) automatiskt. Tryck på någon knapp för att avsluta viloläget.
- Om ingen knapp trycks ned efter 10 minuter kommer displayskärmen stängas av automatiskt.
- För att manuellt stänga av inspektionskameran, vrid på hjulet för Ström/LED-ljusstyrka (bild ) åt höger.

Inställning

Inställning av språket

1. Tryck på  för att visa **Systeminställningar** (bild .
2. Markera  och tryck på .
3. Markera  och tryck på .
4. Markera önskat språk och tryck på .

Välja videosystemet

1. Tryck på  för att visa **Systeminställningarna** (bild .
2. Markera  och tryck på .
3. Markera  och tryck på .
4. Markera önskat system (NTSC eller PAL) och tryck på .

Raderas alla sparade data

1. Tryck på  för att visa Systeminställningarna (bild .
2. Markera  och tryck på .
3. Markera  och tryck på .
4. Är du säker på att du vill RADERA ALLA sparade data?
 - För att RADERA ALLA data, markera JA och tryck på .
 - För att behålla sparade data, markera NEJ och tryck på .

Återställa fabriksinställningarna

1. Tryck på  för att visa Systeminställningarna (bild .
2. Markera  och tryck på .
3. Markera  och tryck på .
4. Är du säker på att du vill ÅTERSTÄLLA STANDARD?
 - För att återställa till fabriksinställningarna, markera JA och tryck på .
 - För att behålla nuvarande inställningar, markera NEJ och tryck på .

Kontrollera programversionen

1. Tryck på  för att visa **Systeminställningarna** (bild .
2. Markera  och tryck på .
3. Markera  och tryck på .
4. Visa programversion och detaljer om produkten.

Inställning av datum och tid

1. Tryck på  för att visa Systeminställningarna (bild .
2. Markera  och tryck på .
3. Nuvarande ÅR är markerat. Använd  eller  för att ändra eller tryck på  om det är korrekt.
4. Nuvarande månad är markerad. Ändra eller tryck på .
5. Nuvarande dag är markerad. Ändra eller tryck på .
6. Nuvarande timme är markerad. Ändra eller tryck på .
7. Nuvarande n' minut är markerad. Ändra eller tryck på .

Inställning av videobilder per sekund

1. Tryck på  för att visa Systeminställningarna (bild .
2. Markera  och tryck på .
3. Markera **Fps** och tryck på .
4. Markera önskad bildhastighet och tryck på .

Använda tidsstämpeln

1. Tryck på  för att visa Systeminställningarna (bild .
2. Markera  och tryck på .
3. Markera  och tryck på .
4. Markera PÅ eller AV. Tryck på .

Montera kameraslängen

1. Skjut försiktigt kameraslängen kontakt (bild  ) på slangkontakten .
2. Vrid den räfflade muttern  medurs till den sitter fast. Dra INTE åt kameraslängen för hårt.
3. Vrid på hjulet för Ström/LED-ljusstyrka  åt vänster för att ställa in ljusstyrkan på de 4 LED i änden av slangen .

För att ta bort slangen, vrid den räfflade muttern  moturs såsom visas på den räfflade muttern.

Montera tillbehör

Alla tillbehör (bild ) fästs på kameraändan av slangen på samma sätt (bild ) som hjälp för inspektionen av svåråtkomliga platser och återställande av små objekt.

1. Skjut läshylsan  på kameraändan av slangen (om den inte är monterad).
2. Sätt in den lilla kroken på änden av tillsatsen i hålet  på slangen .
3. Vrid läshylsan så att den tunna upphöjda kanalen  är i linje med tillsatsen.
4. Skjut läshylsan över tillsatsen för att hålla den på plats.

Ansluta videoutmatningsenhet

Du kan mata ut bilder du tar med inspektionskameran till en RCA videoinmatningsenhet, ett mikro-SD-kort eller en persondator som har ett USB-uttag.

Till en RCA videoinmatningsenhet

1. Sätt in 3 mm uttaget på videoadapterkabeln (bild  ) i videouttaget  på sidan av LCD-monitorn.
2. Anslut den andra änden av kabeln till någon kompatibel RCA videoinmatningsenhet.

Till ett Mikro SD-kort

- Sätt i mikro SD-kortet (bild  ) i mikro SD-kortuttaget  och tryck försiktigt på kortet tills det klickar på plats. När mikro SD-kortet är isatt ordentligt visas "mikro SD-kortikon"  på LCD-monitorn, i annat fall visas "ingen SD-kortikon" .
- När mikro SD-kortet är fullt visas meddelandet MINNET FULLT på skärmen. De kan radera bilder och videor du inte längre behöver, mata ut filer till en dator innan de raderas från kortet eller använda ett annat mikro SD-kort.
- För att ta bort mikro SD-kortet, tryck försiktigt kortet inåt för att frigöra kortet och dra sedan försiktigt kortet ut från öppningen.

Till en persondator

1. Tryck på  i tre sekunder för att stänga LCD-monitorn.
2. Sätt i USB-kabeln (bild  ) i USB-uttaget  på LCD-monitorn.
3. Anslut den andra änden på USB-kabeln i ett USB-uttag på datorn.
4. Tryck på  i tre sekunder för att slå på LCD-monitorn. På LCD-monitorn visas **USB**.

Datorn kommer att känna igen den nya hårdvaran, vilken du behöver bläddra till genom att dubbelklicka på ikonen. Den här datorn på skrivbordet och sedan navigera till Mobila diskkatalogen.

Användning

LCD-monitorn har en trådlös anslutning till kamerabasen så att du kan skjuta bort den från basen och hantera den separat när du tar en bild eller spelar in en video.

Ta en bild

1. Se till att kameran är i övervakningsläge i realtid (bild .
2. Skjut enkelt kameraslängen i position för att ta fotot. Använd inte överdriven kraft.
3. När du är redo för att ta bilden, tryck på .

Spela in en video

1. Se till att kameran är i övervakningsläge i realtid (bild .
2. Skjut enkelt kameraslängen i position för att ta videon. Använd inte överdriven kraft.
3. När du är redo för att starta inspelningen, tryck på . Ikonen Inspelning aktiv  och längden på inspelningen  visas på skärmen.
4. För att stoppa inspelningen, tryck på  igen. Ikonen Inspelning aktiv kommer inte längre att visas på skärmen.

NOTERA: Videon kommer automatiskt att sparas som en enskild fil var 10 minut.

Visa en inspelad video eller ett foto

1. Tryck på  för att visa Systeminställningarna (bild .
2. Visa en lista med sparade bilder och videor (bild ).
 - Markera  och tryck på , eller
 - Tryck på .
3. Markera önskat foto eller önskad video.
4. Tryck på  för att spela upp videon eller visa fotot.

Videouppspelningsknappar

Till	Gör detta
Paus	Tryck på OK en gång för att pausa och tryck igen för att återuppta uppspelningen.
Snabbt framåt*	Tryck på ▶ tills ikonen Nuvarande uppspelningsläge (▶) växlar till ▶▶▶ för snabb uppspelning framåt. Tryck på OK för att återgå till normal hastighet.
Bakåtspolning*	Tryck på ◀ tills ikonen Nuvarande uppspelningsläge (◀) växlar till ◀◀◀ . Tryck på OK för att återgå till normal hastighet.
Tillbakaspolning/ Avsluta	Tryck på MENU .

* I läget **Tillbakaspolning** eller **Snabbspolning framåt**, tryck på **OK** för att pausa uppspelningen i normalläge.

Radera en video eller ett foto

- Tryck på **MENU** för att visa **Systeminställningar** (bild **P**).
- Markera **▶** och tryck på **OK**.
- Markera fotot eller videon som skall raderas (bild **Q**).
- Tryck på **🗑️** för att radera den markerade filen.
- Vill du RADERA HUVARANDE FIL?
 - För att radera filen, markera JA och tryck på **OK**.
 - För att behålla filen, markera NEJ och tryck på **OK**.

Specifikationer

KAMERA

Avbildningssensor	1/9 tum CMOS
Kameraupplösning	640 x 480
Horisontell visningsvinkel	36°
IP-klassificering	IP67 (endast kameranlang)
Strömförsörjning	Löstagbara 6VDC 4 AA (1,5V) batterier
Körtid:	6 tim
Max. LED-ljusstyrka	5500 lux
Kameranlang	9 mm Ø x 1 m lång
Effektivt trådlöst område*	(Obehindrat) upp till 10m

*Sändningsområde för trådlös monitor kan variera beroende på väder, plats, störningar eller byggnadskonstruktioner.

DISPLAY

Skärmstorlek	3,5 tum TFT LCD
Video/bildpixlar	320 x 240
Förstoring	1x, 1.5x, 2x, 2.5x eller 3x
Bildflipp	Ja
Mikro SD-lagringskort	32GB Max
Strömförsörjning	Intern 3,6 VDC Li-jon-batteri
Körtid	2 tim
Laddningstid	3 tim
Yttre strömförsörjning	5VDC
Videolagringsformat	AVI
Bildlagringsformat	JPG
Videosystem	PAL
Bildhastigheter	5, 10, 15, 20, 25, 30 bilder/sekund
IP-hastigheter	IP 40 (LCD och handtag)
Auto viloläge	Om överksam efter 5 Min
Auto avstängning	Om överksam efter 10 Min.

KOMBINERAD ENHET

Vikt (med batterier)	Ungefär 407 g
Förvaringstemp. Område	-20 ~ 60°C ≤ 1 månad -20 ~ 45°C ≤ 3 månader
Drifttemp. Område	-10 ~ 50°C
Laddningstemp. Område	0 ~ 45°C
Driftfuktighetsområde	15-85 % Rh

TILLBEHÖR

Kameratillsatser	Spegel, magnet och 2 krokar
3,5 mm RCA videokabel	1 m
Mikro-USB till USB-kabel	1 m
Mikro SD-kort	8GB
Strömadapter	IN- 100-240 VAC vid 50-60 Hz, 0,2 A UT- 5 VDC vid 1,0 A
Blåspressad, hoppassad bärvaska	
4 AA-batterier	

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Displayen slås inte på	1.  hålls inte ned tillräckligt länge. 2. Batteriet behöver laddas.	1. Håll ned  i >3 sekunder. 2. Fäst strömförsörjningen till laddningsbatteriet.
Knapparna fungerar inte	Svagt batteri eller kameran frusen	1. Räta ut ett gem. 2. Sätt in änden på gemet i RESET hålet (bild  (42)).
Visar inge laddning	1. Strömförsörjningen inte korrekt isatt i laddningsuttaget. 2. Strömförsörjningen inte ansluten till strömmen.	1. Kontrollera adaptern anslutning till laddningsuttaget. 2. Kontrollera att strömförsörjningen är korrekt isatt i uttaget. 3. Kontrollera att det finns ström i uttaget.
Felmeddelande visas: Se Manual för felsökning eller Ingen Video	1. Strömmen till kameran/handtaget är av. 2. Batterier svaga i kamera/handtag. 3. Slang inte ordentligt ansluten till handtag.	1. Kontrollera att strömkopplaren är på. 2. Kontrollera laddningsstatusen för AA-batterierna. 3. Kontrollera anslutningen av slangen till handtaget.
Bilden alltför mörk eller ljus	1. LED inte inställd på lämplig ljusstyrka	1. Justera LED ljusstyrka med omkopplaren.

Följ alla säkerhetsprotokoll när problem diagnostiseras för verktyget.

2-ÅRS GARANTI

Stanley garanterar att deras elektroniska mätverktyg är fria från materialfel och/eller tillverkningsfel under två år från inköpsdatumet.

Felaktiga produkter kommer att repareras eller bytas ut, efter Stanleys bedömning, om de skickas in tillsammans med inköpsbevis till:

Stanley Black & Decker Sweden AB
Box 94
431 22 Mölndal
Sweden

Denna garanti täcker inte felaktigheter som orsakas av oavsiktlig skada, slitage, användning annan än i enlighet med tillverkarens instruktioner eller reparationer eller ändringar av produkten som inte godkänns av Stanley.

Reparationer eller utbyte under garantin påverkar inte garantin giltighetstid. Enligt vad som tilläts enligt lag kommer inte Stanley att vara ansvariga under denna garanti för indirekta eller därav följande förluster på grund av felaktigheter hos produkten. Denna garanti kan inte ändras utan tillstånd av Stanley. Denna garanti påverkar inte de lagliga rättigheter för kunder som köper denna produkt. Denna garanti skall regleras av och har skapats i enlighet med de lagar som gäller i det land där produkten köpts och Stanley och köparen samtycker att oåterkallligen hänskjuta de krav eller ärenden inför det landets domstol som uppstår under eller i anslutning till denna garanti.

Garantin gäller inte för förbruknings- eller slitage delar.

NOTERA:

Kunden är ansvarig för korrekt användning och skötsel av instrumentet.

Kan ändras utan vidare meddelande

AVYTTRING AV DENNA ARTIKEL

Bäste kund!

Om du vid något tillfälle avser att avyttra denna artikel, kom då ihåg att många av dess komponenter är värdefullt material och kan återvinnas. Kasta inte den i papperskorgen utan lämna den på en återvinningsstation i ditt område.



Sisältö

- Käyttöturvallisuus
- Akun turvallisuus
- Virtalähteen käyttö ja turvallisuus
- Osat
- Tarkastuskameran kytkeminen toimintaan
- Asetukset
- Käyttö
- Tekniset tiedot
- Vianmääritys
- Takuu

Käyttöturvallisuus

Alla olevat määritykset kuvaavat kunkin varoitusosan tärkeystason. Lue ohjekirja ja kiinnitä huomiota seuraaviin merkkeihin.



VAARA: Ilmoittaa välittömästä vaarasta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan vammautumiseen, mikäli sitä ei vältetä.



VAROITUS: Ilmoittaa mahdollisesta vaarasta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammautumiseen, mikäli sitä ei vältetä.



HUOMIO: Ilmoittaa mahdollisesta vaarasta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaisen vakavaan vammautumiseen, mikäli sitä ei vältetä.

HUOMAUTUS: Ilmoittaa toimenpiteestä, joka voi johtaa omaisuusvahinkoon, mikäli sitä ei vältetä.

Mikäli sinulla on kysyttävää tai huomautuksia tästä tai muusta Stanley-työkalusta, avaa verkkosivusto <http://www.2helpu.com>.



VAROITUS: Lue kaikki turvallisuusohjeet ja ohjekirja huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä kaikki tämän ohjekirjan osiot tulevia käyttökerjoja varten.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET



VAROITUS: Loukkaantumisen riskin ja/tai omaisuusvahinkojen vähentämiseksi:

- Noudata AINA kaikkia etikettiä ja pakkaukseen sekä tähän ohjekirjaan merkittyjä ohjeita ja varoituksia.
- Varmista AINA, että akut/paristot asetetaan oikealla tavalla ja oikein päin.
- ÄLÄ sekoita uusia ja vanhoja akkuja/paristoja. Vaihda kaikki paristot samaan aikaan saman merkkinä ja tyyppisiin paristoihin.
- ÄLÄ aiheuta oikosulkuja akun napojen välillä.
- ÄLÄ yritä ladata alkaliparistoja uudelleen.
- ÄLÄ sekoita eri kemiallisen koostumuksen akkuja/paristoja.
- ÄLÄ hävitä akkuja/paristoja tuleessa.

TÄRKEÄÄ:

- ÄLÄ roiskuta vettä tai muita nesteitä näyttörunkoon tai upota sitä nesteisiin. Vain kameralla ja sauvalla on IP67-luokitus, näyttörungolla ei ole eikä sitä tulisi koskaan altistaa vedelle tai kosteudelle.
- ÄLÄ käytä kameraa, jos linssin sisäpuolelle muodostuu kondensaatiota.
- Sammuta laite AINA, kun se ei ole käytössä.
- Säilytä litiumioniakulla toimivia tuotteita AINA lasten ulottumattomissa.
- Poista AINA akut/paristot, jos yksikköä varastoidaan yli kuukausi.
- ÄLÄ hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
- Hävitä akut/paristot AINA paikallisten säännösten mukaisesti.
- KIERRÄTÄ paikallisten sähkö- ja elektroniikkaromun keräämisen ja hävittämisen ohjeiden mukaan.



VAROITUS: Sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Älä yritä korjata laitetta. Vie laite paikalliseen huoltopalveluun.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus Radiolaitteiden direktiivi



Stanley FATMAX -tarkastuskamera

FMHT0-77421

Stanley täten vakuuttaa, että Stanley FATMAX -tarkastuskamera FMHT0-77421 täyttää direktiivin 2014/53/EY ja kaikkien soveltuvien EY-direktiivien vaatimukset.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla pyydettyäessä osoitteesta Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium tai verkkosivustoista: www.2helpu.com.

Haku tuotteen tai mallinumeron perusteella.

Akun turvallisuus



VAROITUS: Lue kaikki tämän ohjekirjan turvallisuusohjeet ja varoitukset ennen tämän tuotteen käyttämistä. Mikäli varoituksia ja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko. Laitteesta vastuussa olevan henkilön tulee varmistaa, että kaikki käyttäjät ymmärtävät ja noudattavat näitä ohjeita.

- Virheellisissä käyttöolosuhteissa sisäänrakennetuista akuista voi päästä nestettä. Akusta päässyt neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja, vältä koskettamasta sitä. Jos kosketat sitä vahingossa, huuhtelee vedellä.

- Jos akun nestettä pääsee silmiin, huuhtelee vedellä pitäen silmää auki 15 minuutin ajan tai kunnes ärsytys loppuu. Ota lisäksi yhteyttä lääkäriin.
- Avoimen akun sisältö voi aiheuttaa ärsytystä hengityselimissä. Siirry raikkaaseen ilmaan. Jos oireet jatkuvat, ota yhteyttä lääkäriin.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se on vaurioitunut tai sitä on muutettu. Vaurioitunut tai muutettu litiumioniakulla toimiva tuote voi toimia odottamattomasti ja seurauksena voi olla tulipalo, räjähdys tai henkilövahinko.
- Suojaa tuote tulelta ja korkeilta lämpötiloilta. Jos se altistuu tulelle tai yli 130 °C (265 °F) lämpötilalle, se voi räjähtää. Lämpötilasuositukset on annettu osiossa **Tekniset tiedot**.

Virtalähteen käyttö ja turvallisuus

LCD-monitori käyttää sisäistä litiumioniakua (Li-ion). Käytä tarkastuskameran mukana toimitettua virtalähdettä litiumioniakun lataamiseksi. Virtalähde toimii 100-240 V AC @50/60 Hz jännitteellä.

Lue kaikki virtalähteen ja tuotteen turvallisuusohjeet ja varoitukset ennen virtalähteen käyttämistä.



VAROITUS: Sähköiskuvaara. Älä päästä nestettä virtalähteen sisään. Seurauksena voi olla sähköisku.



HUOMIO: Palovamman vaara.

HUOMAUTUS: Kun virtalähde on kytketty verkkovirtaan, tietyissä olosuhteissa vieraat esineet voivat aiheuttaa virtalähteeseen oikosulun. Johtavat vieraat esineet, kuten hiomapöly, metallilastut, teräsvilla, alumiinifolio tai metalliset hiukkaset niihin kuitenkaan rajoittumatta, tulee pitää kaukana virtalähteen aukoista.

- Irrota virtalähde aina verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä. Irrota virtalähde verkkovirrasta ennen sen puhdistusta. Puhdista ainoastaan pehmeällä kuivalla kankaalla
- **ÄLÄ** yritä ladata tuotetta muilla kuin tuotteen mukana toimitetulla virtalähteellä. Virtalähde ja akku on tarkoitettu toimimaan yhdessä.
- Tuotteen mukana toimitettua virtalähdettä ei ole tarkoitettu mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin sen mukana toimitetun tuotteen lataamiseen. Kaikki muut käyttötarkoitukset voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Pidä virtalähde lasten ulottumattomissa.
- Suojaa virtalähde vedeltä ja lumelta.
- Irrota virtalähde verkkovirrasta pistokkeesta kiinnipitäen, älä vedä sitä johdosta. Tämä vähentää pistokkeen ja johdon vaurioitumisvaaraa.
- Virtalähteen päälle ei saa asettaa mitään esinettä, joka voi johtaa liian korkeaan sisälämpötilaan. Aseta virtalähde kauas lämpölähteistä.

- Älä käytä virtalähdettä, jos johto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä käytä virtalähdettä, jos siihen on kohdistunut iskuja tai se on pudonnut tai muutoin vaurioitunut. Vie se valtuutettuun huoltopalveluun.
- Älä pura virtalähdettä. Vie se huoltopalveluun, jos huolto tai korjaus on tarpeen.
- Virtalähde on tarkoitettu toimimaan 100-240V AC @50/60Hz jännitteellä. Älä yritä käyttää sitä muilla jännitteillä.

HUOMAA: Jos sisäistä litiumioniakua ei käytetä pitkään aikaan, sen virta purkautuu hiljalleen. Tuote voi olla tarpeen ladata uudelleen ennen käyttöö.

Tärkeää lataamiseen liittyvää tietoa

- Virtalähde voi kuumentua lataamisen aikana. Se on normaalia eikä se ole merkki viasta. Jotta akku jäähtyisi tehokkaasti käytön jälkeen, vältä virtalähteen tai akun asettamista lämpimään ympäristöön (esim. metallinen varasto tai eristämätön perävaunu).
- Pisin käyttöikä ja suorituskyky voidaan saavuttaa lataamalla akku ympäristölämpötilassa 18° - 24 °C. ÄLÄ lataa akkua alle +4,5 °C tai yli +40,5 °C ympäristölämpötilassa. Tämä on tärkeää akun vakavien vaurioiden välttämiseksi.
- Älä anna virtalähteen jäätyä tai upota sitä veteen tai muihin nesteisiin.



VAROITUS: Sähköiskuvaara. Älä päästä nestettä virtalähteen sisään. Seurauksena voi olla sähköisku.



HUOMIO: Älä koskaan yritä avata virtalähdettä mistään syystä. Tuotteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.

Kuljetusohjeet

Tuote täyttää UK-ohjekirjan ST/SG/AC.10/11/Rev5/osa III alaosiossa 38.3 määritetyt vaatimukset. Litiumioniakkujen kuljetusta säädellään, joten varmista seuraavat ENNEN tuotteen kuljettamista mistä tahansa syystä:

- Varmista, että tuote on kuljetuskotelossa.
- Ota selvää kuljetusta, pakkausta ja toimitusta koskevat määräykset kuljetusyhtiöltä.

Varastointiohjeet

- Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa suojassa suoralla auringonvalolta ja liialliselta kuumuudelta tai kylmyydeltä.
- Akku ja virtalähde eivät vaurioidu, vaikka ne varastoitaisiin pitkäksi ajaksi. Lataa tarkastuskameran akku täyteen ennen sen asettamista varastoon pitkäksi aikaa.
- Tarkastuskameraa ei saa säilyttää jäätymislämpötilaa alhaisemmassa lämpötilassa.

Osat

Tarkastuskameran avulla käyttäjä pääsee näkemään vaikeasti saavutettavia kohteita. Se sisältää yhden metrin valaistun kameran sauvan, jossa on neljä säädettävää LED-valoa, useita videolähtöjä sekä lisävarusteita.

Kuva A

- | | |
|---|-------------------------------------|
| ① Sauvan liitin | ⑫ Videon lähtö |
| ② LCD-monitori | ⑬ 3,5 mm RCA-videokaapeli |
| ③ Kamera/kahva | ⑭ Mikro USB -liitäntä USB-kaapeliin |
| ④ Paristokotelon luukku | ⑮ Mikro-SD-kortti |
| ⑤ Virtakytkin/LED-valon kirkkauden säädin | |
| ⑥ Kameran sauva | Lisävarusteet (kuva D) |
| ⑦ LED-linssit/kameran runko | ⑯ 2 kookkua |
| ⑧ Kameran virran merkivalo | ⑰ Magneetti |
| ⑨ Virtalähteen liitäntä | ⑱ Peili |
| ⑩ Mikro-SD-korttipaikka | ⑲ Kiinnityslaippa |
| ⑪ USB-liitäntä | |

Avain Painike	Kuvaus
①	- Paina reaaliaikaisessa tarkkailutilassa (kuva F) painiketta asetusnäytön avaamiseksi. - Poistu näytöstä painamalla .
②	Käytä valikon edelliseen kuvakkeeseen siirtymiseen.
③	Käytä valikon seuraavaan kuvakkeeseen siirtymiseen.
④	- Valitse näytön kuvake painamalla kuvakkeen kohdalla. - Kun kuva näkyy näytössä, paina näytön vaihtamiseksi (kuva G).
⑤	Ota kuva painamalla reaaliaikaisessa tarkkailutilassa painiketta .
⑥	Kytke LCD-monitori päälle tai pois päältä painamalla painiketta 3 sekunnin ajan.
⑦	Kun kuva näkyy näytössä, voit muuttaa sen kokoa 1x, 1,5x, 2x, 2,5x tai 3x painamalla .
⑧	Paina reaaliaikaisessa tarkkailutilassa painiketta siirtyäksesi tallennettuihin kuviin ja videoihin (kuva Q).

29



Käynnistä tallennus painamalla reaaliaikaisessa tarkkailutilassa painiketta . Paina uudelleen painiketta tallennuksen lopettamiseksi.

Tarkastuskameran kytkeminen toimintaan

AA-paristojen asettaminen kahvaan

- Avaa kahvan alaosassa olevan paristokotelon kansi vetämällä (kuva B ④).
- Aseta koteloon neljä korkealaatuista ja tunnettua tuotemerkkiä edustavaa AA-paristoa ja varmista, että paristojen - ja + -päädet asetetaan kotelon napaisuusmerkintöjen mukaisesti (kuva B).
- Sulje paristokotelon luukku.

Monitorin litiumioniakun lataaminen

- Liitä virtalähteen sovitin AINA (kuva C ⑳) ENSIN asianmukaiseen pistorasiaan (kuva C).
- Liitä 5VDC-laturi LCD-monitorin viransyöttöliitäntään (kuva A ⑨).

Jos sisäinen akku ei lataudu oikein:

- Liitä lamppu tai muu laite samaan pistorasiaan varmistaaksesi, että se toimii.
- Tarkista onko pistorasia liitetty valokyttimeen, joka katkaisee virran valojen sammuttamisen yhteydessä.
- Siirrä virtalähde ja työkalu paikkaan, jonka ympäristölämpötila on noin 18 °C - 24 °C.
- Jos latausongelmat jatkuvat, vie työkalu ja virtalähde paikalliseen huoltopalveluun.

Tarkastuskameran kytkeminen päälle

- Kytke LCD-monitori päälle painamalla painiketta 3 sekunnin ajan.
- Säädä virtakytkintä/LED-kirkkauden säädintä (kuva A ⑤) vasemmalle kameran kytkemiseksi päälle.
- Tarkista akun virtataso LCD-monitorin litiumioniakun virtatason.
 - 1 - 4 palkkia (kuva F ⑳) ilmoittavat LCD-monitorin litiumioniakun virtatason.
 - Jos vain 1 tai 2 palkkia on näkyvissä, lataa akkua, kunnes kaikki 4 palkkia näkyvät.

FIN

Tarkastuskameran kytkeminen pois päältä

- Jos mitään painiketta ei paineta 5 minuuttiin, näyttö siirtyy automaattisesti unitilaan. Unitilasta voidaan poistaa painamalla mitä tahansa painiketta.
- Jos mitään painiketta ei paineta 10 minuuttiin, näyttö sammuu automaattisesti.
- Voit kytke tarkastuskameran manuaalisesti pois päältä siirtämällä virtakytkimen/LED-kirkkauden säätimen (kuva (A) (5)) oikealle.

Asetukset

Kielen asettaminen

- Paina painiketta **[MENU]** siirtyäksesi **järjestelmäasetuksiin** (kuva (H)).
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Valitse haluamasi kieli ja paina **[OK]**.

Videojärjestelmän valitseminen

- Paina painiketta **[MENU]** siirtyäksesi **järjestelmäasetuksiin** (kuva (I)).
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Valitse haluamasi järjestelmä (NTSC tai PAL) ja paina **[OK]**.

Kaikkien tallennettujen tietojen poistaminen

- Paina painiketta **[MENU]** siirtyäksesi **järjestelmäasetuksiin** (kuva (J)).
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Haluatko varmasti POISTAA KAIKKI tallennetut tiedot?
 - Voit POISTAA KAIKKI tiedot valitsemalla KYLLÄ ja painamalla **[OK]**.
 - Voit säilyttää tallennetut tiedot valitsemalla EI ja painamalla **[OK]**.

Tehdasasetuksien palauttaminen

- Paina painiketta **[MENU]** siirtyäksesi **järjestelmäasetuksiin** (kuva (K)).
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.

4. Haluatko varmasti PALAUTTAA OLETUSASETUKSET?

- Voit palauttaa tehdasasetukset valitsemalla KYLLÄ ja painamalla **[OK]**.
- Voit säilyttää nykyiset asetukset valitsemalla EI ja painamalla **[OK]**.

Ohjelmistoversion tarkistaminen

- Paina painiketta **[MENU]** siirtyäksesi **järjestelmäasetuksiin** (kuva (L)).
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Siirry valintaan **[Ver.]** ja paina **[OK]**.
- Tarkista ohjelmistoversio ja tuotetiedot.

Päivämäärän ja kellonajan asettaminen

- Paina painiketta **[MENU]** siirtyäksesi **järjestelmäasetuksiin** (kuva (M)).
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Nykyinen vuosi näkyy valittuna. Voit muuttaa sitä painikkeella  tai  tai vahvistaa valinnan painikkeella **[OK]**.
- Nykyinen kuukausi näkyy valittuna. Muuta sitä tai paina **[OK]**.
- Nykyinen päivä näkyy valittuna. Muuta sitä tai paina **[OK]**.
- Nykyinen tuntiarvo näkyy valittuna. Muuta sitä tai paina **[OK]**.
- Nykyinen minuuttiarvo näkyy valittuna. Muuta sitä tai paina **[MENU]**.

Videon kuvataajuuden asettaminen

- Paina painiketta **[MENU]** siirtyäksesi **järjestelmäasetuksiin** (kuva (N)).
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Siirry valintaan **Fps** ja paina **[OK]**.
- Valitse haluamasi kuvataajuus ja paina **[OK]**.

Aikaleiman käyttäminen

- Paina painiketta **[MENU]** siirtyäksesi **järjestelmäasetuksiin** (kuva (O)).
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Siirry valintaan  ja paina **[OK]**.
- Valitse PÄÄLLÄ tai POIS. Paina **[OK]**.

Kameran sauvan liittäminen

1. Paina kameran sauvan liitin kevyesti (kuva  ) sauvan liittimeen .
2. Kierrä pyällettyä mutteria  myötäpäivään, kunnes se on hyvin paikoillaan. ÄLÄ kiristä kameran sauvaa liikaa.
3. Aseta virtakytkin/LED-kirkkauden säädin  vasemmalle 4 sauvan päässä olevan LED-valon kirkkauden säätämiseksi .

Voit poistaa sauvan kiertämällä pyällettyä mutteria  vastapäivään vastaavien merkintöjen mukaisesti.

Lisävarusteiden kiinnittäminen

Kaikki lisävarusteet (kuva ) voidaan liittää kameran sauvaan samalla tavalla (kuva ) vaikeapääsyisten paikkojen tarkastamiseksi ja pienien esineiden poistamiseksi.

1. Liu'uta kiinnityslaippa  kameran sauvaan (jos sitä ei ole asennettu).
2. Aseta liitososan päässä oleva pieni koukku sauvaan olevaan reikään  .
3. Käännä kiinnityslaippaa niin, että ohut, nostettu kisko  on kohdistettu liitososaan.
4. Liu'uta kiinnityslaippa liitososan päälle sen pitämiseksi paikoillaan.

Videolähteen liittäminen

Voit katsella tarkastuskameralla ottamiasi kuvia käyttäen RCA-mallista videositytölaitetta, mikro-SD-korttia tai USB-liitäntällä varustettua tietokonetta.

Liittäminen RCA-videosytölaitteeseen

1. Liitä 3 mm:n liitin videosovittimen kaapelissa (kuva  ) LCD-monitorin videolähtöön .
2. Liitä kaapelin toinen pää nyt mihin tahansa yhteensopivaan RCA-malliseen videositytölaitteeseen.

Liittäminen Mikro-SD-korttiin

- Aseta mikro-SD-kortti (kuva  ) mikro-SD-korttipaikkaan  ja paina korttia kevyesti, kunnes se napsahtaa paikoilleen. Kun mikro-SD-kortti on asetettu paikoilleen, LCD-monitoriin tulee näkyviin mikro-SD-kortin kuvake . Muutoin SD-kortin kuvaketta  ei tule näkyviin.
- Kun mikro-SD-kortti on täysi, näyttöön tulee näkyviin MUISTI TÄYSI. Voit poistaa turhia kuvia ja videoita, siirtää tiedostot tietokoneeseen ennen niiden poistamista kortista tai käyttää toista mikro-SD-korttia.
- Poista mikro-SD-kortti painamalla kevyesti korttia sisään sen irrottamiseksi ja vetämällä kortin sen jälkeen varoen pois korttipaikasta.

Liittäminen tietokoneeseen

1. Sammuttaa LCD-monitori  päälle painamalla painiketta 3 sekunnin ajan.
2. Aseta USB-kaapeli (kuva  ) LCD-monitorissa olevaan USB-liitäntään .
3. Liitä USB-kaapelin toinen pää tietokoneen USB-liitäntään.
4. Kytke LCD-monitori  päälle painamalla painiketta 3 sekunnin ajan. Katso **USB** LCD-monitori.

Tietokone tunnistaa uuden laitteen, johon voit siirtyä kaksoisnapsauttamalla työpöydän Oma tietokone -kuvaketta ja valitsemalla sen jälkeen siirrettävän levyn hakemistoa.

Käyttö

LCD-monitori on yhdistetty kameran jalustaan langattomasti, voit liu'uttaa sen jalustasta irti ja käsitellä sitä erikseen valokuvan tai videon kuvaamisen aikana.

Valokuvaaminen

1. Varmista, että kamera on reaaliaikaisessa tarkkailutilassa (kuva ).
2. Ohjaa kameran sauva helposti paikoilleen kuvan ottamiseksi. Älä käytä liian suurta voimaa.
3. Kun olet valmis ottamaan kuvan, paina .

Videon kuvaaminen

1. Varmista, että kamera on reaaliaikaisessa tarkkailutilassa (kuva ).
2. Ohjaa kameran sauva helposti paikoilleen videon kuvaamiseksi. Älä käytä liian suurta voimaa.
3. Kun olet valmis kuvaamaan videota, paina . Tallennus käynnissä -kuvake  ja tallennuksen pituus  tulevat näkyviin näyttöön.
4. Lopeta kuvaaminen painamalla uudelleen painiketta . Tallennus käynnissä -kuvake ei näy enää näytössä.

HUOMAA: Video tallentuu automaattisesti yksittäisenä tiedostona 10 minuutin välein.

Tallennetun videon tai kuvan katseleminen

1. Paina painiketta  siirtyäksesi **järjestelmäasetuksiin** (kuva .
2. Näytöön tulee tallennettujen kuvia ja videoita luettelo (kuva ).
- Siirry valintaan  ja paina , **tai**
- Paina .
3. Siirry haluamaasi kuvaan tai videoon.

4. Paina **OK** videon toistamiseksi tai kuvan näyttämiseksi.

Videon toistopainikkeet

Toimi	seuraavasti
Keskeytä	Paina kerran painiketta OK toiston keskeyttämiseksi, jatka toistoa painamalla painiketta uudelleen.
Nopea kelaus eteenpäin*	Paina painiketta ▶ , kunnes toistotilan kuvake (▶▶) muuttuu kuvakkeeksi ▶▶▶ vastaa nopeaa kelausta eteenpäin. Paina OK palataksesi normaaliin nopeuteen.
Siirry taaksepäin*	Paina painiketta ◀ , kunnes saavutat toistotilan kuvakkeen (▶▶) muuttuu kuvakkeeksi ◀◀ . Paina OK palataksesi normaaliin nopeuteen.
Siirry taaksepäin/ Poistu	Paina MENU .

* Paina **Siirry taaksepäin** tai **Nopea kelaus eteenpäin** -tilassa painiketta **OK** toiston keskeyttämiseksi normaalissa tilassa.

Videon tai kuvan poistaminen

- Paina painiketta **MENU** siirtyäksesi **järjestelmäasetuksiin** (kuva **P**).
- Siirry valintaan **▶** ja paina **OK**.
- Valitse poistettava kuva tai video (kuva **Q**).
- Paina **Q** valitsemasi tiedoston poistamiseksi.
- Haluatko POISTAA VALITUN TIEDOSTON?
 - Voit poistaa tiedoston valitsemalla KYLLÄ ja painamalla **OK**.
 - Voit säilyttää tiedoston valitsemalla EI ja painamalla **OK**.

Tekniset tiedot

KAMERA

Kuvausanturi	1/9" CMOS
Kameran resoluutio	640 x 480
Katselukulma vaakasuunnassa	36°
IP-luokka	IP67 (vain kameran sauva)
Virtalähde	Irrotettavat 6VDC 4 AA (1,5 V) paristot
Käyttöaika:	6 tuntia
LED-valojen maksimikirkkaus	5500 luksia
Kameran sauva	9 mm Ø, pituus 1 m

Langaton käyttöalue*	(Ilman esteitä) Korkeintaan 10 m
----------------------	----------------------------------

*Langattoman monitorin käyttöväli voi vaihdella sääolosuhteiden, sijainnin, häiriöiden tai rakennuksen mukaan.

NÄYTÖ

Näytön koko	3,5" TFT LCD
Videon/kuvan pikselit	320 x 240
Suurennus	1x; 1,5x; 2x; 2,5x tai 3x
Kuvan kääntö	Kyllä
Mikro-SD-kortti	Maks. 32 Gt
Virtalähde	Sisäinen 3,6 VDC Li-ion-akku
Käyttöaika	2 tuntia
Latausaika	3 tuntia
Ulkoisen virtalähde	5 VDC
Videon tallennusmuoto	AVI
Kuvan tallennusmuoto	JPG
Videojärjestelmä	PAL
Kuvataajuuudet	5, 10, 15, 20, 25, 30 kuvaa/ sekunnissa
IP-luokat	IP 40 (LCD ja kahva)
Automaattinen unitila	Jos laitetta ei käytetä 5 minuuttiin
Automaattinen sammutus	Jos laitetta ei käytetä 10 minuuttiin

YHDISTELMÄ

Paino (sis. paristot)	Noin 407 g (14,5 oz)
Säilytys- lämpötila	-20 ~ 60°C ≤ 1 kuukausi
	-20 ~ 45°C ≤ 3 kuukautta
Käyttö- lämpötila	-10 ~ 50°C
Lataus- lämpötila	0 ~ 45°C
Käyttöympäristön kosteus	15-85 % suhteellinen kosteus

LISÄVARUSTEET

Kameran liitososat	Peili, magneetti ja kaksi koukkuu
3,5 mm RCA-videokaapeli	1 m
Mikro USB -liitäntä USB-kaapeliin	1 m
Mikro-SD-kortti	8 Gt
Virtalähteen sovitin	TULO 100-240 VAC @ 50-60 Hz 0,2 A - LÄHTÖ 5 VDC @ 1,0 A
Puhallusmuovattu, sisältää kuljetuskotelon	
4 AA-paristoa	

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Näyttö ei kytkeydy päälle	1.  -painiketta ei pidetä alhaalla riittävän kauan. 2. Liitä virtalähde akun lataamiseksi.	1. Pidä alhaalla painiketta  yli 3 sekunnin ajan. 2. Liitä virtalähde akun lataamiseksi.
Painikkeet eivät toimi	Alhainen akkuvirta tai kamera on pysähtynyt	1. Suorista paperiliitin. 2. Aseta paperiliitin NOLLAA-reikään (kuva  42).
Näyttö ei lataudu	1. Virtalähdettä ei ole liitetty oikein latausliitäntään. 2. Virtalähdettä ei ole liitetty verkkovirtaan.	1. Tarkista sovitimen liitäntä latausliitäntään. 2. Tarkista, että virtalähde on liitetty oikein pistorasiaan. 3. Tarkista pistorasian toiminta.
Virheviesti tulee näkyviin: Katso vianmääritysohjeet ohjekirjasta tai Ei videota	1. Kameran/kahvan virta on pois päältä. 2. Kameran/kahvan akkuvirta on alhainen. 3. Sauvaa ei ole liitetty oikein kahvaan.	1. Tarkista, että virtakytkin on kytkeyty päälle. 2. Tarkista AA-paristojen virtataso. 3. Tarkista sauvan liitäntä kahvaan.
Kuva on liian tumma tai kirkas	1. LED-valojen kirkkausasetus on virheellinen	1. Säädä LED-valojen kirkkautta säätimellä.
Noudata kaikkia turvallisuusohjeita, kun määrität työkalun ongelmia.		

KAHDEN VUODEN TAKUU

Stanley myöntää sen elektronisille mittauslaitteille kahden vuoden takuun, joka kattaa materiaali- ja/tai valmistusvialta astuu voimaan ostopäivänä.

Vialliset laitteet korjataan tai vaihdetaan Stanleyn harkinnan mukaan, jos ne toimitetaan seuraavaan osoitteeseen ostosotteen ohella:

Stanley Black & Decker Finland OY
PL 47 / PO Box 47
FI-00521 Helsinki
Finland

Tämä takuu ei koske vikoja, jotka johtuvat vahingoista, kulumisesta, valmistajan ohjeista poikkeavasta käytöstä tai tuotemuutoksista tai korjauksista, joihin Stanley ei ole antanut lupaa.

Tämän takuun piiriin kuuluva korjaus tai vaihto ei vaikuta takuun voimassaoloaikaan. Lain sallimissa määrin Stanley ei tämän takuun piirissä ota vastuuta suorista tai seuraamuksellisista menetyksistä, jotka aiheutuvat tämän tuotteen puutoksista. Tähän takuuseen ei saa tehdä muutoksia ilman Stanleyn lupaa. Tämä takuu ei vaikuta tämän tuotteen ostavan kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin. Tähän takuuseen sovelletaan sen maan lainsäädäntöä, jossa tuote myytiin. Stanley ja tuotteen ostaja sitoutuvat peruuttamattomasti kyseisen maan yksinomaiseen tuomiovaltaan koskien kaikkia tähän takuuseen liittyviä vaateita tai muita tapauksia.

Takuu ei kata kalibrointia ja ylläpitoa.

HUOMAA:

Asiakas vastaa laitteen oikeaoppisesta käytöstä ja ylläpidosta. Oikeus muutoksiin pidätetään

TUOTTEEN HÄVITYS

Hyvä asiakas,

Jos tämän tuotteen hävitys on jonakin päivänä tarpeen, monet sen osat voidaan kierrättää, sillä ne sisältävät arvokkaita materiaaleja.

Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, ota sen sijaan yhteyttä paikalliseen kierrätyskeskukseen.



FIN

Innhold

- Brukersikkerhet
- Batterisikkerhet
- Bruk av og sikkerhet ved strømforsyning
- Komponenter
- Strøm til inspeksjonskameraet
- Oppsett
- Drift
- Spesifikasjoner
- Feilsøking
- Garanti

Brukersikkerhet

Definisjonene under beskriver alvorlighetsgraden for hvert signalord. Les bruksanvisningen nøye og legg spesielt merke til disse symbolene.



FARE: Varsler om en umiddelbar farlig situasjon som, hvis den ikke unngås vil føre til død eller alvorlig personskade.



ADVARSEL: Varsler om en mulig farlig situasjon som, hvis den ikke unngås kan føre til død eller alvorlig personskade.



FORSIKTIG: Varsler om en mulig farlig situasjon som, hvis den ikke unngås kan føre til mindre eller moderate personskader.

MERK: Varsler om en bruk som ikke relateres til personskade, men som, hvis den ikke unngås, kan føre til materielle skader.

Hvis du har spørsmål eller kommentarer om dette eller et hvilket som helst Stanley-verktøy, skal du gå til <http://www.2helpU.com>.



ADVARSEL: Les nøye gjennom sikkerhetsanvisningene og produktmanualen før du bruker dette produktet. Ta vare på alle deler av denne håndboken, for fremtidig bruk.

OPPBEVAR DISSE INSTRUKSJONENE



ADVARSEL: For å redusere faren for personskader og/eller materielle skader:

- Følg ALLTID alle instruksjoner og advarsler på etiketten og emballasjen og i denne bruksanvisningen.
- Sørg ALLTID for at batteriene settes i riktig, med rett polaritet.
- ALDRI bruk gamle og nye batterier sammen. Bytt alle batteriene samtidig, med nye batterier av samme merke og type.
- ALDRI kortslutt batteriterminalene.
- ALDRI prøv å lade alkaliske batterier.

- ALDRI blande batterikjemi.
- ALDRI kast batteriene i åpen ild.

VIKTIG:

- IKKE SPRUT eller senk ned skjermhuset i vann eller annen væske. Kun kamera og skaft er klassifisert som IP67, skjermhuset er ikke og må aldri utsettes for vann eller fuktighet.
- ALDRI bruk kamera dersom det er kondens på innsiden av linsen.
- Slå ALLTID av produktet når det ikke er i bruk.
- Lagre ALLTID li-ion batteridrevne produkter utenfor rekkevidde av barn.
- Ta ALLTID ut batteriene når apparatet skal lagres i mer enn en måned.
- ALDRI kast dette produktet sammen med husholdningsavfall.
- Batterier skal ALLTID avfallshåndteres i henhold til lokale forskrifter.
- VENNLIGST LEVER TIL GJENVINNING i henhold til lokale retningslinjer for innsamling og avfallshåndtering av elektrisk og elektronisk avfall.



ADVARSEL: Det finnes ingen deler inni som eieren kan utføre service på. Ikke forsøk deg på reparasjoner. Returner produktet til ditt lokale servicesenter for assistanse.

EU-samsvarserklæring

Radioutstyrsdirektiv



Stanley FATMAX inspeksjonskamera FMHT0-77421

Stanley erklærer med dette at Stanley FATMAX inspeksjonskamera FMHT0-77421 er i samsvar med EU-direktivet 2014/53/EU og alle aktuelle krav i EU-direktiver.

Den fulle teksten av EU-samsvarserklæringen kan forespørres fra Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgia eller kan hentes på følgende internettsadresse: www.2helpu.com.

Søk etter produkt og typenummer som angitt på typeskiltet.

Batterisikkerhet



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksur i denne bruksanvisningen før du bruker dette produktet. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan dette resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Den som er ansvarlig for instrumentet må sørge for at alle brukere forstår og etterlever disse anvisningene.

- Under tunge forhold kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den. Væske fra batteriet kan føre til irritasjoner eller etseskader, unngå kontakt. Dersom du utilsiktet kommer i kontakt med væsken, skyll med vann.
- Dersom du får batterivæske i øynene, skyll med vann i åpne øyne i 15 minutter eller til irritasjonen gir seg. Søk også medisinsk hjelp.
- Innholdet i et åpent batteri kan føre til irritasjon av luftveiene. Sørg for frisk luft. Dersom symptomene vedvarer, søk medisinsk hjelp.
- Ikke bruk produktet dersom det er skadet eller endret. Skadet eller endret produkt kan ha uforutsigbar oppførsel og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
- Ikke utsett produktet for brann eller høye temperaturer. Ved brann eller temperatur over 130 °C (265 °F) kan det oppstå eksplosjon. De anbefalte temperaturene er angitt i avsnittet **Spesifikasjoner**.
- Oppbevar strømadapteren utilgjengelig for barn.
- Ikke utsett strømadapteren for regn eller snø.
- Trekk i støpselet og ikke i kabelen når du kobler fra strømadapteren. Dette vil redusere faren for skader på støpselet og strømkabelen.
- Ikke plasser noe objekt oppe på strømadapteren, det kan føre til for høy intern temperatur. Plasser strømadapteren i en posisjon unna varmekilder.
- Ikke bruk strømadapteren med skadet strømkabel eller støpsele.
- Ikke bruk strømadapteren dersom den har vært utsatt for slag, har falt ned eller på annen måte kan ha kommet til skade. Lever den til et autorisert servicesenter.
- Ikke demonter strømadapteren. Lever den til et autorisert servicesenter dersom det trengs service eller reparasjon.
- Denne strømadapteren er designet for 100-240V AC @50/60Hz. Ikke forsøk å bruke den på noen annen spenning.

MERK: Det interne litium-ion batteriet vil langsamt utlades dersom det ikke brukes over en lang tidsperiode. Produktet må kanskje lades opp før bruk.

Bruk av og sikkerhet ved strømforsyning

LCD-skjermen bruker et internt litium-ion (li-ion) batteri. Bruk strømadapteren som følger med inspeksjonskameraet for å lade li-ion batteriet. Denne strømadapteren kobles til 100-240V AC @50/60Hz.

Før bruk av strømadapteren, les alle sikkerhetsanvisninger og advarsler på strømadapteren og produktet.



ADVARSEL: Fare for støt. Ikke la det komme væske inn i strømadapteren. Dette kan føre til elektrisk støt.



FORSIKTIG: Brannfare.

MERK: Under visse forhold, når laderen er koblet til strømtilførsel, kan strømadapteren kortsluttes av fremmedlegemer. Fremmedlegemer av strømførende natur slik som, men ikke begrenset til, slipestøv, metallbiter, stålull, aluminiumsfolie eller oppbygging av metallpartikler skal holdes borte fra åpninger i strømadapteren.

- Ta alltid ut støpselet på strømadapteren fra strømmettet når den ikke brukes. Plugg ut strømadapteren før du rengjør. Rengjør kun med en myk, tørr klut
- **ALDRI** forsøk å lade opp produktet med annen strømadapter enn den som følger med produktet. Strømadapteren og den integrerte batteripakken er designet spesielt for å fungere sammen.
- Strømadapteren som leverer sammen med produktet er ikke ment for noen annen bruk eller opplading av produktet den følger med. All annen bruk kan føre til risiko for brann eller elektrisk støt.

Viktige merknader om lading

- Strømadapteren kan bli varm under oppladingen. Dette er normalt og tyder ikke på noen feil. For bedre kjøling av batteriet eller bruk, unngå å legge strømadapteren eller batteriet på et varmt sted, som i et metallskur eller i en uisolert tilhenger.
- Lengst levetid og best ytelse kan oppnås dersom batteriet lades med lufttemperatur mellom 18°- 24 °C. **ALDRI** lade batteriet ved lufttemperatur under +4,5 °C eller over +40,5 °C. Dette er viktig og vil forhindre alvorlig skade på batteriet.
- Ikke utsett strømadapteren for frost, og aldri senk den ned i vann eller noen annen væske.



ADVARSEL: Fare for støt. Ikke la det komme væske inn i strømadapteren. Dette kan føre til elektrisk støt.



FORSIKTIG: Du skal aldri prøve å åpne strømadapteren av noen grunn. Det finnes ingen deler i produktet som eieren kan utføre service på.

Transportanbefalinger

Produktet samsvarer med kravene i UN Manual ST/SG/AC.10/11/Rev5/part III, underavsnitt 38.3. Transport av li-ion batterier er underlagt restriksjoner, så **FØR** transport av produktet av noen grunn:

- Pass på at produktet er oppbevart trygt i bæreevnen.
- Bekreft hvilke regler som gjelder for transporten, emballering og sending hos din spediter.

Lagringsanbefalinger

- Beste lagringsplass er et kjølig og tørt sted – beskyttet mot direkte sollys og høye eller lave temperaturer.
- Lang tids lagring vil ikke skade batteripakken eller strømadapteren. Lad inspeksjonskameraet helt opp før det skal lagres for lang tid.
- Ikke lagre inspeksjonskameraet ved temperaturer under frysepunktet.

Komponenter

Inspeksjonskameraet gir brukeren en metode for inspeksjon av vanskelig tilgjengelige steder med minimale inngrep. Det inkluderer en 1 meter langt kamerastang med lys i form av 4 justerbare LED-lamper, med flere videoopsjoner og tilbehør.

Figur A

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| ① Stangkontakt | ⑪ USB-port |
| ② LCD-skjerm | ⑫ Videoutgangskontakt |
| ③ Kamera/håndtak | ⑬ 3,5 mm RCA videokabel |
| ④ Batteriomdeksel | ⑭ Micro USB til USB kabel |
| ⑤ Strøm/LED lysstyrkehjul | ⑮ Micro SD kort |
| ⑥ Kamerastang | Tilbehør (figur D) |
| ⑦ LED-linse/kamerakropp | ⑬ 2 kroker |
| ⑧ Kamera strømløst | ⑭ Magnet |
| ⑨ Strømkontakt | ⑮ Speil |
| ⑩ Micro SD kortspor | ⑯ Festebrakke |

Tast	Knapp	Beskrivelse
21		- Ved sanntids overvåkningsmodus (figur F), trykk MENU for å vise skjermbildet for oppsett. - Trykk MENU for å avslutte aktuelt skjermbilde.
22		Brukes for å merke forrige punkt i en meny.
23		Brukes for å merke neste punkt i en meny.
24		- Trykk OK for å velge merket punkt på et skjermbilde. - Når det vises et bilde på skjermen, trykk OK for å flippe bildet, (figur G).
25		Ved sanntids overvåkningsmodus, trykk for å ta et bilde.
26		Trykk i 3 sekunder for å slå på/av LCD-skjermen.

- | | | |
|----|--|---|
| 27 | | Når et bilde vises på skjermen, trykk for å øke bildestørrelsen 1x, 1.5x, 2x, 2.5x eller 3x. |
| 28 | | Ved sanntids overvåkning, trykk for å åpne lagrede bilder og videoer (figur Q). |
| 29 | | Ved sanntids overvåkningsmodus, trykk for å starte opptak. Trykk igjen for å stoppe opptaket. |

Strøm til inspeksjonskameraet

Sett inn AA-batterier i håndtaket

- Trekk åpen dekslet på batterirommet nederst på håndtaket (figur B (4)).
- Sett inn n fire nye høykvalitets AA-batterier, og forsikre deg om å posisjonere - og + endene til hvert batteri slik det er vist inne i batterirommet (figur B).
- Lukk batteriromdekslet.

Lade skjermens li-ion batteri

- Sett ALLTID inn strømadapteren (figur C (20)) i en passende stikkontakt FØRST (figur C).
- Plugg inn 5VDC laderen i strømkontakten på siden av LCD-skjermen (figur A (9)).

Dersom det interne batteriet ikke lades ordentlig:

- Plugg inn en lampe eller annet apparat i samme elektriske stikkontakt for å sjekke at den fungerer.
- Se om stikkontakten er koblet til en strømbryter for å slå strømmen på og av sammen med lysene.
- Flytt strømadapteren og verktøyet til en plass der lufttemperaturen er omtrent 18 ° - 24 ° C.
- Dersom ladeproblemene fortsetter, ta med verktøyet og strømadapteren til ditt lokale servicesenter.

Slå på inspeksjonskameraet

- Trykk i 3 sekunder for å slå på LCD-skjermen.
- Vri strøm/LED-lys hjulet (figur A (5)) til venstre for å slå kameraet PÅ.
- Se på batterinivå på LCD-skjermen.
 - 1 til 4 stolper (figur F (39)) indikerer ladeinivået på li-ion batteriet som driver LCRD-skjermen.

- Dersom det vises bare 1 eller 2 stolper, lad opp batteriet til alle 4 vises.

Slå av inspeksjonskameraet

- Dersom ingen tast trykkes i løpet av 5 sekunder, vil skjermen slå seg av (gå til dvalemodus) automatisk. Trykk hvilken som helst tast for å avslutte dvalemodus.
- Dersom ingen tast trykkes i løpet av 10 sekunder, vil skjermen slå seg av automatisk.
- For manuelt å slå AV inspeksjonskameraet, vri strøm/LED-lys hjulet (figur (A) ⑤) til høyre.

Oppsett

Velge språk

1. Trykk **MENU** for å vise **systeminnstillingene** (figur (H)).
2. Marker  og trykk **OK**.
3. Marker  og trykk **OK**.
4. Marker ønsket språk og trykk **OK**.

Velge videosystem

1. Trykk **MENU** for å vise **systeminnstillinger** (figur (I)).
2. Marker  og trykk **OK**.
3. Marker  og trykk **OK**.
4. Marker ønsket system (NTSC eller PAL) og trykk **OK**.

Slette alle lagrede data

1. Trykk **MENU** for å vise **systeminnstillinger** (figur (J)).
2. Marker  og trykk **OK**.
3. Marker  og trykk **OK**.
4. Er du sikker på at du vil SLETTE ALLE lagrede data?
 - For å SLETTE ALLE data, marker ja (YES) og trykk **OK**.
 - For å beholde lagrede data, marker nei (NO) og trykk **OK**.

Tilbakestille standardinnstillinger fra fabrikk

1. Trykk **MENU** for å vise **systeminnstillinger** (figur (K)).
2. Marker  og trykk **OK**.
3. Marker  og trykk **OK**.
4. Er du sikker på at du vil GJENOPPRETTE STANDARDVERDIER?

- For å gjenopprette standard fabrikkinnstillinger, marker ja (YES) og trykk **OK**.
- For å beholde gjeldende innstillinger, marker nei (NO) og trykk **OK**.

Sjekk programvareversjon

1. Trykk **MENU** for å vise **systeminnstillinger** (figur (L)).
2. Marker  og trykk **OK**.
3. Marker  og trykk **OK**.
4. Se programvareversjon og detaljer om produktet.

Stille inn dato og tid

1. Trykk **MENU** for å vise **systeminnstillinger** (figur (M)).
2. Marker  og trykk **OK**.
3. Aktuelt år er markert. Bruk  eller  for å endre, eller trykk **OK** dersom det er korrekt.
4. Aktuell måned er markert. Endre eller trykk **OK**.
5. Aktuell dag er markert. Endre eller trykk **OK**.
6. Aktuelt time er markert. Endre eller trykk **OK**.
7. Aktuelt minutt er markert. Endre eller trykk **MENU**.

Velge video bildefrekvens

1. Trykk **MENU** for å vise **systeminnstillinger** (figur (N)).
2. Marker  og trykk **OK**.
3. Marker Fps og trykk **OK**.
4. Marker ønsket bildefrekvens og trykk **OK**.

Bruke tidsstempeling

1. Trykk **MENU** for å vise **systeminnstillinger** (figur (O)).
2. Marker  og trykk **OK**.
3. Marker  og trykk **OK**.
4. Marker PÅ eller AV. Trykk **OK**.

Feste kamerastrang

1. Skyv kameraets stangtilkobling (figur (A) ③1) forsiktig inn på stangkontakten ①.
2. Vri den rifled mutteren ③0 med klokken til den sitter godt. ALDRI stram kamerastrangen for mye.
3. Vri strøm/LED-lys hjulet ⑤ til venstre for å sette lysstyrken på de 4 LED-lysene på enden av stangen ⑦.

For å ta av stangen, vri den rifled mutteren ③0 mot klokken, som vist på den rifled mutteren.

Sett på tilbehør

Alt tilbehør (figur ⑤) festes til kameraenden av stangen på samme måte (figur ⑥) for å hjelpe til med å nå vanskelig tilgjengelige steder og for å hente små gjenstander.

1. Skyv festekragen (16) inn på kameraenden av stangen (dersom ikke montert).
2. Sett inn den lille kroken av tilbehøret på hullet (41) på stangen (7).
3. Vri festekragen slik at den tynne, opphøyde kanalen (40) er rettet inn mot tilbehøret.
4. Skyv festekragen over tilbehøret for å holde det på plass.

Koble til et video-utgangsapparat

Du kan ta ut bildene du tar med inspeksjonskameraet til et RCA-type videoapparat, et micro SD kort eller en PC med USB-port.

Til et RCA-inngangs videoapparat

1. Sett inn 3 mm pluggen på videoadapterkabelen (figur A 17) i video-utgangskontakten (12) på siden av LCD-skjermen.
2. Koble den andre enden av kabelen i et kompatibel RCA-type videoapparat.

Til et Micro SD kort

- Sett micro SD kort (figur A 19) i sporet for micro SD kort (10) og trykk kortet forsiktig inn til det klikker på plass. Når micro SD kortet er vellykket satt inn, vil et "micro SD kort-symbol" (33) vises på LCD-skjermen, ellers vil symbolet "intet SD kort" (34) vises.
- Når micro SD kortet er fullt, vil meldingen om fullt minne (MEMORY FULL) vises på skjermen. Du kan slette bilder og videoer som du ikke lenger trenger, lagre filene på en PC- eller du sletter dem fra kortet eller bruke et annet micro SD kort.
- For å ta ut micro SD kortet, trykk kortet forsiktig inn for å løse kortet og trekk det deretter forsiktig ut av sporet.

Til en PC

1. Trykk (⏻) i 3 sekunder for å slå av LCD-skjermen.
2. Sett inn USB-kabelen (figur A 18) i USB-porten (11) på LCD-skjermen.
3. Koble den andre enden av USB-kabelen til en USB-port på PC-en.
4. Trykk (⏻) i 3 sekunder for å slå på LCD-skjermen. Vis USB på LCD-skjermen.

PC-en vil registrere den nye maskinvaren, som du kan se på ved å dobbeltklikke på Min datamaskin-symbolet på skrivebordet og bla til mappen for flyttbar disk.

Drift

LCD-skjermen har en trådløs tilkobling til kamerabasisen, så du kan skyve den av basisen og håndtere det separat når du tar et bilde eller spiller inn en video.

Ta et bilde

1. Forsikre deg om at kameraet er i sanntids overvåkningsmodus (figur ⑦).
2. Det er enkelt å styre kamerastangen på plass for å ta et bilde. Ikke bruk for stor kraft.
3. Når du er klar til å ta et bilde, klikk (⏻).

Ta opp en video

1. Forsikre deg om at kameraet er i sanntids overvåkningsmodus (figur ⑦).
2. Det er enkelt å styre kamerastangen på plass for å spille inn en video. Ikke bruk for stor kraft.
3. Når du er klar til å ta opp video, trykk (⏻). Symbolet for opptak i gang (36) og varigheten av opptaket (32) blir vist på skjermen.
4. For å stoppe opptaket, trykk (⏻) igjen. Symbolet for opptak i gang blir fjernet fra skjermen.

MERK: Videoen vil automatisk lagres som separate filer hvert 10. minutt.

Se på et videoopptak eller et bilde

1. Trykk (MENU) for å vise **systeminnstillinger** (figur ⑨).
2. Viser en liste av lagrede bilder og videoer (figur ⑩).
 - Marker (⏻) og trykk (OK), **eller**
 - Trykk (⏻).
3. Marker det ønskede bildet eller videoen.
4. Trykk (OK) for å spille av videoen eller vise bildet.

Video avspillingstaster

For	å gjøre dette
Pause	Trykk (OK) en gang for pause, og trykk en gang til for å fortsette avspilling.
Raskt forover*	Trykk (▶) til symbolet for avspillingsmodus (▶) skifter til ▶▶ raskt forover. Trykk (OK) for å gå tilbake til normal hastighet.
Spole tilbake*	Trykk (◀) helt til symbolet for avspillingsmodus (◀▶) skifter til ◀◀. Trykk (OK) for å gå tilbake til normal hastighet.

Spole tilbake/
avslutte Trykk **MENU**

* Når du er i **spole tilbake** eller **raskt forover** modus, trykk **OK** for å pause avspilling i normal modus.

Slette en video eller et bilde

1. Trykk **MENU** for å vise **systeminnstillinger** (figur **P**).
2. Marker **[]** og trykk **OK**.
3. Marker bildet eller videoen som skal slettes (figur **Q**).
4. Trykk **[]** for å slette den merkede filen.
5. Vil du SLETTE AKTUELL FIL?
 - For å slette filen, marker ja (YES) og trykk **OK**.
 - Dor å beholde filen, marker ja (NO) trykk **OK**.

Spesifikasjoner

KAMERA

Bildesensor	1/9" CMOS
Kameraoppløsning	640 x 480
Horisontal bildevinkel	36°
IP-klasse	IP67 (kun kamerastang)
Strømforsyning	Utbyttbare 6VDC 4 AA (1,5V) batterier
Driftstid:	6 timer
Maks. LED lysstyrke	5500 lux
Kamerastang	9 mm Ø x 1 m lang
Effektiv trådløs rekkevidde*	(Uten hindringer) opp til 10m

*Overføringsrekkevidde for trådløs skjerm kan variere på grunn av vær, lokasjon, interferens eller forhindring ved byggkonstruksjonen.

SKJERM

Skjermstørrelse	3,5" TFT LCD
Video/bildepikslar	320 x 240
Forstørrelse	1x, 1.5x, 2x, 2.5x, or 3x
Bildeflipp	Ja
Micro SD minnekort	32GB Max
Strømforsyning	Intern 3,6VDC Li-ion batteri
Driftstid	2 timer
Ladetid	3 timer
Ekstern strømforsyning	5VDC
Video lagringsformat	AVI
Bilde lagringsformat	JPG
Videosystem	PAL

Bildefrekvens 5, 10, 15, 20, 25, 30 bilder/sekund

IP-klasse	IP 40 (LCD & håndtak)
Auto hvilemodus	Dersom passiv etter 5 min.
Auto avstengning	Dersom passiv etter 10 min.

KOMBINERT ENHET

Vekt (med batterier)	Omtrent 14,5 oz (407 g)
Lagringstemp. Område	-20 ~ 60°C ≤ 1 måned -20 ~ 45°C ≤ 3 måned
Driftstemp. Område	-10 ~ 50°C
Ladetemp. Område	0 ~ 45°C
Driftsområde luftfuktighet	15-85% r.l.f.

TILBEHØR

Kamerafester	Speil, magnet, & 2 kroker
3,5 mm RCA videokabel	1 m
Micro USB til USB kabel	1 m
Micro SD kort	8GB
Strømadapter	INN- 100-240VAC @ 50-60Hz 0.2A UT- 5VDC @ 1.0A
Trykkstøpt, tilpasset bæreeveske	
4 AA batterier	

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Skjermen slår seg ikke på	1. ikke holdt nede lenge nok. 2. Batteriet må lades.	1. Hold i >3 sekunder. 2. Koble strømforsyningen til for lading av batteri.
Tastene fungerer ikke	Lavt batteri eller kamera "låst"	1. Rett ut en binders. 2. Før enden av binders inn i RESET-hullet (figur A ⁽⁴²⁾).
Skjermen lader ikke	1. Strømforsyningen ikke ordentlig satt inn i ladeporten. 2. Strømforsyningen ikke tilkoblet.	1. Sjekk tilkobling av strømadapteren til ladeporten. 2. Sjekk at strømadapteren er satt ordentlig i stikkkontakten. 3. Sjekk at stikkkontakten har strøm.

NO

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Feilmelding vist: Se manualen for feilretting eller ikke video	1. Strømmen til kamera/håndtak er av. 2. Batteriene er lave i kamera/håndtak. 3. Stangen ikke ordentlig tilkoblet håndtaket.	1. Sjekk at strømbryteren er på. 2. Sjekk ladenivået på AA-batteriene. 3. Sjekk tilkoblingen av stangen til håndtaket.
Bildet er for mørkt eller for lyst	1. LED-ene ikke stilt til korrekt lysstyrke	1. Juster lysstyrken på LED-ene med bryteren.
Følg alle sikkerhetsprotokoller ved diagnose av problemer med verktøyet.		

AVHENDING AV DETTE PRODUKTET

Kjære kunde,

Dersom du på noe tidspunkt finner at du må kaste dette produktet, vær oppmerksom på at mange av komponentene består av verdifulle materialer som kan gjenvinnes.

Vennligst ikke kast det som husholdningsavfall, men sørg for at det leveres til gjenbruk eller gjenvinning på en godkjent gjenbruksstasjon.



2-ÅRS GARANTI

Stanley garanterer elektroniske måleverktøy mot feil ved materialer og/eller arbeid i 2 år fra kjøpsdata.

Produkter med feil vil repareres eller byttes etter Stanleys eget valg, det må sendes inn sammen med kjøpskvitteringen til:

STANLEY NORWAY
Postboks 4613, Nydalen
0405 Oslo
Norway

Denne garantien dekker ikke feil som skyldes skader fra uhell, slitasje eller annen bruk enn den angitt i produsentens bruksanvisning, eller på grunn av endringer på produktet som ikke er godkjent av Stanley.

Reparasjon eller skifte under denne garantien påvirker ikke utløpsdatoen for garantien. I den grad loven tillater det, skal ikke Stanley holdes ansvarlig under denne garantien for indirekte tap eller følgeskader som skyldes mangler ved dette produktet. Denne garantien kan ikke endres uten tillatelse fra Stanley. Denne garantien påvirker ikke dine rettigheter som forbruker ved kjøp av dette produktet. Denne garantien er underlagt og utformet i samsvar med lovene i landet det produktet selges, og Stanley og kjøperen er enige om at dette landets domstoler er de eneste gjeldende for krav eller konflikter som måtte oppstå under eller i sammenheng med denne garantien.

Kalibrering og vedlikehold dekkes ikke av garantien.

MERK:

Kunden er selv ansvarlig for at instrumentet brukes og behandles riktig.

Med forbehold om endringer uten forhåndsvarsel

Spis treści

- Bezpieczeństwo użytkownika
- Bezpieczne korzystanie z baterii
- Obsługa i bezpieczeństwo zasilania
- Elementy
- Zasilanie kamery inspekcyjnej
- Konfiguracja
- Obsługa
- Dane techniczne
- Rozwiązywanie problemów
- Gwarancja

Bezpieczeństwo użytkownika

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



PRZESTROGA: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia.

UWAGA: Informuje o czynnościach nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych.

W razie jakichkolwiek pytań lub komentarzy dotyczących tego narzędzia lub innych narzędzi firmy Stanley, odwiedź stronę <http://www.2helpu.com>.



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do użytkowania produktu uważnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Zachować kompletną instrukcję do późniejszego użycia.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ



OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia:

- **ZAWSZE** przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń podanych na etykiecie i opakowaniu oraz w instrukcji obsługi.
- **ZAWSZE** wkładać baterie do urządzenia we właściwy sposób, zwracając uwagę na prawidłowe położenie biegunów.

- **NIE** używać w komplecie zużytych i nowych baterii. Wymieniać zawsze wszystkie baterie w tym samym czasie na nowe tej samej marki i tego samego typu.
- **NIE** dopuszczać do zwarcia biegunów baterii.
- **NIE** ładować baterii alkalicznych.
- **NIE** łączyć baterii o różnych składach chemicznych.
- **NIE** wrzucać baterii do ognia.

WAŻNE:

- **NIE** przyskać na korpus z wyświetlaczem wodą ani nie zanurzać go w wodzie lub innej cieczy. Tylko kamera i przewód giętki posiadają klasę ochrony IP67, a korpus z wyświetlaczem nie posiada takiej ochrony i nigdy nie wolno narażać go na działanie wody lub wilgoci.
- **NIE** używać kamery, jeśli wewnątrz obiektywu zbierze się para.
- **ZAWSZE** wyłączać nieużywany produkt.
- **ZAWSZE** przechowywać produkty zasilane akumulatorami litowo-jonowymi w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **ZAWSZE** wyjmować baterie w przypadku magazynowania urządzenia dłużej niż miesiąc.
- **NIE** wyrzucać produktu wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.
- **ZAWSZE** oddawać baterie do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.
- **ODDAWAĆ DO RECYKLINGU** zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi zbiórki i utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.



OSTRZEŻENIE: Wewnątrz nie ma żadnych elementów, które wymagają konserwacji przez użytkownika. Nie próbować naprawiać. Przekazać produkt do najbliższego serwisu w celu uzyskania pomocy.

Deklaracja zgodności WE Dyrektywa dotycząca urządzeń radiowych (RED)



Kamera inspekcyjna Stanley FATMAX FMHT0-77421

Stanley niniejszym deklaruje, że kamera inspekcyjna Stanley FATMAX FMHT0-77421 jest zgodna z wymogami dyrektywy 2014/53/UE oraz wszystkich właściwych dyrektyw.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE można zamówić pod adresem Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgia, lub pobrać z następującej strony internetowej: www.2helpu.com.

Wyszukać według numeru produktu i numeru typu podanych na tabliczce znamionowej.

Bezpieczne korzystanie z baterii



OSTRZEŻENIE: Przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w tej instrukcji przed użyciem produktu. Nieprzestrzeganie instrukcji i ignorowanie ostrzeżeń może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. Osoba odpowiedzialna za eksploatację urządzenia musi dopilnować, by wszyscy użytkownicy uważnie przeczytali powyższe informacje i ściśle się do nich stosowali.

- W przypadku złego traktowania płyn może wypłynąć z budowanych akumulatorów. Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia, dlatego należy unikać styczności z tym płynem. W razie styczności, obficie przemywać wodą.
- Jeśli dojdzie do styczności elektrolitu z oczami, płukać otwarte oko przez 15 minut lub do momentu zaniku podrażnienia. Poza tym uzyskać pomoc lekarską.
- Zawartość otwartego akumulatora może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Zapewnić świeże powietrze. Jeśli objawy utrzymują się, uzyskać pomoc lekarską.
- Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego urządzenia. Uszkodzony lub zmodyfikowany produkt zasilany akumulatorem litowo-jonowym może działać w sposób nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.
- Nie narażać produktu na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury. Narażenie produktu na płomień lub temperaturę powyżej 130°C (265°F) może spowodować wybuch. Zalecany zakres temperatury jest podany w rozdziale **Dane techniczne**.

Obsługa i bezpieczeństwo zasilania

Monitor LCD korzysta z wbudowanego akumulatora litowo-jonowego (Li-ion). Używać zasilacza dołączanego do kamery inspekcyjnej do ładowania akumulatora litowo-jonowego. Zasilacz pracuje z napięciem prądu zmiennego 100-240 V i częstotliwością 50/60 Hz.

Przed użyciem zasilacza przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i oznaczenia ostrzegawcze na zasilaczu i produkcie.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem. Nie pozwalaj, aby do zasilacza dostał się płyn. Może dojść do porażenia prądem.



PRZESTROGA: Niebezpieczeństwo oparzenia.

UWAGA: W pewnym warunkach, gdy zasilacz podłączony jest do zasilania sieciowego, może dojść do zwarcia zasilacza przez ciało obce. Komory i otwory zasilacza należy chronić przed ciałami obcymi, które mogą przewodzić prąd, jak, w szczególności, pył powstający podczas szlifowania, metalowe wióry, wata stalowa, folia aluminiowa, nagromadzenie cząstek metalowych.

- Zawsze odłączać zasilacz od zasilania sieciowego, gdy nie jest używany. Odłączać zasilacz od zasilania przed rozpoczęciem jego czyszczenia. Czyścić wyłącznie miękką i suchą ściereczką
- **NIE** próbować ładować produktu zasilaczem innym niż dołączony do produktu. Zasilacz i akumulator są specjalnie przeznaczone do wspólnej pracy.
- Zasilacz dołączony do produktu nie jest przeznaczony do innych zastosowań niż ładowanie produktu, z którym jest sprzedawany. Użycie go do jakichkolwiek innych zastosowań może spowodować pożar lub (śmiertelne) porażenie prądem.
- Przechowywać zasilacz w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wystawiać zasilacza na działanie deszczu lub śniegu.
- Odłączając zasilacz od zasilania, ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel. Pozwoli to ograniczyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i kabla zasilającego.
- Nie stawiać niczego na zasilaczu, co mogłoby prowadzić do jego nadmiernego nagrzania wewnątrz. Ustawiać zasilacz z dala od źródeł ciepła.
- Nie używać zasilacza z uszkodzonym kablem lub uszkodzoną wtyczką.
- Nie używać zasilacza, jeśli został silnie uderzony, upuszczony lub inaczej uszkodzony w jakikolwiek sposób. Zanieść go do autoryzowanego serwisu.
- Nie demontować zasilacza. Zanieść go do autoryzowanego serwisu, jeśli konieczne jest serwisowanie lub wymagana jest naprawa.
- Zasilacz jest przeznaczony do pracy z napięciem prądu zmiennego 100-240 V i częstotliwością 50/60 Hz. Nie używać zasilacza w połączeniu z innym napięciem.

UWAGA: Wbudowany akumulator litowo-jonowy powoli traci ładunek, jeśli nie jest używany przez długi okres. Przed ponownym użyciem produkt może wymagać naładowania.

Ważne uwagi dotyczące ładowania

- Podczas ładowania zasilacz może się nagrzewać i być ciepły w dotyku. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza problemu. Aby ułatwić stygnięcie akumulatora po użyciu, unikać umieszczania zasilacza lub akumulatora w ciepłym miejscu, np. w metalowej szuflce lub nieizolowanej przyczepie.

- Największą trwałość i najlepszą wydajność można uzyskać, ładując akumulator w temperaturze powietrza 18°- 24°C. NIE ładować akumulatora, gdy temperatura powietrza jest niższa od +4,5°C lub wyższa od +40,5°C. Przestrzeganie tego zalecenia jest ważne i pozwala zapobiegać poważnemu uszkodzeniu akumulatora.
- Nie zamrażać zasilacza ani nie zanurzać go w wodzie lub innych płynach.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem. Nie pozwalaj, aby do zasilacza dostał się płyn. Może dojść do porażenia prądem.



PRZESTROGA: Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać zasilacza. Wewnątrz nie ma żadnych elementów, które wymagają konserwacji przez użytkownika.

Zalecenia dotyczące transportu

Produkt jest zgodny z wymogami podanymi w Instrukcji ONZ ST/SG/AC.10/11/wer. 5/część III, podrozdział 38.3. Transport akumulatorów litowo-jonowych podlega przepisom, dlatego PRZED transportem produktu z dowolnej przyczyny:

- Dopilnować, aby produkt był bezpiecznie umieszczony w swoim futerale do przenoszenia.
- Sprawdzić przepisy dotyczące transportu, pakowania i wysyłki u operatora.

Zalecenia dotyczące przechowywania

- Najlepiej przechowywać produkt w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego oraz od źródeł ciepła i chłodu.
- Długi okres przechowywania nie ma negatywnego wpływu na zasilacz ani akumulatory. Całkowicie naładować kamerę inspekcyjną przed długim przechowywaniem.
- Nie przechowywać kamery inspekcyjnej w temperaturze poniżej zera.

Elementy

Kamera inspekcyjna pozwala użytkownikowi na kontrolę trudno dostępnych miejsc w sposób minimalnie inwazyjny. Do kamery dołączony jest przewód giętki długości 1 metra z podświetleniem 4 regulowanymi diodami LED i akcesoria, a kamera oferuje różne opcje przesyłania sygnału wideo.

Rysunek A

- | | |
|--|------------------------------|
| ① Złącze przewodu giętkiego | ⑥ Przewód giętki kamery |
| ② Monitor LCD | ⑦ Obiektyw LED/korpus kamery |
| ③ Kamera/uchwyt | ⑧ Kontrolka zasilania kamery |
| ④ Pokrywa komory baterii | ⑨ Gniazdo zasilania |
| ⑤ Właznik/pokręto regulacji jasności LED | |

- ⑩ Gniazdo kart micro SD
- ⑪ Gniazdo USB
- ⑫ Wyjście wideo
- ⑬ Kabel wideo RCA 3,5 mm
- ⑭ Kabel micro USB na USB
- ⑮ Karta micro SD

Akcesoria (Rysunek D)

- ⑯ 2 haczyki
- ⑰ Magnes
- ⑱ Lusterko
- ⑲ Tuleja mocująca

Klawisz Przycisk Opis

②①		- W trybie podglądu w czasie rzeczywistym (Rysunek ②), naciśnięcie , aby wyświetlić ekran konfiguracji. - Naciśnięcie , aby zamknąć bieżący ekran.
②②		Używać do podświetlania poprzedniej ikony menu.
②③		Używać do podświetlania następnej ikony menu.
②④		- Naciśnięcie , aby wybrać wyróżnioną ikonę na ekranie. - Kiedy na ekranie wyświetlony jest obraz, naciśnięcie , aby obrócić obraz, (Rysunek ③).
②⑤		W trybie podglądu w czasie rzeczywistym naciśnięcie , aby zrobić zdjęcie.
②⑥		Naciśnięcie na 3 sekundy, aby wyłączyć/wyłączyć monitor LCD.
②⑦		Kiedy na ekranie widoczny jest obraz, naciśnięcie , aby powiększyć obraz o 1 x, 1,5 x, 2 x, 2,5 x lub 3 x.
②⑧		W trybie podglądu w czasie rzeczywistym naciśnięcie , aby otworzyć zapis zdjęcia i filmy (Rysunek ④).
②⑨		W trybie podglądu w czasie rzeczywistym naciśnięcie , aby rozpocząć nagrywanie. Naciśnięcie ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.

Zasilanie kamery inspekcyjnej

Wkładanie baterii AA do uchwytu

- Pociągnąć i otworzyć pokrywę komory baterii na spodzie uchwytu (Rysunek ⑤ ④).

- Włożyć cztery nowe markowe baterie AA wysokiej jakości, zwracając uwagę na prawidłowe położenie biegunów - i + wszystkich baterii, zgodnie z oznaczeniami wewnątrz komory baterii (Rysunek **B**).
- Zamknąć pokrywę komory baterii.

Ładowania akumulatora litowo-jonowego monitora

- ZAWSZE NAJPIERW podłączyć zasilacz (Rysunek **C** **20**) do odpowiedniego gniazdka sieciowego (Rysunek **C**).
- Podłączyć końcówkę zasilania prądem stałym 5 V do gniazda zasilania z boku monitora LCD (Rysunek **A** **9**).

Jeśli wbudowany akumulator nie ładuje się poprawnie:

- Podłączyć lampę lub inne urządzenie do tego samego gniazdka sieciowego, aby sprawdzić, czy działa.
- Sprawdzić, czy gniazdo jest podłączone do włącznika światła, który wyłącza zasilanie po wyłączeniu oświetlenia.
- Przenieść zasilacz i narzędzie do miejsca, gdzie temperatura powietrza wynosi około 18 °- 24 °C.
- Jeśli problemy z ładowaniem utrzymują się, zanieść urządzenie i zasilacz do lokalnego serwisu.

Włączanie kamery inspekcyjnej

- Naciśnąć **(U)** na 3 sekundy, aby włączyć monitor LCD.
- Przekręcić włącznik/pokrętło regulacji jasności LED (Rysunek **A** **5**) w lewo, aby włączyć kamerę.
- Sprawdzić poziom naładowania akumulatora na monitorze LCD.
 - 1 do 4 słupków (Rysunek **F** **38**) wskazuje poziom naładowania akumulatora litowo-jonowego zasilającego monitor LCD.
 - Jeśli widoczny jest 1 lub widoczne są 2 słupki, ładować akumulator, aż widoczne będą 4 słupki.

Wyłączanie kamery inspekcyjnej

- Jeśli przez 5 minut nie zostaną wciśnięte żadne przyciski, ekran ściemni się automatycznie (przełączy się w tryb uśpienia). Naciśnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć tryb uśpienia.
- Jeśli przez 10 minut nie zostaną wciśnięte żadne przyciski, ekran wyłączy się automatycznie.
- Aby ręcznie wyłączyć kamerę inspekcyjną, obracać włącznik/pokrętło regulacji jasności LED (Rysunek **A** **5**) w prawo.

Konfiguracja

Wybór języka

- Naciśnąć **(MENU)**, aby wyświetlić ekran **Ustawień systemu** (Rysunek **H**).
- Wyróżnić  i naciśnąć **(OK)**.
- Wyróżnić  i naciśnąć **(OK)**.
- Wyróżnić żądany język i naciśnąć **(OK)**.

Wybór systemu wideo

- Naciśnąć **(MENU)**, aby wyświetlić **Ustawienia systemu** (Rysunek **I**).
- Wyróżnić  i naciśnąć **(OK)**.
- Wyróżnić  i naciśnąć **(OK)**.
- Wyróżnić żądany system (NTSC lub PAL) i naciśnąć **(OK)**.

Usuwanie wszystkich zapisanych danych

- Naciśnąć **(MENU)**, aby wyświetlić **Ustawienia systemu** (Rysunek **J**).
- Wyróżnić  i naciśnąć **(OK)**.
- Wyróżnić  i naciśnąć **(OK)**.
- Na pewno chcesz USUNĄĆ WSZYSTKIE zapisane dane?
 - Aby USUNĄĆ WSZYSTKIE dane, wyróżnij TAK (YES) i naciśnij **(OK)**.
 - Aby zachować zapisane dane, wyróżnij NIE (NO) i naciśnij **(OK)**.

Przywracanie ustawień fabrycznych

- Naciśnąć **(MENU)**, aby wyświetlić **Ustawienia systemu** (Rysunek **K**).
- Wyróżnić  i naciśnąć **(OK)**.
- Wyróżnić  i naciśnąć **(OK)**.
- Na pewno chcesz się PRZYWRÓCIĆ USTAWIENIA FABRYCZNE?
 - Aby przywrócić ustawienia fabryczne, wyróżnić TAK i naciśnąć **(OK)**.
 - Aby zachować aktualne ustawienia, wyróżnić NIE i naciśnąć **(OK)**.

Sprawdzanie wersji oprogramowania

1. Naciśnąć **MENU**, aby wyświetlić **Ustawienia systemu** (Rysunek **L**).
2. Wyróżnić **o** i naciśnąć **OK**.
3. Wyróżnić **Ver.** i naciśnąć **OK**.
4. Wyświetlić wersję oprogramowania i dane produktu.

Ustawianie daty i godziny

1. Naciśnąć **MENU**, aby wyświetlić **Ustawienia systemu** (Rysunek **M**).
2. Wyróżnić **o** i naciśnąć **OK**.
3. Wyróżniony zostanie bieżący rok. Użyć **◀** lub **▶** do zmiany albo naciśnąć **OK**, jeśli wartość jest prawidłowa.
4. Wyróżniony zostanie bieżący miesiąc. Zmienić lub naciśnąć **OK**.
5. Wyróżniony zostanie bieżący dzień. Zmienić lub naciśnąć **OK**.
6. Wyróżniona zostanie bieżąca godzina. Zmienić lub naciśnąć **OK**.
7. Wyróżniona zostanie bieżąca minuta. Zmienić lub naciśnąć **MENU**.

Ustawianie liczby klatek na sekundę dla sygnału wideo

1. Naciśnąć **MENU**, aby wyświetlić **Ustawienia systemu** (Rysunek **N**).
2. Wyróżnić **o** i naciśnąć **OK**.
3. Wyróżnić **liczbę klatek na sekundę** i naciśnąć **OK**.
4. Wyróżnić żądaną liczbę klatek i naciśnąć **OK**.

Korzystanie ze znacznika czasowego

1. Naciśnąć **MENU**, aby wyświetlić **Ustawienia systemu** (Rysunek **O**).
2. Wyróżnić **o** i naciśnąć **OK**.
3. Wyróżnić **🕒** i naciśnąć **OK**.
4. Wyróżnić ON (Wł.) lub OFF (Wył.) Naciśnąć **OK**.

Podłączanie przewodu giętkiego kamery

1. Delikatnie wcisnąć złącze przewodu giętkiego kamery (Rysunek **A** **31**) na złącze przewodu giętkiego **1**.
2. Obracać nakrętką radełkową **30** zgodnie ze wskazówkami zegara do oporu. NIE dokręcać nadmiernie przewodu giętkiego kamery.

3. Obracać włącznik/pokrętło regulacji jasności LED **5** w lewo, aby ustawić jasność 4 diod LED na końcu przewodu giętkiego **7**.

Aby odłączyć przewód giętki, obracać nakrętką radełkową **30** przeciwnie do wskazówek zegara, zgodnie z oznaczeniami na nakrętce.

Mocowanie akcesoriów

Wszystkie akcesoria (Rysunek **D**) mocuje się do końca przewodu giętkiego od strony kamery (Rysunek **E**) w ten sam sposób w celu uzyskania pomocy w kontroli trudno dostępnych miejsc i usuwania małych przedmiotów.

1. Nasunąć tuleję mocującą **16** na koniec przewodu giętkiego od strony kamery (jeśli nie jest zamontowana)
2. Włożyć mały haczyk na końcu akcesorium do otworu **41** na przewodzie giętkim **7**.
3. Obracać tuleję mocującą, aby cienki wystający kanał **40** dopasował się do akcesorium.
4. Nasunąć tuleję mocującą na akcesorium, aby je unieruchomić.

Podłączanie urządzenia wyświetlającego obraz wideo

Można przysyłać obraz rejestrowany kamerą inspekcyjną do urządzenia wideo z wejściem RCA, na kartę micro SD lub do komputera osobistego ze złączem USB.

Do urządzenia z wejściem wideo RCA

1. Włożyć wtyk 3 mm na kablu wideo (Rysunek **A** **17**) do wyjścia wideo **12** z boku monitora LCD.
2. Podłączyć drugi koniec kabla do wejścia RCA zgodnego urządzenia wideo.

Na kartę mikro SD

- Włożyć kartę micro SD (Rysunek **A** **19**) do gniazda kart micro SD **10** i delikatnie wcisnąć kartę, aż zatrzaśnie się w prawidłowym położeniu. Po udanym włożeniu karty micro SD „ikona karty micro SD” **33** pojawi się na ekranie LCD; w przeciwnym razie widoczna będzie ikona „Brak karty SD” **34**.
- Kiedy karta micro SD zostanie zapełniona, na ekranie pojawi się komunikat MEMORY FULL (KARTA PEŁNA). Można usunąć niepotrzebne zdjęcia i filmy, przesłać pliki do komputera przed usunięciem z karty lub użyć innej karty micro SD.
- Aby wyjąć kartę micro SD, delikatnie wcisnąć kartę do środka, aby ją zwolnić, a następnie ostrożnie wyjąć z gniazda.

Do komputera

1. Naciśnąć  na 3 sekundy, aby wyłączyć monitor LCD.
2. Włożyć wtyk kabla USB (Rysunek (A) 18) w gniazdo USB  na monitorze LCD.
3. Podłączyć drugi koniec kabla USB do gniazda USB komputera.
4. Naciśnąć  na 3 sekundy, aby włączyć monitor LCD. Zobacz **USB** na monitor LCD.

Komputer rozpozna nowy sprzęt, po czym będzie można przeglądać zawartość urządzenia, klikając dwukrotnie ikonę Mój komputer na pulpicie i przechodząc do folderu dysku przenośnego.

Obsługa

Monitor LCD jest podłączony bezprzewodowo z korpusem kamery, dzięki czemu można go zsunać z korpusu i trzymać oddzielnie podczas robienia zdjęć lub nagrywania filmów.

Robienie zdjęcia

1. Dopilnować, aby kamera pracowała w trybie podglądu w czasie rzeczywistym (Rysunek (F)).
2. Wygodnie ustawić przewód gętki kamery w żądane położenie, aby zrobić zdjęcie. Nie stosować nadmiernej siły.
3. Po ustawieniu urządzenia w żądanej pozycji, naciśnąć .

Nagrywanie filmu

1. Dopilnować, aby kamera pracowała w trybie podglądu w czasie rzeczywistym (Rysunek (F)).
2. Wygodnie ustawić przewód gętki kamery w żądane położenie, aby nagrać film. Nie stosować nadmiernej siły.
3. Po ustawieniu urządzenia w żądanej pozycji do rozpoczęcia nagrywania, naciśnąć . Ikona nagrywania  i długość filmu  zostaną wyświetlone na ekranie.
4. Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnąć  ponownie. Ikona nagrywania zniknie z ekranu.

UWAGA: Film jest zapisywany automatycznie w oddzielnych plikach co 10 minut.

Wyświetlanie nagranych filmów lub zarejestrowanego zdjęcia

1. Naciśnąć , aby wyświetlić **Ustawienia systemu** (Rysunek (P)).
2. Wyświetlić listę zapisanych zdjęcia i filmy (Rysunek (Q)).
 - Wyróżnić  i naciśnąć  lub
 - Naciśnąć .

3. Wyróżnić żądane zdjęcie lub film.
4. Naciśnąć , aby odtworzyć film lub wyświetlić zdjęcie.

Przyciski sterowania odtwarzaniem filmów

Czynność	Wymagane działanie
Pauza	Naciśnąć raz  , aby wstrzymać odtwarzania, po czym drugi raz, aby je wznowić.
Przewijanie do przodu*	Naciśnąć  , aż ikona aktualnego trybu odtwarzania () zmieni się w  w celu szybkiego przewijania do przodu. Naciśnąć  , aby przywrócić normalną prędkość odtwarzania.
Przewijanie wstecz*	Naciśnąć  , aż ikona aktualnego trybu odtwarzania () zmieni się w  . Naciśnąć  , aby przywrócić normalną prędkość odtwarzania.
Przewijanie wstecz/ Zakończenie	Naciśnąć  .

* W trybie **Przewijanie wstecz** lub **Przewijanie do przodu**, naciśnięcie , aby wstrzymać odtwarzanie w normalnym trybie.

Usuwanie filmu lub zdjęcia

1. Naciśnąć , aby wyświetlić **Ustawienia systemu** (Rysunek (P)).
2. Wyróżnić  i naciśnąć .
3. Wyróżnić zdjęcie lub film do usunięcia (Rysunek (Q)).
4. Naciśnąć , aby usunąć wyróżniony plik.
5. Chcesz USUNĄĆ BIEŻĄCY PLIK?
 - Aby usunąć plik, wyróżnij YES (TAK) i naciśnij .
 - Aby zachować plik, wyróżnij NO (NIE) i naciśnij .

Dane techniczne

KAMERA

Czujnik obrazu	1/9" CMOS
Rozdzielczość kamery	640 x 480
Kąt widzenia w poziomie	36°
Klasa ochrony IP	IP67 (tylko przewód gętki kamery)
Zasilanie	4 baterie AA (1,5 V) 6 W prądu stałego
Czas pracy:	6 h
Maks. jasność LED	5500 luksów
Przewód gętki kamery	9 mm Ø x 1 m długości

Skuteczny zasięg połączenia bezprzewodowego*	(Bez przeszkód) Do 10 m
*Zasięg transmisji monitora bezprzewodowego może być różny w zależności od pogody, miejsca, zakłóceń lub konstrukcji budynku.	

WYŚWIETLACZ

Rozmiar ekranu	3,5" TFT LCD
Rozdzielczość filmów/zdjęć w pikselach	320 x 240
Powiększenie	1 x, 1,5 x, 2 x, 2,5 x lub 3 x
Obracanie obrazu	Tak
Karta pamięci micro SD	Maks. 32 GB
Zasilanie	Wbudowany akumulator litowo-jonowy 3,6 V prądu stałego
Czas pracy	2 h
Czas ładowania	3 h
Napięcie zasilania zewnętrznego	5 V prądu stałego
Format zapisu filmów	AVI
Format zapisu zdjęć	JPG
System wideo	PAL
Liczba klatek rejestrowana na sekundę	5, 10, 15, 20, 25, 30 klatek na sekundę
Klasa ochrony IP	IP 40 (ekran LCD i uchwyty)
Automatyczny tryb uśpienia	Po 5 min bezczynności
Automatyczne wyłączenie	Po 10 min bezczynności

WSZYSTKIE ELEMENTY URZĄDZENIA RAZEM

Waga (z bateriami)	Okolo 407 g (14,5 uncji)
Zakres temp. przechowywania	-20 ~ 60°C ≤ 1 miesiąc -20 ~ 45°C ≤ 3 miesiące
Zakres temp. roboczej	-10 ~ 50°C
Zakres temp. ładowania	0 ~ 45°C
Zakres wilgotności roboczej	15-85% wilg. wzgl.

AKCESORIA

Akcesoria do kamery	Lusterko, magnes i 2 haczyki
Kabel video RCA 3,5 mm	1 m
Kabel micro USB na USB	1 m
Karta micro SD	8 GB
Zasilacz	WE- 100-240V prądu zmiennego przy 50-60 Hz 0,2 A WY- 5 V prądu stałego przy 1,0 A
Formowany rozdmuchowo futerał do przenoszenia z przegródkami	
4 baterie AA	

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Proponująca rozwiązanie
Ekran się nie włącza	1.  nie przytrzymano dość długo. 2. Akumulator wymaga naładowania.	1. Trzymać  przez >3 sekundy. 2. Podłączyć zasilacz w celu naładowania akumulatora.
Przyciski nie działają	Niski poziom naładowania akumulatora lub kamera się zawiesiła	1. Wyprostować spinacz. 2. Włożyć koniec spinacza w otwór oznaczony RESET (Rysunek  (42)).
Wyświetlacz się nie ładuje	1. Błędne podłączenie zasilacza do złącza zasilania. 2. Zasilacz nie podłączony do zasilania.	1. Sprawdzić podłączenie zasilacza do złącza zasilania. 2. Sprawdzić podłączenie zasilacza do gniazdka sieciowego. 3. Sprawdzić, czy gniazdko sieciowe dostarcza zasilanie.
Wyświetlony jest komunikat o błędzie: Skorzystać z instrukcji, aby rozwiązać problem. lub Brak wideo	1. Zasilanie kamery/uchwyty wyłączone. 2. Niski poziom naładowania baterii w kamerze/uchwyty. 3. Przewód giętki nie podłączony poprawnie do uchwyty.	1. Sprawdzić, czy włącznik jest włączony. 2. Sprawdzić poziom naładowania baterii AA. 3. Sprawdzić połączenie przewodu giętkiego z uchwytem.
Obraz za ciemny lub za jasny	1. Diody LED nie ustawione na prawidłową jasność	1. Wyregulować jasność LED pokrętkiem.
Podczas diagnozowania problemów z narzędziem przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa.		

DWULETANIA GWARANCJA

Firma Stanley udziela na swoje elektroniczne narzędzia pomiarowe dwuletniej gwarancji, licząc od daty zakupu, która obejmuje wady materiałowe i/lub wady wykonania.

Wadliwe produkty zostaną naprawione lub wymienione, zgodnie z uznaniem firmy Stanley, jeśli zostaną przesłane wraz z dowodem zakupu na adres:

Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o

ul. Postępu 21D,

02-676 Warsaw,

Poland

Ta gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych przypadkowym uszkodzeniem, zużyciem, użytkowaniem niezgodnym z instrukcją producenta lub naprawą bądź modyfikacją tego produktu bez zgody firmy Stanley.

Wymiana lub naprawa zgodnie z niniejszą gwarancją nie wpływa na datę ważności gwarancji. W zakresie dopuszczalnym przez prawo firma Stanley z tytułu tej gwarancji nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie lub wynikowe spowodowane wadami tego produktu. Niniejszej gwarancji nie można zmieniać bez zgody Stanley. Niniejsza gwarancja nie ogranicza praw ustawowych konsumentów, którzy nabyli ten produkt. Właściwym prawem do interpretacji niniejszej gwarancji jest prawo kraju sprzedaży, a Stanley i nabywca nieodwołalnie zgadzają się podlegać wyłącznej jurysdykcji sądów kraju sprzedaży w przypadku wszelkich roszczeń lub sporów związanych z niniejszą gwarancją.

Kalibracja i konserwacja nie są objęte gwarancją.

UWAGA:

Użytkownik odpowiada za prawidłowe użytkowanie i konserwację urządzenia.

Podlega zmianie bez uprzedzenia

UTYLIZACJA TEGO PRODUKTU

Drogi Kliencie,

jeśli w pewnym momencie zdecydujesz się pozbyć tego produktu, pamiętaj, że wiele jego komponentów składa się z cennych materiałów, które nadają się do recyklingu.

Proszę nie wyrzucać produktu do kosza, lecz skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o punktach recyklingu w swojej okolicy.



Περιεχόμενα

- Ασφάλεια χρήστη
- Ασφάλεια χρήσης μπαταριών
- Λειτουργία και ασφάλεια τροφοδοτικού
- Μέρη του προϊόντος
- Τροφοδοσία ρεύματος στην κάμερα επιθεώρησης
- Αρχικές ρυθμίσεις
- Λειτουργία
- Προδιαγραφές
- Αντιμετώπιση προβλημάτων
- Εγγύηση

Ασφάλεια χρήστη

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα έχει ως αποτέλεσμα θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική που δεν σχετίζεται με τραυματισμό ατόμων, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να προκαλέσει υλικές ζημιές.

Αν έχετε οποιοδήποτε ερωτήματα ή σχόλια σχετικά με αυτό ή οποιοδήποτε άλλο εργαλείο Stanley, μεταβείτε στον ιστότοπο <http://www.2helpU.com>.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες ασφαλείας και το Εγχειρίδιο προϊόντος πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε όλα τα μέρη του εγχειριδίου για μελλοντική αναφορά.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού και/ή υλικών ζημιών:

- ΠΑΝΤΑ τηρείτε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις πάνω στην ετικέτα και τη συσκευασία, καθώς και στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- ΠΑΝΤΑ να βεβαιώνετε ότι οι μπαταρίες έχουν εισαχθεί με το σωστό τρόπο, με τη σωστή πολικότητα.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες. Αντικαθιστάτε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες με νέες, ίδιας μάρκας και τύπου.

- ΜΗ βραχυκυκλώνετε οποιουδήποτε ακροδέκτη μπαταριών.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε αλκαλικές μπαταρίες.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε μαζί μπαταρίες διαφορετικής χημείας.
- ΜΗΝ πετάτε μπαταρίες στη φωτιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- ΜΗΝ πιταλίζετε ή βυθίζετε τον κορμό της οθόνης σε νερό ή άλλα υγρά. Μόνο η κάμερα και ο σωλήνας κάμερας έχουν βαθμό προστασίας IP67, ο κορμός της οθόνης όμως δεν έχει και επομένως δεν πρέπει ποτέ να τον εκθέσετε σε νερό ή υγρασία.
- ΜΗ χρησιμοποιήσετε την κάμερα αν σχηματίζεται συμπύκνωμα μέσα στο κρύσταλλο.
- ΠΑΝΤΑ να απενεργοποιείτε το προϊόν όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- ΠΑΝΤΑ να κρατάτε μακριά από παιδιά προϊόντα που τροφοδοτούνται από μπαταρίες Li-Ion (ιόντων λιθίου).
- ΠΑΝΤΑ να αφαιρείτε τις μπαταρίες αν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε τη μονάδα για διάστημα μεγαλύτερο του μηνός.
- ΜΗΝ απορρίψετε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- ΠΑΝΤΑ να απορρίπτετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΕΤΕ σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις για τη συλλογή και απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό του προϊόντος εξαρτήματα που επιδέχονται σέρβις από το χρήστη. Μην επιχειρήσετε επισκευές. Παραδώστε το προϊόν σας στο τοπικό σας κέντρο σέρβις όπου μπορείτε να λάβετε βοήθεια.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ Οδηγία ραδιοεξοπλισμού



Stanley FATMAX Κάμερα επιθεώρησης FMHT0-77421

Η Stanley δηλώνει με την παρούσα ότι η Stanley FATMAX Κάμερα επιθεώρησης FMHT0-77421 βρίσκεται σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ και όλες τις εφαρμοσμένες απαιτήσεις Οδηγίων της ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΚ μπορείτε να το ζητήσετε από τη Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium (Βέλγιο) ή είναι διαθέσιμο στην εξής διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.2helpu.com.

Αναζήτηση βάσει του Προϊόντος και του Αριθμού τύπου που αναφέρονται στην πινακίδα ονομασίας.

Ασφάλεια χρήσης μπαταριών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να είναι αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού. Το άτομο που είναι υπεύθυνο για το όργανο πρέπει να διασφαλίσει ότι όλοι οι χρήστες κατανοούν και τηρούν αυστηρά αυτές τις οδηγίες.

- Σε συνθήκες κακομεταχείρισης, μπορεί να διαρρεύσει υγρό από τις ενσωματωμένες μπαταρίες. Το υγρό που εξέρχεται από τις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα, γι' αυτό αποφεύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό.
- Σε περίπτωση επαφής υγρού μπαταρίας με τα μάτια, ξεπλύνετε με νερό με ανοιχτό μάτι για 15 λεπτά ή έως ότου σταματήσει ο ερεθισμός. Επιπλέον, ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Τα περιεχόμενα μιας ανοιγμένης μπαταρίας μπορούν να προκαλέσουν ερεθισμό της αναπνευστικής οδού. Παρέχετε καθαρό αέρα. Αν τα συμπτώματα επιμένουν, ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Αν ένα προϊόν που λειτουργεί με μπαταρία ιόντων λιθίου υποστεί ζημιά ή τροποποίηση, μπορεί να έχει απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C (265 °F) μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Οι συνιστώμενες θερμοκρασίες αναφέρονται στην ενότητα **Προδιαγραφές**.

Λειτουργία και ασφάλεια τροφοδοτικού

Η οθόνη LCD χρησιμοποιεί μια ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου (Li-ion). Για να φορτίσετε την μπαταρία Li-ion, χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό που συνοδεύει την κάμερα επιθεώρησης. Αυτό το τροφοδοτικό λειτουργεί στην περιοχή 100-240V AC @50/60 Hz.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το τροφοδοτικό, διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις σημάνσεις προσοχής που βρίσκονται πάνω στο τροφοδοτικό και στο προϊόν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην επιτρέψετε να εισέλθει οποιοδήποτε υγρό μέσα στο τροφοδοτικό. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Υπό ορισμένες συνθήκες, με το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος δικτύου,

το τροφοδοτικό μπορεί να βραχυκυκλωθεί από ξένο υλικό. Πρέπει να κρατάτε μακριά από τις κοιλότητες του τροφοδοτικού ξένα υλικά αγώγιμης φύσης, όπως είναι, αλλά χωρίς να περιορίζονται σε, σκόνη από εργασίες λείανσης, μεταλλικά ρινίσματα, σύρμα τριψίματος, αλουμινοχάρτο ή οποιαδήποτε συσσώρευση μεταλλικών σωματιδίων.

- Πάντα να αποσυνδέετε το τροφοδοτικό από την παροχή ρεύματος όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Αποσυνδέετε το τροφοδοτικό από την πρίζα πριν επιχειρήσετε να το καθαρίσετε. Καθαρίζετε το μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί
- **ΜΗΝ** επιχειρήσετε να φορτίσετε το προϊόν με οποιαδήποτε άλλα τροφοδοτικά πέρα από αυτό που παρέχεται μαζί με το προϊόν σας. Το τροφοδοτικό και το ενσωματωμένο πακέτο μπαταριών έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να λειτουργούν μαζί.
- Το τροφοδοτικό που παρέχεται με το προϊόν σας δεν προορίζεται για χρήσεις άλλες από τη φόρτιση του προϊόντος με το οποίο πωλείται μαζί. Οποιοδήποτε άλλες χρήσεις μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πυρκαγιάς και ελαφράς ή θανατηφόρου ηλεκτροπληξίας.
- Φυλάσσετε το τροφοδοτικό μακριά από παιδιά.
- Μην εκθέτετε το τροφοδοτικό σε βροχή ή χιόνι.
- Τραβήξτε το φως και όχι το καλώδιο όταν αποσυνδέετε το τροφοδοτικό. Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος ζημιάς στο φως και στο καλώδιο.
- Μην τοποθετείτε πάνω στο τροφοδοτικό οποιοδήποτε αντικείμενο, αλλιώς μπορεί να προκληθεί εσωτερική υπερθέρμανση. Τοποθετείτε το τροφοδοτικό μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό με καλώδιο ή φως που έχει υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιήσετε το τροφοδοτικό αν έχει δεχτεί δυνατό χτύπημα, έχει πέσει ή αν έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Παραδώστε το σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην αποσυναρμολογήσετε το τροφοδοτικό. Παραδώστε το σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις όταν χρειάζεται σέρβις ή επισκευή.
- Το τροφοδοτικό έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στην περιοχή 100-240V AC @50/60 Hz. Μην επιχειρήσετε να το χρησιμοποιήσετε με οποιαδήποτε άλλη τάση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εσωτερική μπαταρία ιόντων λιθίου θα χάσει αργά τη φόρτιση της όταν παραμείνει αδρανής για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Το προϊόν μπορεί να χρειαστεί να επαναφορτιστεί πριν τη χρήση.

Σημαντικές παρατηρήσεις για τη φόρτιση

- Το τροφοδοτικό μπορεί να θερμανθεί κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι κανονικό, δεν είναι ένδειξη προβλήματος. Για

να διευκολύνετε την ψύξη της μπαταρίας μετά τη χρήση, αποφεύγετε να τοποθετείτε το τροφοδοτικό ή την μπαταρία σε θερμό περιβάλλον, όπως σε μέσα μεταλλικό παράπτηγμα ή σε μη μονωμένο τρέιλερ.

- Μπορείτε να επιτύχετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής και την καλύτερη απόδοση αν το πακέτο μπαταρίας φορτίζεται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι 18 °C έως 24 °C. ΜΗ φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας σε θερμοκρασία αέρα κάτω από τους +4,5 °C ή πάνω από τους +40,5 °C. Αυτό είναι σημαντικό και θα αποτρέψει σοβαρή ζημιά στην μπαταρία.
- Μην παγώσετε ή βυθίσετε το τροφοδοτικό σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην επιτρέψετε να εισέλθει οποιοδήποτε υγρό μέσα στο τροφοδοτικό. Το αποτέλεσμα μπορεί να είναι ηλεκτροπληξία.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το τροφοδοτικό για αποιονόηστε λόγο. Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό του εξαρτήματα που επιδέχονται σέρβις από το χρήστη.

Υποδείξεις για τη μεταφορά

Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο UN ST/SG/AC.10/11/Αναθ.5/μέρος ΙΙΙ, υποενότητα 38.3. Η μεταφορά των μπαταριών ιόντων λιθίου (Li-ion) υπόκειται σε κανονιστικούς περιορισμούς, επομένως PIPIN μεταφέρει το προϊόν για οποιοδήποτε λόγο:

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι προστατευμένο μέσα στη θέση μεταφοράς του.
- Επιβεβαιώστε με τη μεταφορική σας εταιρεία τους κανονισμούς για μεταφορά, συσκευασία και αποστολή.

Υποδείξεις για την αποθήκευση

- Το καλύτερο μέρος αποθήκευσης είναι ένα δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και από υπερβολική ζέστη ή κρύο.
- Η παρατεταμένη αποθήκευση δεν θα είναι επιβλαβής για το πακέτο μπαταρίας ή το τροφοδοτικό. Φορτίστε πλήρως την κάμερα επιθεώρησης πριν την μακροπρόθεσμη αποθήκευση.
- Μη φυλάσσετε την κάμερα επιθεώρησης σε θερμοκρασία κάτω του μηδενός.

Μέρη του προϊόντος

Η κάμερα επιθεώρησης παρέχει στο χρήστη ένα ελάχιστο επεμβατικό μέσο για την επιθεώρηση δυσπρόσιτων σημείων. Περιλαμβάνει ένα σωλήνα κάμερας μήκους 1 μέτρου που διαθέτει φωτισμό από 4 ρυθμιζόμενες λυχνίες LED, πολλαπλές επιλογές εξόδου βίντεο και αξεσουάρ.

Εικόνα Α

- | | |
|---|------------------------------------|
| ① Συνδέσμος σωλήνα κάμερας | ⑩ Υποδοχή κάρτας micro SD |
| ② Οθόνη LCD | ⑪ Θύρα USB |
| ③ Κάμερα/λαβή | ⑫ Θύρα εξόδου βίντεο |
| ④ Κάλυμμα χώρου μπαταρίας | ⑬ Καλώδιο βίντεο με φισ RCA 3,5 mm |
| ⑤ Τροχός ενεργοποίησης/φωτεινότητας LED | ⑭ Καλώδιο micro USB προς USB |
| ⑥ Σωλήνας κάμερας | ⑮ Κάρτα micro SD |
| ⑦ Κρύσταλλο λυχνιών LED/κορμός κάμερας | |
| ⑧ Λυχνία ένδειξης ενεργοποιημένης κάμερας | |
| ⑨ Θύρα τροφοδοσίας | |

Αξεσουάρ (Εικόνα D)

- ⑬ 2 άγκιστρα
- ⑭ Μαγνήτης
- ⑮ Καθρέπτης
- ⑯ Χιτώνιο συγκράτησης

Πλήκτρο Κουμπί Περιγραφή

- | | | |
|----|--|--|
| ②① | | <ul style="list-style-type: none">Σε λειτουργία παρακολούθησης σε πραγματικό χρόνο (Εικόνα ㉔), πιέστε για να εμφανίσετε την οθόνη ρυθμίσεων.Πιέστε για έξοδο από την τρέχουσα οθόνη. |
| ②② | | Χρησιμοποιήστε το για επισήμανση του προηγούμενου εικονιδίου σε ένα μενού. |
| ②③ | | Χρησιμοποιήστε το για επισήμανση του επόμενου εικονιδίου σε ένα μενού. |
| ②④ | | <ul style="list-style-type: none">Πιέστε για να επιλέξετε το εικονίδιο που είναι επισήμασμένο σε μια οθόνη.Όταν εμφανίζεται μια εικόνα στην οθόνη, πιέστε για αναστροφή της εικόνας (Εικόνα ㉔). |
| ②⑤ | | Σε λειτουργία παρακολούθησης σε πραγματικό χρόνο, πιέστε για τη λήψη μιας φωτογραφίας. |
| ②⑥ | | Πιέστε για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την οθόνη LCD. |
| ②⑦ | | Όταν εμφανίζεται μια εικόνα στην οθόνη, πιέστε για να αυξήσετε το μέγεθος της εικόνας 1x, 1,5x, 2x, 2,5x ή 3x. |

28  Σε λειτουργία παρακολούθησης σε πραγματικό χρόνο, πιέστε  για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αποθηκευμένο φωτογραφίες και βίντεο (Εικόνα ㉔).

29  Σε λειτουργία παρακολούθησης σε πραγματικό χρόνο, πιέστε  για έναρξη εγγραφής. Πιέστε πάλι  για τερματισμό της εγγραφής.

Τροφοδοσία ρεύματος στην κάμερα επιθεώρησης

Τοποθέτηση μπαταριών ΑΑ μέσα στη λαβή

1. Βραβήξτε και ανοίξτε το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταριών στο κάτω μέρος της λαβής (Εικόνα ㉔ ④).
2. Τοποθετήστε τέσσερις νέες, υψηλής ποιότητας, επώνυμες μπαταρίες ΑΑ, προσέχοντας απαραίτητα να τοποθετήσετε τα άκρα - και + κάθε μπαταρίας όπως υποδεικνύεται στο εσωτερικό του διαμερίσματος μπαταριών (Εικόνα ㉔).
3. Κλείστε το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταριών.

Φόρτιση της μπαταρίας ιόντων λιθίου της οθόνης

1. ΠΑΝΤΑ να συνδέετε ΠΡΩΤΑ τον αντάπτορα τροφοδοσίας (Εικόνα ㉔ 20) σε κατάλληλη πρίζα (Εικόνα ㉔).
2. Συνδέστε το φορτιστή 5 V DC στη θύρα τροφοδοσίας στο πλαίσιο της οθόνης LCD (Εικόνα ㉔ ③).

Αν δεν φορτίζεται κανονικά η εσωτερική μπαταρία:

1. Συνδέστε ένα φωτιστικό ή άλλη συσκευή στην ίδια πρίζα για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί.
2. Δείτε μήπως η πρίζα συνδέεται με διακόπτη φωτών που απενεργοποιεί την τροφοδοσία όταν σβήνεται τα φώτα.
3. Μετακινήστε το τροφοδοτικό και το εργαλείο σε μια θέση όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι περίπου 18 °C - 24 °C.
4. Αν τα προβλήματα φόρτισης επιμένουν, παραδώστε το εργαλείο και το τροφοδοτικό στο τοπικό σας κέντρο σέρβις.

Ενεργοποίηση της κάμερας επιθεώρησης

1. Πιέστε  για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί την οθόνη LCD.
2. Περιστρέψτε τον τροχό τροφοδοσίας/φωτεινότητας LED (Εικόνα ㉔ ⑤) προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε την κάμερα.

3 Στην οθόνη LCD, δείτε το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας.

- 1 έως 4 γραμμές (Εικόνα ㉔ 38) υποδεικνύουν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας ιόντων λιθίου που τροφοδοτεί την οθόνη LCD.
- Αν εμφανίζονται 1 ή 2 γραμμές, επαναφορτίστε την μπαταρία έως ότου εμφανιστούν οι 4 γραμμές.

Απενεργοποίηση της κάμερας επιθεώρησης

- Αν για 5 λεπτά δεν πατηθεί κανένα κουμπί, η οθόνη θα σβήσει (θα εισέλθει σε λειτουργία νάρκης) αυτόματα. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για έξοδο από τη λειτουργία νάρκης.
- Αν για 10 λεπτά δεν πατηθεί κανένα κουμπί, η οθόνη θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα την κάμερα επιθεώρησης, περιστρέψτε τον τροχό τροφοδοσίας/φωτεινότητας LED (Εικόνα ㉔ ⑤) προς τα δεξιά.

Αρχικές ρυθμίσεις

Ρύθμιση της γλώσσας

1. Πιέστε  για να εμφανίσετε τις **Ρυθμίσεις συστήματος** (Εικόνα ㉔ H).
2. Επισημάνετε το  και πιέστε .
3. Επισημάνετε το  και πιέστε .
4. Επισημάνετε την επιθυμητή γλώσσα και πιέστε .

Επιλογή του συστήματος βίντεο

1. Πιέστε  για να εμφανίσετε τις **Ρυθμίσεις συστήματος** (Εικόνα ㉔ I).
2. Επισημάνετε το  και πιέστε .
3. Επισημάνετε το  και πιέστε .
4. Επισημάνετε το επιθυμητό σύστημα (NTSC ή PAL) και πιέστε .

Διαγραφή όλων των αποθηκευμένων δεδομένων

1. Πιέστε  για να εμφανίσετε τις **Ρυθμίσεις συστήματος** (Εικόνα ㉔ J).
2. Επισημάνετε το  και πιέστε .
3. Επισημάνετε το  και πιέστε .
4. Are you sure you want to ERASE ALL saved data? (Σίγουρα θέλετε ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΟΛΩΝ των αποθηκευμένων δεδομένων;)
 - Για ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΟΛΩΝ των δεδομένων, επισημάνετε το YES (ΝΑΙ) και πιέστε .

- Για διατήρηση των αποθηκευμένων δεδομένων, επισημάνετε το NO (OXI) και πιέστε **OK**.

Επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων

1. Πιέστε **MENU** για να εμφανίσετε τις **Ρυθμίσεις Συστήματος** (Εικόνα **K**).
2. Επισημάνετε το  και πιέστε **OK**.
3. Επισημάνετε το  και πιέστε **OK**.
4. Are you sure you want to RESTORE DEFAULTS? (Σίγουρα θέλετε ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΩΝ;)
 - Για να πραγματοποιήσετε επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, επισημάνετε το YES (ΝΑΙ) και πιέστε **OK**.
 - Για να διατηρήσετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις πιέστε NO (OXI) και κατόπιν πιέστε **OK**.

Έλεγχος της έκδοσης λογισμικού

1. Πιέστε **MENU** για να εμφανίσετε τις **Ρυθμίσεις Συστήματος** (Εικόνα **L**).
2. Επισημάνετε το  και πιέστε **OK**.
3. Επισημάνετε το **Ver.** και πιέστε **OK**.
4. Προβάλετε την έκδοση λογισμικού και λεπτομέρειες για το προϊόν.

Ρύθμιση της ημερομηνίας και ώρας

1. Πιέστε **MENU** για να εμφανίσετε τις **Ρυθμίσεις Συστήματος** (Εικόνα **M**).
2. Επισημάνετε το  και πιέστε **OK**.
3. Επισημαίνεται το τρέχον έτος. Χρησιμοποιήστε  ή  για να το τροποποιήσετε, ή πιέστε **OK** αν είναι σωστό.
4. Επισημαίνεται ο τρέχων μήνας. Αλλάξτε την τιμή ή πιέστε **OK**.
5. Επισημαίνεται η τρέχουσα ημέρα. Αλλάξτε την τιμή ή πιέστε **OK**.
6. Επισημαίνεται ο τρέχων αριθμός ωρών. Αλλάξτε την τιμή ή πιέστε **OK**.
7. Επισημαίνεται ο τρέχων αριθμός λεπτών. Αλλάξτε την τιμή ή πιέστε **MENU**.

Ρύθμιση του ρυθμού καρέ βίντεο

1. Πιέστε **MENU** για να εμφανίσετε τις **Ρυθμίσεις Συστήματος** (Εικόνα **N**).

2. Επισημάνετε το  και πιέστε **OK**.
3. Επισημάνετε το **Fps** (καρέ/δευτ.) και πιέστε **OK**.
4. Επισημάνετε τον επιθυμητό αριθμό καρέ και πιέστε **OK**.

Χρήση της χρονοσήμανσης

1. Πιέστε **MENU** για να εμφανίσετε τις **Ρυθμίσεις Συστήματος** (Εικόνα **O**).
2. Επισημάνετε το  και πιέστε **OK**.
3. Επισημάνετε το  και πιέστε **OK**.
4. Επισημάνετε το ON (Ενεργ.) ή το OFF (Ανενεργ.). Πιέστε **OK**.

Σύνδεση του σωλήνα κάμερας

1. Πιέστε προσεκτικά το σύνδεσμο σωλήνα κάμερας (Εικόνα **A** ③) στο σύνδεσμο του σωλήνα ①.
2. Περιστρέψτε το ραβδωτό παξιμάδι ③ δεξιάστροφα μέχρι να εδράσει σταθερά. ΜΗ σφίξετε υπερβολικά το σωλήνα κάμερας.
3. Περιστρέψτε τον τροχό τροφοδοσίας/φωτεινότητας LED ⑤ προς τα αριστερά για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα των 4 LED στο άκρο του σωλήνα ⑦.

Για να αφαιρέσετε το σωλήνα, περιστρέψτε το ραβδωτό παξιμάδι ③ αριστερόστροφα, όπως επισημαίνεται πάνω στο ραβδωτό παξιμάδι.

Σύνδεση των αξεσουάρ

Όλα τα αξεσουάρ (Εικόνα **D**) συνδέονται στο άκρο κάμερας του σωλήνα με το ίδιο τρόπο (Εικόνα **E**) για υποβοήθηση στον έλεγχο δυσπρόσιτων σημείων και στην ανάκτηση μικρών αντικειμένων.

1. Περάστε το χιτώνιο συγκράτησης ⑩ πάνω στο άκρο κάμερας του σωλήνα (αν δεν είναι ήδη τοποθετημένο).
2. Εισάγετε το μικρό άγκιστρο στο άκρο του προσαρτήματος μέσα στην οπή ④ πάνω στο σωλήνα ⑦.
3. Περιστρέψτε το χιτώνιο συγκράτησης έτσι ώστε το λεπτό, ανυψωμένο κανάλι ④0 να ευθυγραμμίζεται με το προσαρτήμα.
4. Περάστε το χιτώνιο συγκράτησης πάνω από το προσαρτήμα για να το συγκρατεί στη θέση του.

Σύνδεση μιας συσκευής εξόδου βίντεο

Μπορείτε να εξάγετε τις εικόνες που λαμβάνετε με την κάμερα επιθεώρησης σε μια συσκευή που διαθέτει είσοδο τύπου RCA, σε κάρτα micro SD ή σε προσωπικό υπολογιστή που διαθέτει θύρα USB.

Προς συσκευή με είσοδο βίντεο RCA

1. Συνδέστε το βύσμα 3 mm του καλωδίου προσαρμογής βίντεο (Εικόνα ) στη θύρα εξόδου βίντεο  στο πλάι της οθόνης LCD.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου σε οποιαδήποτε συμβατή συσκευή που διαθέτει είσοδο βίντεο τύπου RCA.

Προς κάρτα micro SD

- Εισάγετε την κάρτα micro SD (Εικόνα ) στην υποδοχή κάρτας micro SD  και πιέστε προσεκτικά την κάρτα έως ότου ασφαλίσει στη θέση της με χαρακτηριστικό ήχο κλικ. Όταν έχει εισαχθεί με επιτυχία η κάρτα micro SD, εμφανίζεται ένα «εικονίδιο κάρτας micro SD»  στην οθόνη LCD, διαφορετικά θα εμφανίζεται το εικονίδιο «δεν υπάρχει κάρτα SD» .
- Όταν η κάρτα micro SD είναι πλήρης, στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα MEMORY FULL (ΜΝΗΜΗ ΠΛΗΡΗΣ). Μπορείτε να διαγράψετε φωτογραφίες και βίντεο που δεν χρειάζεστε πλέον, να εξάγετε αρχεία σε PC πριν τα διαγράψετε από την κάρτα, ή να χρησιμοποιήσετε άλλη κάρτα micro SD.
- Για να αφαιρέσετε την κάρτα micro SD, πιέστε απαλά την κάρτα προς τα μέσα για να την απασφαλίσετε και κατόπιν προσεκτικά τραβήξτε την κάρτα από την υποδοχή.

GR

Προς προσωπικό υπολογιστή

1. Πιέστε  για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε την οθόνη LCD.
2. Εισάγετε το καλώδιο USB (Εικόνα ) στη θύρα USB  της οθόνης LCD.
3. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB σε μια θύρα USB στο PC.
4. Πιέστε  για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε την οθόνη LCD. Προβολή USB στην οθόνη LCD.

Ο υπολογιστής θα αναγνωρίσει το νέο υλικό, το οποίο μπορείτε να δείτε κάνοντας διπλό κλικ στο εικονίδιο Ο Υπολογιστής μου στην επιφάνεια εργασίας, και κατόπιν να πλοηγηθείτε στο φάκελο του αφαιρούμενου δίσκου.

Λειτουργία

Η οθόνη LCD διαθέτει ασύρματη σύνδεση προς τη βάση κάμερας, επομένως μπορείτε να την αφαιρέσετε από τη βάση και να τη χειρίζεστε ξεχωριστά κατά τη λήψη μιας φωτογραφίας ή την εγγραφή ενός βίντεο.

Λήψη φωτογραφίας

1. Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα είναι σε λειτουργία παρακολούθησης σε πραγματικό χρόνο (Εικόνα ).

2. Καθοδηγήστε προσεκτικά την κάμερα στη θέση όπου θα ληφθεί η φωτογραφία. Μην ασκήσετε υπερβολική δύναμη.
3. Όταν είστε έτοιμοι να λάβετε τη φωτογραφία, πιέστε .

Εγγραφή βίντεο

1. Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα είναι σε λειτουργία παρακολούθησης σε πραγματικό χρόνο (Εικόνα ).
2. Καθοδηγήστε προσεκτικά την κάμερα στη θέση όπου θα γίνει η εγγραφή βίντεο. Μην ασκήσετε υπερβολική δύναμη.
3. Όταν είστε έτοιμοι να αρχίσετε την εγγραφή, πιέστε . Στην οθόνη θα εμφανίζονται το εικονίδιο ενεργής εγγραφής  και η διάρκεια της εγγραφής .
4. Για να σταματήσετε την εγγραφή, πιέστε  πάλι. Το εικονίδιο ενεργής εγγραφής δεν θα εμφανίζεται πια στην οθόνη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το βίντεο θα αποθηκεύεται αυτόματα ως ξεχωριστό αρχείο για κάθε 10 λεπτά εγγραφής.

Προβολή ενός βίντεο από εγγραφή ή μιας φωτογραφίας

1. Πιέστε  για να εμφανίσετε τις **Ρυθμίσεις Συστήματος** (Εικόνα ).
2. Εμφανίστε μια λίστα των αποθηκευμένων φωτογραφιών και βίντεο (Εικόνα ).
 - Επισημάνετε το  και πιέστε , ή
 - Πιέστε .
3. Επισημάνετε την επιθυμητή φωτογραφία ή το βίντεο.
4. Πιέστε  για να αναπαραχθεί το βίντεο ή να προβληθεί η φωτογραφία.

Κουμπιά αναπαραγωγής βίντεο

Για	Κάνετε αυτό
Παύση	Πιέστε  μία φορά για παύση, και πιέστε το πάλι για να συνεχιστεί η αναπαραγωγή.
Ταχεία προώθηση*	Πιέστε  έως ότου το εικονίδιο τρέχουσας λειτουργίας αναπαραγωγής να αλλάξει σε αναπαραγωγή ταχείας προώθησης (το ) αλλάζει σε  . Πιέστε  για επιστροφή στην κανονική ταχύτητα.
Ταχεία επιστροφή*	Πιέστε  έως ότου το εικονίδιο τρέχουσας λειτουργίας αναπαραγωγής [] να αλλάξει σε  . Πιέστε  για επιστροφή στην κανονική ταχύτητα.

Ταχεία επιστροφή/Έξοδος	Πιέστε MENU .
* Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία Ταχείας αναπαραγωγής ή Ταχείας προώθησης , πιέστε OK για παύση της αναπαραγωγής σε κανονική λειτουργία.	

Διαγραφή ενός βίντεο ή μιας φωτογραφίας

1. Πιέστε **MENU** για να εμφανίσετε τις **Ρυθμίσεις συστήματος** (Εικόνα **P**).
2. Επισημάνετε το **▶** και πιέστε **OK**.
3. Επισημάνετε τη φωτογραφία ή το βίντεο προς διαγραφή (Εικόνα **C**).
4. Πιέστε **☒** για να διαγραφεί το επισημασμένο αρχείο.
5. Do you want to DELETE CURRENT FILE? (Θέλετε να ΔΙΑΓΡΑΨΕΤΕ ΤΟ ΤΕΧΟΝ ΑΡΧΕΙΟ;)
 - Για να διαγράψετε το αρχείο, επισημάνετε YES (ΝΑΙ) και πιέστε **OK**.
 - Για να διατηρήσετε το αρχείο, επισημάνετε NO (ΟΧΙ) και πιέστε **OK**.

Προδιαγραφές

ΚΑΜΕΡΑ

Αισθητήρας εικόνας	1/9" CMOS
Ανάλυση κάμερας	640 x 480
Οριζόντια γωνία θέασης	36°
Βαθμός προστασίας IP	IP67 (σωλήνας κάμερας μόνο)
Τροφοδοσία ρεύματος	Αφαιρούμενη 6 V DC 4 μπαταρίες AA (του 1,5 V)
Χρόνος λειτουργίας:	6 ώρες
Μέγ. φωτεινότητα LED	5500 lux
Σωλήνας κάμερας	9 mm Ø x 1 m μήκος
Ωφέλιμη ασύρματη εμβέλεια*	(Χωρίς εμπόδια) Έως και 10 m

*Η εμβέλεια εκπομπής της ασύρματης οθόνης μπορεί να διαφέρει λόγω καιρικών συνθηκών, θέσης, παρεμβολών ή δομικών κατασκευών.

ΘΟΟNH

Μέγεθος οθόνης	3.5" TFT LCD
Εικονοστοιχεία βίντεο/φωτογραφίας	320 x 240
Μεγέθυνση	1x, 1.5x, 2x, 2.5x ή 3x
Αναστροφή εικόνας	Ναι
Κάρτα micro SD αποθήκευσης	32 GB Max
Τροφοδοσία ρεύματος	Εσωτερική μπαταρία 3,6 V DC ιόντων λιθίου

Χρόνος λειτουργίας	2 ώρες
Χρόνος επαναφόρτισης	3 ώρες
Τάση εξωτερικής τροφοδοσίας	5 V DC
Μορφή αποθήκευσης βίντεο	AVI
Μορφή αποθήκευσης εικόνας	JPG
Σύστημα βίντεο	PAL
Ρυθμοί καρέ	5, 10, 15, 20, 25, 30 καρέ/δευτερόλεπτο
Βαθμοί προστασίας IP	IP 40 (LCD & λαβή)
Λειτουργία αυτόματης νάρκης	Μετά από αδράνεια 5 λεπτών
Αυτόμ. απενεργοποίηση	Μετά από αδράνεια 10 λεπτών

ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ

Βάρος (με μπαταρίες)	Περίπου 407 g (14.5 ουγγιές)
Θερμ. αποθήκευσης Εύρος	-20 °C ~ 60 °C ≤ 1 μήνα -20 °C ~ 45 °C ≤ 3 μήνες
Θερμ. λειτουργίας Εύρος	-10 °C ~ 50 °C
Θερμ. φόρτισης Εύρος	0 °C ~ 45 °C
Εύρος υγρασίας λειτουργίας	15-85% σχ. υγρασία

ΑΞΕΣΟΥΡΑ

Προσαρτήματα κάμερας	Καθρέπτης, μαγνήτης & 2 ακιστρα
Καλώδιο βίντεο με φις RCA	1 m
3,5 mm	
Καλώδιο micro USB προς USB	1 m
Κάρτα micro SD	8 GB
Αντάπτορας τροφοδοσίας	ΕΙΣΟΔΟΣ- 100-240 V AC @ 50-60 Hz 0,2 A ΕΞΟΔΟΣ- 5 V DC @ 1,0 A
Θήκη μεταφοράς χυτή διαμόρφωσης με φύσημα	
4 μπαταρίες AA	

GR

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η οθόνη δεν ενεργοποιείται	1.  δεν κρατήθηκε πατημένο αρκετή ώρα. 2. Η μπαταρία χρειάζεται να φορτιστεί.	1. Κρατήστε το  για >3 δευτερόλεπτα. 2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας για να φορτίσετε την μπαταρία.
Τα κουμπιά δεν λειτουργούν	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας ή παγωμένη κάμερα	1. Ισιώστε ένα συνδετήρα. 2. Εισάγετε το άκρο του συνδετήρα στην οπή RESET (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ) (Εικόνα  42).
Η οθόνη δεν φορτίζεται	1. Το τροφοδοτικό δεν έχει εισαχθεί σωστά στη θύρα του φορτιστή. 2. Το τροφοδοτικό δεν έχει συνδεθεί στο ρεύμα.	1. Ελέγξτε τη σύνδεση του αντάπτορα με τη θύρα φόρτισης. 2. Ελέγξτε ότι το τροφοδοτικό έχει εισαχθεί σωστά στην πρίζα. 3. Ελέγξτε αν η πρίζα έχει ρεύμα.
Εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος: See Manual for Troubleshooting (Δείτε το εγχειρίδιο για αντιμετώπιση προβλημάτων) or No Video (Δεν υπάρχει βίντεο)	1. Είναι απενεργοποιημένη η τροφοδοσία προς την κάμερα/τη λαβή. 2. Χαμηλή στάθμη μπαταριών σε κάμερα/λαβή. 3. Ο σωλήνας δεν έχει συνδεθεί σωστά στη λαβή.	1. Ελέγξτε ότι έχει ενεργοποιηθεί ο διακόπτης τροφοδοσίας. 2. Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης των μπαταριών AA. 3. Ελέγξτε τη σύνδεση του σωλήνα στη λαβή.
Εικόνα υπερβολικά σκοτεινή ή φωτεινή	1. Οι LED δεν έχουν ρυθμιστεί στη σωστή φωτεινότητα	1. Ρυθμίστε τη φωτεινότητα των LED με το διακόπτη.
Ακολουθήστε όλα τα πρωτόκολλα ασφαλείας κατά τη διάγνωση προβλημάτων με το εργαλείο.		

2 ΕΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Stanley εγγυάται τα ηλεκτρονικά της εργαλεία μέτρησης για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς έναντι ελαττωμάτων σε υλικά και/ή εργασία.

Τα ελαττωματικά προϊόντα θα επισκευάζονται ή θα αντικαθίστανται, κατ' επιλογή της Stanley, αν αποσταλούν συνοδευόμενα από απόδειξη αγοράς στη διεύθυνση:

Stanley Black & Decker (HELLAS) L.T.D
7 Stravonos & Vouliagmenis
Glyfada - 16674 - Attika
GREECE

Η παρούσα Εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκλήθηκαν από ζημιές λόγω ατυχήματος, από φθορά, από χρήση που δεν ήταν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή ή από μη εγκεκριμένη από τη Stanley επισκευή ή τροποποίηση του προϊόντος.

Η επισκευή ή αντικατάσταση υπό την παρούσα Εγγύηση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης της Εγγύησης. Ως την έκταση που επιτρέπεται από το νόμο, η Stanley δεν θα φέρει την ευθύνη υπό αυτή την Εγγύηση για έμμεσες ή επακόλουθες απώλειες που προκύπτουν από ελαττώματα σε αυτό το προϊόν. Η παρούσα Εγγύηση δεν μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς την έγκριση της Stanley. Η παρούσα Εγγύηση δεν επηρεάζει τα προβλεπόμενα από το νόμο δικαιώματα των καταναλωτών που προμηθεύονται αυτό το προϊόν. Η παρούσα Εγγύηση θα διέπεται από και θα ερμηνεύεται σύμφωνα με τον νόμο της χώρας πώλησης και η Stanley και ο αγοραστής συμφωνούν ο καθένας αμετάκλητα να υπόκεινται στην αποκλειστική δικαιοδοσία των δικαστηρίων αυτής της χώρας σχετικά με οποιαδήποτε αξίωση ή θέμα προκύψει υπό ή σε σύνδεση με αυτή την Εγγύηση.

Η βαθμολόγηση και η φροντίδα δεν καλύπτονται από Εγγύηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο πελάτης είναι υπεύθυνος για τη σωστή χρήση και φροντίδα του οργάνου.

Υπόκειται σε αλλαγή χωρίς ειδοποίηση

ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αγαπητέ Πελάτη,

Αν κάποια στιγμή αποφασίσετε την απόρριψη του προϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, έχετε υπόψη σας ότι πολλά μέρη του αποτελούνται από πολύτιμα υλικά τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.

Μην το πετάξετε σε κάδο απορριμμάτων, αλλά πληροφορηθείτε από τις τοπικές σας αρχές σχετικά με εγκαταστάσεις ανακύκλωσης στην περιοχή σας.



Li-Hon

Obsah

- Bezpečnost uživatele
- Bezpečnostní pokyny pro baterie
- Použití napájecího zdroje a bezpečnost
- Součásti
- Napájení kontrolní kamery
- Nastavení
- Použití
- Technické údaje
- Odstraňování závad
- Záruka

Bezpečnost uživatele

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.



NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně hroziící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.



VAROVÁNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.



UPOZORNĚNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k způsobení lehkého nebo středně vážného zranění.

POZNÁMKA: Označuje postup nesouvisející se způsobením zranění, který, není-li mu zabráněno, může vést k poškození zařízení.

Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky týkající se tohoto nebo jiného výrobku Stanley, navštivte webovou adresu <http://www.2helpU.com>.



VAROVÁNÍ: Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a uživatelskou příručku. Uchovejte všechny části tohoto návodu pro budoucí použití.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika zranění a/nebo způsobení hmotných škod:

- VŽDY pečlivě dodržujte všechny pokyny a varování uvedené na štítku, na obalu a v tomto návodu.
- VŽDY se ujistěte, zda jsou baterie vloženy správným způsobem a zda je dodržena jejich polarita.
- NEKOMBINUJTE staré baterie s novými. Staré baterie vždy nahrazujte novými bateriemi současně, a to stejnou značkou a typem.
- ZABRAŇTE zkratu kontaktů baterie.
- NEPOKOUŠEJTE se nabíjet poškozené baterie.

- NEPOUŽÍVEJTE baterie s odlišným chemickým složením.
- NELIKVIDUJTE staré baterie vzhazováním do ohně.

DŮLEŽITÉ:

- NESTŘÍKEJTE na displej vodu a neponořujte jej do vody nebo do jiných kapalin. Třída ochrany se vztahuje pouze na kameru a kabel a odpovídá třídě IP67. Tato ochrana se nevztahuje na displej, který nesmí být nikdy vystaven působení vody nebo vlhkosti.
- NEPOUŽÍVEJTE tuto kameru, dochází-li uvnitř objektivu ke kondenzaci.
- Není-li tento přístroj používán, vypněte jej.
- Výrobky napájené bateriemi Li-Ion VŽDY ukládejte mimo dosah dětí.
- Bude-li tento přístroj uložen na dobu delší než jeden měsíc, VŽDY z něj vyjměte baterie.
- NEVYHAZUJTE tento výrobek do běžného domácího odpadu.
- VŽDY likvidujte baterie podle místních platných předpisů.
- PROVÁDĚJTE PROSÍM RECYKLACI podle místních platných předpisů, které se týkají shromažďování a likvidace elektrických a elektronických zařízení.



VAROVÁNÍ: Uvnitř se nenachází žádné opravitelné části. Nepokoušejte se o žádné opravy. Předějte přístroj nejbližšímu autorizovanému servisu, kde bude provedena jeho oprava.

Prohlášení o shodě - EC Směrnice pro rádiová zařízení



Kontrolní kamera Stanley FATMAX FMHT0-77421

Společnost Stanley tímto prohlašuje, že kontrolní kamera Stanley FATMAX FMHT0-77421 splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU a požadavky všech platných směrnic EU.

Kompletní text tohoto prohlášení o shodě EU můžete na požádání získat od společnosti Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium nebo je k dispozici na následující internetové adrese: www.2helpu.com.

Vyhledávejte podle čísla produktu a typu uvedeného na typovém štítku.

Bezpečnostní pokyny pro baterie



VAROVÁNÍ: Před použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny bezpečnostní výstrahy a pokyny uvedené v tomto návodu. Nedodržení uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění. Osoba odpovědná za tento přístroj musí zajistit, aby všichni uživatelé pochopili a dodržovali tyto pokyny.

- V nevhodných podmínkách může z integrovaných baterií unikat kapalina. Unikající kapalina z baterií může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny, a proto se vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou.
- Dostane-li se vám kapalina z baterií do očí, vyplachujte otevřené oči vodou zhruba 15 minut nebo po takovou dobu, dokud podráždění neustane. Potom vyhledejte lékařské ošetření.
- Obsah otevřených článků baterie může způsobit potíže s dýcháním. Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Jestliže potíže stále přetrvávají, vyhledejte lékařské ošetření.
- Nepoužívejte přístroj, který je poškozen nebo upraven. Poškozené nebo upravené výrobky napájené bateriemi Li-Ion mohou vykazovat nepředvídatelné stavy, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.
- Nevystavujte tento výrobek ohni nebo působení vysokých teplot. Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může způsobit explozi. Doporučené teploty jsou uvedeny v části **Technické** údaje.

Použití napájecího zdroje a bezpečnost

LCD monitor používá vnitřní baterii lithium-ion (Li-Ion). Pro nabíjení baterie Li-Ion používejte napájecí zdroj dodávaný s touto kontrolní kamerou. Tento napájecí zdroj pracuje se střídavým napětím v rozsahu 100 - 240 V s frekvencí 50/60 Hz.

Před použitím tohoto napájecího zdroje si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a výstražná označení na napájecím zdroji a na tomto výrobku.



VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do napájecího zdroje nedostala žádná kapalina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



UPOZORNĚNÍ: Riziko popálení.

POZNÁMKA: V určitých podmínkách při zapojení napájecího zdroje do elektrické sítě může být tento zdroj zkratován cizím materiálem. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou brusiva, kovové špony, ocelová vlna, hliníkové fólie nebo nahromaděné částice kovu, se nesmí dostat do vnitřních částí napájecího zdroje.

- Není-li napájecí zdroj používán, vždy jej odpojte od elektrické sítě. Před čištěním vždy odpojte zástrčku kabelu tohoto zdroje od síťové zásuvky. Provádějte čištění pouze měkkým suchým hadříkem.
- **NEPOKOUŠEJTE** se nabíjet tento výrobek jiným napájecím zdrojem, než je napájecí zdroj dodaný s tímto výrobkem. Napájecí zdroj i integrovaná baterie jsou specificky navrženy tak, aby mohly pracovat dohromady.
- Tento napájecí zdroj dodaný s tímto přístrojem není určen pro žádné jiné použití, než je nabíjení výrobku, s jakým je prodán. Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru a k úrazu nebo zabití elektrickým proudem.
- Ukládejte napájecí zdroj mimo dosah dětí.
- Nevystavujte napájecí zdroj působení deště nebo sněhu.
- Při odpojování napájecího zdroje odpojte zástrčku od zásuvky a netahejte za napájecí kabel. Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu.
- Nepokládejte na horní část napájecího zdroje žádné předměty, které by mohly způsobit zvýšení teploty uvnitř napájecího zdroje. Umístěte napájecí zdroj na taková místa, která jsou mimo dosah zdrojů tepla.
- Nepoužívejte napájecí zdroj s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- Nepoužívejte napájecí zdroj, došlo-li k prudkému nárazu do tohoto zdroje, k jeho pádu nebo k jeho poškození jiným způsobem. Svěřte opravu autorizovanému servisu.
- Nerozebírejte tento napájecí zdroj. Je-li nutná jeho oprava nebo údržba, svěťte tento úkon autorizovanému servisu.
- Tento napájecí zdroj pracuje se střídavým napětím v rozsahu 100 - 240 V s frekvencí 50/60 Hz. Nepokoušejte se jej používat s jiným napájecím napětím.

POZNÁMKA: Vnitřní baterie Li-Ion bude pomalu ztrácet své napájecí napětí, je-li dlouho ponechána mimo provoz. Před použitím musí být výrobek zcela nabit.

Důležité poznámky týkající se nabíjení

- Tento napájecí zdroj se může během použití zahřívat. Jedná se o normální stav, který neznamená žádný problém. Chcete-li po použití usnadnit ochlazení baterie, neukládejte napájecí zdroj nebo baterii v teplém prostředí, jako jsou kovové přístřešky nebo nechráněné přívěsy.
- Nejdelší provozní životnosti a nejvyššího výkonu dosáhnete, bude-li baterie nabíjena v rozmezí teplot 18° až 24 °C. NENABÍJEJTE tuto baterii, je-li teplota okolního vzduchu nižší než +4,5 °C nebo vyšší než +40,5 °C. Je to velmi důležité a zabrání to vážnému poškození baterie.
- Zabraňte zmrznutí baterie a neponořujte ji do vody nebo do jiných kapalin.



VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do napájecího zdroje nedostala žádná kapalina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



UPOZORNĚNÍ: Napájecí zdroj nikdy ze žádné důvodu nerozebírejte. Uvnitř výrobku se nenachází žádné opravitelné části.

Doporučení pro přepravu

Tento výrobek splňuje požadavky stanovené dokumentem OSN ST/SG/AC.10/11/Rev5/část III, odstavec 38.3. Přeprava baterií Li-Ion je řízena předpisy, a proto PŘED jakoukoli přepravou výrobku proveďte následující:

- Ujistěte se, zda je výrobek chráněn v pouzdro pro přenášení.
- Potvrďte si u vašeho přepravce předpisy týkající se přepravy, balení a zasilání výrobku.

Doporučení pro uložení baterií

- Nejvhodnější místo pro skladování je v chladu a suchu, mimo dosah přímého slunečního záření a nadměrného tepla či chladu.
- Dlouhodobé skladování baterií i napájecí zdroj nepoškodí. Před dlouhodobým uložením kontrolní kameru zcela nabijte.
- Neukládejte tuto kameru na místech, kde může teplota klesnout pod bod mrazu.

Součásti

Tato kontrolní kamera poskytuje uživateli minimálně invazivní prostředek pro kontrolu míst se špatným přístupem. Kamera s osvětlením je dodávána s kabelem dlouhým 1 metr se 4 nastavitelnými LED diodami, s vícenásobným video výstupem a příslušenstvím.

Obr. A

- | | |
|-------------------|-------------------------------|
| ① Konektor kabelu | ④ Krytka prostoru pro baterie |
| ② LCD monitor | ⑤ Ovládací kolečko |
| ③ Kamera/rukojeť | Napájení/Jas LED |

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| ⑥ Kabel kamery | ⑬ Kabel Mikro USB na USB |
| ⑦ LED diody/Tělo kamery | ⑭ Mikro SD karta |
| ⑧ Kontrolka napájení kamery | |
| ⑨ Port napájení | Příslušenství (obr. D) |
| ⑩ Slot pro Mikro SD kartu | ⑬ 2 háčky |
| ⑪ USB port | ⑭ Magnet |
| ⑫ Video výstup | ⑮ Zrcátko |
| ⑬ Video kabel RCA 3,5 mm | ⑯ Upevňovací objímka |

Číslo	Tlačítko	Popis
21		- V režimu monitorování v reálném čase (obr. F) stisknete tlačítko , aby došlo k zobrazení obrazovky nastavení. - Stisknete tlačítko , aby došlo k opuštění aktuální obrazovky.
22		Používejte jako přepínač, pro vysvícení předcházející ikony v menu.
23		Používejte jako přepínač, pro vysvícení následující ikony v menu.
24		- Stisknete tlačítko , aby došlo k volbě zvýrazněné ikony na obrazovce. - Je-li na obrazovce zobrazen obrázek, stisknete tlačítko , aby došlo k převržení zobrazení (obr. G).
25		V režimu monitorování v reálném čase stisknete tlačítko , aby došlo k vytvoření fotografie.
26		Stisknete tlačítko na 3 sekundy, aby došlo k zapnutí/vypnutí LCD monitoru.
27		Je-li na obrazovce zobrazen obrázek, stisknete tlačítko , aby došlo k zvětšení obrázku 1x, 1,5x, 2x, 2,5x nebo 3x.
28		V režimu monitorování v reálném čase, stisknete tlačítko , abyste získali přístup k uložené fotografii a videa (obr. Q).



V režimu monitorování v reálném čase, stisknete tlačítko , aby došlo k zahájení záznamu. Stisknete znovu tlačítko , aby došlo k ukončení záznamu.

Napájení kontrolní kamery

Vkládání baterií typu AA do rukojeti

1. Otevřete úložný prostor pro baterie nacházející se na spodní části rukojeti (obr.  .
2. Vložte do úložného prostoru čtyři nové kvalitní značkové baterie typu AA a ujistěte se, zda jsou kontakty - a + každé baterie v poloze, jaká je vyznačena uvnitř úložného prostoru (obr. .
3. Uzavřete kryt úložného prostoru pro baterie.

Nabíjení baterie Li-ion pro monitor

1. VŽDY NEJDŘÍVE připojte adaptér napájecího zdroje (obr.  ) do odpovídající síťové zásuvky (obr. .
2. Připojte nabíječku se stejným napětím 5 V do napájecího portu na boční části LCD monitoru (obr.  .

Nedochází-li k řádnému nabíjení vnitřní baterie:

1. Připojte do stejné zásuvky lampu nebo jiné zařízení, abyste se ujistili, zda pracuje správně.
2. Provedte kontrolu, zda není zásuvka propojena se spínačem osvětlení a zda nedojde k odpojení napájení, je-li zhasnuto světlo.
3. Přemístěte napájecí zdroj a nařadí na místo, kde se teplota okolního vzduchu pohybuje v rozmezí zhruba 18 - 24 °C.
4. Jestliže problémy stále přetrvávají, předejte nářadí a napájecí zdroj autorizovanému servisu.

Zapnutí kontrolní kamery

1. Stisknete tlačítko  na 3 sekundy, aby došlo k zapnutí LCD monitoru.
2. Otočte ovládací kolečko Zapnutí/Jas LED (obr.  ) doleva, aby došlo k zapnutí kamery.
3. Na LCD monitoru můžete sledovat úroveň nabití baterie.
 - 1 až 4 segmenty (obr.  ) indikují úroveň nabití baterie Li-ion, která napájí LCD monitor.
 - Objevili-li se pouze 1 nebo 2 segmenty, nabíjejte baterii, dokud se na monitoru neobjeví všechny 4 segmenty.

Vypnutí kontrolní kamery

- Není-li do 5 minut stisknuto žádné tlačítko, obrazovka displeje automaticky zčerná (vstoupí do pohotovostního režimu). Stisknete jakékoli tlačítko, aby došlo k ukončení pohotovostního režimu.
- Není-li do 10 minut stisknuto žádné tlačítko, obrazovka displeje se automaticky vypne.
- Chcete-li kontrolní kameru VYPNOUT ručně, otočte ovládací kolečko Zapnutí/Jas LED doprava (obr.  .

Nastavení

Nastavení jazyka

1. Stisknete tlačítko , aby došlo k zobrazení **Nastavení systému** (obr. .
2. Zvýrazněte ikonu  a stisknete tlačítko .
3. Zvýrazněte ikonu  a stisknete tlačítko .
4. Zvýrazněte požadovaný jazyk a stisknete tlačítko .

Volba systému videa

1. Stisknete tlačítko , aby došlo k zobrazení **Nastavení systému** (obr. .
2. Zvýrazněte ikonu  a stisknete tlačítko .
3. Zvýrazněte ikonu  a stisknete tlačítko .
4. Zvýrazněte požadovaný systém (NTSC nebo PAL) a stisknete tlačítko .

Mazání všech uložených dat

1. Stisknete tlačítko , aby došlo k zobrazení **Nastavení systému** (obr. .
2. Zvýrazněte ikonu  a stisknete tlačítko .
3. Zvýrazněte ikonu  a stisknete tlačítko .
4. Opravdu chcete SMAZAT VŠECHNA uložení data?
 - Chcete-li SMAZAT VŠECHNA data, zvýrazněte možnost ANO (YES) a stisknete tlačítko .
 - Chcete-li uložení data uchovat, zvýrazněte možnost NE (NO) a stisknete tlačítko .

Obnovení původního nastavení

1. Stisknete tlačítko , aby došlo k zobrazení **Nastavení systému** (obr. .
2. Zvýrazněte ikonu  a stisknete tlačítko .

3. Zvýrazněte ikonu  a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Opravdu chcete OBNOVIT PŮVODNÍ NASTAVENÍ?
 - Chcete-li obnovit původní nastavení, zvýrazněte možnost ANO (YES) a stiskněte tlačítko **OK**.
 - Chcete-li původní nastavení uchovat, zvýrazněte možnost NE (NO) a stiskněte tlačítko **OK**.

Kontrola verze softwaru

1. Stiskněte tlačítko **MENU**, aby došlo k zobrazení **Nastavení systému** (obr. **L**).
2. Zvýrazněte ikonu  a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvýrazněte ikonu  a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Prohlížení verze softwaru a podrobností o výrobku.

Nastavení data a času

1. Stiskněte tlačítko **MENU**, aby došlo k zobrazení **Nastavení systému** (obr. **M**).
2. Zvýrazněte ikonu  a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Je zvýrazněn aktuální Rok. Použijte pro změnu tlačítko  nebo , nebo stiskněte tlačítko **OK**, je-li údaj správný.
4. Je zvýrazněn aktuální Měsíc. Proveďte změnu nebo stiskněte tlačítko **OK**.
5. Je zvýrazněn aktuální Den. Proveďte změnu nebo stiskněte tlačítko **OK**.
6. Je zvýrazněna aktuální Hodina. Proveďte změnu nebo stiskněte tlačítko **OK**.
7. Je zvýrazněna aktuální Minuta. Proveďte změnu nebo stiskněte tlačítko **MENU**.

Nastavení snímkové frekvence videa

1. Stiskněte tlačítko **MENU**, aby došlo k zobrazení **Nastavení systému** (obr. **N**).
2. Zvýrazněte ikonu  a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvýrazněte **Fps** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Zvýrazněte požadovanou snímkovou frekvenci a stiskněte tlačítko **OK**.

Použití časového razítka

1. Stiskněte tlačítko **MENU**, aby došlo k zobrazení **Nastavení systému** (obr. **O**).
2. Zvýrazněte ikonu  a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Zvýrazněte ikonu  a stiskněte tlačítko **OK**.

4. Zvýrazněte ON nebo OFF (zapnuto nebo vypnuto). Stiskněte tlačítko **OK**.

Upevnění kabelu kamery

1. Jemně zatlačte konektor kabelu kamery (obr. **A** ⁽³¹⁾) do konektoru kabelu **1**.
2. Otáčejte ryhovanou maticí **(30)** ve směru pohybu hodinových ručiček, dokud nebude řáděná usazena. NEDOTAHUJTE nadměrně kabel kamery.
3. Otočte ovládací kolečko Napájení/Jas LED **(5)** doleva, aby došlo k nastavení jasu 4 LED diod na konci kabelu **(7)**.

Chcete-li kabel odpojit, otáčejte ryhovanou maticí **(30)** proti směru pohybu hodinových ručiček, jak je zobrazeno na ryhované matici.

Upevnění příslušenství

Každé příslušenství (obr. **D**) může být připojeno na konec kabelu kamery stejným způsobem (obr. **E**), aby byla usnadněna kontrola těžko přístupných míst a odhalování malých předmětů.

1. Nasuňte upevňovací objímku **(16)** na konec kabelu kamery (není-li již sestaven).
2. Zasuňte malý háček na koncové části příslušenství do otvoru **(41)** na kabelu **(7)**.
3. Otočte upevňovací objímku tak, aby byla tenká a vyvýšená drážka **(40)** srovnána s příslušenstvím.
4. Nasuňte upevňovací objímku přes příslušenství tak, aby toto příslušenství zajistila.

Připojení zařízení k video výstupu

Snímky pořízené kontrolní kamerou můžete přenést do zařízení s video vstupem typu RCA, na mikro SD kartu nebo do osobního počítače, které jsou opatřeny USB porty.

Přenos na zařízení s video vstupem RCA

1. Zasuňte kolíkový konektor 3 mm na kabelu video adaptéru (obr. **A** ⁽¹⁷⁾) do portu video výstupu **(12)** na boční části LCD monitoru.
2. Připojte druhý konec kabelu k jakémukoli kompatibilnímu zařízení s video vstupem typu RCA.

Přenos na mikro SD kartu

- Vložte mikro SD kartu (obr. **A** ⁽¹⁹⁾) do slotu pro mikro SD kartu **(10)** a lehce tuto kartu zatlačte tak, aby došlo k jejímu řádnému usazení. Jakmile bude mikro SD karta úspěšně vložena, na LCD monitoru se objeví ikona „mikro SD karta“ **(33)**. Nebude-li vložení karty úspěšné, na monitoru se objeví ikona „žádná karta“ **(34)**.

- Jakmile bude mikro SD karta zaplněna, na obrazovce se objeví zpráva MEMORY FULL (PLNÁ PAMĚŤ). Můžete smazat fotografie a videa, která již nebudete dále potřebovat a před smazáním můžete soubory přenést z karty do počítače nebo můžete použít další mikro SD kartu.
- Chcete-li mikro SD kartu vyjmout, opatrně ji zatlačte dovníř, aby došlo k jejímu uvolnění a potom ji ze slotu opatrně vytáhněte.

Přenos do počítače

- Stiskněte tlačítko  na 3 sekundy, chcete-li vypnout LCD monitoru.
- Zapojte USB kabel (obr.  18) do USB portu  na LCD monitoru.
- Zapojte druhý konec USB kabelu do USB portu na počítači.
- Stiskněte tlačítko  na 3 sekundy, aby došlo k zapnutí LCD monitoru. Zobrazit **USB** na LCD monitoru.

Počítač rozezná nový hardware, který můžete vyhledat po dvojitém kliknutí na ikonu Můj počítač na ploše počítače a potom můžete přejít do adresáře přenosný disk.

Použití

Tento LCD monitor disponuje bezdrátovým připojením k základně kamery, a proto jej můžete sejmut z základny a můžete s ním samostatně manipulovat při vytváření fotografií nebo při nahrávání videa.

Vytváření fotografie

- Ujistěte se, zda je kamera v režimu monitorování v reálném čase (obr. ).
- Jednoduše nastavte kabel kamery do polohy, v jaké chcete vytvořit fotografii. Nepoužívejte příliš velkou sílu.
- Jakmile budete připraveni vytvořit snímek, stiskněte tlačítko .

Záznam videa

- Ujistěte se, zda je kamera v režimu monitorování v reálném čase (obr. ).
- Jednoduše nastavte kabel kamery do polohy, v jaké chcete nahrát video. Nepoužívejte příliš velkou sílu.
- Jakmile budete připraveni zahájit záznam, stiskněte tlačítko . Na obrazovce přístroje bude zobrazena ikona Aktivní nahrávání  a délka záznamu .
- Chcete-li záznam zastavit, stiskněte znovu tlačítko . Na obrazovce již nebude zobrazena ikona Aktivní záznam.

POZNÁMKA: Video bude automaticky ukládáno jako samostatný soubor po každých 10 minutách.

Prohlížení nahraného videa nebo fotografií

- Stiskněte tlačítko , aby došlo k zobrazení **Nastavení systému** (obr. ).
- Zobrazte seznam uložených fotografií a videa (obr. ).
 - Zvýrazněte ikonu  a stiskněte tlačítko , **nebo**
 - Stiskněte tlačítko .
- Zvýrazněte požadovanou fotografii nebo video.
- Stiskněte tlačítko , aby došlo k přehrání videa nebo k zobrazení fotografie.

Tlačítka pro přehrávání videa

Požadavek	Provedení
Pozastavení	Stiskněte jednou tlačítko  , aby došlo k pozastavení přehrávání a stiskněte toto tlačítko ještě jednou, aby došlo k obnovení přehrávání.
Rychlé přehrávání vpřed*	Tiskněte tlačítko  , dokud se ikona režimu Aktuální přehrávání nezmení na rychlé přehrávání vpřed ( se změní na ). Stiskněte tlačítko  , aby se rychlost přehrávání vrátila na normální rychlost.
Přehrávání vzad*	Tiskněte tlačítko  , dokud nebude zobrazena ikona režimu Aktuální přehrávání ( se změní na ). Stiskněte tlačítko  , aby se rychlost přehrávání vrátila na normální rychlost.
Přehrávání zpět/ Konec	Stiskněte tlačítko  .

* Je-li aktivní režim **Přehrávání zpět** nebo **Rychlé přejívení vpřed**, stiskněte tlačítko , aby došlo k pozastavení přehrávání v normálním režimu.

Mazání videa nebo fotografií

- Stiskněte tlačítko , aby došlo k zobrazení **Nastavení systému** (obr. ).
- Zvýrazněte ikonu  a stiskněte tlačítko .
- Zvýrazněte fotografii nebo video, které chcete smazat (obr. ).
- Stiskněte tlačítko , aby došlo k smazání zvýrazněného souboru.
- Přejete si **SMAZAT AKTUÁLNÍ SOUBOR**?
 - Chcete-li smazat tento soubor, zvýrazněte možnost ANO (YES) a stiskněte tlačítko .
 - Chcete-li soubor uchovat, zvýrazněte možnost NE (NO) a stiskněte tlačítko .

Technické údaje

KAMERA

Zobrazovací snímač	1/9" CMOS
Rozlišení kamery	640 x 480
Úhel horizontálního náhledu	36°
Třída ochrany IP	IP67 (pouze kabel kamery)
Napájení	Vyjímatelné baterie 6 V, stejnosměrné napětí, 4 baterie 1,5 V typu AA
Provozní doba:	6 hodin
Maximální jas LED diod	5 500 luxů
Kabel kamery	Ø 9 mm x délka 1 m
Účinný dosah pro bezdrátový příjem*	(Bez překážek) až do 10 m

*Přenosový dosah bezdrátového monitoru se může lišit v závislosti na počasí, umístění, rušení nebo konstrukci budovy.

DISPLEJ

Rozměry obrazovky	3,5" TFT LCD
Rozlišení Video/Foto	320 x 240
Zvětšení	1x, 1,5x, 2x, 2,5x nebo 3x
Převrácení obrazu	Ano
Mikro SD karta	Maximálně 32 GB
Napájení	Vnitřní baterie Li-ion 3,6 V, stejnosměrné napětí
Provozní doba	2 hodiny
Doba nabíjení	3 hodiny
Napájecí napětí vnějšího napájení	5 V, stejnosměrné
Formát pro uložení videa	AVI
Formát pro uložení obrázků	JPG
Video systém	PAL
Snímková frekvence	5, 10, 15, 20, 25, 30 obrázků za sekundu
Třídy ochrany IP	IP 40 (LCD displej a rukojeť)
Automatický pohotovostní režim	Není-li přístroj používán, po uplynutí 5 minut
Automatické vypnutí	Není-li přístroj používán, po uplynutí 10 minut

KOMBINOVANÁ JEDNOTKA

Hmotnost (s bateriemi)	Asi 407 g
Teplota pro skladování Rozsah	-20 ~ 60 °C ≤ 1 měsíc -20 ~ 45 °C ≤ 3 měsíce
Provozní teplota Rozsah	-10 ~ 50 °C

Teplota při nabíjení Rozsah	0 ~ 45 °C
Rozsah provozní vlhkosti	15 - 85 % relativní vlhkosti

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství kamery	Zrcátko, magnet a 2 háčky
Video kabel RCA 3,5 mm	1 m
Kabel Mikro USB na USB	1 m
Mikro SD karta	8 GB
Adaptér napájení	VSTUP - 100 - 240 V, střídavé napětí s frekvencí 50 - 60 Hz s proudem 0,2 A, VÝSTUP - 5 V, stejnosměrné napětí s proudem 1,0 A

Tvarovaný kufřík pro přenášení
4 baterie typu AA

Odstraňování závad

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Displej se nezapne	1. Tlačítko  nebylo stisknuto dostatečně dlouho. 2. Baterie musí být nabita.	1. Držte tlačítko  po dobu > 3 sekundy. 2. Připojte napájecí zdroj, aby došlo k nabití baterie.
Tlačítka nejsou funkční	Nedostatečně nabitá baterie nebo „zamrzlá“ kamera	1. Narovnejte sponku na papíry. 2. Zasuňte konec sponky na papíry do otvoru označeného RESET (obr. ).
Nedochází k nabíjení	1. Napájecí zdroj není správně zasunut do nabíjecího portu. 2. Napájecí zdroj není připojen k napájení.	1. Zkontrolujte připojení adaptéru k nabíjecímu portu. 2. Zkontrolujte, zda je napájecí zdroj správně připojen k síťové zásuvce. 3. Zkontrolujte zásuvku, zda je funkční.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Je zobrazeno chybové hlášení: Viz Návod pro odstraňování závad nebo Žádné video	1. Napájení kamery/rukojeti je vypnuto. 2. Nedostatečně nabitá baterie v kameře/rukojeti. 3. Kabel není řádně připojen k rukojeti.	1. Zkontrolujte, zda je zapnutý spínač napájení. 2. Zkontrolujte stav nabití baterií typu AA. 3. Zkontrolujte připojení kabelu k rukojeti.
Obraz je příliš tmavý nebo příliš jasný	1. Není nastaven správný jas LED diod	1. Nastavte jas LED diod pomocí spínače.
Při diagnostice tohoto přístroje dodržujte všechny bezpečnostní protokoly.		

ZÁRUKA V TRVÁNÍ 2 LET

Společnost Stanley poskytuje na svá elektronická měřicí zařízení záruku v trvání 2 let od data jejich zakoupení, že se u těchto zařízení neobjeví závady způsobené vadou materiálu nebo špatným dílenským zpracováním.

Vadné výrobky, které budou odeslány do servisu společně s dokladem o jejich zakoupení, budou dle rozhodnutí společnosti Stanley opraveny nebo vyměněny:

**TONA, a.s.,
Chvalovická 326,
281 51 Pečky,
Česká republika**

Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené náhodným poškozením, opotřebením, použitím odlišným od pokynů výrobce nebo provedením oprav či úprav, které nebyly schváleny společností Stanley.

Oprava nebo výměna provedená v rámci této záruky nebude mít žádný vliv na dobu platnosti záruky. V rozsahu povoleném zákonem nenese společnost Stanley v rámci této záruky odpovědnost za nepřímé nebo následné ztráty vyplývající z nedostatku tohoto výrobku. Tato záruka se nesmí měnit bez schválení společností Stanley. Tato záruka nemá žádný vliv na zákonná práva spotřebitelů kupujících tento výrobek. Tato záruka se bude řídit a interpretovat podle zákonů země, kde byl výrobek Stanley prodán a kupující neodvolatelně souhlasí s tím, že se podřídí výlučné pravomoci soudů tohoto státu při jakékoli reklamaci nebo záležitosti vyplývající z této záruky nebo související s touto zárukou.

Tato záruka se nevztahuje na kalibraci a péči o tento výrobek.

POZNÁMKA:

Zákazník odpovídá za správné použití a za péči o tento přístroj.
Právo na provádění změn bez předchozího upozornění

LIKVIDACE TOHOTO VÝROBKU

Vážený zákazníku,

Budete-li se chtít v určitém okamžiku zbavit tohoto výrobku, uvědomte si prosím, že mnoho jeho částí obsahuje hodnotné materiály, které mohou být recyklovány.

Nevyhazujte prosím tento výrobek do popelnice, ale poraďte se na místním úřadě, kde může být provedena jeho recyklace.



Содержание

- Безопасность пользователя
- Руководство по безопасности аккумулятора
- Эксплуатация блока питания и безопасность
- Компоненты
- Питание инспекционной камеры
- Подготовка к работе
- Эксплуатация
- Технические характеристики
- Неисправности и способы их устранения
- Гарантия

Безопасность пользователя

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к летальному исходу или тяжелым травмам.



ОСТОРОЖНО: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может привести к серьезной травме или смертельному исходу.



ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может стать причиной травм средней или легкой степени тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ: Указывает на практики, использование которых не связано с получением травмы, но если ими пренебречь, могут привести к порче имущества.

Если у вас есть вопросы или комментарии по данному или какому-либо другому инструменту Stanley, посетите <http://www.2helpU.com>.



ОСТОРОЖНО: Внимательно ознакомьтесь с инструкциями по безопасности и руководством пользователя перед эксплуатацией изделия. Сохраните все разделы руководства для справки в будущем.

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО



ОСТОРОЖНО: Внимательно прочтите руководство по эксплуатации для снижения риска получения травмы и повреждения собственности:

- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** следуйте инструкциям и предупреждениям на этикетке и упаковке, а также в данном руководстве.

- Убедитесь в правильности установки батарей с соблюдением полярности.
- **НЕ** устанавливайте новые батареи вместе со старыми. Заменяйте все батареи одновременно и используйте для замены батареи одного и того же типа и марки.
- **НЕ** закорачивайте контакты батареи.
- **НЕ** пытайтесь заряжать щелочные батареи.
- **НЕ** используйте разные батареи.
- **НЕ** бросайте старые батареи в огонь.

ВАЖНО:

- **НЕ** погружайте корпус дисплея в воду или другие жидкости. Рейтинг защиты IP67 обладает только камерой и зонд, корпус дисплея не защищен и никогда не должен подвергаться воздействию воды или влаги.
- **НЕ** используйте камеру, если внутри объектива образуется конденсат.
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** отключайте изделие, если оно не используется.
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** храните литий-ионные аккумуляторы в недоступном для детей месте.
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** извлекайте батареи, если устройство не используется дольше месяца.
- **НЕ** утилизируйте этот продукт вместе с бытовыми отходами.
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** утилизируйте батареи в соответствии с местным законодательством.
- **ПОЖАЛУЙСТА, ВЫПОЛНЯЙТЕ УТИЛИЗАЦИЮ** в соответствии с местными положениями о сборе и утилизации электрических и электронных отходов.



ОСТОРОЖНО: Внутри нет деталей для обслуживания пользователем. Не пытайтесь выполнять самостоятельный ремонт. Для получения помощи верните изделие в местный сервисный центр.

Декларация о соответствии нормам ЕС Директива по радиооборудованию



Инспекционная камера Stanley FATMAX FMHT0-77421

Настоящим Stanley заявляет, что инспекционная камера Stanley FATMAX FMHT0-77421 соответствует Директиве 2014/53/EU и всем применимым требованиям ЕС.

Полный текст Декларации соответствия ЕС можно запросить у Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Бельгия. Кроме того, он доступен по

следующему интернет-адресу: www.2helpu.com.

Выполните поиск по названию продукта или артикулу изделия, указанному на табличке.

Руководство по безопасности аккумулятора



ОСТОРОЖНО: Перед эксплуатацией данного изделия ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкциями по технике безопасности, содержащимися в данном руководстве. Несоблюдение правил и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам. Лицо, ответственное за инструмент, должно гарантировать, что все пользователи понимают и соблюдают данные инструкции.

- В критических ситуациях из аккумулятора может вытечь жидкость. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги, избегайте контакта с ней. При случайном контакте с электролитом смойте его водой.
- При попадании содержимого батареи в глаза, необходимо промыть открытые глаза проточной водой в течение 15 минут или до тех пор, пока не пройдет раздражение. Кроме того, обратитесь за медицинской помощью.
- Содержимое вскрытого аккумулятора может вызывать раздражение органов дыхания. Обеспечьте наличие свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.
- Не используйте инструмент, если он был поврежден или модифицирован. Поврежденное или модифицированное устройство, оборудованное ионно-литиевым аккумулятором, может повести себя непредсказуемо, что может стать причиной пожара, взрыва и привести к травмам.
- Не подвергайте устройство воздействию огня или чрезмерной температуры. Открытый огонь или воздействие высокой температуры выше 130 °C (265 °F) может привести к взрыву. Рекомендуемые температуры эксплуатации указаны в разделе «Технические характеристики».

Эксплуатация блока питания и безопасность

ЖК-монитор работает от литиево-ионного аккумулятора (Li-ion). Для зарядки литий-ионного аккумулятора используйте блок питания, поставляемый с инспекционной камерой. Блок питания работает в диапазоне 100 - 240 В перем. тока при 50/60 Гц.

Перед использованием блока питания ознакомьтесь со всеми инструкциями по безопасности и предупреждающими обозначениями на блоке питания и изделии.



ОСТОРОЖНО: Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости внутрь блока питания. Это может привести к поражению электрическим током.



ВНИМАНИЕ: Опасность ожога.

- ПРИМЕЧАНИЕ:** В определенных условиях, когда блок питания подключен к электросети, может возникнуть короткое замыкание блока питания в результате воздействия инородных материалов. Не допускайте попадания в полости источника питания устройства таких токопроводящих материалов, как шифовальная пыль, металлическая стружка, стальные волокна, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т. п.
- Обязательно отсоединяйте блок питания от сети, если он не используется. Отключайте блок питания от электросети перед очисткой. Очищайте только мягкой сухой тканью
 - **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ** заряжать изделие с помощью блоков питания, отличных от поставляемого с самим изделием. Блок питания и аккумуляторный блок специально разработаны для совместного использования.
 - Блок питания, поставляемый с изделием, не предназначен для использования, отличного от зарядки изделия, с которым он поставляется. Использование любых других батарей может привести к возгоранию, поражению электротоком или гибели от электрического шока.
 - Храните блок питания в недоступном для детей месте.
 - Не подвергайте блок питания воздействию дождя или снега.
 - Отключайте блок питания от электросети, вынимая вилку из розетки, а не потянув за кабель. Это поможет избежать повреждения штепсельной вилки и розетки.
 - Не оставляйте на верхней поверхности блока питания какие-либо предметы. Это может привести к внутреннему перегреву. Располагайте блок питания вдали от источника тепла.
 - Не используйте блок питания, если поврежден кабель или вилка.
 - Не используйте источник питания, если его роняли, либо если оно подвергалось сильным ударам или было повреждено каким-либо иным образом. Обращайтесь в официальный центр обслуживания.

- Не разбирайте блок питания. Обращайтесь в официальный центр для проведения технического обслуживания или ремонта.
- Блок питания работает в диапазоне 100 - 240 В переменного тока при 50/60 Гц. Не пытайтесь использовать его при каком-либо ином напряжении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Литий-ионный аккумулятор медленно теряет заряд, если не используется в течение длительного времени. Перед использованием может потребоваться зарядка изделия.

Важные замечания о зарядке

- Блок питания может нагреваться во время зарядки. Это нормальное явление, которое не является неисправностью. Для обеспечения охлаждения аккумуляторной батареи после использования не оставляйте блок питания или аккумуляторную батарею в среде с высокой температурой, такой как металлический навес или неизолированный прицеп.
- Для достижения максимального срока службы и наилучшей производительности аккумуляторную батарею следует заряжать при температуре окружающей среды от 18 до 24 °C. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** заряжать аккумуляторную батарею при температуре воздуха ниже +4,5 °C или выше 40,5 °C. Это очень важно и позволит избежать серьезных повреждений аккумулятора.
- Избегайте замерзания адаптера или его погружения в воду или другие жидкости.



ОСТОРОЖНО: Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости внутрь блока питания. Это может привести к поражению электрическим током.



ВНИМАНИЕ: Не пытайтесь вскрывать блок питания по какой-либо причине. Внутри изделия нет компонентов для обслуживания пользователем.

Рекомендации по доставке

Изделие соответствует требованиям Руководства ООН ST/SG/AC.10/11/ред. 5/часть III, подраздел 38.3. На транспортировку литий-ионных аккумуляторов распространяются определенные нормативы, поэтому **ПЕРЕД** выполнением такой транспортировки по каким-либо причинам:

- Убедитесь, что изделие защищено в изготовленном для него футляре.
- Подтвердите правила транспортировки, упаковки и доставки у вашего перевозчика.

Рекомендации по хранению

- Лучшим местом для хранения является прохладное и сухое место, защищенное от прямых солнечных лучей, высокой или низкой температуры.
- Длительное хранение не приводит к повреждению аккумулятора или блока питания. Перед тем как оставить инспекционную камеру на длительное хранение, полностью зарядите ее.
- Не храните инспекционную камеру при температурах ниже температуры замерзания.

Компоненты

Инспекционная камера предоставляет собой минимально инвазивное средство для инспектирования труднодоступных мест. Изделие включает зонд длиной 1 метр, на который установлена камера, 4 регулируемых светодиода (LED), имеет ряд вариантов вывода видеосигнала и набор принадлежностей.

Рисунок А

- | | |
|---|-----------------------------|
| ① Разъем зонда | ⑩ Разъем для карты Micro SD |
| ② ЖК-дисплей | ⑪ Разъем USB |
| ③ Камера/рукоятка | ⑫ Разъем видеовыхода |
| ④ Крышка батарейного отсека | ⑬ 3,5 мм видео кабель RCA |
| ⑤ Регулятор питания/яркости светодиодов | ⑭ Кабель Micro USB/USB |
| ⑥ Зонд с камерой | ⑮ Карта Micro SD |
| ⑦ Корпус светодиодов/камеры | |
| ⑧ Индикатор питания камеры | |
| ⑨ Разъем питания | |

Принадлежности (Рисунок D)

- ⑬ 2 кропка
- ⑭ Магнит
- ⑮ Зеркало
- ⑯ Фиксирующая втулка

Позиция	Кнопка	Описание
21		• В режиме вывода в реальном времени (рисунок F), нажмите для отображения экрана настроек. • Нажмите , чтобы выйти из текущего экрана.
22		Используется в качестве переключателя для выбора предыдущего значка в меню.

23		Используется в качестве переключателя для выбора следующего значка в меню.
24		- Нажмите  для выбора выделенного на экране значка. - Когда на экране отображается изображение, нажмите , чтобы повернуть экран (рисунок ).
25		В режиме вывода в реальном времени нажмите  , чтобы сделать снимок.
26		Нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд для включения/выключения ЖК-дисплея.
27		Когда на экране отображается изображение, нажмите  для увеличения изображения в 1, 1,5, 2, 2,5 или 3 раза.
28		В режиме вывода в реальном времени нажмите  , чтобы перейти к изображению и видео сохраненного (рисунок ).
29		В режиме вывода в реальном времени нажмите  , чтобы начать съемку. Нажмите  повторно, чтобы завершить съемку.

RU

Питание инспекционной камеры

Установка батарей AA в рукоятку

- Откройте крышку батарейного отсека в нижней части рукоятки (рисунок  4).
- Установите четыре новые, высококачественные марочные батарейки AA, соблюдая полярность – и+, как отмечено внутри батарейного отсека (рис. ).
- Закройте крышку батарейного отсека.

Зарядка литиево-ионного аккумулятора дисплея

- ОБЯЗАТЕЛЬНО СПЕРВА подключите адаптер блока питания (рисунок  29) к сети (рисунок ).
- Подключите зарядное устройство 5 В пост. тока к разъему питания на боковой части ЖК-дисплея (рисунок  9).

Если аккумулятор не заряжается надлежащим образом:

- Подключите лампочку или другое устройство к той же розетке, чтобы убедиться, что она работает.
- Проверьте, не подключена ли розетка к устройству, которое выключает питание, когда вы выключаете свет.
- Переместите блок питания и инструмент в место, где температура окружающей среды составляет приблизительно 18 – 24 °C.
- При наличии проблем с зарядкой доставьте инструмент и блок питания в местный центр обслуживания.

Включение инспекционной камеры

- Нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд для включения ЖК-дисплея.
- Поверните регулятор питания/яркости светодиодов (рисунок  5) влево для включения питания камеры. Проверьте уровень заряда батарей на ЖК-дисплее.
 - Изображение от 1 до 4 делений (рисунок  38) указывает на уровень заряда литиево-ионной аккумуляторной батареи, от которой работает ЖК-дисплей.
 - Если отображается только 1 или 2 деления, заряжайте батарею, чтобы отображались все 4 деления.

Выключение инспекционной камеры

- Если ни одну из кнопок не нажать в течение 5 минут, дисплей погаснет (перейдет в режим ожидания) автоматически. Нажмите любую кнопку, чтобы покинуть режим ожидания.
- Если ни одну из кнопок не нажать в течение 10 минут, дисплей погаснет автоматически.
- Чтобы отключить инспекционную камеру вручную, поверните регулятор питания/яркости светодиодов (рисунок  5) вправо.

Подготовка к работе

Выбор языка

- Нажмите  для отображения **настроек системы** (рисунок ).
- Выделите  и нажмите .
- Выделите  и нажмите .
- Выберите язык и нажмите .

Выбор видеосистемы

1. Нажмите **MENU** для отображения **настроек системы** (рисунок 1).
2. Выделите  и нажмите **OK**.
3. Выделите  и нажмите **OK**.
4. Выделите необходимую систему (NTSC или PAL) и нажмите **OK**.

Удаление всех сохраненных данных

1. Нажмите **MENU** для отображения **настроек системы** (рисунок 1).
2. Выделите  и нажмите **OK**.
3. Выделите  и нажмите **OK**.
4. Вы уверены, что хотите УДАЛИТЬ ВСЕ сохраненные данные?
 - Для УДАЛЕНИЯ ВСЕХ данных, выделите «YES» (да) и нажмите **OK**.
 - Чтобы сохранить данные, выделите «NO» (нет) и нажмите **OK**.

Восстановление заводских настроек

1. Нажмите **MENU** для отображения **настроек системы** (рисунок 1).
2. Выделите  и нажмите **OK**.
3. Выделите  и нажмите **OK**.
4. Вы уверены, что хотите ВЕРНУТЬ ПАРАМЕТРЫ ПО УМОЛЧАНИЮ?
 - Чтобы вернуть заводские настройки выделите «YES» (да) и нажмите **OK**.
 - Чтобы сохранить текущие настройки, выделите «NO» (нет) и нажмите **OK**.

Проверка версии программного обеспечения

1. Нажмите **MENU** для отображения **настроек системы** (рисунок 1).
2. Выделите  и нажмите **OK**.
3. Выделите **Ver.** и нажмите **OK**.
4. Проверьте версию программного обеспечения и подробных сведений об изделии.

Настройка даты и времени

1. Нажмите **MENU** для отображения **настроек системы** (рисунок 1).

2. Выделите  и нажмите **OK**.
3. Выделен текущий год. Нажимайте  или  для редактирования или нажмите **OK**, если изменения не требуются.
4. Выделен текущий месяц. Измените или нажмите **OK**.
5. Выделен текущий день. Измените или нажмите **OK**.
6. Выделено текущее время (часы). Измените или нажмите **OK**.
7. Выделено текущее время (минуты). Измените или нажмите **MENU**.

Настройка частоты кадров видео

1. Нажмите **MENU** для отображения **настроек системы** (рисунок 1).
2. Выделите  и нажмите **OK**.
3. Выделите **Fps** и нажмите **OK**.
4. Выделите нужную частоту кадров и нажмите **OK**.

Использование штампа времени

1. Нажмите **MENU** для отображения **настроек системы** (рисунок 1).
2. Выделите  и нажмите **OK**.
3. Выделите  и нажмите **OK**.
4. Выделите «ON» (вкл) или «OFF» (выкл). Нажмите **OK**.

Подключение зонда камеры

1. Осторожно подключите разъем зонда камеры (рисунок 31) к разъему зонда 1.
2. Поворачивайте рифленую гайку 30 по часовой стрелке для затяжки. Избегайте чрезмерной затяжки зонда камеры.
3. Поворачивайте регулятор питания/яркости светодиодов 5 влево, чтобы отрегулировать яркость 4 светодиодов на конце зонда 7.

Для демонтажа зонда поворачивайте рифленую гайку 30 против часовой стрелки, как показано на самой гайке.

Установка принадлежностей

Все принадлежности (рисунок 1) закрепляются на конце зонда с камерой одинаковым способом (рисунок 2) и предназначены для упрощения инспектирования труднодоступных мест и извлечения небольших предметов.

1. Установите фиксирующую втулку 16 на зонд со стороны камеры (если она еще не установлена).
2. Вставьте небольшой крючок на конце принадлежности в отверстие 41 зонда 7.

3. Поверните фиксирующую втулку таким образом, чтобы тонкий, приподнятый канал (40) был выровнен по отношению к принадлежности.
4. Сдвиньте фиксирующую втулку, чтобы она прижала принадлежность.

Подключение устройства видеовыхода

Изображения, снятые с помощью инспекционной камеры, можно передать на устройство с разъемом RCA, карту Micro SD или персональный компьютер.

На устройство с разъемом RCA

1. Вставьте 3 мм разъем кабеля видеоадаптера (рисунок (A) (17)) в разъем вывода видео (12) на боковой части ЖК-экрана.
2. Подключите другой конец кабеля к любому устройству с разъемом RCA.

На карту Micro SD

- Вставьте карту Micro SD (рисунок (A) (19)) в разъем для карты Micro SD (10) и слегка надавите на нее, чтобы она со щелчком встала на место. Если карта Micro SD успешно установлена в устройство, на ЖК-дисплее появится «значок успешной установки карты Micro SD» (33). В противном случае будет отображаться значок «нет карты Micro SD» (34).
- Если карта Micro SD будет переполнена, на экране будет отображаться сообщение «MEMORY FULL» (память переполнена). Для освобождения места можно удалить ненужные изображения и видео файлы, переместить их на ПК перед удалением с карты или перенести на другую карту Micro SD.
- Для извлечения карты Micro SD легко нажмите на нее по направлению внутрь, затем осторожно достаньте ее из разъема.

На персональный компьютер

1. Нажмите и удерживайте (⏻) в течение 3 секунд для выключения ЖК-дисплея.
2. Подключите кабель USB (рисунок (A) (18)) к разъему USB (11) ЖК-дисплея.
3. Подключите другой конец кабеля USB к разъему USB компьютера.
4. Нажмите и удерживайте (⏻) в течение 3 секунд для включения ЖК-дисплея. Посмотреть USB на ЖК-дисплее.

Компьютер распознает новое подключенное оборудование, для просмотра которого необходимо два раза щелкнуть по ярлычку «My Computer» (мой компьютер) на рабочем столе, а затем перейти к директории Mobile Disk.

Эксплуатация

ЖК-дисплей имеет беспроводное соединение с основанием камеры, поэтому при съемке фотографий и записи видео его можно снять с основания камеры.

Съемка снимка

1. Убедитесь, что камера включена в режиме вывода в реальном времени (рисунок (F)).
2. Легко направляйте зонд камеры в положение, чтобы сделать снимок. Не прилагайте чрезмерных усилий.
3. Чтобы сделать снимок нажмите (📷).

Запись видео

1. Убедитесь, что камера включена в режиме вывода в реальном времени (рисунок (F)).
2. Легко направляйте зонд камеры в положение, чтобы снять видео. Не прилагайте чрезмерных усилий.
3. Чтобы начать запись нажмите (📹). На экране будет отображаться значок записи (36) и продолжительность записи (32).
4. Чтобы остановить запись, нажмите (📹) повторно. Значок записи погаснет на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ: Видео автоматически сохраняется в качестве отдельного файла каждые 10 минут.

Просмотр записанного видео или снимка

1. Нажмите (MENU) для отображения **настроек системы** (рисунок (P)).
2. Откройте список сохраненных изображения и видео (рисунок (Q)).
 - Выделите (▶) и нажмите (OK), или
 - Нажмите (📷).
3. Выделите снимок или видео.
4. Нажмите (OK) для проигрывания видео или просмотра снимка.

Кнопки проигрывания видео

Результат	Действие
Пауза	Нажмите (OK) один раз, чтобы включить паузу. При повторном нажатии воспроизведение продолжается.

Ускоренная прокрутка вперед*	Нажимайте до тех пор, пока значок текущего режима воспроизведения () сменится на для ускоренной прокрутки. Нажмите для воспроизведения с обычной скоростью.
Перемотка назад*	Нажимайте до тех пор, пока значок текущего режима воспроизведения () сменится на . Нажмите для воспроизведения с обычной скоростью.
Перемотка назад/выход	Нажмите .
* В режиме Перемотки назад или прокрутки вперед, нажимайте чтобы включить паузу или вернуться в режим стандартного воспроизведения.	

Удаление видео или снимка

1. Нажмите для отображения **настроек системы** (рисунок).
2. Выделите и нажмите .
3. Выделите снимок или видео для удаления (рисунок).
4. Нажмите для удаления выделенного файла.
5. Вы хотите УДАЛИТЬ ВЫБРАННЫЙ ФАЙЛ?
 - Для удаления файла выделите «YES» (да) и нажмите .
 - Для сохранения файла выделите «NO» (нет) и нажмите .

Технические характеристики

КАМЕРА

Датчик изображения	1/9 дюйма, CMOS
Разрешение камеры	640 x 480
Горизонтальный угол обзора	36°
IP рейтинг	IP67 (только зонд камеры)
Питание	Съемные батареи AA, 6 В пост. тока (1,5 В), 4 шт.
Время работы:	6 ч
Максимальная яркость светодиодов	5500 люкс
Зонд камеры	Диаметр: 9 мм, длина: 1 м
Дальность эффективной беспроводной работы*	(Без помех) до 10 м

*Дальность передачи беспроводного сигнала может варьироваться в зависимости от погоды, местоположения, помех и конструкции здания.

ДИСПЛЕЙ

Размер экрана	3,5-дюймовый TFT ЖК-дисплей
Разрешение видео/снимка	320 x 240
Увеличение	1x, 1.5x, 2x, 2.5x, или 3x
Переворачивание изображения	Да
Карта Micro SD	32 Гб макс.
Питание	Встроенная литиево-ионная аккумуляторная батарея 3,6 В пост. тока
Время работы	2 ч
Время зарядки	3 ч
Напряжение внешнего питания	5 В пост. тока
Формат хранения видео	AVI
Формат хранения снимков	JPG
Видеосистема	PAL
Частота кадров	5, 10, 15, 20, 25, 30 кадров/секунду
IP рейтинг	IP 40 (ЖК-дисплей и рукоятка)
Режим Auto Sleep (автоматическое выключение)	При бездействии в течение 5 мин
Автоматическое выключение	При бездействии в течение 10 мин

УСТРОЙСТВО В СБОРЕ

Вес (с батареями)	Приблизительно 14,5 унций (407 г)
Температура хранения	-20 ~ 60 °C ≤ 1 мес
Диапазон	-20 ~ 45 °C ≤ 3 мес
Диапазон рабочих температур	-10 ~ 50 °C
Диапазон температуры зарядки	0 ~ 45 °C
Рабочий диапазон влажности	15 - 85 % OBВ

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Принадлежности для камеры	Зеркало, магнит и 2 крюка
3,5 мм видео кабель RCA	1 м
Кабель Micro USB/USB	1 м
Карта Micro SD	8 Гб
Адаптер питания	ВХОД - 100 - 240 В перем. тока при 50 - 60 Гц 0,2 А ВЫХОД - 5 В перем. тока при 1,0 А

Футляр для переноски, произведенный методом выдувного формования
4 батареи AA

Неисправности и способы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Дисплей не включается	1.  не удерживается достаточно долго. 2. Батарею необходимо зарядить.	1. Удерживайте  дольше 3 секунд. 2. Подключите блок питания для зарядки батареи.
Кнопки не работают	Низкий заряд батареи или камера зависла	1. Выровняйте скрепку. 2. Вставьте кончик скрепки в отверстие RESET (сброс) (рисунк (A) 42).
Дисплей не заряжается	1. Блок питания неправильно подключен к разъему зарядки. 2. Блок питания не подключен к сети.	1. Убедитесь, что адаптер подключен к разъему зарядки. 2. Убедитесь, что блок питания подключен к розетке. 3. Убедитесь, что розетка работает.
Отображение сообщения об ошибке: См. руководство по устранению неполадок или видео отсутствует	1. Питание камер/рукоятки выключено. 2. Батареи камер/рукоятки разряжены. 3. Зонд подключен к рукоятке неправильно.	1. Убедитесь, что переключатель питания включен. 2. Проверьте заряд батарей AA. 3. Проверьте подключение зонда к рукоятке.
Изображение слишком темное или слишком яркое.	1. Неправильная регулировка яркости светодиодов.	1. Отрегулируйте яркость светодиодов с помощью переключателя.
Выполняя диагностику инструмента, соблюдайте все предписания по безопасности.		

ГАРАНТИЯ 2 ГОД

Компания Stanley предоставляет гарантию на отсутствие дефектов материалов и/или производства на 2 года с момента покупки измерительных приборов.

Дефектная продукция будет отремонтирована или заменена на новую по усмотрению компании Stanley, если прибор и доказательство его покупки будут отправлены на следующий адрес:

**Stanley Europe,
Egide Walschaertsstraat 14-16,
2800 Mechelen, Belgium**

Гарантийные обязательства не распространяются на дефекты, ставшие причиной непреднамеренного повреждения и износа, некорректного использования или самостоятельных модификаций и ремонта данного продукта без разрешения компании Stanley.

Ремонт или замена в рамках настоящей Гарантии не влияет на срок Гарантии. В рамках разрешения законодательства компания Stanley не будет нести ответственность за косвенный или последующий ущерб или любой ущерб, каким-либо образом вытекающий из пользования данного прибора. Запрещается вносить изменения в настоящую Гарантию без разрешения Stanley. Данная гарантия не вносит изменений в законные права покупателей данного изделия. Данное гарантийное обязательство должно регулироваться и толковаться в соответствии с законодательством страны, где было приобретено данное изделие, при условии что как компания Stanley, так и покупатель безоговорочно соглашаются подчиняться исключительной юрисдикции судов этой страны относительно любых претензий и вопросов, связанных с данной гарантией.

Калибровка и обслуживание не входят в гарантийные условия.

ПРИМЕЧАНИЕ:

За надлежащее использование и обслуживание прибора ответственность несет клиент.

Сведения могут быть модифицированы без предварительного предупреждения

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Уважаемый Клиент,
Если Вы по какой-либо причине намерены утилизировать это изделие, пожалуйста, имейте в виду, что многие его компоненты состоят из ценных материалов, которые подлежат переработке.

Пожалуйста, не выбрасывайте его в мусорный ящик, и обратитесь в местную службу по утилизации отходов в вашем районе.



Tartalom

- A felhasználó biztonsága
- Az akkumulátorok biztonsága
- A tápegység kezelése és biztonság
- Összetevők
- A megfigyelő kamera áramellátása
- Üzembe helyezés
- A készülék kezelése
- Műszaki adatok
- Hibaelhárítás
- Garancia

A felhasználó biztonsága

Az alábbi definíciók az egyes figyelmeztető szavakhoz társított veszély súlyosságára utalnak. Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, és figyeljen ezekre a szimbólumokra.



VESZÉLY: Olyan közvetlen veszélyhelyzetet jelez, amely halálos vagy súlyos sérüléshez vezet.



FIGYELMEZTETÉS: Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely halálos vagy súlyos sérüléshez vezethet.



VIGYÁZAT: Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely könnyű vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.

MEGFIGYÉZÉS: Olyan, személyi sérüléssel nem fenyegető gyakorlatot jelöl, amely anyagi kárt okozhat.

Ha ezzel vagy más Stanley készülékkel kapcsolatos kérdése vagy észrevétele merül fel, látogasson el a <http://www.2helpU.com> internetes honlapra.



FIGYELMEZTETÉS: A készülék használata előtt gondosan tanulmányozza át az összes biztonsági útmutatást és a termék kézikönyvét. A teljes kézikönyvet őrizze meg későbbi használatra.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ ÚTMUTATÁSOKAT



FIGYELMEZTETÉS: Sérülés és anyagi kár veszélyének csökkentése érdekében:

- MINDIG tartsa be a készülék címkején, csomagolásán és az ebben a kézikönyvben megadott összes útmutatást és figyelmeztetést.
- MINDIG ügyeljen az akkumulátorok helyes polaritás szerinti behelyezésére.
- NE használjon régi és új akkukat együtt. Mindegyiket egyidejűleg cserélje ugyanolyan gyártmányú és típusú új akkura.
- NE zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
- NE kísérletezzen sérült akkumulátor töltésével.

- NE használjon különböző kémiai anyagbázisú telepeket együtt.
- NE dobja tűzbe az akkukat.

FONTOS:

- NE fröccsentsen vizet a kijelzőre, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Csak a kamera és a kameratartó IP67 védettségű, a kijelző nem, és azt soha nem érheti víz vagy pára.
- NE használja a kamerát, ha az objektív belsejében pára csapódik le.
- Mindig kapcsolja ki, amikor nem használja.
- MINDIG gyerekek elől jól elzárva tartsa a lítium-ion akkuval működő termékeket.
- MINDIG vegye ki az akkukat, ha a készüléket egy hónapnál hosszabb időre tárolja el.
- NE a háztartási hulladékkal együtt selejtezze ki ezt a terméket.
- MINDIG a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa az akkukat.
- KÉRJÜK, a helyi rendelkezések értelmében gondoskodjon az elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosításáról.



FIGYELMEZTETÉS: Nincsenek a készülékben felhasználó által szervizelhető alkatrészek. Ne próbálja javítani. Juttassa el a helyi szervizbe, ha segítségre van szüksége.

CE megfelelőségi nyilatkozat Rádióberendezésekre vonatkozó irányelv



Stanley FATMAX Megfigyelő kamera FMHT0-77421

A Stanley ezzel kijelenti, hogy a Stanley FATMAX FMHT0-77421 típusú megfigyelő kamera megfelel a 2014/53/EU irányelv, illetve minden alkalmazandó EU irányelv követelményeinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege lekérhető a Stanley Tools cégtől (Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium), vagy az alábbi internetes honlapon is elérhető: www.2helpu.com.

Keresse az adattáblán feltüntetett termék- és típusszám szerint.

Az akkumulátorok biztonsága



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvasson el a kézikönyvben minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatást. A figyelmeztetések és útmutatások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. A készülékért felelős személy köteles gondoskodni arról, hogy minden felhasználó elajánlása és betartsa ezeket az útmutatásokat.

- Kedvezőtlen körülmények között az akkumulátorokból folyadék szivároghat. Az akkumulátorból kiömlő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat, ezért kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül mégis érintkezésbe kerül a folyadékkal, öblítse le vízzel.
- Ha akkumulátor-folyadék jutott a szemébe, öblítse tisztá vízzel legalább 15 percig vagy addig, amíg az irritáció meg nem szűnik. Ezenkívül kérjen orvosi segítséget.
- A felnyitott akkumulátor-cellák tartalma irritálhatja a légutakat. Szellőztessen friss levegővel. Ha a tünetek nem szűnőnének meg, forduljon orvoshoz.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy átalakították. Sérült vagy átalakított lítium-ionos készülék kiszámíthatatlanul viselkedhet, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- Tűztől és szélsőséges hőmérséklettől védje. Tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet hatására felrobbanhat. Az ajánlott hőmérséklet a **Műszaki adatok** című fejezetben található meg.

A tápegység kezelése és biztonság

HU Az LCD monitor belső lítium-ion (Li-ion) akkuval működik. A Li-ion akkumulátort a megfigyelő kamera tápegysége tölti. Ez a tápegység 100-240 V AC/50/60 Hz feszültségen működik.

A tápegység használata előtt olvassa el a rajta és a készüléken megtalálható összes biztonsági útmutatást és figyelmeztető jelzést.



FIGYELMEZTETÉS: Áramütés veszélye. Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a tápegység belsejébe. Az áramütést okozhat.



VIGYÁZAT: Égési sérülés veszélye.

MEGJEGYZÉS: Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a hálózatra dugaszolt tápegységben idegen anyag rövidzárlatot okoz. A tápegység üregeitől távol kell tartani az áramot jól vezető idegen anyagokat, például (a teljesség igénye nélkül) a csiszolásnál keletkező port, fémszilánkokat, acélforgácsot, alufóliát és egyéb fémrészecskéket.

- Amikor nem használja a tápegységet, mindig húzza ki a dugaszát a konnektorból. Tisztítás előtt is húzza ki. Csak puha, száraz ronggyal tisztítsa.
- **NE** próbálja a készüléket a hozzá mellékelt tápegységen kívül más tápegységgel használni. A tápegység és a beépített akkucsomagot kimondottan egymáshoz terveztek.
- A készülékhez mellékelt tápegység a készülék töltésén kívül más célra nem alkalmas. Minden más célú felhasználása tüzet vagy akár halálos áramütést eredményezhet.
- Gyermekek elől elzárva tárolja a tápegységet.
- Esőtől és hótól óvja.
- Ne a kábelnél, hanem a dugaszánál fogva húzza ki a konnektorból. Így kisebb lesz a kábel és a dugasz sérülésének veszélye.
- Ne helyezzen a tápegység tetejére semmilyen tárgyat, mert túlmelegedhet belseje. Hőt leadó tárgyaktól távolra helyezze.
- Sérült kábellel vagy dugasszal ne használja.
- Ne használja a tápegységet, ha azt erős ütés érte, leesett vagy más módon megsérült. Ilyen esetben juttassa el egy megbízott szervizbe.
- Ne szerelje szét. Vigye el egy megbízott szervizbe, ha karbantatásra vagy javításra szorul.
- Ezt a tápegységet 100-240 V AC/50/60Hz áramforrásra tervezték. Ne is próbálja más feszültségen használni.

TARTSA SZEM ELŐTT: Ez a lítium-ion akku lassan elveszti a töltését, ha hosszú ideig nem használják. Előfordulhat, hogy használat előtt fel kell tölteni.

Fontos tudnivalók a töltéshez

- A tápegység töltés közben melegedhet. Ez természetes jelenség, nem jelent hibát. Használat után az akku hűlésének elősegítése végett ne tegye a tápegységet vagy az akkut meleg helyre (pl. fémbarakkba vagy szigeteletlen utánfutóba).
- A leghosszabb élettartam és a legjobb teljesítmény akkor érhető el, ha az akkumulátort olyankor töltik, amikor a környező levegő hőmérséklete 18 és 24 °C között van. NE töltse, ha a környező levegő hőmérséklete +4,5 °C alatt vagy +40,5 °C felett van. Ezt fontos tudnia, mert különben súlyosan sérülhet az akku.
- Ne tegye hűtőbe, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba a tápegységet.



FIGYELMEZTETÉS: Áramütés veszélye. Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a tápegység belsejébe. Ez áramütést okozhat.



VIGYÁZAT: Soha, semmilyen okból ne próbálja szétbontani a tápegységet. Nincsenek benne felhasználó által szervizelhető alkatrészek.

Fuvarozási ajánlások

A termék megfelel az UN Manual ST/SG/AC.10/11/Rev5/III. rész, 38.3 alfejezet követelményeinek. A Li-ion akkuk szállítása szabályozás alá esik, ezért a termék bármilyen okból történő fuvarozása ELŐTT:

Győződjön meg arról, hogy a termék a hordtáskájában védve van.

- A fuvarozó céggel egyeztesse a szállításra, csomagolásra és fuvarozásra vonatkozó előírásokat.

Tárolási ajánlások

- Tárolásra a hűvös és száraz, közvetlen napfénytől, túl nagy melegtől és hidegtől védett helyek a legalkalmasabbak.
- Az akkucsomag és a tápegység hosszú ideig tárolható károsodás nélkül. Hosszú időtartamú használat előtt teljesen töltsen fel a megfigyelő kamerát.
- Ne tárolja fagyponthoz alatti hőmérsékleten.

Összetevők

A megfigyelő kamera minimálisan invazív eszközként szolgál nehezen elérhető helyek megfigyeléséhez. Tartalmaz 1 méter hosszú megvilágított kameratartót 4 állítható LED-del, több videokimeneti opciót és tartozékokat.

A ábra

- | | |
|--|----------------------------|
| ① Kameratartó csatlakozója | ⑪ USB aljzat |
| ② LCD monitor | ⑫ Videokimeneti aljzat |
| ③ Kamera/Fogantyú | ⑬ 3,5 mm-es RCA videokábel |
| ④ Akkutartó rekesz ajtaja | ⑭ Micro USB – USB kábel |
| ⑤ Be- és kikapcsoló/LED fényerőszabályzó | ⑮ Micro SD kártya |
| ⑥ Kameratartó | Tartozékok (D ábra) |
| ⑦ LED objektív/Kameratest | ⑯ 2 Horog |
| ⑧ Kamera bekapcsolt állapotának jelzője | ⑰ Mágnes |
| ⑨ Tápbemenet | ⑱ Tűkór |
| ⑩ Micro SD kártya aljzat | ⑲ Rögzítőkarmantyú |

Számozás Gomb Leírás

- | | | |
|---|-------------|--|
| ⑲ | MENU | <ul style="list-style-type: none">Valós idejű megfigyelési módban (F ábra) nyomja meg a MENU gombot a beállítás képernyő megjelenítéséhez.Az aktuális képernyőből való kilépéshez nyomja meg a MENU gombot. |
|---|-------------|--|

- | | | |
|---|-----------|---|
| ⑳ | | Használja billenőkapcsolóként az előző ikon kiemeléséhez a menüben. |
| ㉑ | | Használja billenőkapcsolóként a következő ikon kiemeléséhez a menüben. |
| ㉒ | OK | <ul style="list-style-type: none">Nyomja meg az OK gombot a képernyőn kiemelt ikon kiválasztásához.Amikor kép jelenik meg a képernyőn, nyomja meg az OK gombot a képernyő elforgatásához (G ábra). |
| ㉓ | | Valós idejű megfigyelési módban fénykép készítéséhez nyomja meg a gombot. |
| ㉔ | | Az LCD monitor be- és kikapcsolásához tartsa a gombot 3 másodpercig lenyomva. |
| ㉕ | | Amikor kép jelenik meg a képernyőn, a gomb megnyomásával növelheti a kép méretét 1-, 1,5-, 2-, 2,5- vagy 3-szorosára. |
| ㉖ | | Valós idejű megfigyelési módban a gombbal érheti el a mentett fényképeket és videókat (H ábra). |
| ㉗ | | Valós idejű megfigyelési módban felvétel indításához nyomja meg a gombot. A felvétel leállításához nyomja meg ismét a gombot. |

HU

A megfigyelő kamera áramellátása

AA méretű telepek behelyezése a fogantyúba

- Nyissa ki a teleptartó rekesz ajtaját a fogantyú alján (B 4 ábra).
- Tegyen be négy db AA méretű új, minőségi és márkás telepet, ügyelve arra, hogy a - és + érintkezőik a teleptartó rekeszben megjelölt helyekre kerüljenek (B ábra).
- Csukja be a teleptartó rekesz ajtaját.

A monitor Li-ion akkujának töltése

- MINDIG dugaszolja a tápegység adaptert (C 20 ábra) egy megfelelő konnektorra ELŐSZÖR (C ábra).
- Dugaszolja az 5 V DC töltőt az LCD monitor oldalán lévő tápbemenetre (A 9 ábra).

Ha a belső akku nem kellően töltődik:

1. Dugasoljon egy lámpát vagy más készüléket ugyanarra a konnektorra, hogy megállapítsa, működik-e.
2. Nézze meg, nincs-e a konnektor egy világítás kapcsolóra csatlakoztatva, amely a világítás kikapcsolásakor a konnektort is áramtalanítja.
3. Vigye át a tápegységet és a készüléket olyan helyre, ahol a környező levegő hőmérséklete kb. 18 - 24 °C.
4. Ha a töltési probléma továbbra sem szűnik meg, juttassa el a készüléket és a tápegységet a helyi szervizbe.

A megfigyelő kamera bekapcsolása

1. Nyomja a  gombot 3 másodpercig az LCD monitor bekapcsolásához.
2. Fordítsa a be- és kikapcsoló/LED fényerőszabályzó gombot () balra a kamera bekapcsolásához.
3. Az LCD monitoron látható az akku töltöttsége.
 - 1 - 4 sáv () mutatja az LCD monitort tápláló Li-ion akku töltöttségi szintjét.
 - Ha csak 1 vagy 2 sáv jelenik meg, töltsé fel az akkut addig, hogy mind a 4 sáv látható legyen.

A megfigyelő kamera kikapcsolása

- Ha 5 percig nem nyomnak meg gombot, a kijelző automatikusan feketére vált (alvó módba lép). Az alvó módból bármely gomb megnyomásával kiléphet.
- Ha 10 perc után nem nyomnak meg gombot, a kijelző automatikusan kikapcsol.
- Ha manuálisan szeretné kikapcsolni a megfigyelő kamerát, fordítsa a be- és kikapcsoló/LED fényerőszabályzó gombot () jobbra.

Üzembe helyezés

A nyelv beállítása

1. Nyomja meg a  gombot a **Rendszerbeállítások** () megjelenítéséhez.
2. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
3. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
4. Emelje ki a kívánt nyelvet, és nyomja meg az  gombot.

A videorendszer kiválasztása

1. Nyomja meg a  gombot a **Rendszerbeállítások** () megjelenítéséhez.

2. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
3. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
4. Emelje ki a kívánt rendszert (NTSC vagy PAL), és nyomja meg az  gombot.

Összes mentett adat törlése

1. Nyomja meg a  gombot a **Rendszerbeállítások** () megjelenítéséhez.
2. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
3. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
4. Biztosan TÖRÖL MINDEN mentett adatot?
 - MINDEN adat TÖRLÉSÉHEZ emelje ki a YES (igen) opciót, majd nyomja meg az  gombot.
 - A mentett adatok megtartásához emelje ki a NO (nem) opciót, majd nyomja meg az  gombot.

Gyári beállítások visszaállítása

1. Nyomja meg a  gombot a **Rendszerbeállítások** () megjelenítéséhez.
2. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
3. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
4. Biztosan az ALAPÉRTELMEZETT ADATOK VISSZAÁLLÍTÁSÁT szeretné?
 - A gyári adatok visszaállításához emelje ki a YES (igen) opciót, majd nyomja meg az  gombot.
 - A jelenlegi beállítások megtartásához emelje ki a NO (nem) opciót, majd nyomja meg az  gombot.

A szoftver verziójának ellenőrzése

1. Nyomja meg a  gombot a **Rendszerbeállítások** () megjelenítéséhez.
2. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
3. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
4. Nézzze meg a termék szoftverének verzióját és adatait.

Dátum és idő beállítása

1. Nyomja meg a  gombot a **Rendszerbeállítások** () megjelenítéséhez.
2. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
3. Az aktuális év jelenik meg kiemelve. A  vagy  ikonnal változtassa meg, ha pedig helyes, nyomja meg az  gombot.

4. Az aktuális hónap jelenik meg kiemelve. Változtassa meg, vagy nyomja az **OK** gombot.
5. Az aktuális nap jelenik meg kiemelve. Változtassa meg, vagy nyomja az **OK** gombot.
6. Az aktuális óra jelenik meg kiemelve. Változtassa meg, vagy nyomja az **OK** gombot.
7. Az aktuális perc jelenik meg kiemelve. Változtassa meg, vagy nyomja az **MENU** gombot.

A videó képváltási sebességének beállítása

1. Nyomja meg a **MENU** gombot a **Rendszerbeállítások** (N ábra) megjelenítéséhez.
2. Emelje ki a **□** ikont, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Emelje ki az **Fps** ikont és nyomja meg az **OK** gombot.
4. Emelje ki a kívánt képváltási sebességet, és nyomja meg az **OK** gombot.

Az időbélyeg használata

1. Nyomja meg a **MENU** gombot a **Rendszerbeállítások** (O ábra) megjelenítéséhez.
2. Emelje ki a **□** ikont, és nyomja meg az **OK** gombot.
3. Emelje ki a **↓** ikont, és nyomja meg az **OK** gombot.
4. Emelje ki az ON (Be) vagy OFF (Ki) ikont. Nyomja meg az **OK** gombot.

A kameratartó csatlakoztatása

1. Finoman tolja rá a kameratartó csatlakozóját (A 31 ábra) a kamera csatlakozójára ①.
2. Csavarja a recézett anyát ③ az óramutató járásának irányába, amíg stabilan nem illeszkedik. NE húzza túl a kameratartót.
3. Forgassa a be- és kikapcsoló/LED fényerőszabályzó gombot ⑤ balra a 4 LED fényerejének állításához a kameratartó végénél ⑦.

A kameratartó eltávolításához forgassa a recézett anyát ③ az óramutató járásával ellentétes irányba, hogyan a recézett anyán látható.

Tartozékok csatlakoztatása

Minden tartozékot (D ábra) a kameratartónak a kamera felőli végéhez ugyanolyan módon (E ábra) csatlakoztatunk, hogy elősegítsük a nehezen elérhető helyek megfigyelését és a kisebb tárgyak megtalálását.

1. Csúsztassa a rögzítőkarmantyút ⑩ a kameratartónak (ha nincs felszerelve) a kamera felőli végére.

2. Illessze a tartozék végén levő kis horgot a nyílásba ④ a kameratartón ⑦.
3. Úgy forgassa el a rögzítőkarmantyút, hogy a vékony kiemelkedése ④ a tartozékkal egy vonalba kerüljön.
4. Csúsztassa a rögzítőkarmantyút a tartozéokra, hogy azt megtartsa a helyén.

Video-elmentő készülék csatlakoztatása

A megfigyelő kamerával felvett képeket elmentheti RCA videoelmentető készülékre, micro SD kártyára vagy USB aljzattal ellátott számítógépre.

RCA videobemenetű készülékre

1. Illessze a videó adapter kábel 3 mm-es jack csatlakozóját (A 17 ábra) a videokimeneti aljzatra ⑫ az LCD monitor oldalán.
2. A kábel másik végét bármilyen kompatibilis RCA videobemenetű készülékhez csatlakoztassa.

Micro SD kártyára

- Illessze a micro SD kártyát (A 19 ábra) a micro SD kártya aljzatra ⑩, és finoman nyomja be kattantásig. Amint a SD kártyát sikeresen beillesztette, egy „micro SD kártya” ikon ③ jelenik meg az LCD monitoron; ellenkező esetben a „no SD card” ③ (Nincs SD kártya) ikon fog megjelenni.
- Amikor a micro SD kártya megtelt, a MEMORY FULL (a memória megtelt) üzenet jelenik meg a képernyőn. Törölheti azokat a fényképeket és videókat, amelyekre már nincs szüksége, elmenthet fájlokat számítógépre, mielőtt végleg törölné őket a kártyáról, vagy használhat másik micro SD kártyát.
- A micro SD kártya eltávolításához az aljzatba finoman befelé nyomva oldja ki a kártyát, majd óvatosan húzza ki az aljzattól.

Személyi számítógépre

1. Nyomja a **□** gombot 3 másodpercig az LCD monitor kapcsoló ki.
2. Illessze az USB kábelt (A 18 ábra) az USB aljzatba ⑪ az LCD monitoron.
3. Csatlakoztassa az USB kábel másik végét a számítógép USB aljzatára.
4. Nyomja a **□** gombot 3 másodpercig az LCD monitor bekapcsolásához. Nézd **USB** az LCD-monitoron.

A számítógép fel fogja ismerni az új hardvert, amelyet böngészhet, ha duplán rákattint az asztalon a Sajátgép ikonra, majd a Mobile Disk könyvtárba navigál.

A készülék kezelése

Az LCD monitor vezetékek nélkül csatlakozik a kamera talpához, így arról lecsúszthatja, és külön kezelheti, amikor fényképet vagy videofelvételt készít.

Fénykép készítése

1. Győződjön meg arról, hogy a kamera valós idejű megfigyelési módban van (F ábra).
2. Könnyedén irányítsa a kameratartót abba a helyzetbe, amelyben fényképet szeretne készíteni. Ne erőltesse.
3. Amikor készen áll a fénykép elkészítésére, nyomja meg a  ikont.

Videó felvétele

1. Győződjön meg arról, hogy a kamera valós idejű megfigyelési módban van (F ábra).
2. Könnyedén irányítsa a kameratartót abba a helyzetbe, amelyben videót szeretne készíteni. Ne erőltesse.
3. Amikor készen áll a felvétel indítására, nyomja meg a  ikont. A „Felvétel folyamatban” ikon  és a felvétel hossza  fog megjelenni a képernyőn.
4. A felvétel leállításához nyomja meg ismét a  ikont. A „Felvétel folyamatban” ikon már nem látható a képernyőn.

TARTSA SZEM ELŐTT: A videofelvételt egyedi fájlként a készülék 10 percenként elmenti.

Videofelvétel vagy fénykép megtekintése

1. Nyomja meg a  gombot a **Rendszerbeállítások** (P ábra) megjelenítéséhez.
2. Jelenítse meg az elmentett fényképeket és videókat listáját (Q ábra).
 - Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot, vagy:
 - Nyomja meg a  ikont.
3. Emelje ki a kívánt fényképet vagy videót.
4. Nyomja meg az  gombot a videó lejátszásához vagy a fénykép megtekintéséhez.

Videolejátszó gombok

Ehhez	Ezt
tegye	Nyomja meg az  gombot egyszer a szüneteltetéshez, majd nyomja meg ismét a lejátszás folytatásához.
Gyors előretekerés*	Nyomja a  ikont addig, amíg a jelenlegi lejátszási mód ikon () át nem vált  gyors előretekerésre. Az  gombbal térhet vissza a normál sebességű lejátszásra.
Visszatekerés*	Nyomja a  ikont addig, amíg a jelenlegi lejátszási mód ikon () át nem vált erre:  . Az  gombbal térhet vissza a normál sebességű lejátszásra.
Visszatekerés/ Kilépés	Nyomja meg a  gombot.

* Amikor **Visszatekerés** vagy **Gyors előretekerés** módban van, nyomja meg az  gombot a lejátszás szüneteltetéséhez normál módban.

Videó vagy fénykép törlése

1. Nyomja meg a  gombot a **Rendszerbeállítások** (P ábra) megjelenítéséhez.
2. Emelje ki a  ikont, és nyomja meg az  gombot.
3. Emelje ki a törlendő fényképet vagy videót (Q ábra).
4. Nyomja meg a  ikont a kiemelt fájl törléséhez.
5. TÖRLI A JELENLEGI FÁJLT?
 - A fájl törléséhez emelje ki a YES (igen) opciót, majd nyomja meg az  gombot.
 - A fájl megtartásához emelje ki a NO (nem) opciót, majd nyomja meg az  gombot.

Műszaki adatok

KAMERA

Képkalkító érzékelő	1/9" CMOS
Kamera felbontása	640 x 480
Vízszintes látószög	36°
Védelmi osztály	IP67 (csak a kamera és a kameratartó)
Tápellátás	Kivehető 6 VDC, 4 AA (1,5 V-os) akku
Üzemidő:	6 óra
LED maximális fényessége	5500 lux
Kameratartó	9 mm Ø x 1 m hosszú
Effektív vezeték nélküli hatótávolság*	(Akadály nélkül) 10 m-ig

*A vezeték nélküli monitor átviteli tartománya az időjárástól, helytől, interferenciától vagy a beépítettségtől függően változhat.

KIJELZŐ

Képernyő mérete	3,5" (hüvelyk) TFT LCD
Videó/fénykép képpontjai	320 x 240
Nagyítás	1x, 1,5x, 2x, 2,5x, vagy 3x
Kép elforgatása	Igen
Micro SD tárolókártya	32 GB Max
Tápellátás	Belső 3,6 V DC Li-ion akku
Üzemidő	2 óra
Töltési időtartam	3 óra
Külső tápfeszültség	5 V DC
Videó tárolási formátuma	AVI
Kép tárolási formátuma	JPG
Videorendszer	PAL
Képváltási sebességek	5, 10, 15, 20, 25, 30 képkocka/másodperc
Védelmi osztály	IP 40 (LCD kijelző és fogantyú)
Automatikus alvási módba lépés	5 perc téttlenség után.
Automatikus kikapcsolás	10 perc téttlenség után.

KOMBINÁLT EGYSÉG

Súly (akkumulátorokkal)	Kb. 407 g
Tárolási hőmérséklet- tartomány	-20 – 60°C ≤ 1 hónap -20 – 45°C ≤ 3 hónap
Üzemi hőmérséklet- tartomány	-10 – 50°C
Töltési hőmérséklet- tartomány	0 – 45°C
Üzemi páratartalom-tartomány	15-85%-os relatív páratartalom

TARTOZÉKOK

A kamera tartozékai	Tűkör, mágnes és 2 horog
3,5 mm-es RCA videokábel	1 m
Micro USB – USB kábel	1 m
Micro SD kártya	8 GB
Hálózati adapter	BEMENET - 100-240 VAC @ 50-60 Hz 0,2 A; KIMENET - 5 V DC @ 1,0 A
Formakövető, gumírozott hordtáska	
4 db AA méretű akku	

Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kijelző nem kapcsol be.	- A gombot  nem elég sokáig tartották lenyomva. - Fel kell tölteni az akkumulátort.	- Tartsa  3 másodpercig lenyomva. - Csatlakoztassa a tápegységet, hogy töltődjön az akku.

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A gombok nem működnek.	Alacsony akkufeszültség, vagy lefagyott a kamera.	1. Egyenesítsen ki egy gemkapcsot. 2. A gemkapocs végét illesse a RESET nyílásba (A (42) ábra).
A kijelző nem töltődik.	1. A tápegység nincs helyesen a töltőaljzatba illesztve. 2. A tápegység nincs áramforrásra csatlakoztatva.	1. Ellenőrizze az adapter csatlakozását a töltőaljzatra. 2. Ellenőrizze, hogy a tápegység helyesen van-e a konnektorra dugaszolva. 3. Ellenőrizze, van-e áram a konnektorban.
Hibaüzenet jelent meg: Nézze át a kézikönyvben a Hibaelhárítás vagy a Nincs videó cím alatt.	1. A kamera/fogantyú áramellátása kikapcsolt. 2. Alacsony a telepfeszültség a kamerában/fogantyúban. 3. A kameratartó nincs helyesen a fogantyúhoz csatlakoztatva.	1. Ellenőrizze, be van-e kapcsolva az üzemi kapcsoló. 2. Ellenőrizze az AA telepek töltöttségét. 3. Ellenőrizze a kameratartónak a fogantyúhoz való csatlakozását.
A kép túl sötét vagy túl világos.	1. A LED-ek nincsenek a megfelelő fényerőre állítva.	1. Állítsa be a LED-ek fényerőjét a kapcsolóval.
A készülék hibakeresése közben minden biztonsági protokollt tartson be.		

2 ÉVES GARANCIA

A Stanley a vásárlás dátumától számított 2 évi garanciát vállal elektronikus mérőműszereinek anyaghibáiért vagy gyártási rendellenességeiért.

A hibás termékeket a Stanley saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli, feltéve, hogy a terméket a vásárlási bizonylattal együtt erre a címre eljuttatják:

Stanley Black & Decker Hungary Kft.
Meszaros u. 58/B
1016 Budapest
Hungary

Ez a garancia nem terjed ki olyan meghibásodásokra, amelyek véletlen sérülésből, normál elhasználódásból és kopásból származnak, vagy ha a terméket nem a gyártó útmutatásai szerint használták, illetve ha a Stanley által nem engedélyezett javítást vagy átalakítást végeztek rajta.

Jelen garancia hatálya alatt végzett javítás vagy csere nem befolyásolja a garancia lejáratának időpontját. A jogszabály által meghatározott mértékig, a Stanley nem felelős a termék meghibásodásaiból eredő közvetett vagy járulékos károkért. Jelen garancia a Stanley engedélye nélkül nem módosítható. Jelen garancia nem befolyásolja a termék vásárlóinak törvényben garantált jogait. Jelen garanciára és annak értelmezésére annak az országnak a joghatósága az irányadó, amelyikben a terméket eladták, továbbá mind a Stanley, mind a vásárló visszavonhatatlanul megegyeznek abban, hogy a jelen garancia hatálya alatt vagy azzal kapcsolatban felmerülő bármilyen igényt annak az országnak a joghatóságához fognak benyújtani.

A műszer kalibrálására és gondozására nem terjed ki a garancia.

TARTSA SZEM ELŐTT:

A készülék helyes használatáért és gondozásáért a vásárló a felelős.

Előzetes értesítés nélkül is módosítható.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Tisztelt Vásárló!

Ha ezt a terméket kiselejtezni szándékozik, gondoljon arra, hogy a termék sok részegységet értékes, újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.

Kérjük, ne dobja a kukába, hanem a helyi önkormányzatnál érdeklődjön a területén működő újrahasznosító létesítményekről.



Obsah

- Bezpečnosť používateľa
- Bezpečnosť batérie
- Prevádzka a bezpečnosť napájacieho zdroja
- Komponenty
- Napájanie inšpekčnej kamery
- Nastavenie
- Obsluha
- Technické údaje
- Riešenie problémov
- Záruka

Bezpečnosť používateľa

Nižšie uvedené definície charakterizujú hladinu závažnosti jednotlivých signalizačných slov. Prečítajte si príručku a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje situáciu s bezprostredným nebezpečenstvom, ktorá v prípade, ak sa nezabráni jej výskytu, spôsobí usmrtenie alebo vážne ublíženie na zdraví.



VAROVANIE: Označuje situáciu s bezprostredným nebezpečenstvom, ktorá v prípade, ak sa nezabráni jej výskytu, spôsobí usmrtenie alebo vážne ublíženie na zdraví.



UPOZORNENIE: Označuje situáciu s bezprostredným nebezpečenstvom, ktorá v prípade, ak sa nezabráni jej výskytu, spôsobí ľahké alebo stredne ťažké zranenie.

POZNÁMKA: Označuje praktiky nesúvisiacu s ublížením na zdraví, ktorá v prípade, ak sa nezabráni jej výskytu, môže spôsobiť majetkové škody.

Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky ohľadne tohto alebo ľubovoľného náradia Stanley, navštívte webový portál <http://www.2helpU.com>.



VAROVANIE: Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a príručku k produktu. Všetky časti tejto príručky si odložte pre použitie v budúcnosti.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE



VAROVANIE: Ak chcete znížiť riziko úrazu a/alebo poškodenia majetku:

- VŽDY dodržiavajte všetky pokyny a upozornenia na štítku, balení a v tejto používateľskej príručke.
- VŽDY sa uistite, že batérie sú vložené správnym spôsobom a so správnou polaritou.
- NEMIEŠAJTE staré a nové batérie. Všetky batérie vymieňajte vždy súčasne za nové batérie rovnakej značky a typu.

- NESKRATUJTE kontakty batérií.
- NEPOKÚŠAJTE sa opätovne nabiť alkalické batérie.
- NEMIEŠAJTE batérie s rôznym chemickým zložením.
- NEVHADZUJTE batérie do ohňa.

DÔLEŽITÉ:

- Na teleso displeja NEŠPLIECHAJTE vodu ani ho NEPONÁRAJTE do vody alebo iných tekutín. Iba kamera a kábel majú stupeň ochrany IP67. Teleso displeja nemá tento stupeň ochrany a nikdy by nemalo byť vystavené vode ani vlhkosti.
- NEPOUŽÍVAJTE kameru, ak sa vo vnútri objektívu vytvára kondenzácia.
- VŽDY vypnite produkt, ak ho nepoužívate.
- Produkty napájané Li-ion batériami udržiavajte VŽDY mimo dosahu detí.
- VŽDY vyberte batérie, ak sa zariadenie bude skladovať dlhšie ako mesiac.
- NEVYHADZUJTE tento produkt do domového odpadu.
- VŽDY zlikvidujte batérie podľa miestnych predpisov.
- RECYKLUJTE v súlade s miestnymi ustanoveniami pre zber a likvidáciu elektrického a elektronického odpadu.



VAROVANIE: Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré by si používateľ mohol opraviť svojpomocne. Nepokúšajte sa o opravu. Výrobok vráťte do miestneho servisného strediska, ktoré zabezpečí podporu.

Prehlásenie o zhode s ES Smernica o rádiovom zariadení



Inšpekčná kamera Stanley FATMAX
FMHT0-77421

Spoločnosť Stanley týmto vyhlasuje, že inšpekčná kamera Stanley FATMAX FMHT0-77421 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a so všetkými platnými požiadavkami smernice EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ si môžete vyžiadať v spoločnosti Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgicko. K dispozícii je tiež na nasledujúcej internetovej adrese: www.2helpu.com.

Vyhľadajte podľa čísla výrobku a typu uvedeného na typovom štítku.

Bezpečnosť batérie



VAROVANIE: Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny uvedené v tejto príručke. Nedodržanie varovani a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom,

SK

požiaru a/alebo vážnemu zraneniu. Osoba zodpovedná za prístroj musí zabezpečiť, aby všetci používatelia poznali a dodržiavali tieto pokyny.

- Za nevhodných podmienok môže z integrovaných batérií vytečť tekutina. Tekutina vytečená z batérií môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny; takže dávajte pozor, aby nedošlo ku kontaktu. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, opláchnite vodou.
- Ak sa tekutina z batérie dostane do kontaktu s očami, vyplachujte otvorené oko po dobu 15 minút alebo až do skončenia podráždenia. Navyše, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Obsah otvorenej batérie môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Zabezpečte čerstvý vzduch. Ak príznaky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené alebo upravené. Poškodený alebo upravený produkt napájaný Li-ion batériou sa môže správať nepredvídateľne, čo môže spôsobiť požiar, výbuch alebo riziko zranenia.
- Produkt nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo nadmernej teploty vyššej ako 130 °C (265 °F) môže spôsobiť výbuch. Odporúčané teploty sú uvedené v časti **Technické údaje**.

Prevádzka a bezpečnosť napájacieho zdroja

LCD monitor využíva internú lítium-iónovú (Li-ion) batériu. Na nabíjanie Li-ion batérie použite napájací zdroj dodávaný s inšpekčnou kamerou. Tento napájací zdroj funguje so 100 – 240 V AC pri 50/60 Hz.

Pred použitím napájacieho zdroja si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a označenia na napájacom zdroji a produkte.

SK



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu. Nedovoľte, aby sa do zdroja napájania dostala akákoľvek kvapalina. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo popálenia.

POZNÁMKA: Za určitých podmienok, ak je napájací zdroj zapojený do elektrickej siete, môže cudzí materiál skratovať napájací zdroj. Cudzie materiály vodivého charakteru, ako napríklad, ale nielen, brúsený prach, kovové úlomky, oceľová vlna, hliníková fólia alebo akékoľvek nahromadenie kovových častíc, by sa mali udržiavať mimo dutín napájacieho zdroja.

- Ak napájací zdroj nepoužívate, vždy ho odpojte zo siete. Pred čistením odpojte napájací zdroj zo siete. Čistite len jemnou suchou tkaninou
- **NEPOKÚŠAJTE** sa nabiť produkt iným napájacím zdrojom, než je napájací zdroj dodaný s produktom. Napájací zdroj a integrovaný akumulátor sú špeciálne navrhnuté tak, aby

fungovali spoločne.

- Napájací zdroj dodávaný s produktom nie je určený na iné účely ako na nabíjanie produktu, s ktorým sa predáva. Akékoľvek iné spôsoby použitia môžu viesť k riziku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Napájací zdroj uchováajte mimo dosahu detí.
- Napájací zdroj nevystavujte dažďu ani snehu.
- Pri odpojení napájacieho zdroja ťahajte za zástrčku, nie za kábel. Zníži sa tým riziko poškodenia elektrickej zástrčky a kábla.
- Na hornú stranu napájacieho zdroja neumiestňujte žiadny predmet, ktorý by mohol spôsobiť nadmerné vztlomné ohrievanie. Napájací zdroj umiestnite do polohy vzdialenej od akéhokoľvek zdroja tepla.
- Nepoužívajte napájací zdroj s poškodeným káblom alebo zástrčkou.
- Napájací zdroj nepoužívajte, ak utrpel tvrdý úder, spadol, alebo sa akýmkoľvek spôsobom poškodil. Odneste ho do autorizovaného servisného strediska.
- Napájací zdroj nerozoberajte. Ak potrebuje servis alebo opravu, odneste ho do autorizovaného servisného strediska.
- Tento napájací zdroj je navrhnutý tak, aby fungoval so 100 – 240 V AC pri 50/60 Hz. Nepokúšajte sa ho používať pri žiadnom inom napätí.

POZNÁMKA: Vnútrošná lítium-iónová batéria sa počas dlhších období nečinnosti pomaly vybije. Produkt bude možno nutné pred použitím nabiť.

Dôležité poznámky o nabíjaní

- Napájací zdroj môže byť počas nabíjania horúci na dotyk. Ide o normálny stav a neznamená problém. Ak chcete uľahčiť chladenie batérie po použití, vyhybajte sa umiestneniu napájacieho zdroja alebo batérie do teplého prostredia, ako napríklad kovového prístrešku alebo neizolovaného príviesu.
- Najdlhšiu životnosť a najlepší výkon môžete dosiahnuť, ak sa akumulátor nabíja pri teplote vzduchu medzi 18 °C a 24 °C. Batériu **NENABIJAJTE** pri teplote vzduchu nižšej ako +4,5 °C alebo vyššej ako +40,5 °C. Je to dôležité a zabránite tak vážnemu poškodeniu batérie.
- Napájací zdroj nezamrazujte ani neponárajte do vody, ani akejkoľvek inej tekutiny.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu. Nedovoľte, aby sa do zdroja napájania dostala akákoľvek kvapalina. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



UPOZORNENIE: Nikdy sa nepokúšajte otvoriť napájací zdroj, a to z akéhokoľvek dôvodu. Produkt nemá žiadne diely, ktoré by si používateľ mohol opraviť svojpomocne.

Odporúčania týkajúce sa prepravy

Produkt je v súlade s požiadavkami uvedenými v príručke UN ST/SG/AC.10/11/Rev. 5/časť III, pododiel 38.3. Preprava Li-ion batérií je regulovaná, takže PRED prepravou produktu z akéhokoľvek dôvodu:

- Uistite sa, že produkt je chránený vo svojom prepravnom obale.
- Predpisy týkajúce sa prepravy, balenia a odosielania si overte u svojho prepravcu.

Odporúčania týkajúce sa skladovania

- Najlepším miestom na skladovanie je chladné a suché miesto, mimo priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla alebo chladu.
- Dlhé skladovanie nepoškodí akumulátor ani napájací zdroj. Pred dlhodobým uskladnením inšpekčnú kameru úplne nabite.
- Inšpekčnú kameru neskladujte pri teplote pod bodom mrazu.

Komponenty

Inšpekčná kamera poskytuje používateľovi minimálne invazívne prostriedky na prezeranie ťažko dostupných miest. Obsahuje osvetlenú kameru s dĺžkou 1 meter so 4 nastaviteľnými LED diódami, niekoľko možností výstupu videa a príslušenstvo.

Obrazok A

- | | |
|---|----------------------------------|
| ① Konektor kábla | ⑩ Slot na kartu Micro SD |
| ② LCD monitor | ⑪ Port USB |
| ③ Kamera/rukoväť | ⑫ Port výstupu videa |
| ④ Dvierka priestoru na batérie | ⑬ 3,5 mm RCA video kábel |
| ⑤ Kruhový ovládač zapnutia/vypnutia/jasu LED diód | ⑭ Kábel Micro USB na USB |
| ⑥ Kábel kamery | ⑮ Karta Micro SD |
| ⑦ LED objektív/teleso kamery | Príslušenstvo (obrázok D) |
| ⑧ Indikátor napájania kamery | ⑬ 2 háčiky |
| ⑨ Napájací port | ⑭ Magnet |
| | ⑮ Zrkadlo |
| | ⑯ Upevňovací obal |

Kláves	Tlačidlo	Popis
--------	----------	-------

- | | | |
|---|--|---|
| ⑳ | | <ul style="list-style-type: none">• Ak sa nachádzate v režime monitorovania v reálnom čase, (obrázok ㉑), stlačením tlačidla zobrazíte obrazovku nastavenia.• Stlačením tlačidla opustíte aktuálnu obrazovku. |
|---|--|---|

- | | | |
|---|--|---|
| ㉑ | | Použite ako prepínač na zvýraznenie predchádzajúcej ikony v ponuke. |
| ㉒ | | Použite ako prepínač na zvýraznenie nasledujúcej ikony v ponuke. |
| ㉓ | | <ul style="list-style-type: none">• Stlačením tlačidla vyberiete zvýraznenú ikonu na obrazovke.• Keď je na obrazovke zobrazený obraz, stlačením tlačidla otočíte obrazovku, (obrázok ㉔). |
| ㉔ | | V režime monitorovania v reálnom čase stlačením tlačidla vytvoríte fotografiu. |
| ㉕ | | Stlačením tlačidla na 3 sekundy vypnete/zapnete LCD monitor. |
| ㉖ | | Keď je na obrazovke zobrazený obraz, stlačením tlačidla zväčšíte veľkosť obrazu 1x, 1,5x, 2x, 2,5x, alebo 3x. |
| ㉗ | | V režime monitorovania v reálnom čase stlačením tlačidla získate prístup do s uloženým fotografie a videá (obrázok ㉘). |
| ㉘ | | V režime monitorovania v reálnom čase stlačením tlačidla spustíte nahrávanie. Opätovným stlačením tlačidla zastavíte nahrávanie. |

Napájanie inšpekčnej kamery

Vloženie AA batérií do rukoväte

1. Otvorte dvierka priestoru na batérie na spodnej strane rukoväte (obrázok ㉑ 4).
2. Vložte štyri nové kvalitné značkové batérie typu AA, pričom sa uistite, že póly - a + každej batérie sú umiestnené tak, ako je to znázornené v priečniku na batérii (obrázok ㉑).
3. Zatvorte dvie priečinky na batérii.

Nabíjanie Li-ion batérie monitora

1. VŽDY NAJPRV zapojte adaptér napájacieho zdroja (obrázok ㉑ ㉒) do vhodnej elektrickej zásuvky (obrázok ㉑).
2. Pripojte nabíjačku 5 V DC do napájacieho portu na bočnej strane LCD monitora (obrázok ㉑ ㉓).

SK

Ak sa interná batéria nenabije správne:

1. Zapojte lampu alebo iný spotrebič do rovnakej elektrickej zásuvky, aby ste sa uistili, že funguje.
2. Zistíte, či je zásuvka pripojená k vypínaču, ktorý vypína napájanie po vypnutí svetidiel.
3. Presuňte napájací zdroj a nástroj do miesta, kde je okolitá teplota vzduchu približne 18 °C – 24 °C.
4. Ak problémy s nabíjaním pretrvávajú, odneste nástroj a napájací zdroj do miestneho servisného strediska.

Zapnutie inšpekčnej kamery

1. Stlačením tlačidla  na 3 sekundy zapnete LCD monitor.
2. Otočte kruhový ovládač zapnutia/vypnutia/jasu LED diód (obrázok (A) ⑤) smerom doľava, čím zapnete kameru.
3. Na LCD monitore si pozrite úroveň batérii.
 - 1 až 4 paličky (obrázok (F) ③⑧) označujú úroveň nabíjania Li-ion batérie, ktorá napája LCD monitor.
 - Ak sa zobrazí len 1 alebo 2 paličky, nabite batériu, kým sa nezobrazia všetky 4 paličky.

Vypnutie inšpekčnej kamery

- Ak sa po 5 minútach nestlačia žiadne tlačidlá, obrazovka displeja sa automaticky zmení na čiernu (spustí sa režim spánku). Stlačením ľubovoľného tlačidla ukončíte režim spánku.
- Ak sa po 10 minútach nestlačia žiadne tlačidlá, obrazovka displeja sa automaticky vypne.
- Ak chcete manuálne vypnúť inšpekčnú kameru, otočte kruhový ovládač zapnutia/vypnutia/jasu LED diód (obrázok (A) ⑤) smerom doprava.

SK

Nastavenie

Nastavenie jazyka

1. Stlačením tlačidla  zobrazte ponuku **System settings (Nastavenia systému)** (obrázok (H)).
2. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
3. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
4. Zvýraznite požadovaný jazyk a stlačte tlačidlo .

Výber video systému

1. Stlačením tlačidla  zobrazte ponuku **System settings (Nastavenia systému)** (obrázok (I)).
2. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
3. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
4. Zvýraznite požadovaný systém (NTSC alebo PAL) a stlačte tlačidlo .

Vymazanie všetkých uložených údajov

1. Stlačením tlačidla  zobrazte ponuku **System settings (Nastavenia systému)** (obrázok (J)).
2. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
3. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
4. Skutočne chcete ODSTRÁNIŤ VŠETKY uložené údaje?
 - Ak chcete ODSTRÁNIŤ VŠETKY uložené údaje, zvýraznite možnosť YES (ÁNO) a stlačte tlačidlo .
 - Ak chcete zachovať uložené údaje, zvýraznite možnosť NO (NIE) a stlačte tlačidlo .

Obnovenie továrenských nastavení

1. Stlačením tlačidla  zobrazte ponuku **System settings (Nastavenia systému)** (obrázok (K)).
2. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
3. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
4. Skutočne chcete OBNOVIŤ PREDVOLENÉ NASTAVENIA?
 - Ak chcete obnoviť továrenské nastavenia, zvýraznite možnosť YES (ÁNO) a stlačte tlačidlo .
 - Ak chcete zachovať súčasné nastavenia, zvýraznite možnosť NO (NIE) a stlačte tlačidlo .

Kontrola verzie softvéru

1. Stlačením tlačidla  zobrazte ponuku **System settings (Nastavenia systému)** (obrázok (L)).
2. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
3. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
4. Pozrite si verziu softvéru a podrobnosti o produkte.

Nastavenie dátumu a času

1. Stlačením tlačidla  zobrazte ponuku **System settings (Nastavenia systému)** (obrázok (M)).
2. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .

3. Zvýrazní sa aktuálny rok. Môžete ho zmeniť pomocou tlačidiel  alebo . Ak je správny, stlačte tlačidlo .
4. Zvýrazní sa aktuálny mesiac. Zmeňte ho alebo stlačte tlačidlo .
5. Zvýrazní sa aktuálny deň. Zmeňte ho alebo stlačte tlačidlo .
6. Zvýrazní sa aktuálna hodina. Zmeňte ju alebo stlačte tlačidlo .
7. Zvýrazní sa aktuálna minúta. Zmeňte ju alebo stlačte tlačidlo .
2. Vložte malý hák na konci nadstavca do otvoru  na kábli .
3. Otočte upevňovacie puzdro tak, aby sa tenká vyvýšená drážka  zarovnala s nadstavcom.
4. Posuňte upevňovacie puzdro nad nadstavec a pridržiť ho tak na svojom mieste.

Pripojenie zariadenia na výstup videa

Snímky, ktoré zaznamenáte pomocou inšpekčnej kamery, môžete vygenerovať do vstupného video zariadenia typu RCA, na kartu micro SD alebo osobný počítač s portom USB.

Na vstupné video zariadenie RCA

1. Vložte 3 mm konektor adaptéra video kábla (obrázok  ) do výstupného portu videa  na bočnej strane LCD monitora.
2. Druhý koniec kábla zapojte do kompatibilného vstupného video zariadenia typu RCA.

Na kartu micro SD

- Vložte kartu micro SD (obrázok  ) do slotu na kartu micro SD  a opatrne zatlačte kartu, kým nezachvátne. Po úspešnom vložení karty micro SD sa na LCD monitore zobrazí „ikona karty micro SD“ , v opačnom prípade sa zobrazí ikona „žiadna karta micro SD“ .
- Ak je karta micro SD plná, na obrazovke sa zobrazí správa MEMORY FULL (PAMÄŤ PLNÁ). Môžete vymazať fotografie a videá, ktoré už nepotrebuje, presunúť súbory do počítača pred ich odstránením z karty alebo použiť inú kartu micro SD.
- Ak chcete odstrániť kartu micro SD, opatrne zatlačte kartu smerom dovnúľ, aby ste ju uvoľnili a následne opatrne vytiahnite kartu zo slotu.

Do osobného počítača

1. Stlačením tlačidla  na 3 sekundy vypnúť LCD monitor.
2. Vložte kábel USB (obrázok  ) do portu USB  na LCD monitor.
3. Pripojte druhý koniec kábla USB do portu USB počítača.
4. Stlačením tlačidla  na 3 sekundy zapnete LCD monitor. Zobrazenie **USB** na LCD monitor.

Počítač rozpozná nový hardvér, ktorý si môžete prehladiť dvojitým kliknutím na ikonu Tento počítač na pracovnej ploche. Následne prejdite do adresára Mobile Disk (Mobilný disk).

Nastavenie počtu snímkov videa za sekundu

1. Stlačením tlačidla  zobrazíte ponuku **System settings (Nastavenia systému)** (obrázok ).
2. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
3. Zvýraznite položku **Fps** a stlačte tlačidlo .
4. Zvýraznite požadovaný počet snímkov za sekundu a stlačte tlačidlo .

Používanie časového údajaj

1. Stlačením tlačidla  zobrazíte ponuku **System settings (Nastavenia systému)** (obrázok ).
2. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
3. Zvýraznite položku  a stlačte tlačidlo .
4. Zvýraznite možnosť ON (ZAP.) alebo OFF (VYP.). Stlačte tlačidlo .

Pripojenie kábla kamery

1. Opatrne zatlačte konektor kábla kamery (obrázok  ) do konektora kábla .
2. Otočte vrúbkovanú maticu  v smere pohybu hodinových ručičiek, kým nebude pevne na svojom mieste. Kábel kamery nadmerne NEDOTÁHUJTE.
3. Otočte kruhový ovládač zapnutia/vypnutia/jasu LED diód  smerom doľava, čím nastavíte jas 4 LED diód na konci kábla .

Ak chcete odstrániť kábel, otočte vrúbkovanú maticu  proti smeru pohybu hodinových ručičiek tak, ako je to zobrazené na vrúbkovanej matici.

Pripojenie príslušenstva

Všetko príslušenstvo (obrázok ) pripevnite na koniec kábla s kamerou (obrázok ), s cieľom uľahčiť kontrolu ťažko dostupných miest a nájdenie malých predmetov.

1. Posuňte upevňovacie puzdro  na koniec kábla s kamerou (ak nie je namontované).

Obsluha

LCD monitor má bezdrôtové pripojenie k základni kamery, aby ste ju mohli posunúť zo základne a samostatne ňou manipulovať v prípade, ak fotografujete alebo zaznamenávate video.

Fotografovanie

1. Uistite sa, že sa kamera nachádza v režime monitorovania v reálnom čase (obrázok
2. Jemne nasmerujte kábel kamery do polohy na zhotovenie fotografie. Nepoužívajte nadmernú silu.
3. Keď budete pripravený(-á) fotografovať, stlačte tlačidlo

Zaznamenávanie videa

1. Uistite sa, že sa kamera nachádza v režime monitorovania v reálnom čase (obrázok
2. Jemne nasmerujte kábel kamery do polohy na zhotovenie videa. Nepoužívajte nadmernú silu.
3. Keď budete pripravený(-á) spustiť nahrávanie, stlačte tlačidlo . Na obrazovke sa zobrazí ikona aktívneho zaznamenávania a dĺžka záznamu .
4. Ak chcete zastaviť zaznamenávanie, opäť stlačte tlačidlo . Ikona aktívneho zaznamenávania sa viac nebude zobrazovať na obrazovke.

POZNÁMKA: Video sa automaticky uloží ako samostatný súbor každých 10 minút.

Prezeranie zaznamenaného videa alebo fotografie

1. Stlačením tlačidla zobrazíte ponuku **System settings (Nastavenia systému)** (obrázok).
2. Zobrazte zoznam uložených fotografie a videá (obrázok).
 - Zvýraznite položku a stlačte tlačidlo , alebo
 - Stlačte tlačidlo .
3. Zvýraznite požadovanú fotografiu alebo video.
4. Stlačením tlačidla prehráte video alebo zobrazíte fotografiu.

Tlačidlá prehrávania videa

Funkcia	Požadovaná činnosť*
Pozastavenie	Jedným stlačením tlačidla pozastavíte a jeho ďalším stlačením obnovíte prehrávanie.
Rýchly posun vpred*	Ak chcete uskutočniť rýchly posun vpred, stlačte tlačidlo , až kým sa ikona aktuálneho režimu prehrávania () nezmení na . Stlačením tlačidla sa vrátite k normálnej rýchlosti.
Posun vzad*	Stlačte tlačidlo , až kým sa ikona aktuálneho režimu prehrávania () nezmení na . Stlačením tlačidla sa vrátite k normálnej rýchlosti.
Posun vzad/ koniec	Stlačte tlačidlo .

* Ak sa nachádzate v režime **posunu vzad** alebo **rýchleho posunu vpred**, stlačením tlačidla pozastavíte prehrávanie v normálnom režime.

Odstránenie videa alebo fotografie

1. Stlačením tlačidla zobrazíte ponuku **System settings (Nastavenia systému)** (obrázok).
2. Zvýraznite položku a stlačte tlačidlo .
3. Zvýraznite fotografiu alebo video, ktoré chcete odstrániť (obrázok).
4. Stlačením tlačidla odstránite zvýraznený súbor.
5. Chcete ODSTRÁNIŤ AKTUÁLNY súbor?
 - Ak chcete odstrániť súbor, zvýraznite možnosť YES (ÁNO) a stlačte tlačidlo .
 - Ak chcete súbor ponechať, zvýraznite možnosť NO (NIE) a stlačte tlačidlo .

Technické údaje

KAMERA

Zobrazovací snímač	1/9" CMOS
Rozlíšenie kamery	640 x 480
Horizontálny pozorovací uhol	36°
IP klasifikácia	IP67 (len kábel kamery)
Napájaci zdroj	Vymeniteľné 6 V DC 4 AA (1,5 V) batérie
Čas prevádzky:	6 hodín
Maximálny jas LED diód	5500 lux
Kábel kamery	9 mm Ø x 1 m dĺžka
Efektívny bezdrôtový dosah*	(bez prekážok) Max. 10 m

* Rozsah prenosu bezdrôtového monitora sa môže meniť v dôsledku počasia, miesta, rušenia alebo konštrukcie budovy.

DISPLEJ

Veľkosť obrazovky	3,5" TFT LCD
Pixely videa/obrazu	320 x 240
Zväčšenie	1x, 1,5x, 2x, 2,5x, alebo 3x
Otočenie obrazu	Áno
Pamäťová karta Micro SD	Max. 32 GB
Napájací zdroj	Interná 3,6 V DC Li-ion batéria
Čas prevádzky	2 hodiny
Čas nabíjania	3 hodiny
Externé napájacie napätie	5 V DC
Formát ukladania videa	AVI
Formát ukladania obrázkov	JPG
Video systém	PAL
Počet snímkov za sekundu	5, 10, 15, 20, 25, 30 snímkov/sekunda
IP klasifikácie	IP 40 (LCD a rukoväť)
Automatický režim spánku	V prípade nečinnosti po 5 min
Automatické vypnutie	V prípade nečinnosti po 10 min

KOMBINOVANÉ ZARIADENIE

Hmotnosť (s batériami)	Približne 14,5 oz (407 g)
Rozsah teploty skladovania	-20 ~ 60 °C ≤ 1 mesiac
	-20 ~ 45 °C ≤ 3 mesiace
Rozsah prevádzkovej teploty	-10 ~ 50 °C
Rozsah teploty nabíjania	0 ~ 45 °C
Rozsah prevádzkovej vlhkosti	15 ~ 85 % Rh

PRÍSLUŠENSTVO

Nadstavce kamery	Zrkadlo, magnet a 2 háčiky
3,5 mm RCA video kábel	1 m
Kábel micro USB na USB	1 m
Karta micro SD	8 GB
Nabíjačka	VSTUP – 100 – 240 V AC pri 50 – 60 Hz 0,2 A VÝSTUP – 5 V DC pri 1,0 A
Ochranné puzdro z fúkaného plastu	
4 AA batérie	

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Displej sa nezapne	1.  sa nepodržalo dostatočne dlhý čas. 2. Batéria sa potrebuje nabiť.	1. Podržte tlačidlo  na >3 sekundy. 2. Pripojte napájací zdroj na nabíjanie batérie.
Tlačidlá nefungujú	Slabo nabitá batéria alebo zamrznutá kamera	1. Vyrovnajte sponku na papier. 2. Vložte koniec sponky na papier do otvoru RESET (obrázok  (42)).
Displej sa nenabíja	1. Napájací zdroj nie je správne zasunutý do portu nabíjačky. 2. Napájací zdroj nie je pripojený k napájaniu.	1. Skontrolujte pripojenie adaptéra k nabíjacemu portu. 2. Skontrolujte, či je napájací zdroj správne zapojený do zásuvky. 3. Skontrolujte elektrickú zásuvku.
Zobrazené chybové hlásenie: See Manual for Troubleshooting (Ak chcete odstrániť problém, pozrite si príručku) alebo No Video (Žiadne video)	1. Napájanie kamery/rukoväte je vypnuté. 2. Batérie v kamere/rukoväti sú slabo nabité. 3. Kábel nie je správne pripojený k rukoväti.	1. Skontrolujte, či je zapnutý spínač napájania. 2. Skontrolujte stav nabitia AA batérií. 3. Skontrolujte pripojenie kábla k rukoväti.
Obraz je príliš tmavý alebo jasný	1. LED diódy nie sú nastavené na správny jas	1. Nastavte jas LED diód pomocou spínača.
Pri diagnostikovaní problémov s nástrojom dodržujte všetky bezpečnostné protokoly.		

2-ROČNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Stanley poskytuje na svoje elektronické meracie prístroje záruku na nedostatky v materiálovom spracovaní a/alebo dielenskom vyhotovení s lehotou dvoch rokov od dátumu zakúpenia.

Chybné produkty budú podľa slobodného rozhodnutia spoločnosti Stanley opravené alebo vymenené, pokiaľ sa spolu s dokladom o zakúpení odošlú na adresu:

TONA, a.s.,
Chvalovická 326,
281 51 Pečky,
Česká republika

Záruka sa nevzťahuje na nedostatky spôsobené náhodným poškodením, bežným opotrebením, používaním v rozpore s pokynmi výrobcu alebo v dôsledku zmeny produktu bez povolenia spoločnosti Stanley.

Oprava alebo výmena podľa tejto záruky nemá vplyv na dobu platnosti záruky. Spoločnosť Stanley v zákonom povolenom rozsahu nenesie zodpovednosť za nepriame ani dôsledkové škody vyvstávajúce z nedostatkov produktu. Táto záruka sa nesmie pozmeňovať bez povolenia spoločnosti Stanley. Táto záruka nemá vplyv na štatutárne práva kupujúcich tohto produktu v pozícii spotrebiteľov. Táto záruka sa bude uplatňovať a interpretovať v súlade s legislatívnym poriadkom krajiny, kde došlo k predaju, a spoločnosť Stanley spolu s kupujúcim vyhlasuje neodvolateľný súhlas s tým, že výhradnú jurisdikciu pri riešení akýchkoľvek nárokov alebo záležitostí vyvstávajúcich z tejto záruky alebo v spojitosti s ňou odovzdávajú súdom príslušnej krajiny.

Záruka sa nevzťahuje na kalibráciu a starostlivosť.

SK

POZNÁMKA:

Zákazník je zodpovedný za správne používanie a starostlivosť o prístroj.

Podlieha zmenám bez predchádzajúceho upozornenia

LIKVIDÁCIA TOHTO ZARIADENIA

Vážený zákazník!

Pokiaľ sa v budúcnosti rozhodnete toto zariadenie zlikvidovať,



nezabúdajte na to, že mnoho z jeho komponentov pozostáva z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať.



Nevyhádzajte ho do koša; namiesto toho sa poraďte s miestnym orgánom pre recyklačné prevádzky vo vašej lokalite.



Vsebina

- Varnost uporabnika
- Varnost baterije
- Napajanje, delovanje in varnost
- Sestavni deli
- Oskrba kamere za pregledovanje z energijo
- Nastavitve
- Delovanje
- Specifikacije
- Odpravljanje težav
- Garancija

Varnost uporabnika

Spodnje definicije opisujejo stopnjo resnosti vsakega opozorilnega znaka. Preberite navodila in bodite pozorni na te simbole.



NEVARNOST: Pomeni neposredno nevarno situacijo, ki bo privedla do smrti ali hudih telesnih poškodb če je ne preprečite.



OPOZORILO: Označuje posredno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe če je ne preprečite.



PREVIDNOST: Pomeni potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila manjšo ali srednje resno poškodbo če je ne preprečite.

OPOMBA: Pomeni situacijo, ki ni povezana s telesno poškodbo, ampak bi lahko povzročila poškodbo lastnine, če je ne preprečite.

Če imate kakšna vprašanja ali pripombe o tem, ali katerem koli drugem orodju Stanley, pojdite na spletno stran <http://www.2helpu.com>.



OPOZORILO: Pred uporabo tega izdelka pazljivo preberite vsa varnostna opozorila in navodila za uporabo. Shranite vsa poglavja teh navodil za uporabo tudi v prihodnje.

SHRANITE TA NAVODILA



OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje telesnih poškodb in/ali gmotne škode:

- VEDNO natančno upoštevajte vse napotke in opozorila na nalepki in embalaži ter v tem priročniku;
- VEDNO Zagotovite, da so baterije vstavljene pravilno in s pravilno polariteto;
- NE mešajte starih in novih baterij; vedno zamenjajte sočasno vse baterije z novimi, ki naj bodo istega tipa in znamke.
- NE POVZROČAJTE kratkega stika na stikih baterije;
- NE poskušajte polniti alkalnih baterij;

- NE mešajte baterij z različno kemično sestavo;
- NE mečite baterij v ogenj.

POMEMBNO:

- trupa zaslonu NIKOLI ne polijte, ali potopite v vodo ali druge tekočine; le kamera in palica imata vrsto zaščit IP67, trup zaslon ne sme nikoli priti v stik z vodo ali vlago;
- NE uporabljajte kamere, če je notranjost leče obložena s kondenzom;
- ko naprave ne uporabljate, jo VEDNO izklopite;
- izdelke, ki jih napajajo litij-ionske baterije, VEDNO shranite izven dosega otrok;
- če boste shranili izdelek več kot en mesec, VEDNO odstranite baterije;
- tega izdelka NE odvrzite skupaj z gospodinjstskimi odpadki;
- baterije VEDNO odstranite med odpadke v skladu s krajevnimi predpisi;
- RECIKLIRAJTE v skladu s krajevnimi predpisi za zbiranje in odstranjevanje električnega in elektronskega odpada.



OPOZORILO: Znotraj naprave ni delov, ki bi jih lahko servisiral ali popravil uporabnik. Ne poskušajte popravljati. Za pomoč vrnite izdelek svojemu krajevemu servisu.

Izjava EU o skladnosti

Direktiva o radijski opremi



Kamera za preglede FATMAX Stanley FMHT0-77421

Stanley izjavlja, da je kamera za preglede FATMAX FMHT0-77421 Stanley v skladu z direktivo 2014/53/EU in vsemi zahtevami direktiv EU, ki se uporabljajo.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti lahko zahtevate pri Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgija ali je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: www.2helpu.com.

Iščite po številki izdelka in tipa, ki sta navedeni na ploščici z imenom.

Varnost baterije



OPOZORILO: Pred uporabo tega izdelka preberite vsa varnostna opozorila in navodila, ki so v tem priročniku. Če ne upoštevate spodaj navedenih opozoril in napotkov, lahko to privede do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb. Oseba, ki je odgovorna za instrument, se mora prepričati, ali vsi uporabniki naprave razumejo navodila za uporabo in ali ravnajo v skladu z njimi.

- V neprimernih pogoji lahko tekočina brizgne iz vgrajenih baterij. Izbrizgana tekočina iz baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline; preprečite stik z njo. Če po naključju pride do stika, izperite prizadeto mesto z vodo.
- Če tekočina iz baterije pride v stik z očmi, spirajte odprto oko z vodo 15 minut oz. dokler draženje ne poneha. Dodatno poišcite zdravniško pomoč.
- Vsečina odprte baterije lahko povzroči motnje dihanja. Zagotovite svež zrak. Če simptomi ne prenehajo, poišcite pomoč pri zdravniku.
- Ne uporabljajte naprave, če je poškodovana ali spremenjena. Poškodovan ali spremenjen izdelek, ki se napaja z litij-ionskimi baterijami, se lahko začne obnašati nenavadno in povzroči požar, eksplozijo ali pa predstavljajo tveganje za telesne poškodbe.
- Ne izpostavljajte izdelka ognju ali visoki vročini. Če baterijo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C (265 °F) lahko to povzroči eksplozijo. Priporočene temperature so našteje v razdelku **Specifikacije**.

Napajanje, delovanje in varnost

LCD monitor uporablja interno litij-ionsko (Li-ion) baterijo. Za polnjenje litij-ionske baterije uporabljajte napajalnik, ki je priložen kameri za pregleda. Ta napajalnik deluje med 100-240 V AC @50/60 Hz.

Pred uporabo napajalnika preberite vsa varnostna navodila in opozorilne oznake na napajalniku in izdelku.



OPOZORILO: Nevarnost električnega udara. Pazite, da v notranjost polnilnika ne vdre tekočina. To lahko povzroči električni udar.



PREVIDNOST: nevarnost opeklin.

OPOMBA: Če je napajalnik priključen na električni tok lahko pod določenimi pogoji pride v napajalniku do kratkega stika zaradi tujkov. Tujke, ki prevajajo elektriko, kot so prah, ki nastane ob brušenju, kovinska vezja, jeklena volna, aluminijasta folija ali kakršni koli nabrani kovinski delci, odstranite iz napajalnika.

- Ko napajalnika ne uporabljate, ga vedno odklopite od električne napetosti. Pred čiščenjem odklopite napajalnik iz električnega omrežja. Čistite ga le z mehko suho krpo.
- **NE** poskušajte polniti izdelka z drugimi napajalniki kot tistimi, ki so priloženi izdelku. Napajalnik in vgrajena baterija sta posebej izdelana in namenjena, da ju uporabljate skupaj.
- Napajalnik, priložen izdelku, ni namenjen za drugo uporabo kot za uporabi s tem izdelkom. Vsaka drugačna uporaba lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.

- Napajalnik vedno hranite izven dosega otrok.
- Napajalnika ne izpostavljajte dežju ali snegu.
- Ko odklopite napajalnik ga primate za vtič in ne za kabel. Tako zmanjšate nevarnost poškodbe električnega vtiča in kabla.
- Na napajalnik ne polagajte predmetov, ki bi lahko povzročili previsoko notranjo temperaturo. Napajalnik postavite stran od izvora toplote.
- Ne uporabljajte napajalnika s poškodovanim kablom in vtičem.
- Ne uporabljajte napajalnika s kablom, če je bil močno udarjen, če je padel na tla, ali je bil kako drugače poškodovan. Odnosite ga v popravilo v pooblaščen servis.
- Ne razstavljajte napajalnika. Če je treba, ga za popravilo odnesite v pooblaščen servis.
- Ta napajalnik je namenjen za uporabo med 100-240 V AC @50/60 Hz. Ne poskušajte ga uporabljati s kakšno drugo omrežno napetostjo.

POMNITE: Notranja litij-ionska baterija bo počasi izgubljala napolnjenost, če je dalj časa pustite v mirovanju. Pred ponovno uporabo bo morda treba izdelek znova napolniti.

Pomembni napotki za polnjenje

- Napajalnik se lahko med uporabo segreje in je vroč na dotik. To je običajno in ne pomeni okvare. Da omogočite ustrezno hlajenje baterije, napajalnika ali baterije ne postavljajte v toplo okolje, kot je kovinska baraka ali neizolirana prikolica.
- Najdaljše življenjsko obdobje in lastnosti lahko dosežete, če je temperatura zraka okolice med polnjenjem baterije med 18 °C - 24 °C. NE polnite baterij pri temperaturi zraka okolice pod +4,5 °C ali več kot +40,5 °C. To je zelo pomembno in bo preprečilo resne poškodbe baterij.
- Ne zmrznite napajalnika in ga ne potopite v vodo ali drugo tekočino.



OPOZORILO: Nevarnost električnega udara. Pazite, da v notranjost polnilnika ne vdre tekočina. To lahko povzroči električni udar.



PREVIDNOST: Pod nobenim pogojem ne poskušajte odpreti napajalnika. V napravi ni delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik.

Priporočila za transport

Izdelek je skladen z vsemi zahtevami, postavljenimi v priročniku ZN ST/SG/AC.10/11/Rev5/III. del, razdelek 38.3. Transport litij-ionskih baterij je predpisan, zato PRED transportom zagotovite, da:

- bo izdelek zaščiten v prenosnem kovčku;
- potrdite predpise za transportno embalažo in transport s špediterjem.

Priporočila za shranjevanje

- Najprimernejši prostor za shranjevanje je prostor, ki je hladen in suh in zavarovan pred neposredno sončno svetlobo ter prekomerno toploto ali mrazom.
- Dolgo shranjevanje ni škodljivo za paket baterij ali napajalnik. Pred dolgim shranjevanjem kamere za preglede jo napolnite do konca.
- Ne shranjujte kamere za preglede v okolju pod zmriščem.

Sestavni deli

Kamera za preglede omogoča uporabniku pregled težko dostopnih prostorov na neškodljiv način. Vključuje 1 meter dolgo osvetljeno palico kamere s 4 nastavljivimi LEDi, več možnosti video izhodov in opremo.

Slika A

- | | |
|---|-----------------------------|
| ① Priključek za palico | ⑪ Priključek USB |
| ② LCD monitor | ⑫ Priključek za video izhod |
| ③ Kamera/ročaj | ⑬ Kabel video 3,5 mm RCA |
| ④ Vratca predala za baterijo | ⑭ Kabel mikro USB k USB |
| ⑤ Napajanje/Kolešček za nastavljanje svetlobe LED | ⑮ Kartica mikro SD |
| ⑥ Palica s kamero | Oprema (slika D) |
| ⑦ Leče LED/trup kamere | ⑯ 2 kavlja |
| ⑧ Signalna lučka za napajanje kamere | ⑰ Magnet |
| ⑨ Priključek za napajanje | ⑱ Ogledalo |
| ⑩ Reža za kartico mikro SD | ⑲ Pritrdilna objemka |

Ključ Gumb Opis

- | | |
|---|---|
| ⑲ | <ul style="list-style-type: none"> V načinu opazovanja v realnem času (slika (F)) pritisnite MENU za prikaz zaslona z nastavitvami. Za izhod iz trenutnega zaslona pritisnite MENU. |
| ⑳ | Uporabite kot preklop za osvetlitev prejšnje ikone v meniju. |
| ㉑ | Uporabite kot preklop za osvetlitev naslednje ikone v meniju. |
| ㉒ | <ul style="list-style-type: none"> Za izbiro osvetljene ikone na zaslonu pritisnite OK. Za zasus zaslona pritisnite tipko OK, ko je prikazana slika (slika (G)). |
| ㉓ | Za posnetek slike pritisnite v načinu opazovanja v realnem času. |

- | | |
|---|--|
| ㉔ | Za vklop/izklop LCD monitorja pritisnite za 3 sekunde . |
| ㉕ | Za povečanje velikosti slike 1x, 1,5x, 2x, 2,5x, ali 3x pritisnite , ko je slika prikazana na zaslonu. |
| ㉖ | Za dostop do s shranjenimi fotografije in videe pritisnite v načinu opazovanja v realnem času (slika (H)). |
| ㉗ | Za začetek snemanja pritisnite v načinu opazovanja v realnem času. Za ustavitev snemanja pritisnite še enkrat. |

Oskrba kamere za pregledovanje z energijo

Polnjenje baterij AA v ročaju

- Povlecite in odprite vratca predala za baterije na dnu ročaja (slika (B) (4)).
- Vstavite štiri nove, zelo kakovostne baterije AA in zagotovite, da bosta konca - in + vsake od baterij vstavljena v skladu s shemo v notranjosti predala za baterije (slika (B)).
- Zaprite vratca predala za baterije.

Polnjenje litij-ionskih baterij monitorja

- VEDNO priključite adapter napajalnika (slika (C) (20)) v ustrezni priključek FIRST (slika (C)).
- Polnilnik 5 V DC priključite v priključek za napajanje ob strani LCD monitorja (slika (A) (9)).

Če se baterija ne polni pravilno:

- priključite lučko ali drugo napravo v isti električni vtičnico, da bi se prepričali, ali deluje.
- Preverite, ali je vtičnica povezana s stikalom luči, ki izklopi tokokrog, ko izklopite luči.
- Polnilnik in akumulatorsko baterijo postavite v prostor, kjer je temperatura zraka približno 18 °C - 24 °C.
- Če težav, povezanih s polnjenjem ni mogoče odpraviti, odnesite napajalnik in orodje v pooblaščen servisni center.

Vklop kamere za preglede

- Za vklop LCD zaslona pritisnite za 3 sekunde.
- Za VKLOP kamere obrnite kolešček Napajanje/Svetlost LED (slika (A) (5)) v levo.

- 3 Na LCD monitorju pogledite napolnjenost baterij.
- 1 do 4 oznake (slika ) označujejo napolnjenost litij-ionske baterije, ki napaja LCD monitor.
 - Če se pokažeta le 1 ali 2 oznaki, napolnite baterijo dokler se ne pokažejo 4 oznake.

Izklop kamere za preglede

- Če 5 minut ne pritisnete nobenega gumba, bo zaslon potemnel in samodejno postane temen (preklop v način spanja). Za izhod iz načina spanja pritisnite kateri koli gumb.
- Če 10 minut ne pritisnete nobenega gumba, se bo zaslon samodejno izklopil.
- Za ročni IZKLOP kamere za preglede obrnite kolesček Napajanje/Svetlost LED (slika ) v desno.

Nastavitve

Nastavitev jezika

1. Pritisnite , da bi prikazali **Nastavitve sistema** (slika )
2. Označite  in pritisnite .
3. Označite  in pritisnite .
4. Označite zeleni jezik in pritisnite .

Izbira video sistema

1. Pritisnite , da bi prikazali **Nastavitve sistema** (slika )
2. Označite  in pritisnite .
3. Označite  in pritisnite .
4. Označite zeleni sistem (NTSC ali PAL) in pritisnite .

Brisanje vseh shranjenih podatkov

1. Pritisnite , da bi prikazali **Nastavitve sistema** (slika )
2. Označite  in pritisnite .
3. Označite  in pritisnite .
4. Ste prepričani, da želite IZBRISATI VSE shranjene podatke?
 - Za BRISANJE VSEH podatkov označite DA in pritisnite .
 - Za ohranitev shranjenih podatkov označite NE in pritisnite .

Obnovitev tovarniških nastavitev

1. Pritisnite , da bi prikazali **Nastavitve sistema** (slika )
2. Označite  in pritisnite .
3. Označite  in pritisnite .
4. Ste prepričani, da želite OBNOVITI NA PRIVZETO?
 - Za ponastavitev tovarniških nastavitev označite DA in pritisnite .
 - Za ohranitev trenutnih nastavitev pritisnite NE in pritisnite .

Preverjanje različice programske opreme

1. Pritisnite , da bi prikazali **Nastavitve sistema** (slika )
2. Označite  in pritisnite .
3. Označite  in pritisnite .
4. Pogledite različico programske opreme in podrobnosti o izdelku.

Nastavitev datuma in časa

1. Pritisnite , da bi prikazali **Nastavitve sistema** (slika )
2. Označite  in pritisnite .
3. Označeno je trenutno leto. Za spreminjanje uporabite  ali , oz. pritisnite , če je pravilno.
4. Označen je trenutni mesec. Spremenite, ali pritisnite .
5. Označen je trenutni dan. Spremenite, ali pritisnite .
6. Označena je trenutna ura. Spremenite, ali pritisnite .
7. Označena je trenutna minuta. Spremenite, ali pritisnite .

Nastavitev št. slik na sekundo videa

1. Pritisnite , da bi prikazali **Nastavitve sistema** (slika )
2. Označite  in pritisnite .
3. Označite **Fps** in pritisnite .
4. Označite želeno št. sličic na minuto in pritisnite .

Uporaba časovnega žiga

1. Pritisnite , da bi prikazali **Nastavitve sistema** (slika )
2. Označite  in pritisnite .
3. Označite  in pritisnite .
4. Označite VKLOP ali IZKLOP. Pritisnite .

Priklop palice s kamero

1. Nežno potisnite priključek palice s kamero (slika (A) ③1) v priključek za palico (1).
2. Obračajte narebrano matico (30) v smeri gibanja urinega kazalca, dokler ni trdno pritrjena. NE zategnite premočno palice s kamero.
3. Obrnite kolešček Napajanj/Svetlost LED (5) v levo, da bi nastavili svetlost 4 LED-ov na koncu palice (7).

Za odstranitev palice obračajte narebrano matico (30) v nasprotno smer gibanja urinega kazalca, kot je prikazano na narebrani matici.

Priklop opreme

Vso opremo (slika (D)) priključite na konec palice s kamero na enak način (slika (E)), da bi si pomagali pri pregledih težko dostopnih mest in rešili male predmete.

1. Pritrdilno objemko (16) potisnite na konec palice s kamero (če ni nameščena).
2. Vstavite mali kavelj v luknjo (41) na koncu priključka na palici (7).
3. Obračajte pritrdilno objemko tako, da bo tanki, dvignjen kanal (40) poravnal s priključkom.
4. Pritrdilno objemko potisnite prek priključka, da bi ga pritrdili na mesto.

Priklop naprave na video izhod

Slike, ki ste jih zajeli, lahko prenesete s kamere za preglede na vhodno napravo v stilu videa RCA, na kartico mikro SD ali na osebni računalnik, ki ima priključek USB.

Na vhodno napravo Video RCA

1. 3 mm vtič na adapterju video kabla (slika (A) ①7) vtaknite v video izhodni priključek (12) na stranskem delu LCD monitorja.
2. Drugi konec kabla priključite v katero koli združljivo vhodno napravo v stilu video RCA.

Na kartico mikro SD

- Kartico mikro SD (slika (A) ①9) vtaknite v režo za kartico mikro SD (10) in jo nato nežno pritisnite, dokler ne slišite, da se je zaskočila. Ko je kartica mikro SD vstavljena uspešno, se bo na LCD monitorju pojavila ikona "kartica mikro SD" (33), v nasprotnem pa se bo pokazala ikona "ni kartice mikro SD" (34).
- Ko je mikro kartica SD polna, se bo na zaslonu pokazalo sporočilo POMNILNIK JE POLN. Izbršete lahko fotografije in videe, ki je ne potrebujete več, prenesete datoteke pred brisanjem s kartice na računalnik ali uporabite novo kartico mikro CD.

- Za odstranitev kartice mikro SD nežno pritisnite kartico notri in jo sprostite, ter jo nato previdno povlecite z reže.

Na osebni računalnik

1. Če želite izklopiti LCD zaslona pritisnite (U) za 3 sekunde.
2. Kabel USB (slika (A) ①8) vtaknite v priključek USB (11) na LCD monitorju.
3. Drugi konec kabla USB priključite v priključek USB na računalniku.
4. Za vklop LCD zaslona pritisnite (U) za 3 sekunde. Pogled USB na LCD monitorju.

Računalnik bo prepoznal novo strojno opremo, po kateri lahko brskate z dvoklikom na ikono Moj računalnik na namizju in potem krmarite po imeniku prenosnega diska.

Delovanje

LCD monitor ima brezžični priključek na podstavke kamere, zato ga lahko snamete s podstavka in ga uporabljate ločeno, ko slikate ali snemate videe.

Slikanje

1. Prepričajte se, ali je kamera v načinu nadzora v realnem času (slika (F)).
2. Palico kamere vodite na rahlo v položaj za slikanje. Ne potiskajte je premočno.
3. Ko ste pripravljeni za slikanje, pritisnite (G).

Snemanje videa

1. Prepričajte se, ali je kamera v načinu nadzora v realnem času (slika (F)).
2. Palico kamere vodite na rahlo v položaj za snemanje videa. Ne potiskajte je premočno.
3. Ko ste pripravljeni za začetek snemanja, pritisnite (H). Na zaslonu bo prikazana ikona Snemanje aktivno (36) in dolžina posnetka (32).
4. Za ustavitev snemanja pritisnite znova (H). Ikona Snemanje aktivno ne bo več prikazana na zaslonu.

POMNITE: Video se bo samodejno shranil kot samodejna datoteka vsakih 10 minut.

Gledanje posnetih videov in slik

1. Pritisnite **[MENU]**, da bi prikazali **Nastavitve sistema** (slika **(P)**).
2. Pokazal se bo seznam shranjenih fotografije in videe (slika **(Q)**).
 - Označite **[▶]** in pritisnite **[OK]**, ali
 - Pritisnite **[◀]**.
3. Označite želeno fotografijo ali video.
4. Za predvajanje videa ali prikaz fotografije pritisnite **[OK]**.

Gumb za predvajanje videa

Za	Naredite naslednje
Premor	Za premor pritisnite enkrat [OK] in nato še enkrat za nadaljevanje predvajanja.
Hitro naprej*	Pritiskajte [▶] , dokler se ikona načina Trenutno predvajanje [▶▶] ne preklopi v [▶▶▶] hitro predvajanje. Za vrnitev na običajno hitrost pritisnite [OK] .
Predvajanje nazaj*	Pritiskajte [◀] , dokler se ikona načina Trenutno predvajanje [◀▶] ne preklopi v [◀◀] . Za vrnitev na običajno hitrost pritisnite [OK] .
Predvajanje nazaj/Izhod	Pritisnite [MENU] .

* Ko je naprava v načinih **Predvajanje nazaj** ali **Hitro predvajanje** pritisnite **[OK]** za bi naredili premor predvajanja v normalnem načinu.

Brisanje videa ali fotografije

1. Pritisnite **[MENU]**, da bi prikazali **Nastavitve sistema** (slika **(P)**).
2. Označite **[▶]** in pritisnite **[OK]**.
3. Označite fotografije ali videe, ki jih želite izbrisati (slika **(Q)**).
4. Pritisnite **[🗑️]**, da bi izbrisali označeno datoteko.
5. Želite IZBRISATI TRENTUTNO DATOTEKO?
 - Za brisanje datoteke označite DA in pritisnite **[OK]**.
 - Za ohranitev datoteke označite NE in pritisnite **[OK]**.

Specifikacije

KAMERA

Senzor zajemanja slike	1/9" CMOS
Ločljivost kamere	640 x 480
Kot vidnega gledanja	36°
Stopnja zaščite IP	IP67 (le palica s kamero)

Napajanje	4 odstranljive baterije 6 V DC 4 AA (1,5 V)
Čas delovanja:	6 ur
Največja svetlost LED	5500 luxov
Palica s kamero	Ø 9 mm x dolžina 1 m
Efektivni brezžični doseg*	(brez ovir) do 10 m

*Doseg prenosa brezžičnega monitorja lahko odstopa zaradi vremena, lokacije, močnej ali konstrukcije zgradbe.

ZASLON

Velikost zaslona	3,5" TFT LCD
Pike videa/fotografij	320 x 240
Povečava	1x, 1,5x, 2x, 2,5x, ali 3x
Zasuk slike	Da
Pomnilniška kartica Mikro SD	Največ 32 GB
Napajanje	Notranja litij-ionska baterija 3,6 V DC
Čas delovanja	2 uri
Čas polnjenja	3 ure
Zunanj napajalna napetost	5 V DC
Format shranjevanja videa	AVI
Format shranjevanja fotografije	JPG
Video sistem	PAL
Št. slik na sekundo	5, 10, 15, 20, 25, 30 slik/ sekundo
Stopnja zaščite IP	IP 40 (LCD in ročaj)
Način samodejnega spanca	Po 5 minutah mirovanja
Samodejni izklop	Po 10 minutah mirovanja

KOMBINIRANA ENOTA

Teža (z/baterijo)	Približno 407 g (14,5 oz)
Temp. shranjevanja Razpon	-20 °C ~ 60 °C ≤ 1 mesec -20 °C ~ 45 °C ≤ 3 mesece
Delovna temperatura Razpon	-10 °C ~ 50 °C
Temperatura polnjenja Razpon	0 °C ~ 45 °C
Razpon vlage med delovanjem	15-85 % relativne vlage

OPREMA

Priključki kamere	Ogledalo, magnet in 2 kavlja
Kabel video RCA	3,5 mm 1 m
Kabel mikro USB k USB	1 m
Kartica mikro SD	8 GB
Adapter napajalnika	VHOD 100-240 V AC @ 50-60Hz 0,2 A IZHOD 5 V DC @ 1,0 A

Pihano oblikovano, prilagojen
prenosni kovček
4 baterije AA

Odpravljanje težav

Težava	Morebitni vzrok	Možna rešitev
Zaslon se ne vklopi	1.  niste pritisnili dovolj dolgo. 2. Napolniti je treba baterijo.	1.  pritisnite >3 sekunde. 2. Za polnjenje baterije priključite napajalnik.
Gumbi ne delujejo	Baterija je skoraj prazna ali je kamera zamrznjena	1. Poravnajte sponko za papir. 2. En konec sponke za papir vtaknite v luknjo RESET (slika ).
Zaslon se ne polni	1. Napajalnik ni pravilno vstavljen v priključek polnilnika. 2. Napajalnik ni priključen na električno.	1. Preverite povezavo adapterja v priključek za polnjenje. 2. Preverite, ali je napajalnik pravilno vtaknjen v vtičnico. 3. Preverite, ali je tok v vtičnici.
Prikazano je sporočilo o napaki: Za odpravljanje napak glejte priročnik ali ni videa	1. Napajanje kamere/ročaja je izklopljeno. 2. Baterije v kameri/ročaju so skoraj prazne. 3. Palica ni pravilno priključena na ročaj.	1. Preverite, ali je napajanje vklopljeno. 2. Preverite stanje napolnjenosti baterij AA. 3. Preverite povezavo palice z ročajem.
Slika je pretemna ali presvetla	1. LED-i niso nastavljeni na pravo svetlost	1. Svetlost LED-ov nastavite s stikalom.
Pri diagnostiki težav z orodjem upoštevajte varnostne protokole.		

2-LETNA GARANCIJA

Stanley nudi za svoje elektronske merilne naprave 2-letno garancijo, ki velja od dneva nakupa dalje in zajema tovarniške napake v materialu ali / in izdelavi.

Stanley bo po svoji odločitvi izdelek popravil ali zamenjal, če ga pošljete skupaj s potrdilom o nakupu na naslednji naslov:

Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o
ul. Postępu 21D
02-676 Warsaw
Poland

Ta garancija ne pokriva škode, ki nastane zaradi namerne povzročitve, obrabe, uporabe, ki ni skladna z navodili proizvajalca, niti škode, ki nastane kot posledica popravil oziroma predelav s strani oseb, ki jih ni pooblastil Stanley.

Popravilo izdelka ali zamenjava delov znotraj te garancije ne vpliva na datum prenehanja veljavnosti garancije. V obsegu, ki ga dovoljuje zakonodaja, znotraj te garancije Stanley ne odgovarja za posredno ali posledično izgubo, ki lahko nastane zaradi garancijsko priznane okvare tega izdelka. Te garancije brez soglasja Stanley ni dovoljeno spreminjati. Ta garancija ne vpliva na zakonske pravice kupcev tega izdelka. Ta garancija je pravno urejena v skladu z zakonodajo države, kjer je izdelek prodan. Zato Stanley in kupec nepreklicno soglašata, da je za reševanje vseh sporov, ki bi lahko izhajali z naslova te garancije, pristojno sodišče v državi, kjer je bil izdelek prodan.

Umerjanje in nega naprave nista predmet te garancije.

POMNITE:

Kupec je odgovoren za pravilno uporabo in nego naprave. Lahko se spreminja brez obvestila

ODSTRANJEVANJE TEGA IZDELKA MED ODPADKE

Spoštovani uporabniki,
 Če boste namenili ta izdelek odstraniti med odpadke, potem pomislite, da je veliko sestavnih delov sestavljenih iz dragocenih materialov, ki se lahko obnovijo.

Ne odvrzite ga v koš za odpadke, ampak preverite, ali je v bližini možnost za recikliranje tovrstnih naprav.



SI



Съдържание

- Безопасност на потребителя
- Безопасност за батерията
- Работа и безопасност на захранването
- Компоненти
- Захранване на камерата за проверка
- Настройка
- Работа
- Спецификации
- Оправяне на проблеми
- Гаранция

Безопасност на потребителя

Дефинициите по-долу описват нивото на сериозност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.



ОПАСНОСТ: Непосредствено опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Непосредствено опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежки наранявания.



ВНИМАНИЕ: Показва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.

БЕЛЕЖКА: Показва практика, която не е свързана с лични наранявания и която, ако не се избегне, може да доведе до имуществени щети.

Ако имате някакви въпроси или коментари относно този или други инструменти на Stanley, отидете на <http://www.2helpU.com>.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимателно прочетете всички Инструкции за безопасност и Ръководството за продукта преди да използвате този продукт. Запазете всички раздели от това ръководство за бъдещи справки.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от нараняване и/или щети:

- **ВНИМАТЕЛНО** следвайте всички инструкции и предупреждения на етикета и опаковката, както и в това ръководство.
- **ВИНАГИ** проверявайте дали батериите са поставени по правилния начин, с правилната полярност.
- **НЕ** смесвайте стари и нови батерии. Сменяйте ги по едно и също време с нови батерии от същата марка и вид.

- **НЕ** допирайте клемите на батериите, за да избегнете късо съединение.
- **ДА НЕ** се опитва презареждане на алкални батерии.
- **НЕ** смесвайте химикалите на батериите.
- **НЕ** изхвърляйте батериите в огън.

ВАЖНО:

- **НЕ** мокрете и не потапяйте във вода или други течности тялото на дисплея. Само камерата и палката са категоризирани като IP67, тялото на дисплея не е и никога не трябва да се излага на вода или влага.
- **НЕ** използвайте камерата, ако е образуван конденз вътре в обектива.
- **ВИНАГИ** изключвайте продукта, когато не го използвате.
- **ВИНАГИ** съхранявайте продуктите, захранвани с литиево-йонна батерия, извън обсега на деца.
- **ВИНАГИ** изваждайте батериите, ако съхранявате устройството за повече от месец.
- **НЕ** изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци.
- **ВИНАГИ** изхвърляйте батериите според местните разпоредби.
- **МОЛЯ, РЕЦИКЛИРАЙТЕ** в съответствие с местните разпоредби за събиране и обезвреждане на електрически и електронни отпадъци.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В него няма части, които могат да се сервизират от потребителя. Не извършвайте поправки. Върнете продукта във вашият местен сервизен център за поправка.

ЕО декларация за съответствие Директива за радио оборудване



Stanley FATMAX Камера за проверка FMHT0-77421

От Stanley декларираме, че камерата за проверка Stanley FATMAX FMHT0-77421 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС и всички приложими изисквания на директивите на ЕС.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС може да бъде изискан от Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Белгия или може да се намери на следния интернет адрес: www.2helpu.com.

Търсене по номер на продукт и тип, посочени на табелката с данни.

Безопасност за батерията



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции, включени в това ръководство, преди да използвате този продукт. Неспазването на предупрежденията и указанията, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания. Лицето, отговорно за инструмента отговаря за това, всички потребители трябва да разбират и да спазват тези инструкции.

- При извънредни обстоятелства от интегрираните батерии може да изтече течност. Изтеклата от батериите течност може да причини дразнене и изгаряния, затова избягвайте директен контакт. Ако случайно попадне на кожата, изплакнете с вода.
- Ако в открито вътре батериината течност, изплакнете с вода на отворено око за 15 минути или докато не премине дразненето. Ако е необходимо, потърсете медицинска помощ.
- Съдържанието на отворена батерия може да причини дразнене в дихателната система. Необходим е свеж въздух. Ако симптомите продължават, потърсете медицинска помощ.
- Не използвайте устройството, ако е повредено или модифицирано. Повреденият или модифициран продукт, зареден с литиево-йонни батерии, може да има непредсказуеми резултати, които да доведат до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте продукта на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или температура над 130 °C (265 °F) може да предизвика експлозия. Препоръчителните температури са изброени в раздела **Спецификации**.

Работа и безопасност на захранването

LCD монитора използва вътрешна литиево-йонна (Li-Ion) батерия. Използвайте захранващото устройство, предоставено с камерата за проверка, за зареждане на литиево-йонната батерия. Това захранване работи на 100-240V AC@50/60Hz.

Преди да използвате захранващото устройство, прочетете всички указания за безопасност и предупредителните обозначения на захранването и на продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от удар. Не допускате навлизането на течност в захранващото устройство. Може да доведе до токов удар.



ВНИМАНИЕ: Опасност от изгаряне.

БЕЛЕЖКА: При определени условия, и когато захранващото устройство е свързано към електрическата мрежа, захранващото устройство може да получи късо съединение от чужд материал. Чужди проводни материали като например, но не ограничено до, стоманена вълна, алуминиево фолио или натрупване на метални частици, както и други подобни трябва да се държат далеч от кухините на захранващото устройство.

- Винаги изключвайте захранването от електрическата мрежа, когато уреда не е в употреба. Изключвайте захранването от електрическата мрежа, преди почистване. Почистявайте само с мека кърпа
- **НЕ** се опитвайте да зареждате продукта с друго захранване, различно от това, предоставено с вашия продукт. Зарядното устройство и интегрираният батериен пакет са създадени специално съвместими едно с друго.
- Захранването, доставено с вашия продукт, не е предназначено за никакви други цели, освен зареждане на продукта, с който се продава. Всяка друга употреба може да доведе до риск от пожар, късо съединение или токов удар.
- Дръжте захранващото устройство далеч от деца.
- Не излагайте захранващото устройство на дъжд или сняг.
- Издърпвайте щепсела, а не кабела, когато изключвате захранващото устройство. Това ще намали риска от повреда в щепсела или кабела.
- Не поставяйте предмети върху захранващото устройство, което може да доведе до прекомерна вътрешна топлина. Поставете захранващото устройство далеч от нагорещени уреди.
- Не използвайте захранващото устройство с повреден кабел или щепсел.
- Не работете със захранващото устройство, ако е ударено рязко, ако е изпуснато или повредено по някакъв начин. Занесете го в упълномощен сервизен център.
- Не разглобявайте захранващото устройство. Занесете го в упълномощен сервизен център, ако е необходим сервиз или поправка.
- Захранващото устройство е създадено за работа с 100-240V AC @ 50/60Hz. Не се опитвайте да го използвате при други волтажи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вътрешната литиево йонна батерия бавно ще изгуби от своя заряд, когато се остави в покой за продължителни периоди от време. Вероятно е да се наложи да презаредите продукта преди употреба.

Важни забележки за зареждане

- Захранващото устройство може да се загрее по време на употреба. Това е нормално и не означава наличието на проблем. За да се улесни охлаждането на батерията след употреба, избягвайте поставянето на захранващото устройство или батерията в топла среда, като в метален навес, или неизолуирано ремарке.
- Най-дълъг живот и най-добра производителност могат да се получат, ако батерията се зарежда, когато температурата на въздуха е между 18 ° и 24 ° C. НЕ зареждайте батерията при температура на въздуха под +4,5 ° C или над + 40,5 ° C. Това е важно и ще предотврати сериозно повреждане на батерията.
- Не замразявайте и не потапяйте във вода или други течности захранващото устройство.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от удар. Не допусквайте навлизането на течност в захранващото устройство. Може да доведе до токов удар.



ВНИМАНИЕ: Никога и по никаква причина не се опитвайте да ги отваряте захранващото устройство. В продукта няма части, които могат да се сервизират от потребителя.

Препоръки при транспортиране

Продуктът отговаря на изискванията, посочени в Наръчник на ООН ST/SG/AC.10/11/Rev5/част III, подраздел 38.3. Превозването на литиево-йонните батерии е регулирано, така че ПРЕДИ транспортиране на продукта, по каквато и да е причина:

- Уверете се, че продукта е защитен в куфарчето за пренасяне.
- Потвърдете правилата за транспортиране, опаковане и доставка с вашия превозвач.

Препоръки за съхранение

- Най-доброто място за съхраняване е това, което е хладно и сухо, далеч от директна слънчева светлина и прекалена жегла или студ.
- Дългото съхранение няма да повреди батерията или захранващото устройство. Заредете напълно камерата за проверка, преди дълго съхранение.
- Не съхранявайте камерата за проверка под температурата на замръзване.

Компоненти

Камерата за проверка осигурява на потребителя минимално инвазивно средство за инспектиране на труднодостъпни места. Това включва 1-метрова осветена палка за камерата с 4 регулируеми светодиода, множество опции за видео изводи и аксесоари.

Фигура А

- | | |
|--|----------------------------|
| ① Конектор за палката | ⑩ Гнездо за микро SD карта |
| ② LCD монитор | ⑪ USB порт |
| ③ Камера/дръжка | ⑫ Порт за видео изход |
| ④ Вратичка за отделението за батерията | ⑬ 3,5 мм RCA видео кабел |
| ⑤ Колело за захранване/LED яркост | ⑭ Микро USB към USB кабел |
| ⑥ Палка за камерата | ⑮ Микро SD карта |
| ⑦ LED обективи/гъло на камерата | |
| ⑧ Светлинка за захранване на камерата | |
| ⑨ Порт за захранване | |

Аксесоари (Фигура D)

- ⑬ 2 куки
- ⑭ Магнит
- ⑮ Огледало
- ⑯ Задържащ ръкав

Ключ	Бутон	Описание
21		• Когато сте в режим на наблюдение в реално време (Фигура F) натиснете , за да се покаже екрана с настройките. • Натиснете , за да излезете от текущия екран.
22		Използвайте като превключвател, за да маркирате предишната икона в менюто.
23		Използвайте като превключвател, за да маркирате следващата икона в менюто.
24		• Натиснете , за да изберете маркираната икона на екрана. • Когато на екрана се покаже изображение, натиснете за обръщане на екрана, (Фигура G).
25		В режим на наблюдение в реално време, натиснете , за да направите снимка.
26		Натиснете за 3 секунди, за вкл./изкл. на LCD монитора.
27		Когато изображение се покаже на екрана, натиснете , за да увеличите размера на изображението 1x, 1,5x, 2x, 2,5x или 3x.
28		В режим на наблюдение в реално време, натиснете , за да влезете в запазената снимките и видеотата (Фигура Q).



В режим на наблюдение в реално време, натиснете , за да започнете записа. Натиснете , отново, за да спрете записа.

Захранване на камерата за проверка

Поставяне на AA батерии в дръжката

1. Издърпайте навън вратичката на отделението на батерията на дъното на дръжката (Фигура  4).
2. Поставете четири нови, висококачествени, маркови AA батерии, като внимавате да поставите батерията в правилните позиции - и +, както е указано на отделението за батерията (Фигура ).
3. Затворете вратичката на отделението на батерията.

Зареждане на литиево-йонната батерия на монитора

1. ВИНАГИ включвайте адаптера на захранващото устройство (Фигура ) в подходящ електрически контакт ПЪРВО (Фигура ).
2. Вкарайте зарядното устройство 5VDC в захранващия порт от страни на LCD монитора (Фигура ).

Ако вътрешната батерия не се зарежда правилно:

1. Включете лампа или друг уред в същия електрически контакт, за да се уверите, че работи.
2. Проверете дали контакта е свързан към превключвателя за осветлението, който изключва захранването, когато изключите светлините.
3. Преместете захранващото устройство и инструмента на място, където температурата на въздуха е приблизително 18 ° - 24 °C.
4. Ако проблемите със зареждането продължават, занесете инструмента и захранващото устройство в местния сервизен център.

Включване на камерата за проверка

1. Натиснете , за 3 секунди, за да включите LCD монитора.
2. Завъртете колелото за захранване/LED яркост (Фигура  5) наляво, за да включите камерата.

3. На LCD монитора, прегледайте нивата на батерията.

- 1 до 4 линии (Фигура ) указва ниво на зарядност на литиево-йонната батерия, която захранва LCD монитора.
- Ако се появят само 1 или 2 ленти, презаредете батерията докато не се появят всички 4 линии.

Изключване на камерата за проверка

- Ако не са натиснати никакви бутони след 5 минути, екранът ще стане черен (в режим за сън) автоматично. Натиснете който и да е бутон, за да излезете от режима за сън.
- Ако не са натиснати никакви бутони след 10 минути, екранът ще се изключи автоматично.
- За ръчно изключване на камерата за проверка, завъртете колелото за захранване/LED яркост (Фигура  5) надясно.

Настройка

Настройка на езика

1. Натиснете , за да се покажат **Системни настройки** (Фигура ).
2. Маркирайте  и натиснете .
3. Маркирайте  и натиснете .
4. Маркирайте желаният език и натиснете .

Избор на видео система

1. Натиснете , за да се покажат **Системни настройки** (Фигура ).
2. Маркирайте  и натиснете .
3. Маркирайте  и натиснете .
4. Маркирайте желаната система (NTSC или PAL) и натиснете .

Изтриване на всички запазени данни

1. Натиснете , за да се покажат **Системни настройки** (Фигура ).
2. Маркирайте  и натиснете .
3. Маркирайте  и натиснете .

4. Сигурни ли сте, че желаете да ИЗТРИЕТЕ ВСИЧКИ запазени данни?
- За да ИЗТРИЕТЕ ВСИЧКИ данни, маркирайте ДА и натиснете **OK**.
 - За да запазите съхранените данни, маркирайте НЕ и натиснете **OK**.

Възстановяване на заводските настройки

1. Натиснете **MENU**, за да се покажат **Системни настройки** (Фигура **K**).
2. Маркирайте  и натиснете **OK**.
3. Маркирайте  и натиснете **OK**.
4. Сигурни ли сте, че желаете да ВЪЗСТАНОВИТЕ ПЪРВОНАЧАЛНИТЕ НАСТРОЙКИ?
 - За да се върнете към заводските настройки, маркирайте ДА и натиснете **OK**.
 - За да запазите текущите настройки, маркирайте НЕ и натиснете **OK**.

Проверка на версията на софтуера

1. Натиснете **MENU**, за да покажете **Системни настройки** (Фигура **L**).
2. Маркирайте  и натиснете **OK**.
3. Маркирайте  и натиснете **OK**.
4. Прегледайте версията на софтуера и описанието на продукта.

Настройка на дата и време

1. Натиснете **MENU**, за да се покажат **Системни настройки** (Фигура **M**).
2. Маркирайте  и натиснете **OK**.
3. Текущата година ще бъде маркирана. Използвайте  или  за промяна, или натиснете **OK**, ако е правилно.
4. Текущият месец ще бъде маркиран. Променете или натиснете **OK**.
5. Текущият ден ще бъде маркиран. Променете или натиснете **OK**.
6. Текущият час ще бъде маркиран. Променете или натиснете **OK**.
7. Текущата минута ще бъде маркирана. Променете или натиснете **MENU**.

Настройка на размера на видео рамката

1. Натиснете **MENU**, за да се покажат **Системни настройки** (Фигура **N**).
2. Маркирайте  и натиснете **OK**.
3. Маркирайте **Fps** и натиснете **OK**.
4. Маркирайте желаният размер рамка и натиснете **OK**.

Използване на времевият печат

1. Натиснете **MENU**, за да се покажат **Системни настройки** (Фигура **O**).
2. Маркирайте  и натиснете **OK**.
3. Маркирайте  и натиснете **OK**.
4. Маркирайте ВКЛ. или ИЗКЛ. Натиснете **OK**.

Прикрепване на палката на камерата

1. Нежно натиснете конектора на палката на камерата (Фигура **A** **31**) конектора на палката **1**.
2. Завъртете назъбената гайка **30** по посока на часовниковата стрелка, докато се прилегне здраво. НЕ претягвайте палката на камерата.
3. Завъртете колелото на захранването/LED яркостта **5** наляво, за да настроите яркостта на 4 LED в края на палката **7**.

За да свалите палката, завъртете назъбената гайка **30** обратно на часовниковата стрелка, както е показано на назъбената гайка.

Поставяне на аксесоари

Всички аксесоари (Фигура **D**) се прикрепват към палката от страната на камерата по същият начин (Фигура **E**), за да се улесни проверката в трудни за достъп места и за намиране на малки предмети.

1. Плъзнете застопоряващата втулка **15** на палката от страната на камерата (ако не е слобена).
2. Вкарайте малката кука от страната на приспособлението в дупката **41** на палката **7**.
3. Завъртете закрепващата вюлка така, че тънкия, повдигнат канал **40** да се подравни с приспособлението.
4. Плъзнете закрепващата втулка над приспособлението, за да го закрепите на място.

Свързване на устройство за видео излъчване

Вие можете да прегледате заснетите кадри с помощта на камерата за проверка, свързана с устройство за въвеждане на видео стил RCA, микро SD карта или компютър, който има USB порт.

Към RCA устройство за въвеждане на видео

1. Вкарайте 3 мм жак на кабела на видео адаптера (Фигура **A** 17) в изходния видео порт **12** от страни на LCD монитора.
2. Свържете другият край на кабела в който и да е съвместим RCA стил устройство за въвеждане на видео.

Към микро SD карта

- Вкарайте микро SD картата (Фигура **A** 19) в гнездото за SD карта **10** и нежно натиснете картата, докато не щракне на място. Когато микро SD картата е вкарана успешно, на LCD монитора ще се появи "иконка на SD карта" **33**; в противен случай ще се появи "иконка за липса на SD карта" **34**.
- Когато микро SD картата е пълна, на екрана ще се появи съобщение ПАМЕТТА Е ПЪЛНА. Можете да изтриете снимките и видеотата, които не ви трябват, прехвърлете файловете на компютър, преди да ги изтриете от картата или използвайте видео микро SD карта.
- За да свалите микро SD картата, нежно натиснете картата навътре, за да я освободите, и след това внимателно издърпайте картата от гнездото.

На компютър

1. Натиснете **U** за 3 секунди, за да изключите LCD монитора.
2. Вкарайте USB кабела (Фигура **A** 18) в USB порта **11** на LCD монитора.
3. Свържете другият край на USB кабела в USB порта на компютъра.
4. Натиснете **U** за 3 секунди, за да включите LCD монитора. Преглед **USB** на LCD монитора.

Компютърът ще разпознае новият хардуер, който можете да намерите като щракнете два пъти на иконката Моят компютър (My Computer) на вашият десктоп, и след това се придвижете до директорията Мобилен диск (Mobile Disk).

Работа

LCD мониторът има безжична връзка към основата на камерата, така че можете да я плъзнете от основата и да работите с нея отделно, когато правите снимки или записвате видео.

Заснемане на снимка

1. Уверете се, че камерата е в режим наблюдение в реално време (Фигура **F**).
2. Лесно насочвайте палката на фотоапарата на позиция, за да направите снимката. Не прилагайте прекален натиск.
3. Когато сте готови на направите снимка, натиснете **OK**.

Заснемане на видео

1. Уверете се, че камерата е в режим наблюдение в реално време (Фигура **F**).
2. Лесно насочвайте палката на фотоапарата на позиция, за да направите видео. Не прилагайте прекален натиск.
3. Когато сте готови да започнете записа, натиснете **REC**. Иконата за Активиран запис **35** и продължителността на записа **32** ще бъдат показани на екрана.
4. За да спрете записа, натиснете **REC** отново. Иконката Активен запис няма вече да се появи на екрана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Видеоот автоматично ще бъде запазвано като индивидуален файл на всеки 10 минути.

Преглед на записано видео или снимка

1. Натиснете **MENU**, за да се покажат **Системни настройки** (Фигура **P**).
2. Извадете списък със запазени снимките и видеотата (Фигура **Q**).
 - Маркирайте **DA** и натиснете **OK**, или
 - Натиснете **DA**.
3. Маркирайте желаната снимка или видео.
4. Натиснете **OK**, за да прегледате видеото или снимката.

Бутони за видео плейбек

За	да направите това
Пауза	Натиснете OK веднъж за пауза и натиснете отново, за да продължите показването.
Бързо превъртане напред*	Натиснете DA докато иконката за режим Текущ плейбек (DA) се превключи на DA за бързо превъртане напред. Натиснете OK , за да се върнете на нормалните обороти.
Превъртане назад*	Натиснете DA , докато иконката за режим Текущ плейбек (DA) се превключи към DA . Натиснете OK , за да се върнете на нормалните обороти.

Превъртане назад/Изход Натиснете **MENU**.

* Когато сте в режим **Превъртане назад** или **Бързо превъртане напред**, натиснете **OK**, за спиране на плейбека на пауза в нормален режим.

Изтриване на видео или снимка

1. Натиснете **MENU**, за да се покажат **Системните настройки** (Фигура P).
2. Маркирайте **▶** и натиснете **OK**.
3. Маркирайте снимката или видеото за изтриване (Фигура Q).
4. Натиснете **⏏**, за да изтриете маркираният файл.
5. Желаете ли да **ИЗТРИЕТЕ ТЕКУЩИЯТ ФАЙЛ?**
 - За да изтриете файла, маркирайте **ДА** и натиснете **OK**.
 - За да запазите файла, маркирайте **НЕ** и натиснете **OK**.

Спецификации

КАМЕРА

Сензор за изображения	1/9" CMOS
Резолюция на камерата	640 x 480
Ъгъл на хоризонтален преглед	36°
IP клас	IP67 (само палка за камера)
Електрическо захранване	Сваляеми 6VDC 4 AA (1,5V) батерии
Време на работа:	6 часа
Максимална LED яркост	5500 лукса
Палка на камерата	9 мм Ø x 1 м дълга
Ефективен безжичен обхват*	(Безпрепятствено) до 10 м

* Диапазонът на предаване на безжичния монитор може да варира поради метеорологичните условия, местоположението, смущенията или конструкцията на сградата.

ДИСПЛЕЙ

Размер на екрана	3,5" TFT LCD
Пиксели на Видео/Снимка	320 x 240
Увеличение	1x, 1,5x, 2x, 2,5x или 3x
Обръщане на изображението	Да
Микро SD карта памет	32 GB Макс.
Електрическо захранване	Вътрешна 3,6VDC Li-ion батерия
Време на работа	2 часа

Време на презареждане	3 часа
Напрежение на външното захранване	5VDC
Формат на видео памет	AVI
Формат на снимка	JPG
Видео система	PAL
Честота на кадрите	5, 10, 15, 20, 25, 30 кадъра/секунда
IP класове	IP 40 (LCD и дръжка)
Автоматичен режим за сън	В покой, след 5 мин.
Автоматично изключване	В покой, след 10 мин.

КОМБИНИРАН УРЕД

Тегло (с батериите)	Приблизително 14,5 унции (407 g)
Температура на съхранение	-20 ~ 60°C ≤ 1 месец
Обхват	-20 ~ 45°C ≤ 3 месеца
Работна температура Обхват	-10 ~ 50°C
Температура при зареждане Обхват	0 ~ 45°C
Диапазон на работната влажност	15-85% Rh

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

Приспособления за камера	Огледало, магнит и 2 куки
3,5 мм RCA видео кабел	1 м
Микро USB към USB кабел	1 м
Микро SD карта	8 GB
Захранващ адаптер	IN- 100-240VAC @ 50-60Hz 0,2A OUT- 5VDC @ 1,0A

Формован, уплътнен калъф за пренасяне
4 AA Батерии

Оправяне на проблеми

Проблем	Възможна причина	Възможно разрешение
Дисплеят не се включва	1. ⏏ не е държан надолу достатъчно дълго. 2. Батерията трябва да се зареди.	1. Задръжте ⏏ за >3 секунди. 2. Прикрепете захранващото устройство, за да заредите батерията.

Проблем	Възможна причина	Възможно разрешение
Бутоните не работят	Слаба батерия или замръзнала камера	1. Изправете кламер за хартия. 2. Вкарайте единият край на кламера в дупката ПРЕ-НАСТРОЙКА (Фигура (A) (42)).
Десплейт не се зарежда	1. Захранващото устройство не е вкарано правилно в порта за зареждане. 2. Захранващото устройство не е включено към електрическото захранване.	1. Проверете свързването на адаптера към порта за зареждане. 2. Проверете дали захранващото устройство е правилно включено в контакта. 3. Проверете контакта за мощност.
Показано съобщение за грешка: Вижте ръководството за оправяне на грешки или Няма видео	1. Захранването към камерата/дръжката е изключено. 2. Батериите са слаби в камерата/дръжката. 3. Палката не е свързана правилно към дръжката.	1. Проверете дали захранващият превключвател е включен. 2. Проверете състоянието на зарядност на AA батериите. 3. Проверете свързването на палката към дръжката.
Изображението е прекалено тъмно или ярко	1. LED лампите не са настроени на подходящата яркост	1. Регулирайте LED яркостта с превключвател.
Следвайте всички протоколи за безопасност, когато диагностицирате проблемите с инструмента.		

2-ГОДИШНА ГАРАНЦИЯ

Stanley дава гаранция за своите електронни измервателни инструменти срещу недостатъци в материалите и/или изработката за 2 години от датата на закупуване.

Дефектните продукти ще бъдат поправени по преценка на Stanley, ако са изпратени с доказателство за покупка:

**Stanley Europe,
Egide Walschaertsstraat 14-16,
2800 Mechelen,
Belgium**

Тази гаранция не покрива недостатъци, причинени от случайни повреди, износване, употреба в разрез с инструкциите на производителя, или при неодобрен от Stanley ремонт или промяна на този продукт.

Ремонт или замяна под тази гаранция не засяга датата на изтичане на гаранцията. До степента, позволена от закона, Stanley не носи отговорност по тази гаранция за преки или косвени загуби, произтичащи от пропуски в този продукт. Тази гаранция не може да бъде променяна без съгласието на Stanley. Тази гаранция не засяга законните права на потребителите, които купуват този продукт. Тази гаранция се прилага и тълкува в съответствие със законите на страната, където се продава този продукт, и Stanley и купувача се съгласяват да се съобразяват с изключителната юрисдикция на съдилищата на тази държава, над всеки иск или въпроси, произтичащи от или във връзка с тази гаранция.

Калибрирането и поддръжката не се покриват от гаранцията.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Клиентът е отговорен за правилното използване и грижа за инструмента.

Предмет на промяна без предизвестие

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА УРЕДА

Уважаеми клиенти,

Ако желаете да изхвърлите този уред, трябва да знаете, че много от компонентите са съставени от ценни материали, които могат да се рециклират.

Моля, не го изхвърляйте заедно с битовия отпадък, преди да проверите къде са пунктовете за рециклиране във вашия район.



BG

Cuprins

- Siguranța utilizatorului
- Siguranța acumulatorului
- Utilizarea și siguranța sursei de alimentare
- Componente
- Pornirea camerei de inspecție
- Configurare
- Operarea
- Specificații
- Depanare
- Garanție

Siguranța utilizatorului

Definițiile de mai jos descriu nivelul de severitate al fiecărui cuvânt de semnalizare. Vă rugăm să citiți manualul și să fiți atenți la aceste simboluri.



PERICOL: Indică o situație periculoasă imediată care, dacă nu este evitată, va determina decesul sau vătămarea gravă.



AVERTISMENT: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea determina decesul sau vătămarea gravă.



ATENȚIE: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate determina vătămări minore sau medii.

OBSERVAȚIE: Indică o practică necorelată cu vătămarea corporală care, dacă nu este evitată, poate determina daune asupra bunurilor.

Dacă aveți orice întrebări sau comentarii despre această unealtă sau orice unealtă Stanley, vizitați site-ul <http://www.2helpU.com>.



AVERTISMENT: Citiți cu atenție toate instrucțiunile de siguranță și manualul produsului înainte de a utiliza produsul. Păstrați toate secțiunile din manual pentru consultare ulterioară.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul vătămării și/sau distrugerea bunurilor:

- Respectați ÎNTOTDEAUNA instrucțiunile și avertizările de pe etichetă și de pe ambalaj, precum și pe cele din manualul utilizatorului.
- Asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că bateriile sunt introduse corect, respectând polaritatea corectă.
- NU combinați bateriile noi cu cele vechi. Înlocuiți-le pe toți în același timp cu acumulatori noi de aceeași marcă și tip.
- NU scurtcircuitați bornele bateriei.
- Nu încercați să reîncărcați baterii alcaline.

- NU combinați conținutul bateriilor.
- NU aruncați bateriile în foc.

IMPORTANT:

- NU stropiți sau nu scufundați partea cu afișajul în apă sau alte lichide. Doar camera și bagheta au un grad de protecție IP67, partea cu afișajul nu este și nu ar trebui să fie supusă la apă sau umezeală.
- NU utilizați camera dacă se formează condens în interiorul obiectivului.
- ÎNTOTDEAUNA opriți produsul când nu este utilizat.
- ÎNTOTDEAUNA depozitați produsele care funcționează cu bateriile Li-ion în spații în care copiii nu au acces.
- ÎNTOTDEAUNA scoateți bateriile dacă unitatea va fi depozitată pentru mai mult de o lună.
- NU aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere.
- ÎNTOTDEAUNA eliminați bateriile conform cu normele locale.
- VĂ RUGĂM SĂ RECICLAȚI în conformitate cu prevederile locale pentru colectarea și eliminarea deșeurilor electrice și electronice.



AVERTISMENT: Înăuntru nu există componente ce pot fi reparate de către utilizator. Nu încercați să reparați singur unealta. Returnați produsul la centrul de service local pentru asistență.

Declarație de conformitate CE Directiva privind echipamentele radio



Camăra de inspecție Stanley FATMAX FMHT0-77421

Prin prezenta, Stanley declară că produsul Camera de inspecție Stanley FATMAX FMHT0-77421 este conform cu Directiva 2014/53/UE și cu toate prevederile directivelor UE aplicabile.

Puteți solicita textul complet al Declarației de conformitate UE la Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgia. De asemenea, acesta este disponibil pe adresa de Internet următoare: www.2helpu.com.

Căutați după Produs sau Număr tip indicate pe plăcuța de identificare.

Siguranța acumulatorului



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza acest produs citiți toate avertismentele și instrucțiunile privind siguranța incluse în acest manual. Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave. Persoana responsabilă de produs trebuie să se asigure că toți utilizatorii înțeleg și respectă aceste instrucțiuni.

- În condiții de utilizare incorectă, este posibil să fie evacuat lichid din acumulatorii integrați. Lichidul evacuat din acumulatori poate cauza iritații sau arsuri, prin urmare evitați contactul cu acesta. În cazul în care survine contactul accidental, clătiți cu apă.
- În cazul în care lichidul acumulatorului intră în contact cu ochii, clătiți ochii deschiși cu apă timp de 15 minute sau până când trece iritația. Apoi cereți asistență medicală.
- Conținutul unui acumulator deschis poate cauza iritație respiratorie. Aerisiți zona de lucru. În cazul în care simptomele persistă, consultați medicul.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat sau modificat. Un produs alimentat cu acumulatori Li-ion care este deteriorat sau modificat poate avea un comportament imprevizibil ce poate conduce la incendii, explozie sau risc de vătămare.
- Nu expuneți produsul la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 130 °C (265 °F) poate cauza explozia acestuia. Temperaturile recomandate sunt listate în secțiunea **Specificații**.

Utilizarea și siguranța sursei de alimentare

Monitorul LCD utilizează un acumulator litiu-ion (Li-ion). Utilizați sursa de alimentare furnizată împreună cu camera de inspecție pentru a încărca acumulatorul Li-ion. Această sursă de alimentare funcționează între 100 - 240 Vca @50/60 Hz.

Înainte de a utiliza sursa de alimentare citiți toate instrucțiunile de siguranță și marcajele de avertizare de pe sursa de alimentare și de pe produs.



AVERTISMENT: Pericol de șoc electric. Nu lăsați niciun lichid să pătrundă în interiorul sursei de alimentare. Se poate genera șoc electric.



ATENȚIE: Pericol de arsuri.

OBSERVAȚIE: În anumite condiții, cu sursa de alimentare conectată la priză de alimentare, sursa de alimentare poate fi scurtcircuitată de materiale străine. Materialele străine conductibile precum, fără a se limita însă la, praf de la polizare, aşchii metalice, vată minerală, folie de aluminiu sau orice depunere de particule metalice trebuie ținute la distanță de compartimentele sursei de alimentare.

- Deconectați întotdeauna sursa de alimentare de la priză atunci când nu este utilizată. Deconectați sursa de alimentare înainte de a încerca să o curățați. Curățați-o doar cu o cârpă moale și uscată
- **NU încercați să încărcați produsul cu orice altă sursă de alimentare decât cea furnizată împreună cu produsul dvs.**

Sursa de alimentare și acumulatorul integrat sunt special concepute să funcționeze împreună.

- Sursa de alimentare furnizată împreună cu produsul dvs. nu este destinată utilizării în niciun alt scop decât pentru încărcarea produsului împreună cu care este vândută. Orice alte utilizări pot genera risc de incendiu, șoc electric sau electrocutare.
- Nu lăsați sursa de alimentare la îndemâna copiilor.
- Nu expuneți sursa de alimentare la ploaie sau zăpadă.
- Când deconectați sursa de alimentare, trageți de ștecher și nu de cablu. Astfel se va reduce riscul de deteriorare a ștecherului și a cablului electric.
- Nu așezați niciun obiect peste sursa de alimentare care ar putea conduce la supraîncălzirea internă excesivă a acesteia. Amplasați sursa de alimentare într-o poziție ferită de orice sursă de căldură.
- Nu utilizați sursa de alimentare dacă are cablul sau ștecherul deteriorate.
- Nu operați sursa de alimentare dacă a suferit o lovitură puternică, dacă a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel. Duceți-l la un centru de service autorizat.
- Nu demontați sursa de alimentare. Duceți-o la un centru de service autorizat atunci dacă sunt necesare operații de service sau reparații.
- Sursa de alimentare este concepută să funcționeze la 100 - 240 Vca @50/60 Hz. Nu încercați să îl utilizați cu nicio altă tensiune.

NOTĂ: Acumulatorul Li-ion intern se va descărca încet atunci când unealta este lăsată în așteptare perioade lungi de timp. Este posibil ca produsul să trebuiască reîncărcat înainte de utilizare.

Note importante privind încărcarea

- Sursa de alimentare poate deveni caldă la atingere în timpul utilizării. Acest lucru este normal și nu indică existența vreunei probleme. Pentru a facilita răcirea acumulatorului după utilizare, evitați introducerea sursei de alimentare sau a acumulatorului într-un mediu cald, cum ar fi într-un depozit metalic sau o remorcă neacoperită.
- Cea mai lungă durată de viață și cea mai bună performanță pot fi obținute în cazul în care acumulatorul este încărcat atunci când temperatura aerului este între 18 ° și 24 °C. Nu încărcați acumulatorul la o temperatură a aerului sub + 4,5 °C sau peste + 40,5 °C. Acest lucru este important și va preveni deteriorarea gravă a acumulatorului.
- Nu înghețați sau nu scufundați sursa de alimentare în apă sau alt lichid.



AVERTISMENT: Pericol de șoc electric. Nu lăsați niciun lichid să pătrundă în interiorul sursei de alimentare. Se poate genera șoc electric.



ATENȚIE: Nu încercați niciodată să desfaceți sursa de alimentare pentru niciun fel de motiv. În interiorul produsului nu există componente ce pot fi reparate de către utilizator.

Recomandări privind expedierea

Produsul este conform cu cerințele stabilite în Manualul NU ST/SG/AC.10/11/Rev5/part III, Sub-sectiunea 38.3. Expedierea acumulatorilor Li-ion este reglementată, așadar, ÎNAINTE de a transporta produsul din orice motiv:

- Asigurați-vă că produsul este protejat în cutia sa pentru transport.
- Confirmați cu transportatorul dvs. reglementările privind transportul, ambalarea și expedierea produsului.

Recomandări de depozitare

- Cel mai bun loc de depozitare este un spațiu răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui și de căldura sau frigul excesive.
- Depozitarea pe termen lung nu va afecta acumulatorul sau sursa de alimentare. Încărcați complet camera pentru inspecție înainte de a o depozita pentru perioade lungi.
- Nu depozitați camera pentru inspecție la temperaturi mai mici de limita de îngheț.

Componente

Camera de inspecție oferă utilizatorului mijloace minim invazive pentru a inspecta locurile greu accesibile. Acesta include o baghetă cu cameră de 1 metru lungime cu dispozitiv de iluminare, cu 4 LED-uri reglabile, opțiuni multiple de ieșire video și accesorii.

Figura A

- 1 Conector baghetă
- 2 Monitor LCD
- 3 Cameră/Mâner
- 4 Capac compartiment acumulator
- 5 Rozetă pornire/luminositate LED
- 6 Baghetă cu cameră
- 7 Obiectiv LED/corp cameră
- 8 Indicator alimentare cameră
- 9 Port alimentare
- 10 Fântă card micro SD

- 11 Port USB
- 12 Port ieșire video
- 13 Cablu video RCA de 3,5 mm
- 14 Cablu Micro USB la USB
- 15 Card Micro SD

Accesorii (Figura D)

- 13 2 cârlige
- 14 Magnet
- 15 Oglindă
- 16 Manșon de fixare

Tastă	Buton	Descriere
21		• Când camera este în modul Monitorizare în timp real (Figura (F)), apăsați pentru a afișa ecranul de configurare. • Apăsați pentru a ieși din ecranul curent.
22		Utilizați-l ca tastă pentru a evidenția pictograma anterioară dintr-un meniu.
23		Utilizați-l ca tastă pentru a evidenția pictograma următoare dintr-un meniu.
24		• Apăsați pentru a selecta pictograma evidențiată pe un ecran. • Atunci când este afișată o imagine pe ecran, apăsați pentru a răsuca ecranul, (Figura (G)).
25		În modul Monitorizare în timp real, apăsați pentru a face o fotografie.
26		Apăsați timp de 3 secunde pentru a porni/opri monitorul LCD.
27		Când o imagine este afișată pe ecran, apăsați pentru a mări dimensiunea imaginii de 1, 1,5, 2, 2,5 sau 3 ori.
28		În modul Monitorizare în timp real, apăsați pentru a accesa fotografiile și videoclipurile salvate (Figura (H)).
29		În modul Monitorizare în timp real, apăsați pentru a încheia și înregistrați. Apăsați din nou pentru a opri înregistrarea.

Pornirea camerei de inspecție

Introducerea acumulatorilor AA în mâner

1. Deschideți capacul compartimentului pentru acumulatori aflat pe partea inferioară a mânerului (Figura (B) (4)).
2. Introduceți patru acumulatori de tip AA noi, de calitate foarte bună și de marcă, asigurându-vă că poziționați capetele - și + ale fiecărui acumulator așa cum este indicat în interiorul compartimentului pentru acumulatori (Figura (B)).
3. Închideți capacul compartimentului pentru acumulatori.

Încărcarea acumulatorului Li-ion al monitorului

1. ÎNTOTDEAUNA conectați MAI ÎNTÂI adaptorul sursei de alimentare (Figura (C) ②) la o priză corespunzătoare (Figura (C)).
2. Conectați încărcătorul de 5 Vcc la portul de pe lateralul monitorului LCD (Figura (A) ⑨).

În cazul în care acumulatorul nu se încarcă în mod corespunzător:

1. Conectați o lampă sau alt aparat la aceeași priză pentru a vă asigura că funcționează.
2. Verificați dacă priza este conectată la un comutator de lumină care oprește alimentarea atunci când opriți luminile.
3. Mutăți sursa de alimentare și unealta într-o locație în care temperatura aerului din jur să fie aproximativ 18 ° - 24 ° C.
4. Dacă problemele de încărcare persistă, duceți unealta și sursa de alimentare la centrul de service local.

Pornirea camerei de inspecție

1. Apăsați  timp de 3 secunde pentru a porni monitorul LCD.
2. Rotiți rozeta pentru Alimentare/Luminozitate LED (Figura (A) ⑤) spre stânga pentru a PORNI camera.
3. Vizualizați nivelul acumulatorilor pe monitorul LCD.
 - Între 1 și 4 bare (Figura (F) ③⑧) indică nivelul de încărcare al acumulatorului Li-ion care alimentează monitorul LCD.
 - Dacă apar doar 1 sau 2 bare, reîncărcați acumulatorul până când apar toate cele 4 bare.

Oprirea camerei de inspecție

- Dacă în decurs de 5 minute nu apăsați niciun buton, ecranul afișajului va deveni automat negru (va intra în modul Stare de veghe). Apăsați oricare buton pentru a ieși din modul Stare de veghe.
- Dacă în decurs de 10 minute nu apăsați niciun buton, ecranul afișajului se va stinge automat.
- Pentru a opri manual camera de inspecție, rotiți rozeta Alimentare/Luminozitate LED (Figura (A) ⑤) spre dreapta.

Configurare

Setarea limbii

1. Apăsați  pentru a afișa meniul **Setări sistem** (Figura (H)).
2. Evidențiați  și apăsați .
3. Evidențiați  și apăsați .
4. Evidențiați limba dorită și apăsați .

Selectarea sistemului video

1. Apăsați  pentru a afișa meniul **Setări sistem** (Figura (I)).
2. Evidențiați  și apăsați .
3. Evidențiați  și apăsați .
4. Evidențiați sistemul dorit (NTSC sau PAL) și apăsați .

Ștergerea tuturor datelor salvate

1. Apăsați  pentru a afișa meniul **Setări sistem** (Figura (J)).
2. Evidențiați  și apăsați .
3. Evidențiați  și apăsați .
4. Sunteți sigur că doriți să ȘTERGEȚI TOATE datele salvate?
 - Pentru a ȘTERGE TOATE datele, evidențiați DA și apăsați .
 - Pentru a păstra datele salvate, evidențiați NU și apăsați .

Restabilirea setărilor din fabrică

1. Apăsați  pentru a afișa meniul **Setări sistem** (Figura (K)).
2. Evidențiați  și apăsați .
3. Evidențiați  și apăsați .
4. Sunteți sigur că doriți să RESTABILIȚI SETĂRILE IMPLICITE?
 - Pentru a reseta camera la setările din fabrică, evidențiați DA și apăsați .
 - Pentru a păstra setările curente, evidențiați NU și apăsați .

Verificarea versiunii software-ului

1. Apăsați  pentru a afișa meniul **Setări sistem** (Figura (L)).
2. Evidențiați  și apăsați .

3. Evidențiați și apăsați .
4. Vizualizați versiunea software-ului și detaliile produsului.

Setarea datei și orei

1. Apăsați pentru a afișa meniul Setări sistem (Figura).
2. Evidențiați și apăsați .
3. Este evidențiat Anul curent. Utilizați sau pentru a modifica sau apăsați dacă este corect.
4. Este evidențiată Luna curentă. Modificați sau apăsați .
5. Este evidențiată Ziua curentă. Modificați sau apăsați .
6. Este evidențiată Ora curentă. Modificați sau apăsați .
7. Este evidențiat Minutul curent. Modificați sau apăsați .

Setarea ratei de cadre video

1. Apăsați pentru a afișa meniul Setări sistem (Figura).
2. Evidențiați și apăsați .
3. Evidențiați **Fps** și apăsați .
4. Evidențiați rata de cadre dorită și apăsați .

Utilizarea marcapului temporal

1. Apăsați pentru a afișa meniul Setări sistem (Figura).
2. Evidențiați și apăsați .
3. Evidențiați și apăsați .
4. Evidențiați **PORNIRE** sau **OPRIRE**. Apăsați .

Atașarea baghetei

1. Împingeți ușor conectorul baghetei cu cameră (Figura) în conectorul baghetei .
2. Rotiți piliuța striată în sensul acelor de ceasornic până când este fixată bine. NU strângeți excesiv bagheta.
3. Rotiți rozeta pentru Alimentare/Luminozitate LED spre stânga pentru a seta luminozitatea celor 4 LED-uri de la capătul baghetei .

Pentru a detașa bagheta, rotiți piliuța striată în sens invers acelor de ceasornic, așa cum este prezentat pe piliuța striată.

Atașarea accesoriilor

Toate accesoriile (Figura) se atașează la capătul baghetei în același mod (Figura) pentru a ajuta la inspectarea locurilor greu accesibile și recuperarea obiectelor mici.

1. Glisați manșonul de fixare pe capătul cu camera al baghetei (dacă nu este asamblat).
2. Introduceți cârligul mic de la capătul accesoriului în orificiul de pe baghetă .
3. Rotiți manșonul de fixare așa încât canalul îngust și proeminent să fie aliniat cu accesoriul atașat.
4. Glisați manșonul de fixare peste accesoriul atașat pentru a-l fixa pe poziție.

Conectarea unui dispozitiv cu ieșire video

Puteți transmite imaginile pe care le capturați cu ajutorul camerei de inspecție către un dispozitiv cu intrare video de tip RC, un card micro SD sau către un calculator personal dotat cu un port USB.

Transmiterea către un dispozitiv cu intrare video RCA

1. Introduceți mufa de 3 mm a cablului adaptorului video (Figura) în portul pentru ieșire video aflat pe lateralul monitorului LCD.
2. Conectați celălalt capăt al cablului la orice dispozitiv de intrare video RCA compatibil.

Transmiterea către un card micro SD

- Introduceți cardul micro SD (Figura) în fanta pentru cardul micro SD și apăsați ușor cardul până când se fixează pe poziție cu un clic. Atunci când cardul micro SD este introdus cu succes, pe monitorul LCD va apărea o "pictogramă cu cardul micro SD" ; în caz contrar, va apărea pictograma "lipsă card micro SD" .
- Când cardul micro SD este plin, pe ecran va apărea mesajul **MEMORIE PLINĂ**. Puteți șterge fotografiile și videoclipurile de care nu mai aveți nevoie, puteți transfera fișierele pe un calculator înainte de a le șterge de pe card sau puteți utiliza un alt card micro SD.
- Pentru a scoate cardul micro SD, apăsați ușor cardul spre interior pentru a-l elibera și apoi trageți-l ușor afară din fantă.

Transmiterea către un calculator personal

1. Apăsați timp de 3 secunde pentru a dezactiva monitorul LCD.
2. Introduceți cablul USB (Figura) în portul USB de pe monitorul LCD.
3. Conectați celălalt capăt al cablului USB într-un port USB al calculatorului.
4. Apăsați timp de 3 secunde pentru a porni monitorul LCD. Vezi **USB** pe monitorul LCD.

Calculatorul va recunoaște noul hardware, pe care îl puteți căuta făcând dublu-clic pe desktop și apoi navigând în directorul Disc mobil.

Operarea

Monitorul LCD este dotat cu o conexiune wireless la baza camerei, prin urmare o puteți detașa de bază și o puteți utiliza separat atunci când faceți o fotografie sau înregistrați un videoclip.

Fotografiere

1. Asigurați-vă că ați setat camera în modul Monitorizare în timp real (Figura **F**).
2. Ghidați ușor bagheta cu cameră în poziția pentru fotografiere. Nu aplicați o forță excesivă.
3. Când sunteți pregătit să fotografiați, apăsați **[OK]**.

Înregistrarea unui videoclip

1. Asigurați-vă că ați setat camera în modul Monitorizare în timp real (Figura **F**).
2. Ghidați ușor bagheta cu cameră în poziția pentru înregistrarea unui videoclip. Nu aplicați o forță excesivă.
3. Când sunteți pregătit să înregistrați videoclipul, apăsați **[F]**. Pictograma Înregistrare activă **[36]** și durata înregistrării **[32]** vor fi afișate pe ecran.
4. Pentru a opri înregistrarea, apăsați **[F]** din nou. Pictograma Înregistrare activă nu va mai apărea pe ecran.

NOTĂ: Videoclipul va fi salvat automat ca fișier individual la fiecare 10 de minute.

Vizualizarea unui videoclip înregistrat sau a unei fotografii

1. Apăsați **[MENU]** pentru a afișa meniul Setări sistem (Figura **P**).
2. Afișați o listă cu fotografiile și videoclipurile salvate (Figura **Q**).
 - Evidențiați **[D]** și apăsați **[OK]** sau
 - Apăsați **[F]**.
3. Evidențiați fotografia dorită sau videoclipul dorit.
4. Apăsați **[OK]** pentru a reda videoclipul sau pentru a afișa fotografia.

Butoanele pentru redare video

La	Faceți asta
Pauză	Apăsați [OK] o dată pentru a pune pe pauză și apăsați din nou pentru a relua redarea.
Repede înainte*	Apăsați [▶] până când pictograma Mod redare curentă [▶▶] se schimbă în [▶▶▶] pentru a derula repede înainte redarea. Apăsați [OK] pentru a reveni la viteza normală de redare.

Derulare înapoi* Apăsați **[◀]** până când pictograma Mod redare curentă **[▶▶]** se schimbă în **[◀◀]**. Apăsați **[OK]** pentru a reveni la viteza normală de redare.

Derulare înapoi/leșire Apăsați **[MENU]**.

* Când camera este în modul Derulare înapoi sau Repede înainte, apăsați **[OK]** pentru a pune pe pauză redarea în modul normal.

Ștergerea unui videoclip sau a unei fotografii

1. Apăsați **[MENU]** pentru a afișa meniul Setări sistem (Figura **P**).
2. Evidențiați **[D]** și apăsați **[OK]**.
3. Evidențiați fotografia sau videoclipul care trebuie șters (Figura **Q**).
4. Apăsați **[W]** pentru a șterge fișierul evidențiat.
5. Doriți să ȘTERGEȚI FIȘIERUL CURENT?
 - Pentru a șterge fișierul, evidențiați **DA** și apăsați **[OK]**.
 - Pentru a păstra fișierul, evidențiați **NU** și apăsați **[OK]**.

Specificații

CAMERA

Senzor de imagine	1/9" CMOS
Rezoluție cameră	640 x 480
Unghi de vizualizare orizontală	36°
Clasificare IP	IP67 (numai bagheta cu cameră)
Sursă de alimentare	4 acumulatori AA (1,5 V) detașabili 6 Vcc
Durată de funcționare:	6 ore
Luminosități LED max.	5500 lucși
Bagheta cu cameră	Ø 9 mm x 1 m lungime
Rază de acoperire wireless efectivă*	(Fără obstacole) Până la 10 m

*Raza de acoperire a monitorului wireless poate varia în funcție de vreme, locație, interferențe sau materialele din care este construită clădirea.

AFIȘAJUL

Dimensiune ecran	3.5" TFT LCD
Pixeli Video/Image	320 x 240
Magnificație	1x, 1.5x, 2x, 2.5x sau 3x
Rotire imagine	Da
Card de memorie Micro SD	32 GB Max
Sursă de alimentare	Acumulator intern Li-ion de 3.6 Vcc
Durată de funcționare	2 ore

Timp de reincărcare	3 ore
Tensiune de alimentare externă	5 Vcc
Format stocare video	AVI
Format stocare imagine	JPG
Sistem video	PAL
Rată de cadre	5, 10, 15, 20, 25, 30 cadre/secundă
Rate IP	IP 40 (LCD și mâner)
Mod Stare de veghe automat	După 5 minute de inactivitate
Oprire automată	După 10 minute de inactivitate

UNITATE COMBINATĂ

Greutate (cu acumulatori)	Aprox. 407 g (14,5 oz)
Temp. de depozitare Interval	- 20 ~ 60 °C ≤ 1 lună - 20 ~ 45 °C ≤ 3 luni
Temp. de funcționare Interval	- 10 ~ 50 °C
Temp. de încărcare Interval	0 ~ 45 °C
Interval umiditate de funcționare	15 - 85 % Rh

ACCESORII

Atașamente cameră	Oglindă, magnet și 2 cârlige
Cablu video RCA de 3,5 mm	1 m
Cablu Micro USB la USB	1 m
Card Micro SD	8 GB
Adaptor alimentare	IN - 100 - 240 Vca @ 50-60 Hz 0,2 A IES. - 5 Vcc @ 1,0 A

Realizat prin suflare, carcasă de transport corespunzătoare
4 acumulatori AA

Depanare

Problemă	Cauza posibilă	Soluția eventuală
Afișajul nu se va deschide	1.  nu a fost ținut apăsat suficient timp. 2. Acumulatorul trebuie reîncărcat.	1.  timp de > 3 secunde. 2. Conectați sursa de alimentare pentru a încărca acumulatorul.
Butoanele nu funcționează	Acumulatorul este descărcat sau camera a înghețat	1. Îndreptați o agrafă pentru hârtie. 2. Introduceți capătul acestuia în orificiul pentru RESETARE (Figura A (42)).

Problemă	Cauza posibilă	Soluția eventuală
Afișajul nu se încarcă	1. Sursa de alimentare nu este introdusă corect în portul de încărcare. 2. Sursa de alimentare nu este conectată la alimentare.	1. Verificați conexiunea dintre adaptor și portul de încărcare. 2. Verificați ca sursa de alimentare să fie bine conectată la priză. 3. Verificați dacă este curent la priză.
Mesaj de eroare afișat: Consultați manualul pentru depanare sau nu este niciun videoclip	1. Alimentarea camerei/mănerului este oprită. 2. Acumulatorii camerei/din mâner sunt descărcați. 3. Bagheta nu este conectată corect la mâner.	1. Verificați dacă alimentarea este pornită. 2. Verificați nivelul de încărcare al acumulatorilor AA. 3. Verificați conexiunea dintre baghetă și mâner.
Imaginea este prea întunecată sau luminoasă	1. LED-urile nu sunt setate la intensitatea luminoasă potrivită	1. Reglați luminozitatea LED-urilor cu ajutorul comutatorului.

Respectați toate protocoalele de siguranță atunci când diagnosticați problemele unei tai.

2 AN GARANȚIE

Stanley garantează instrumentele sale de măsură electronice pentru deficiențe de material și/sau fabricație timp de 2 ani de la data achiziției.

Produsele defecte vor fi reparate sau înlocuite, a discreția companiei Stanley, dacă sunt returnate, împreună cu dovada achiziției, pe adresa:

Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch
Phoenicia Business Center
Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor, Module
15, 3rd District
Romania

Această garanție nu acoperă defectele cauzate de deteriorarea accidentală, uzura normală, utilizarea în alte moduri decât în conformitate cu instrucțiunile producătorului sau repararea sau modificarea acestui produs neautorizate de Stanley.

Repararea sau înlocuirea în cadrul acestei garanții nu modifică perioada de valabilitate a garanției. În limita permisă de lege, Stanley nu va fi responsabil conform acestei garanții pentru pierderi indirecte sau consecvențiale rezultate din defectele acestui produs. Este posibil ca această garanție să nu poată fi verificată fără permisiunea companiei Stanley. Această garanție nu afectează drepturile statutare ale cumpărătorilor acestui produs. Această garanție va fi guvernată de și aplicată în conformitate cu legislația din țara în care produsul a fost vândut și Stanley și cumpărătorul, ambii în mod irevocabil, sunt de acord să înainteze jurisdicției exclusive a instanțelor competente din acea țară orice plângere sau situație care apare în cadrul sau în legătură cu această garanție.

Calibrarea și îngrijirea nu sunt acoperite de garanție.

NOTĂ:

Clientul este responsabil de utilizarea corectă și îngrijirea instrumentului.

Cu drept de modificare fără preaviz

ELIMINAREA ACESTUI ARTICOL

Stimate client,

Dacă, la un moment dat, doriți să eliminați acest articol,



vă rugăm să rețineți că multe dintre componentele sale conțin materiale valoroase, care pot fi reciclate.



Vă rugăm să nu îl aruncați în coșul de gunoi pentru resturi menajere, ci să vă consultați cu consiliul local pentru a vedea unde se află punctele de reciclare din zona dvs.



Sisukord

- Kasutaja ohutus
- Patareide ohutus
- Toiteploki kasutamine ja ohutus
- Osad
- Inspekteerimiskaamera toide
- Häälestamine
- Kasutamine
- Tehnilised andmed
- Probleemide lahendamine
- Garantii

Kasutaja ohutus

Allpool toodud määratlused kirjeldavad iga märksõna olulisuse astet. Palun lugege juhendit ja pöörake tähelepanu nendele sümboolitele.



OHT! Tähistab tõenäolist ohtlikku olukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, lõppeb surma või raske kehavigastusega.



HOIATUS! Tähistab võimalikku ohuolukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, võib lõppeda surma või raske kehavigastusega.



ETTEVAATUST! Tähistab võimalikku ohuolukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, võib lõppeda kerge või keskmise raskusastmega kehavigastusega.

NB! Osutat kasutusviisile, mis ei seostu kehavigastusega, kuid mis võib põhjustada varalist kahju.

Kui teil on selle või mõne muu Stanley tööriista kohta küsimusi või kommentaare, minge aadressile <http://www.2helpU.com>.



HOIATUS! Enne seadme kasutamist lugege ohutusnõudeid ja kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Hoidke juhendi kõik osad edaspidiseks alles.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



HOIATUS! Kehavigastuste ja varalise kahju ohu vähendamine

- Järgige ALATI kõiki juhiseid ja hoiatusi sildil ja pakendil ning käesolevas kasutusjuhendis.
- Patareide paigaldamisel tuleb ALATI veenduda, et poolused asetsevad õigesti.
- ÄRGE kasutage korraga vanu ja uusi patareisid. Vahetage kõik patareid samaaegselt sama tootja ja sama tüüpi patareide vastu.
- ÄRGE lühistage patareide klemme.
- ÄRGE üritage laadida leelispatareisid.
- ÄRGE kasutage erinevate kemikaalidega patareisid.

- ÄRGE visake patareisid tulle.

OLULINE MÄRKUS!

- ÄRGE kastke ekraani korpus vette ega muudesse vedelikesse ja vältige pritsmeid. Ainult kaamera ja vars on IP67 kaitseklassiga, ekraani korpus mitte, mistõttu tuleb seda alati kaitsta vee ja niiskuse eest.
- Ärge kasutage kaamerat, kui lambiklaasi siseküljele tekib kondensaat.
- Kui te seadet hetkel ei kasuta, lülitage see ALATI välja.
- Hoidke liitiumioonakuga töötavaid seadmeid ALATI väljaspool laste käeulatus.
- Kui seadet pole kavas vähemalt kuu aega kasutada, tuleb patareid ALATI eemaldada.
- ÄRGE visake seadet olmejäätmete hulka.
- Patareid tuleb ALATI kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- Seade tuleb SUUNATA RINGLUSSE kooskõlas elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumist ja käitlemist reguleerivate kohalike eeskirjadega.



HOIATUS! Selle sees pole kasutajapoolset hooldust vajavaid osi. Ärge üritage seadet ise remontida. Tagastage seade kohaliku teeninduskeskusesse.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Raadioseadmete direktiiv



Inspekteerimiskaamera Stanley FATMAX FMHT0-77421

Käesolevaga kinnitab Stanley, et Stanley FATMAXi inspekteerimiskaamera FMHT0-77421 vastab direktiivi 2014/53/EL ja kõigi kohaldatavate ELi direktiivide nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni tervikteksti saab küsida aadressilt Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium, samuti leiate selle järgmiselt internetiaadressilt: www.2helpu.com.

Otsige andmesildile märgitud toote- ja tüübinumbri järgi.

Patareide ohutus



HOIATUS! Enne seadme kasutamist lugege kõik selles juhendis olevad hoiatused ja juhised läbi. Kõigi hoiatusete ja juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu. Selle instrumendi eest vastutav inimene peab tagama, et kõik kasutajad saaksid nendest juhistest aru ning järgiksid neid.

- Väärkasutamise tagajärjel võib sisseehitatud akudest välja valguda vedelikku. Kuna akudest eraldub vedelik võib põhjustada nahaärritust ja põletust, tuleb hoiduda sellega kokkupuutumisest. Juhuslikku kokkupuute korral loputage veega.
- Kui akuvedelik satub silma, siis loputage avatud silma veega 15 minutit või kuni ärritus lakkab. Lisaks tuleb pöörduda arsti poole.
- Avatud aku sisu võib põhjustada hingamisteede ärritust. Minge värske õhu kätte. Sümptomite püsimisel pöörduge arsti poole.
- Ärge kasutage kahjustatud või ümber ehitatud seadet. Kahjustatud või ümber ehitatud seadme töös võib liitiumioonakuga kasutamisel esineda kõrvalekaldeid, mis võivad lõppeda tulekahju, plahvatuse või vigastustega.
- Kaitske seadet tule ja liiga kõrge temperatuuri eest. Kokkupuutel leekidega või temperatuuriga üle 130 °C (265 °F) võib tagajärjeks olla plahvatus. Soovitatud temperatuurid on kirjas jaotises „Tehnilised andmed“.

Toiteploki kasutamine ja ohutus

LCD-ekraanil on sisemine liitiumioonaku (Li-ion). Kasutage liitiumioonaku laadimiseks inspekteerimiskaameraga kaasas olevat toiteploki. Toiteplakk töötab 100–240 V vahelduvvooluvõrgus (50/60 Hz).

Enne toiteploki kasutamist lugege läbi kõik ohutusjuhised ning toiteploki ja seadmel olevad hoiatused.



HOIATUS! Elektrilöögi oht. Vältige vedelike sattumist toiteploki. Tagajärjeks võib olla elektrilöök.



ETTEVAATUST! Põletuse oht.

NB! Teatud juhtudel võib vooluvõrku ühendatud toiteplakk võõrkehade kokku puutudes sattuda lühisesse. Elektrit juhtivad võõrkehad (nt lihvimistolm, metallilastud, terasvill, footilum vm metalliosakesed) tuleb toiteploki doonustest eemal hoida.

- Kui te toiteploki ei kasuta, ühendage see vooluvõrgust lahti. Enne toiteploki puhastamist ühendage see vooluvõrgust lahti. Kasutage puhastamiseks ainult kuiva pehmet lappi.
- Seadme laadimiseks **EI TOHI** kasutada muid toiteplokkide peale selle, mis on seadmega kaasas. Toiteplakk ja sisseehitatud aku on ette nähtud koos kasutamiseks.
- Seadmega kaasas olev toiteplakk on mõeldud ainult sellega koos müüdnud seadme laadimiseks. Muu kasutuse tagajärjeks on tulekahju või (surmava) elektrilöögi oht.
- Hoidke toiteploki väljaspool laste käeulatus.
- Toiteploki ei tohi jätta vihma ega lume kätte.

- Toiteploki eemaldamisel vooluvõrgust tõmmake pistikust, mitte juhtimest. See vähendab pistiku ja juhtme kahjustamise ohtu.
- Ärge asetage toiteploki peale esemeid, kuna see võib lõppeda ülekuumenemisega. Toiteploki ei tohi hoida küttekehade lähedal.
- Ärge kasutage toiteploki vigastatud juhtme või pistikuga.
- Ärge kasutage toiteploki, kui see on saanud tugeva löögi, maha kukkunud või muul moel viga saanud. Viige see volitatud teeninduskeskusesse.
- Ärge võtke toiteploki lahti. Viige see volitatud teeninduskeskusesse, kui see vajab hooldust või remonti.
- Toiteplakk on mõeldud kasutamiseks 100–240 V vahelduvvooluvõrgus (50/60 Hz). Ärge üritage seda kasutada teistsuguse pingega.

MÄRKUS! Kasutamata seistes võib sisseehitatud liitiumioonaku ajapikku tühjeneda. Võib juhtuda, et seadet tuleb enne kasutamist laadida.

Olulised laadimist puudutavad märkused

- Laadimise ajal võib toiteplakk kuumeneda. See on normaalne ega viita tõrkele. Et aku pärast kasutamist kiiremini maha jahtuks, ei tohi seda hoida soojas (nt metallkuuris või soojusisolatsioonita haagises).
- Et aku võimalikult kaua ja hästi töötaks, tuleb seda laadida õhutemperatuuril 18–24 °C. ÄRGE laadige akut õhutemperatuuril alla +4,5 °C ega üle +40,5 °C. See on oluline nõue, mis aitab vältida aku tõsiselt kahjustusi.
- Toiteploki ei tohi külmutada ega kasta vette või muudesse vedelikesse.



HOIATUS! Elektrilöögi oht. Vältige vedelike sattumist toiteploki. Tagajärjeks võib olla elektrilöök.



ETTEVAATUST! Toiteploki ei tohi mitte mingil põhjusel avada. Seadme sees ei ole kasutaja hooldatavaid osi.

Transpordiga seotud soovitused

Toode vastab ÜRO juhendi ST/SG/AC.10/11/Rev5 III osa punkti 38.3 nõuetele. Kuna liitiumioonakude transportimine on eeskirjadega reguleeritud, tuleb ENNE toote mis tahes eesmärgil transportimist toimida järgmiselt.

- Veenduge, et seade on turvaliselt kohvris.
- Küsige vedajalt teavet transpordi-, pakendamise ja veonõuete kohta.

Hoitingimused

- Hoidmiseks sobib kõige paremini kuiv ja jahe koht, kuhu ei paista otsene päikesevalgus ning kus temperatuur ei ole liiga kõrge ega madal.

- Pikaajaline hoiustamine ei kahjusta akut ega toiteplokk. Enne pikema ajaks hoiule panemist laadige inspekteerimiskaamera täis.
- Ärge hoidke inspekteerimiskaamerat allpool jäätumistemperatuuri.

Osad

Inspekteerimiskaamera võimaldab kasutajal väheses vaevaga uurida raskesti ligipääsetavaid kohti. Sellel on 1 meetri pikkune valgustusega kaameravars, millel on 4 reguleeritavat valgusdiodi, mitu videoväljundit ja tarvikud.

Joonis A

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| ① Varre liitmik | ⑪ USB-pesa |
| ② LCD-ekraan | ⑫ Video väljundpesa |
| ③ Kaamera/käepide | ⑬ 3,5 mm RCA videojuhe |
| ④ Patareipesa kate | ⑭ Micro USB ja USB-otsikuga juhe |
| ⑤ Toite / valgusdiodi ereduse ketas | ⑮ Micro SD kaart |
| ⑥ Kaamera vars | Tarvikud (joonis D) |
| ⑦ Valgusdiodi klaas / kaamera korpus | ⑯ 2 konksu |
| ⑧ Kaamera toite märgutuli | ⑰ Magnet |
| ⑨ Toitepesa | ⑱ Peegel |
| ⑩ Micro SD kaardi pesa | ⑲ Padrun |

Nr	Nupp	Kirjeldus
21		• Reaalajas jälgimise režiimis (joonis ②), vajutage sätete kuvamiseks nuppu . • Väljumiseks vajutage nuppu .
22		Kasutage tumblerina eelmise ikooni valimiseks menüüs.
23		Kasutage tumblerina järgmise ikooni valimiseks menüüs.
24		• Ekraanil esiletõstetud ikooni valimiseks vajutage nuppu . • Kui ekraanil on pilt, vajutage nuppu ekraanikuva ümberpööramiseks (joonis ③).
25		Reaalajas jälgimise režiimis vajutage pildistamiseks nuppu .
26		LCD-ekraani sisse-/väljalülitamiseks hoidke nuppu 3 sekundit all.

- | | | |
|----|--|--|
| 27 | | Kui ekraanil on pilt, vajutage nuppu pildi suuruse muutmiseks 1x, 1,5x, 2x, 2,5x või 3x. |
| 28 | | Reaalajas jälgimise režiimis vajutage salvestatud Fotod ja videod avamiseks nuppu (joonis ④). |
| 29 | | Reaalajas jälgimise režiimis vajutage video salvestamiseks nuppu . Salvestamise lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu . |

Inspekteerimiskaamera toide

AA-tüüpi patareide paigaldamine käepidemesse

1. Tõmmake lahti patareipesa kate käepideme alumisel küljel (joonis ④).
2. Paigaldage neli uut kvaliteetset korraliku kaubamärgiga AA-tüüpi patareid, jälgides, et kummagi patarei pooluste (– ja +) paigutus vastab patareipesa siseküljel olevatele tähistele (joonis ⑤).
3. Sulgege patareipesa kate.

Ekraani liitumioonaku laadimine

1. Ühendage ALATI toiteplokk (joonis ③) KÕIGEPEALT sobiva kontaktiga (joonis ③).
2. Ühendage 5 VDC laadija LCD-ekraani küljel asuvasse toitepesasse (joonis ③).

Kui sisemine aku ei lae korralikult

1. Kontrollige, kas pistikupesa töötab, ühendades sellega valgusti või mõne muu seadme.
2. Veenduge, et pistikupesaga ei ole ühendatud valgusti lüliti, mis tule kustutamisel toite välja lülitab.
3. Viige toiteplokk ja seade kohta, kus ümbritseva õhu temperatuur on ligikaudu 18–24 °C.
4. Kui laadimisprobleemid ei lahene, viige seade ja toiteplokk kohaliku teeninduskeskusesse.

Inspekteerimiskaamera sisselülitamine

1. LCD-ekraani sisselülitamiseks hoidke nuppu 3 sekundit all.
2. Keerake toite / valgusdiodi ereduse ketast (joonis ⑤) vasakule, et kaamera sisse lülitada.

3 LCD-ekraanil näete aku laetuse taset.

- 1 kuni 4 tulpa (joonis ) näitavad LCD-ekraanil liitumiooaku laetuse taset.
- Kui ekraanil on ainult 1 või 2 tulpa, laadige akut, kuni kuvatakse kõik 4 tulpa.

Inspekteerimiskaamera väljalülitamine

- Kui ühtki nuppu ei vajutata, kustub ekraan 5 minuti möödumisel automaatselt (lülitub puhkerežiimile). Puhkerežiimist väljumiseks vajutage suvalist nuppu.
- Kui ühtki nuppu ei vajutata, lülitub ekraan 10 minuti möödumisel automaatselt välja.
- Inspekteerimiskaamera käsitsi väljalülitamiseks keerake toite / valgusdiodi ereduse ketast (joonis ) paremale.

Häälestamine

Keele määramine

1. Vajutage nuppu , et kuvada **süsteemi sätted (System Settings)** (joonis )
2. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
3. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
4. Valige soovitud keel ja vajutage nuppu .

Videosüsteemi valimine

1. Vajutage nuppu , et kuvada **süsteemi sätted (System Settings)** (joonis )
2. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
3. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
4. Valige soovitud süsteem (NTSC või PAL) ja vajutage nuppu .

Kõigi salvestatud andmete kustutamine

1. Vajutage nuppu , et kuvada **süsteemi sätted (System Settings)** (joonis )
2. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
3. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
4. Kas olete kindel, et soovite KUSTUTADA KÕIK salvestatud andmed?
 - KÕIGI andmete KUSTUTAMISEKS valige YES (JAH) ja vajutage nuppu .
 - Kui soovite salvestatud andmed alles jätta, valige NO (EI) ja vajutage nuppu .

Tehasesätete taastamine

1. Vajutage nuppu , et kuvada **süsteemi sätted (System Settings)** (joonis )
2. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
3. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
4. Kas olete kindel, et soovite TAASTADA VAIKESÄTTED (RESTORE DEFAULTS)?
 - Tehasesätete taastamiseks valige YES (JAH) ja vajutage nuppu .
 - Kui soovite praegused sätted alles jätta, valige NO (EI) ja vajutage nuppu .

Tarkvara versiooni kontrollimine

1. Vajutage nuppu , et kuvada **süsteemi sätted (System Settings)** (joonis )
2. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
3. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
4. Vaadake seadme tarkvara versiooni ja andmeid.

Kuupäeva ja kellaaaja määramine

1. Vajutage nuppu , et kuvada **süsteemi sätted (System Settings)** (joonis )
2. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
3. Valitakse aasta. Muutke nupuga  või , kui väärtus on õige, siis vajutage nuppu .
4. Valitakse kuu. Muutke või vajutage nuppu .
5. Valitakse kuupäev. Muutke või vajutage nuppu .
6. Valitakse tunnid. Muutke või vajutage nuppu .
7. Valitakse minutid. Muutke või vajutage nuppu .

Video kaadrisageduse määramine

1. Vajutage nuppu , et kuvada **süsteemi sätted (System Settings)** (joonis )
2. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
3. Valige **Fps (kaadrisagedus)** ja vajutage nuppu .
4. Valige soovitud kaadrisagedus ja vajutage nuppu .

Ajatempli kasutamine

1. Vajutage nuppu , et kuvada **süsteemi sätted (System Settings)** (joonis )

2. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
3. Valige ikoon  ja vajutage nuppu .
4. Valige ON (SEES) või OFF (VÄLJAS). Vajutage nuppu .

Kaamera varre paigaldamine

1. Suruge kaamerale olev varre liitmik (joonis  ) õrnalt varre liitmiku  otsa.
2. Keerake rihvelmutrit  päripäeva, kuni see on kindlalt kinnitatud. ÄRGE kinnitage kaamera vart liiga tugevalt.
3. Varre otsas oleva 4 valgusdioodi  ereduse seadistamiseks keerake toite / valgusdioodi ereduse ketast  vasakule.

Varre eemaldamiseks keerake rihvelmutrit  vastupäeva, nagu mutri peal näidatud.

Tarvikute paigaldamine

Kõik tarvikud (joonis ) kinnituvad samamoodi varre kaamerapoolse otsa külge (joonis ) , et oleks võimalik uurida raskesti ligipääsetavaid kohti ja leida sisesemeid.

1. Lükake padrun  varre kaamerapoolsesse otsa (kui see pole kokku pandud).
2. Torgake tarviku otsas olev väike konks avasse  varres .
3. Keerake padrunit, nii et õhuke väljaulatuv kanal  oleks tarvikuga kohakuti.
4. Lükake padrun üle tarviku, et see paigal püsiks.

Video väljundseadme ühendamine

Inspekteerimiskaameraga tehtud pildid saab kopeerida RCA-tüüpi video sisendseadmesse, micro SD kaardile või USB-pesaga arvutisse.

RCA video sisendseadmesse

1. Sisestage videoadapteri juhtme 3 mm pistik (joonis  ) LCD-ekraani küljel asuvasse video väljundpesasse .
2. Ühendage juhtme teine ots ühilduva RCA tüüpi video sisendseadmega.

Micro SD kaardile

- Sisestage micro SD kaart (joonis  ) micro SD kaardi pesasse  ja suruge kaarti õrnalt, kuni see klõpsatusega kohale asetub. Kui micro SD kaart on korralikult paigaldatud, ilmub LCD-ekraanile micro SD kaardi ikoon , vastasel juhul kuvatakse SD kaardi puudumise ikoon .
- Kui micro SD kaart on täis, ilmub ekraanile teade MEMORY FULL (MÄLU TÄIS). Tarbetuks muutunud fotod võite kustutada, kopeerida enne kaardilt kustutamist arvutisse või kasutada teist micro SD kaarti.

- Micro SD kaardi eemaldamiseks suruge kaarti selle vabastamiseks õrnalt sissepoole ja seejärel tõmmake kaart ettevaatlikult kaardipesast välja.

Arvutisse

1. LCD-ekraani väljalülitamine hoidke nuppu  3 sekundit all.
2. Sisestage USB-juhe (joonis  ) LCD-ekraani USB-pesasse .
3. Ühendage USB-juhtme teine ots arvuti USB-pesaga.
4. LCD-ekraani sisselülitamiseks hoidke nuppu  3 sekundit all. Vaade **USB** LCD-ekraani.

Arvuti tunneb uue riistvara ära – selle leidmiseks võite topeltklõpsata töölaua ikoonil Minu arvuti (My Computer) ja seejärel siirduda mobiilse ketta kataloogi (Mobile Disk Directory).

Kasutamine

Kuna LCD-ekraanil on juhtmevaba ühendus kaamera alusega, saate selle pildistamise või video tegemise ajaks aluse küljest eemaldada.

Pildistamine

1. Veenduge, et kaamera on reaajas jälgimise režiimis (joonis .
2. Pildistamiseks juhtige kaamera vars õrnalt soovitud asendisse. Ärge rakendage ülemäärast survet.
3. Kui olete valmis pildistama, vajutage nuppu .

Video salvestamine

1. Veenduge, et kaamera on reaajas jälgimise režiimis (joonis .
2. Video salvestamiseks juhtige kaamera vars õrnalt soovitud asendisse. Ärge rakendage ülemäärast survet.
3. Kui olete salvestamiseks valmis, vajutage nuppu  . Ekraanile ilmub salvestamise kestus  ja ikoon, mis näitab, et toimub salvestamine .
4. Salvestamise peatamiseks vajutage uuesti nuppu  . Salvestamist näitab ikoon kaob ekraanilt.

MÄRKUS! Iga 10 minuti tagant salvestatakse video automaatselt eraldi failina.

Salvestatud video või foto vaatamine

1. Vajutage nuppu , et kuvada **süsteemi sätteid (System Settings)** (joonis .

- Kuvage salvestatud Fotod ja videod loend (joonis ④).
 - Valige ikoon [▶] ja vajutage nuppu [OK], või
 - Vajutage nuppu [◀].
- Valige soovitud foto või video.
- Video esitamiseks või foto kuvamiseks vajutage nuppu [OK].

Video taasesituse nupud

Funktsioon	Toiming
Paus	Pausile lülitamiseks vajutage korra nuppu [OK], taasesituse jätkamiseks vajutage nuppu uuesti.
Edasikerimine*	Edasikerimiseks vajutage nuppu [▶], kuni taasesitusrežiimi ikoon ([▶]) asendub ikooniga [▶▶]. Tavakiirusele naasmiseks vajutage nuppu [OK].
Tagasikerimine*	Vajutage nuppu [◀], kuni taasesitusrežiimi ikoon ([▶]) asendub ikooniga [◀◀]. Tavakiirusele naasmiseks vajutage nuppu [OK].
Tagasikerimine/väljumine	Vajutage nuppu [MENU].

* Tagasi- või edasikerimise ajal vajutage nuppu [OK] taasesituse peatamiseks tavarežiimis.

Video või foto kustutamine

- Vajutage nuppu [MENU], et kuvada **süsteemi sätted (System Settings)** (joonis ⑤).
- Valige ikoon [▶] ja vajutage nuppu [OK].
- Valige foto või video, mida soovite kustutada (joonis ④).
- Valitud faili kustutamiseks vajutage nuppu [🗑️].
- Kas soovite VALITUD FAILI KUSTUTADA?
 - Faili kustutamiseks valige YES (JAH) ja vajutage nuppu [OK].
 - Kui soovite faili alles jätta, valige NO (EI) ja vajutage nuppu [OK].

Tehnilised andmed

KAAMERA

Pildiaundur	1/9" CMOS
Kaamera eraldusvõime	640 x 480
Horisontaalne vaatenurk	36°
IP-klass	IP67 (ainult kaamera vars)
Toiteplokk	Eemaldatav 6 VDC aku ja 4 AA-tüüpi (1,5 V) patareid
Tööaeg	6 h

Valgusdiodide maksimaalne eredus	5500 luks
Kaamera vars	Ø 9 mm x pikkus 1 m
Juhtmevaba levi raadius*	Kuni 10 m (takistuste puudumisel)

* Juhtmevaba ekraani edastusraadius võib varieeruda sõltuvalt ilmast, asukohast, häiretest või hoone konstruktsioonidest.

EKRAAN

Ekraani suurus	3,5" TFT LCD
Video/pildi piksle arv	320 x 240
Suurendus	1x, 1,5x, 2x, 2,5x või 3x
Pildi pööramine	Jah
Micro SD mälukaart	Kuni 32 GB
Toiteplokk	Sisemine 3,6 VDC Li-ion aku
Tööaeg	2 h
Laadimisae	3 h
Väliline toitepinge	5VDC
Videofaili vorming	AVI
Pildifaili vorming	JPG
Videosüsteem	PAL
Kaardisagedus	5, 10, 15, 20, 25, 30 kaadrit/s
IP-klass	IP 40 (LCD ja käepide)
Automaatne puhkerežiim	Jõudeolekus 5 min möödumisel
Automaatne väljalülitus	Jõudeolekus 10 min möödumisel

KOGU SEADE

Kaal (koos akuga)	Umbes 14,5 oz (407 g)
Hoiutemperatuuri vahemik	-20~60 °C ≤ 1 kuu -20~45 °C ≤ 3 kuud
Töötemperatuuri vahemik	-10~50 °C
Laadimistemperatuuri vahemik	0~45 °C
Niiskushahemik töö ajal	15~85% RH

LISASEADMED

Kaamera tarvikud	Peegel, magnet ja 2 konksu
3,5 mm RCA videojuhe	1 m
Micro USB ja USB-otsikuga juhe	1 m
Micro SD kaart	8 GB
Toiteadapter	Sisend 100~240 VAC @ 50~60 Hz 0,2 A; väljund 5 VDC @ 1,0 A
Sobivas mõodus puhumisvormitud kohver	
4 AA-tüüpi patareid	

Probleemide lahendamine

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Ekraan ei lülitu sisse.	1. Nuppu  ei hoitud piisavalt pikalt all. 2. Aku vajab laadimist.	1. Hoidke  nuppu >3 sekundit all. 2. Ühendage aku laadimiseks toiteplokk.
Nupud ei tööta	Aku tühi või kaamera külmunud	1. Keerake kirjaklambris sirgeks. 2. Asetage kirjaklambris ots lähtestamisse (RESET) (joonis  42).
Ekraan ei lae	1. Toiteplokk ei ole korralikult laadija pesaga ühendatud. 2. Toiteplokk ei ole vooluvõrku ühendatud.	1. Kontrollige adapteri ja laadimispeesa ühendust. 2. Veenduge, et toiteplokk on korralikult pesaga ühendatud. 3. Kontrollige, kas pistikupesas on voolu.
Kuvatakse veateade: vaadake probleemide lahendamise juhendit või No Video (Video puudub)	1. Kaamera/käepideme toide on välja lülitatud. 2. Kaamera/käepideme patareid tühjad. 3. Vars ei ole korralikult käepidemega ühendatud.	1. Veenduge, et toitelüliti on sisse lülitatud. 2. Kontrollige AA-tüüpi patareide laadimisolekut. 3. Kontrollige varre ja käepideme ühendust.
Pilt on liiga tume või hele	1. Valgusdiodid ei ole seatud õigele eredusele.	1. Reguleerige lüliti abil valgusdiodide eredust.
Rikete diagnoosimisel järgige kõiki ohutusnõudeid.		

2-AASTANE GARANTII

Stanley annab oma elektroonilistele mõõteinstrumentidele garantii, mis hõlmab materjali- ja/või tootmisdefekte ning kehtib 2 aastat alates ostukuupäevast.

Vastavalt Stanley eelistusele defektiga tooted kas parandatakse või vahetatakse välja. Selleks tuleb need saata koos ostukviitungiga järgmisele aadressile:

Stanley Black & Decker Polska SP.z o.o
ul. Postępu 21D
02-676 Warsaw
Poland

Käesolev garantii ei hõlma puudusi, mis on tingitud tootele kogemata osaks saanud kahjustustest, kulumisest, selle kasutamisest muuks otstarbeks, kui on ette nähtud tootja juhistes, toote parandamisest või selle ehituse muutmisest ilma Stanley loata.

Seadme remontimine või väljavahetamine käesoleva garantii alusel ei mõjuta garantii kehtivusaega. Seadusega lubatud ulatuses ei ole Stanley käesoleva garantii alusel vastutav kaudse ega kõrvalise kahju eest, mis tuleneb toote puudustest. Käesolevat garantiid ei või ilma Stanley loata muuta. Käesolev garantii ei mõjuta käesoleva toote ostmisel tarbijale laienevaid seaduslikke õigusi. Käesolevat garantiid kohaldatakse ja tõlgendatakse kooskõlas selle riigi seadustega, kus toimus müügitehing, ning nii Stanley kui ka ostja nõustuvad, et kõigi käesoleva garantiiga seotud või sellest tulenevate nõuete või vaidluste lahendamine kuulub kõnealuse riigi kohtute pädevusse.

Garantii ei hõlma kalibreerimist ega hooldust.

MÄRKUS!

Instrumenti õige kasutamise ja hoolduse eest vastutab tarbija.

Võimalikud on muudatused, millest ei teavitata eraldi.

SEADME KÕRVALDAMINE

Lugupeetud klient

Kui soovite mingil hetkel sellest tootest vabaneda, siis pidage meeles, et paljud selle komponendid koosnevad väärtuslikest materjalidest, mida on võimalik taaskasutada.

Palun ärge visake seda prügikasti, vaid uurige kohalikust omavalitsusest, kus asuvad lähimad ringlussevõtupunktid.



Saturs

- Lietotāja drošība
- Akumulatora drošība
- Barošanas bloka darbība un drošība
- Sastāvdaļas
- Pārbaudes kameras barošana
- Uzstādīšana
- Eksploatacija
- Tehniskie dati
- Problēmu novēršana
- Garantija

Lietotāja drošība

Turpmāk redzamajās definīcijās izskaidrota signālvārdu nopietnības pakāpe. Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu un pievērsiet uzmanību šiem apzīmējumiem.



BĪSTAMI! Norāda draudošu bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, iestājas nāve vai tiek gūti smagi ievainojumi.



BRĪDINĀJUMS! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, var iestāties nāve vai gūt smagus ievainojumus.



UZMANĪBU! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, var gūt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus.

IEVĒRĪBAI! Norāda situāciju, kuras rezultātā negūti ievainojumus, bet, ja to nenovērš, var radīt materiālos zaudējumus.

Ja jums ir jautājumi vai komentāri par šo vai citiem Stanley instrumentiem, apmeklējiet vietni <http://www.2helpu.com>.



BRĪDINĀJUMS! Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet visus drošības norādījumus un izstrādājuma rokasgrāmatu. Saglabājiet visu šo rokasgrāmatu turpmākām uziņām.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojumu un materiālo zaudējumu bojājumu risku:

- VIENMĒR ievērojiet visus norādījumus un brīdinājumus, kas norādīti uz marķējuma un iepakojuma un šajā lietošanas rokasgrāmatā;
- VIENMĒR pārliecinieties, vai akumulatori ir ievietoti pareizi, ievērojot polaritāti;
- NELIETOJIET vienlaicīgi lietotus akumulatorus ar jauniem. Tie visi ir jānomaina vienlaicīgi un jāizvieto ar jauniem tā paša zīmola un veida akumulatoriem;
- NEIZRAISIET akumulatora spaiļu īssavienojumu;

- NEUZLĀDĒJIET sārna akumulatorus;
- NELIETOJIET vienlaicīgi dažādu ķīmisko sastāvu akumulatorus;
- akumulators NEDRĪKST sadedzināt.

SVARĪGI!

- Monitora korpusu NEDRĪKST apslāpēt vai iegremdēt ūdenī vai kādā citā šķidrumā. IP67 klase ir piešķirta tikai kamerai un zondei, bet ne monitora korpusam, tāpēc korpusu nedrīkst pakļaut ūdens vai mitruma iedarbībai.
- NELIETOJIET kameru, ja objektīva iekšpusē veidojas kondensāts.
- VIENMĒR izslēdziet instrumentu, kad tas netiek lietots.
- VIENMĒR uzglabājiet bērnēm nepieejamā vietā instrumentus, ko darbina ar litiņa jonu akumulatoru.
- VIENMĒR izņemiet akumulatorus, ja instruments tiek uzglabāts ilgāk nekā mēnesi.
- NEIZMETIET šo instrumentu sadzīves atkritumos.
- VIENMĒR atbrīvojieties no akumulatoriem atbilstīgi vietējiem noteikumiem.
- Nododiet OTRREIZĒJAI PĀRSTRĀDEI atbilstīgi vietējiem noteikumiem par elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanu un iznīcināšanu.



BRĪDINĀJUMS! Lietotājam nav paredzēts patstāvīgi veikt detaļu apkopi. Nedrīkst patstāvīgi remontēt instrumentu. Nogādājiet instrumentu vietējā apkopes centrā, lai to salabotu.

EK atbilstības deklarācija

Radioiekārtu direktīva



Stanley FATMAX pārbaudes kamera
FMHT0-77421

Ar šo Stanley apliecina, ka Stanley FATMAX pārbaudes kamera FMHT0-77421 atbilst Direktīvas 2014/53/ES un visu piemērojamo ES direktīvu prasībām.

Pilnu ES atbilstības deklarācijas tekstu var pieprasīt, rakstot uz adresi: Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium, vai lejupielādējot no šādas tīmekļa vietnes: www.2helpu.com.

Meklējiet pēc izstrādājuma un ievadiet numuru, kas norādīts instrumenta plāksnītē.

Akumulatora drošība



BRĪDINĀJUMS! Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus, kas iekļauti šajā rokasgrāmatā. Ja netiek ievēroti

brīdinājumi un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus. Par izstrādājumu atbildīgajai personai jārinājās par to, lai visi lietotāji izprastu un ievērotu šos norādījumus.

- Nepareizas lietošanas gadījumā šķidrums var iztecēt no iebūvētajiem akumulatoriem. Šķidrums, kas iztecējis no akumulatoriem, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus, tāpēc nepieskarieties tam. Ja nejausī pieskārties šķidrumam, noskalojiet saskarsmes vietu ar ūdeni.
- Ja akumulatora šķidrums nonāk acī, skalojiet to, teciņot ūdeni pār atvērtu aci 15 minūtes vai tikmēr, kamēr pāriet kairinājums. Pēc tam meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Atklātu akumulatoru elementu saturs var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu. Jāieelpo svaigs gaiss. Ja simptomi nepāriet, meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts vai pārveidots. Ja izstrādājums, ko darbinā ar litija jonu akumulatoriem, ir bojāts vai pārveidots, tam var būt neparedzamas sekas, tādējādi izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojuma risku.
- Nepakļaujiet izstrādājumu uguns vai pārmērīgi augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai vismaz 130 °C (265 °F) augstas temperatūras iedarbībā tas var uzsprāgt. Ieteicamās temperatūras ir norādītas **tehniskajos datos**.

Barošanas bloka darbība un drošība

Šķidro kristālu monitoram ir iebūvēts litija jonu akumulators. Uzlādējiet litija jonu akumulatoru, izmantojot pārbaudes kameras barošanas bloku. Šis barošanas bloks paredzēts 100–240 V maiņstrāvai pie 50/60 Hz.

Pirms barošanas bloka lietošanas izlasiet visus drošības norādījumus un brīdinājuma atzīmes uz barošanas bloka un izstrādājuma.



BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas triecienu risks. Barošanas blokā nedrīkst iekļūt šķidrums. Var rasties elektriskās strāvas trieciens.



UZMANĪBU! Ugunsbīstamība!

IEVĒRĪBAI! Dažos gadījumos svešķermeņi var izraisīt īssavienojumu barošanas blokā, ja tas ir pievienots elektrotīklam. Barošanas bloka iekšpusē nedrīkst būt vadītspējīgi materiāli, piemēram, slīpēšanas putekļi, metāla skaidas, tērauda vate, alumīnija folija vai uzkrājušās metāla daļiņas.

- Ja barošanas bloks netiek lietots, vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet barošanas bloku no elektrotīkla. Tīriet tikai ar mikstu, sausu lupatīņu.

- Uzlādējiet izstrādājumu **TIKAI** ar to barošanas bloku, kas iekļauts tā komplektācijā. Barošanas bloks ir īpaši paredzēts iebūvētā akumulatora uzlādešanai.
- Izstrādājuma barošanas bloku nav paredzēts lietot citiem nolūkiem, izņemot konkrētā akumulatora uzlādešanai. Lietojot to citiem mērķiem, var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas vai nāvējoša triecienu risku.
- Uzglabājiet barošanas bloku bērniem nepieejamā vietā.
- Nepakļaujiet barošanas bloku lietus vai sniega iedarbībai.
- Atvienojot barošanas bloku, neraujiet aiz vada, bet gan aiz kontaktakšas. Tādējādi mazinās risks sabojāt barošanas vadu un kontaktakšas.
- Nenovietojiet uz barošanas bloka priekšmetus, kas var izraisīt pārmērīgu saskāšanu iekšpusē. Novietojiet barošanas bloku vietā, kur nav karstuma avotu.
- Nelietojiet barošanas bloku, ja ir bojāts tā vads vai kontaktakša.
- Nelietojiet barošanas bloku, ja tas ir saņēmis asu triecienu, tīcis nomests vai citādi ir bojāts. Nogādājiet to pilnvarotā apkopes centrā.
- Neizjauciet barošanas bloku. Ja ir vajadzīga apkope vai remonts, nogādājiet to pilnvarotā apkopes centrā.
- Šis barošanas bloks paredzēts 100–240 V maiņstrāvai pie 50/60 Hz. Nedrīkst izmantot citu sprieguma līmeni.

PIEZĪME. Iebūvētais litija jonu akumulators ar laiku pamazām zaudē uzlādes līmeni, ja to nelieto ilgāku laiku. Iespējams, pirms lietošanas akumulators ir jāuzlādē.

Svarīgas piezīmes par uzlādešanu

- Barošanas bloks uzlādešanas laikā var sarkt, ko var sajaukt, tam pieskaroties. Tā ir normāla parādība un neliecina par problēmu. Lai akumulators pēc darba ātrāk atdzistu, novietojiet barošanas bloku vai akumulatoru siltumā, piemēram, metālā šķūnī vai piekabē bez siltumizolācijas.
- Akumulatora visilgāko kalpošanas laiku un darba efektivitāti var panākt, ja to uzlādē gaisa temperatūrā no 18 līdz 24 °C. NEUZLĀDĒJIET akumulatoru, ja gaisa temperatūra ir zemāka par 4,5 °C vai augstāka par 40,5 °C. Tas ir svarīgi, lai neizraisītu akumulatoram smagus bojājumus.
- Barošanas bloku nedrīkst sasaldēt vai iegremdēt ūdenī vai citā šķidrumā.



BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas triecienu risks. Barošanas blokā nedrīkst iekļūt šķidrums. Var gūt elektriskās strāvas triecienu.



UZMANĪBU! Nekādā gadījumā neatveriet barošanas bloku. Lietotājam nav paredzēts patstāvīgi veikt detaļu apkopi.

Ieteikumi par transportēšanu

Izstrādājums atbilst prasībām, kas noteiktas ANO rokasgrāmatas ST/SG/AC.10/11/5. izd. III daļas 38.3. apakšsadaļā. Litija jonu akumulatoru transportēšanu regulē normatīvie akti, tāpēc, ja gatavojaties transportēt izstrādājumu:

- izstrādājumam jābūt aizsardzības nolūkos ievietotam pārnēsāšanas futrālī;
- jautāties pārvadātājam par transportēšanas, iepakojuma un nosūtīšanas noteikumiem.

Ieteikumi par uzglabāšanu

- Vispiemērotākā uzglabāšanai ir vēsa un sausa vieta, kurā nav tiešu saules staru un kas nav pārāk karsta un auksta.
- Ja akumulators un barošanas bloks tiek uzglabāti ilglaicīgi, tie nesabojājas. Pilnībā uzlādējiet pārbaudes kameru pirms do novietojat ilgstošā uzglabāšanā.
- Pārbaudes kameru nedrīkst uzglabāt sasalšanas temperatūrā.

Sastāvdaļas

Pārbaudes kamera paredzēta grūti aizsniiedzamiet vietu pārbaudīšanai ar minimālu ievaukšanos. Tai ir 1 metru gara izgaismota kameras zonde ar 4 regulējamām gaismas diodēm, vairākas video izejas iespējas un pieredumi.

A. attēls

- | | |
|--|--|
| ① Zondes savienotājs | ⑩ Micro SD kartes slots |
| ② Šķidro kristālu monitors | ⑪ USB pieslēgvietā |
| ③ Kamera/rokturis | ⑫ Video izejas pieslēgvietā |
| ④ Akumulatoru nodalījuma vāciņš | ⑬ 3,5 mm RCA video kabelis |
| ⑤ Barošanas/ gaismas diodžu spilgtuma regulētājs | ⑭ Kabelis Micro USB pārveidošanai uz USB |
| ⑥ Kameras zonde | ⑮ Micro SD karte |
| ⑦ Gaismas diodžu objektīvs/ kameras korpus | Pieredumi (D. attēls) |
| ⑧ Kameras barošanas indikators | ⑯ 2 āķi |
| ⑨ Barošanas pieslēgvietā | ⑰ Magnēts |
| | ⑱ Spogulis |
| | ⑲ Sprostuzmava |

Nr.	Taustiņš	Apraksts
-----	----------	----------

- | | | |
|----|--|---|
| 21 | | <ul style="list-style-type: none">Reāllaika pārbaudīšanas režīmā (F. att.) nospiediet MENU, lai attēlotu uzstādīšanas ekrānu.Nospiediet MENU, lai izietu no pašreizējā ekrāna. |
|----|--|---|

- | | | |
|----|--|--|
| 22 | | Lietojiet kā pārslēgtaustiņu, lai iezīmētu izvēlnes iepriekšējo ikonu. |
| 23 | | Lietojiet kā pārslēgtaustiņu, lai iezīmētu izvēlnes nākamā ikonu. |
| 24 | | <ul style="list-style-type: none">Nospiediet OK, lai atlasītu atzīmēto ikonu ekrānā.Kad ekrānā ir redzams attēls, nospiediet OK, lai apvērstu ekrānu (G. att.). |
| 25 | | Reāllaika pārbaudīšanas režīmā nospiediet , lai uzņemtu attēlu. |
| 26 | | 3 sekundes turiet nospiektu , lai ieslēgtu vai izslēgtu šķidro kristālu monitoru. |
| 27 | | Ja ekrānā ir redzams attēls, nospiediet , lai palielinātu attēlu 1, 1,5, 2, 2,5 vai 3 reizes. |
| 28 | | Reāllaika pārbaudīšanas režīmā nospiediet , lai piekļūtu saglabāto fotoattēlus un video (Q. att.). |
| 29 | | Reāllaika pārbaudīšanas režīmā nospiediet , lai sāktu ierakstīšanu. Vēlreiz nospiediet , lai apturētu ierakstīšanu. |

Pārbaudes kameras barošana

AA akumulatoru ievietošana rokturī

- Velkot atveriet akumulatoru nodalījuma vāciņu roktura apakšpusē (B. att., 4).
- Ievietojiet četrus jaunus, zināmā ražotāja, augstas kvalitātes AA akumulatorus, savietojot - un + polus atbilstīgi norādēm akumulatora nodalījumā (B. att.).
- Aizveriet akumulatoru nodalījuma vāciņu.

Monitora litija jonu akumulatora uzlādēšana

- VISPIRMS pievienojiet barošanas bloka adapteru (C. att., 20) piemērotam elektrobarošanas avotam (C. att.).
- Iespaidiet 5 V_{DC} lādētāju barošanas pieslēgvietā, kas atrodas šķidro kristālu monitora sānā (A. att., 9).

Ja iebūvētais akumulators netiek uzlādēts pareizi:

- Lai pārbaudītu, vai elektriskā kontaktligzda ir darba kārtībā, pievienojiet tai lampu vai citu iekārtu.

2. Pārbaudiet, vai kontaktligzda ir savienota ar gaismas slēdzi, kas atvieno barošanu, ja izslēdz gaismas.
3. Pārvietojiet barošanas bloku un instrumentu vietā, kur gaisa temperatūra ir aptuveni 18–24 °C.
4. Ja uzlādēšanas problēma nav novērsta, nogādājiet instrumentu un barošanas bloku vietējā apkopes centrā.

Pārbaudes kameras ieslēgšana

1. 3 sekundes turiet nospiešu , lai ieslēgtu šķidro kristālu monitoru.
2. lai ieslēgtu kameru, pagrieziet barošanas/ gaismas diožu spilgtuma regulētāju pa kreisi (, att., , att.).
3. Šķidro kristālu monitorā var aplūkot akumulatora uzlādes līmeni.
 - 1–4 joslas (, att., ) attēlo uzlādes līmeni litija jonu akumulatoram, kas nodrošina šķidro kristālu monitora barošanu.
 - Ja redzamas tikai 1–2 joslas, uzlādējiet akumulatoru, līdz ir redzamas visas 4 joslas.

Pārbaudes kameras izslēgšana

- Ja 5 minūšu laikā nenospiež nevienu taustiņu, monitora ekrāns automātiski izdzies (aktivizēts snaudas režīms). Lai izietu no snaudas režīma, nospiediet jebkuru taustiņu.
- Ja 10 minūšu laikā nenospiež nevienu taustiņu, monitora ekrāns automātiski izslēdzas.
- Lai manuāli izslēgtu pārbaudes kameru, pagrieziet barošanas/ gaismas diožu spilgtuma regulētāju (, att., ) pa labi.

Uzstādīšana

Valodas iestatīšana

1. Nospiediet , lai atvērtu sistēmas iestatījumus (, att.).
2. Atzīmējiet , un nospiediet .
3. Atzīmējiet , un nospiediet .
4. Atzīmējiet izraudzīto valodu un nospiediet .

Video sistēmas atlasīšana

1. Nospiediet , lai atvērtu sistēmas iestatījumus (, att.).
2. Atzīmējiet , un nospiediet .

3. Atzīmējiet , un nospiediet .
4. Atzīmējiet izraudzīto sistēmu (NTSC vai PAL) un nospiediet .

Visu saglabāto datu dzēšana

1. Nospiediet , lai atvērtu sistēmas iestatījumus (, att.).
2. Atzīmējiet , un nospiediet .
3. Atzīmējiet , un nospiediet .
4. Vai tiešām vēlaties DZĒST VISUS saglabātos datus?
 - Lai DZĒSTU VISUS datus, atlasiet YES (jā) un nospiediet .
 - Lai paturētu saglabātos datus, atlasiet NO (nē) un nospiediet .

Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

1. Nospiediet , lai atvērtu sistēmas iestatījumus (, att.).
2. Atzīmējiet , un nospiediet .
3. Atzīmējiet , un nospiediet .
4. Vai tiešām vēlaties ATJAUNOT NOKLUSĒJUMA IESTATĪJUMUS?
 - Lai atjaunotu rūpnīcas iestatījumus, atzīmējiet YES (jā) un nospiediet .
 - Lai paturētu pašreizējos iestatījumus, atzīmējiet NO (nē) un nospiediet .

Programmatūras versijas pārbaude

1. Nospiediet , lai atvērtu sistēmas iestatījumus (, att.).
2. Atzīmējiet , un nospiediet .
3. Atzīmējiet , un nospiediet .
4. Aplūkojiet programmatūras versiju un izstrādājuma datus.

Datuma un laika iestatīšana

1. Nospiediet , lai atvērtu sistēmas iestatījumus (, att.).
2. Atzīmējiet , un nospiediet .
3. Atzīmēts ir pašreizējais gads. Ar  vai  iestatiet citu gadu vai, ja gads ir pareizs, nospiediet .
4. Atzīmēts ir pašreizējais mēnesis. Iestatiet citu vai nospiediet .

- Atzīmēta ir pašreizējā diena. Iestatiet citu vai nospiediet **OK**.
- Atzīmēta ir pašreizējā stunda. Iestatiet citu vai nospiediet **OK**.
- Atzīmēta ir pašreizējā minūte. Iestatiet citu vai nospiediet **MENU**.

Video kadru ātruma iestatīšana

- Nospiediet **MENU**, lai atļautu sistēmas iestatījumus (N. att.).
- Atzīmējiet **1/30** un nospiediet **OK**.
- Atzīmējiet **FPS** (kadru sekundē) un nospiediet **OK**.
- Atzīmējiet izraudzīto kadru ātrumu un nospiediet **OK**.

Laikspiedola lietošana

- Nospiediet **MENU**, lai atļautu sistēmas iestatījumus (O. att.).
- Atzīmējiet **1/30** un nospiediet **OK**.
- Atzīmējiet **1/30** un nospiediet **OK**.
- Atzīmējiet ON (iesl.) vai OFF (izsl.). Nospiediet **OK**.

Kameras zondes piestiprināšana

- Uzmanīgi uzstumiem kameras zondi (A. att., 31) uz zondes savienotāja ①.
- Grieziet rievotu uzgriezni ③0 pulksteņrādītāja virzienā, līdz tas ir cieši nofiksēts. NEPIEVELCIET kameras zondi pārāk stingri.
- Pagrieziet barošanas/ gaismas diodžu spilgtuma regulētāju ⑤ pa kreisi, lai iestatītu zondes ⑦ galā esošo 4 gaismas diodžu spilgtumu.

Lai noņemtu zondi, grieztiet rievotu uzgriezni ③0 pretēji pulksteņrādītāja virzienam, kā norādīts uz rievotā uzgriežņa.

Piederumu piestiprināšana

Visus piederumus (D. att.) piestiprina zondes kameras galā tādā pašā veidā (E. att.), lai varētu labāk veikt pārbaudi grūti aizsniedzamās vietās un atgūt mazus priekšmetus.

- Uzstumiem sprostuzmavu ①6 uz zondes kameras gala (ja nav uzstādīta).
- Ievietojiet piederuma galā esošo mazo āķīti caurumā ④1, kas atrodas zondē ⑦.
- Pagrieziet sprostuzmavu tā, lai tievais, izceltais kanāliņš ④0 būtu savietots ar piederumu.
- Uzstumiem sprostuzmavu uz piederuma, lai to nofiksētu.

Video ierīces pievienošana

Ar pārbaudes kameru uzņemtos attēlus var attēlot RCA video ieejas ierīcē, micro SD kartē vai datorā, kam ir USB pieslēgvietā.

Attēlošana RCA video ieejas ierīcē

- Iespraudiet video adaptera kabelā 3 mm spraudni (A17. att.) video ieejas pieslēgvietā ①2, kas atrodas šķidro kristālu monitora sānā.
- Savienojiet kabelā otru galu ar jebkuru savietojamu RCA video ieejas ierīci.

Attēlošana micro SD kartē

- Ievietojiet micro SD karti (A19. att.) micro SD kartes slotā ①0 un uzmanīgi piespiediet karti, līdz tā nofiksējas vietā. Ja micro SD karte ir ievietota pareizi, šķidro kristālu monitorā ir redzama micro SD kartes ikona ③3; ja ne, ir redzama pārsvītrotas micro SD kartes ikona ③4.
- Ja micro SD karte ir pilna, ekrānā tiek attēlots paziņojums par to, ka ATMIŅA IR PILNA. Jūs varat dzēst nevajadzīgos fotoattēlus un video failus, pārkopēt failus datorā un tad dzēst no kartes vai arī ievietot jaunu micro SD karti.
- Lai izņemtu micro SD karti, uzmanīgi piespiediet karti uz iekšu, lai to atbrīvotu, tad uzmanīgi izvelciet karti ārā no slotā.

Attēlošana datorā

- 3 sekundes turiet nospiešu **U**, lai izslēgtu šķidro kristālu monitoru.
- Iespraudiet USB kabeli (A. att., 18) šķidro kristālu monitora USB portā ①1.
- Pievienojiet USB kabelā otru galu datorā USB pieslēgvietai.
- 3 sekundes turiet nospiešu **U**, lai ieslēgtu šķidro kristālu monitoru. Monitoru ekrānā skatītu **USB**.

Dators atpazīs jaunu aparatūru, kuru varat pārlūkot, veicot dublklīkšķī uz darbvirsmas ikonas My Computer (Mans dators), pēc tam nāvēģējot uz mobilo disku direktoriju.

Eksploatacija

Šķidro kristālu monitoram ir bezvadu savienojums ar kameras pamatni, tāpēc monitoru var atvienot no pamatnes un lietot atsevišķi, lai uzņemtu fotoattēlu vai ierakstītu video.

Fotoattēla uzņemšana

- Kamerai jābūt reāllaika pārbaudīšanas režīmā (F. att.).
- Viegli bīdīet kameras zondi tajā vietā, kuru vēlaties nofotografēt. Nebīdīet pārāk spēcīgi.
- Nospiediet **U**, lai uzņemtu fotoattēlu.

Video ierakstīšana

1. Kamerai jābūt reāllaika pārbaudīšanas režīmā (F att.).
2. Viegli bīdīet kameras zondi tajā vietā, kuru vēlaties nofilmēt. Nebīdīet pārāk spēcīgi.
3. Nospiediet (F), lai ierakstītu video. Ekrānā tiek attēlota ieraksta aktivizēšanas ikona (36) un ieraksta garums (32).
4. Lai pabeigtu ierakstīšanu, vēlreiz nospiediet (F). Ekrānā vairs nav redzama ieraksta aktivizēšanas ikona.

PIEZĪME. Ik pēc 10 minūtēm tiek automātiski saglabāti atsevišķi video faili.

Video ieraksta skatīšanās un fotoattēlu aplūkošana

1. Nospiediet (MENU), lai attēlotu sistēmas iestatījumus (P att.).
2. Attēlojiet saglabāto fotoattēlus un video sarakstu (Q att.):
 - atzīmējiet (D) un nospiediet (OK); *vai arī*
 - nospiediet (D).
3. Atzīmējiet izraudzīto fotoattēlu vai video failu.
4. Nospiediet (OK), lai atskaņotu video vai attēlotu fotoattēlu.

Video atskaņošanas taustiņi

Funkcija	Darbība
Pauze	Vienreiz nospiediet (OK), lai pauzētu, un vēlreiz to nospiediet, lai atsāktu atskaņošanu.
Paūt uz priekšu*	Lai paūt uz priekšu, spiediet (D), līdz pašreizējā atskaņošanas režīma ikona (D) pārvērsās par D. Lai atgrieztos normālā ātrumā, nospiediet (OK).
Atīt atpakaļ*	Spiediet (D), līdz pašreizējā atskaņošanas režīma ikona (D) pārvērsās par D. Lai atgrieztos normālā ātrumā, nospiediet (OK).
Atīt atpakaļ/iziet	Nospiediet (MENU).

* Atīšanas vai patīšanas režīmā nospiediet (OK), lai pauzētu atskaņošanu normālā režīmā.

Video faila vai fotoattēla dzēšana

1. Nospiediet (MENU), lai attēlotu sistēmas iestatījumus (P att.).
2. Atzīmējiet (D) un nospiediet (OK).
3. Atzīmējiet fotoattēlu vai video failu, ko vēlaties dzēst (Q att.).
4. Nospiediet (D), lai dzēstu atzīmēto failu.

5. Vai tiešām vēlaties DZĒST PAŠREIZĒJO FAILU?

- Lai dzēstu failu, atlasiet YES (jā) un nospiediet (OK).
- Lai paturētu failu, atlasiet NO (nē) un nospiediet (OK).

Tehniskie dati

KAMERA

Attēlveidošanas sensors	1/9 collu CMOS
Kameras izšķirtspēja	640 x 480
Horizontālais skata leņķis	36°
IP aizsardzības klase	IP67 (tikai kameras zonde)
Barošanas bloks	Izņemami 6 V _{DC} 4 AA (1,5 V) akumulatori
Darba ilgums	6 stundas
Maks. gaismas diodžu spilgtums	5500 luksi
Kameras zonde	Ø: 9 mm, garums: 1 m
Efektīvais bezvadu diapazons*	(bez traucējumiem) līdz 10 m

*Bezvadū monitora pārraides diapazonu var ietekmēt laikpārkāji, vieta, traucējumi vai ēkas uzbūve.

MONITORS

Ekrāna izmērs	3,5 collu TFT šķidro kristālu monitors
Video/attēla pikseļi	320 x 240
Palielinājums	1, 1,5, 2, 2,5 vai 3 reizes
Attēla apvēršana	Jā
Micro SD atmiņas karte	Maks. 32 GB
Barošanas bloks	Iebūvēts 3,6 V _{DC} litija jonu akumulators
Darba ilgums	2 stundas
Uzlādes laiks	3 stundas
Ārējās padeves spriegums	5 V _{DC}
Video faila formāts	AVI
Fotoattēla faila formāts	JPG
Video sistēma	PAL
Kadru ātrums	5, 10, 15, 20, 25, 30 kadri sekundē
IP aizsardzības klase	IP 40 (šķidro kristālu monitors)
Automātisks snaudas režīms	Pēc 5 min dīkstāves
Automātiska izslēgšana	Pēc 10 min dīkstāves

SALIKTS INSTRUMENTS

Svars (ar akumulatoriem)	Aptuveni 14,5 unces (407 g)
Uzglabāšanas temp. diapazons	-20 ~ 60 °C ≤ 1 mēnesi -20 ~ 45 °C ≤ 3 mēnešus
Darba temp. diapazons	-10 ~ 50 °C
Uzlādes temp. diapazons	0 ~ 45 °C
Darba mitruma diapazons	15–85 % Rh

PIEDERUMI

Kameras pierīces	Spogulis, magnēts, 2 āķi
3,5 mm RCA video kabelis	1 m
Kabelis Micro USB	1 m
pārveidošanai uz USB	
Micro SD karte	8 GB
Barošanas adapters	Ieeja: 100–240 V _{AC} pie 50–60 Hz, 0,2 A; izeja: 5 V _{DC} pie 1,0 A
Formēts pārmēģināšanas futrālis	
4 AA akumulatori	

Problēmu novēršana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Monitoru nevar ieslēgt	1. Nav pietiekami ilgi turēts nospiests  . 2. Jauzlādē akumulators.	1. Aptuveni >3 sekundes turiet nospiestu  . 2. Ar barošanas bloku uzlādējiet akumulatoru.
Taustiņi nedarbojas	Akumulators gandrīz tukšs vai kamera ir sastingusi	1. Iztaisojiet papīra saspraudes galu AT-TESTATES caurumā (A. att., (42)). 2. Ievietojiet papīra saspraudes galu AT-TESTATES caurumā (A. att., (42)).
Monitoru nevar uzlādēt	1. Barošanas bloks nav pareizi pievienots uzlādēšanas ligzdai. 2. Barošanas bloks nav pievienots elektrotīklam.	1. Pārbaudiet adaptera savienojumu ar uzlādēšanas ligzdu. 2. Pārbaudiet, vai barošanas bloks ir pareizi iesprausts kontaktligzdā. 3. Pārbaudiet, vai kontaktligzdā ir strāva.
Tiek attēlots kļūdu paziņojums: <i>See Manual for Troubleshooting (problēmu novēršanu sk. rokasgrāmatā)</i>	1. Kameras/rokturim nav ieslēgta barošana. 2. Kameras/roktura akumulatoru uzlādes līmenis ir zems. 3. Zonde nav pareizi pieslēgta pie roktura.	1. Pārbaudiet, vai barošanas slēdzis ir ieslēgts. 2. Pārbaudiet AA akumulatoru uzlādes līmeni. 3. Pārbaudiet zondes savienojumu ar rokturi.
vai <i>No Video (nav video)</i>		

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Attēls ir pārāk gaišs vai tumšs	1. Gaismas diodēm nav iestatīts pareizs spilgtums.	1. Ar slēdzi neregulējiet gaismas diodžu spilgtumu.
Ievērojiet visus drošības noteikumus, diagnosticējot instrumenta kļūmes.		

2 GADU GARANTĪJA

Stanley garantē, ka elektroniskajiem mērinstrumentiem 2 gadu laikā no pirkuma brīža nerodas materiālu vai darba kvalitātes defekti.

Izstrādājumus ar defektiem pēc Stanley ieskatiem vai nu salabo, vai aizstāj ar jauniem, ja tos kopā ar pirkuma čeku nosūta uz šādu adresi:

Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o
ul. Postępu 21D
02-676 Warsaw
Poland

Šī garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies negadījumā, nodiluma, nolietojuma un ražotāja lietošanas norādījumu neievērošanas dēļ, kā arī tādū remontu un pārveidojumu rezultātā, kas veikti bez Stanley atļaujas.

Remonts vai aizstāšana ar jaunu izstrādājumu neietekmē šīs garantijas termiņu. Ciktāl to atļauj tiesību akti, saskaņā ar šo garantiju Stanley neatbild par netiešiem vai izrietošiem zaudējumiem, kas radušies šī izstrādājuma defektu dēļ. Šo garantiju nedrīkst grozīt bez Stanley atļaujas. Šī garantija nekavē šī izstrādājuma pircēju līgumiskās tiesības. Šī garantija tiek regulēta un ir sastādīta saskaņā ar tās valsts tiesību aktiem, kurā izstrādājums ir pārdots, kā rezultātā Stanley un pircējs neatsaucami piekrist attiecīgās valsts tiesu piekritībai, ja ir iesniegta sūdzība vai ir jārisina jautājumi šīs garantijas dēļ vai saistībā ar šo garantiju.

Garantija neattiecas uz kalibrēšanu un apkopi.

PIEZĪME.

Klients atbild par instrumenta pareizu lietošanu un apkopi.
 Instruments var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma

ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA NODOŠANA ATKRITUMOS

Cien. klient!

Ja vēlaties šo izstrādājumu nodot atkritumos, ņemiet vērā, ka daudzas sastāvdaļas ir izgatavotas no vērtīgiem materiāliem, ko var atreizēji pārstrādāt.

Neizmetiet to atkritumu maisā, bet gan jautājiet vietējā pašvaldībā par atreizējās pārstrādes iekārtām tuvākajā apkaimē.



LV

Turinis

- Naudotojo sauga
- Maitinimo elementų sauga
- Maitinimas ir sauga
- Komponentai
- Tyrimų kameros maitinimas
- Sąranka
- Naudojimas
- Specifikacijos
- Triukščių šalinimas
- Garantija

Naudotojo sauga

Toliau pateiktos apibrėžtys apibūdina kiekvieno signalinio žodelio griežtumą. Perskaitykite vadovą ir atkreipkite dėmesį į šiuos simbolius.



PAVOJUS! Nurodo tiesioginę pavojingą situaciją, kurios neišvengus bus sunkiai ar net mirtinai susižalota.



ĮSPĖJIMAS! Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima žūti arba sunkiai susižaloti.



ATSARGIAI! Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima nesunkiai arba vidutiniškai susižaloti.

PASTABA. Nurodo su susižalojimu nesusijusią praktiką, kurios neišvengus galima apgadinoti turtą.

Jeigu turite kokių nors klausimų arba komentarų dėl šio ar kurio nors kito „Stanley“ įrankio, apsilankykite <http://www.2helpU.com>.



ĮSPĖJIMAS! Prieš pradėdami naudotis šiuo gaminiu, atidžiai perskaitykite visas saugos instrukcijas ir gaminio vadovą. Išsaugokite visas šio vadovo dalis ateičiai.

ĮSISAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



ĮSPĖJIMAS! Kaip sumažinti susižalojimo ir (arba) turto sugadinimo pavojų:

- VISADA vadovaukitės visais etiketėje, pakuotėje bei vadove pateiktais nurodymais bei įspėjimais.
- BŪTINAI pasirūpinkite, kad maitinimo elementai būtų įdėti tinkamai ir nesumažinkite polio.
- NEMAIŠYKITE senų ir naujų maitinimo elementų. Pakeiskite juos visus naujais tos pačios markės ir tipo maitinimo elementais.
- NESUJUNKITE jokių maitinimo elementų kontaktų trumpuoju jungimu.
- NEBANDYKITE įkrauti šarminių galvaninių elementų.
- NEMAIŠYKITE skirtingos cheminės maitinimo elementų.

- NEMESKITE maitinimo elementų į ugnį.

SVARBU.

- NETAŠYKYTE ekrano korpuso ir nenardinkite į vandenį ar kitą skystį. IP67 reikalavimai galioja tik kamrai ir lazdelei: ekrano korpusas nėra nepralaidus vandeniui, todėl jį reikia saugoti nuo vandens ir drėgmės.
- NENAUDOKITE kameros, jei objektyvo viduje pastebėjote kondensato.
- BŪTINAI išjunkite nenaudojamą gaminį.
- BŪTINAI laikykite ličio jonų akumuliatoriais maitinamus gaminius vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei ketinate sandėliuoti įrenginį ilgiau nei mėnesį, BŪTINAI išimkite maitinimo elementus.
- NEIŠMESKITE šio gaminio kartu su būtinėmis atliekomis.
- BŪTINAI utilizuokite maitinimo elementus laikydamiesi vietos reglamentų.
- ATIDUOKITE PERDIRBTI, vadovaudamiesi vietoje galiojančiais reikalavimais dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo ir utilizavimo.
- **ĮSPĖJIMAS!** Viduje nėra dalių, kurių priežiūros darbus galėtų atlikti pats naudotojas. Nebandykite remontuoti patys. Nugabenkite gaminį į vietos serviso centrą.

EB atitikties deklaracija

Radio ryšio įrangos direktyva



Tyrimų kamera „Stanley FATMAX“

FMHT0-77421

„Stanley“ deklaruoja, kad tyrimų kamera „Stanley FATMAX FMHT0-77421“ dera su direktyva 2014/53/ES ir visais taikomais ES direktyvos reikalavimais.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima užsisakyti adresu: „Stanley Tools“, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium (Belgija) arba atsisųsti iš čia: www.2helpu.com.

Atlikite paiešką pagal vardinę plokštelę nurodytą gaminį ir tipo numerį.

Maitinimo elementų sauga



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus šiame vadove pateikiamus saugos įspėjimus bei instrukcijas ir tik tada pradėkite naudotis šiuo gaminiu. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus. Už šį prietaisą atsakingas asmuo privalo užtikrinti, kad visi naudotojai suprastų šias instrukcijas ir jomis vadovautųsi.

- Netinkamai naudojant, iš įtaisytųjų akumuliatorių gali ištėkėti skysčio. Iš akumuliatorių ištėkėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti, todėl reikia vengti sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu.
- Jei akumuliatoriaus skysčio patektų į akis, skalaukite atmerktas akis bent 15 minučių arba tol, kol nebejausite dirginimo. Tada kreipkitės į gydytoją.
- Akumuliatoriaus viduje esantis turinys gali dirginti kvėpavimo takus. Išvirkite į gryną orą. Jei simptomai neišnyksta, kreipkitės į gydytoją.
- Nenaudokite apgadinto arba modifikuoto įrenginio. Sutrikus apgadinto arba modifikuoto įrenginio, maitinamo ličio jonų akumuliatoriaus, veikimui gali kilti gaisras, sprogimas arba galite susižaloti.
- Saugokite gaminį nuo ugnies ir aukštos temperatūros. Patekęs į gaisrą arba įkaitęs iki aukštesnės nei 130 °C (265 °F) temperatūros, gaminys gali sprogti. Rekomenduojama temperatūra nurodyta skirsnyje **Specifikacijos**.

Maitinimas ir sauga

LCD monitorius naudojamas vidinis ličio jonų („Li-ion“) akumuliatorius. Ličio jonų akumuliatoriui įkrauti naudokite su tyrimų kamera pateiktą maitinimo kabelį. Šio maitinimo šaltinio rodikliai: 100–240 V (KS) 50/60 Hz.

Prieš pradėdami naudoti maitinimo šaltinį, perskaitykite visas saugos instrukcijas ir atsargumo žymas, pateikiamas ant maitinimo šaltinio ir gaminio.



ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgio pavojus. Neleiskite, kad į maitinimo šaltinį patektų skysčio. Gali įvykti elektros smūgis.



ATSARGIAI! Pavojus nusideginti.

- PASTABA.** Tam tikromis sąlygomis, kai laidinis maitinimo šaltinis būna prijungtas prie elektros lizdo, kokia nors pašalinė medžiaga gali sujungti trumpuju jungimu jo kontaktus. Reikėtų saugoti, kad pro maitinimo šaltinio angas vidun nepatektų pašalinių laidžių medžiagų, pvz., šlifavimo dulkių, metalo drožlių, plieninės vatos, aliuminio folijos ar kitų metalo daiktų.
- Nenaudojamą maitinimo šaltinį būtina atjungti nuo elektros lizdo. Prieš pradėdami valyti atjunkite maitinimo šaltinį nuo elektros lizdo. Valykite tik minkšta, sausa šluoste.
 - **NEBANDYKITE** įkrauti gaminio jokia kitu maitinimo šaltiniu, išskyrus pateiktą su jūsų gaminiu. Maitinimo šaltinis ir įtaisytais akumuliatorius specialiai suprojektuoti veikti kartu.
 - Su jūsų gaminiu pateiktas maitinimo šaltinis nėra skirtas naudoti jokiais kitais tikslais: tik gaminiui, su kuriuo parduodamas, įkrauti. Naudojant bet kokiais kitais tikslais,

gali kilti gaisro, elektros smūgio pavojus arba pavojus žūti nuo elektros srovės.

- Laikykite maitinimo šaltinį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Saugokite maitinimo šaltinį nuo lietaus ir sniego.
- Atjungdami maitinimo šaltinį nuo elektros lizdo, traukite už kištuko, o ne už kabelio. Taip sumažės pavojus pažeisti maitinimo kištuką ir kabelį.
- Nedėkite jokių kaistančių daiktų ant maitinimo šaltinio. Maitinimo šaltinį padėkite atokiai nuo bet kokio šilumos šaltinio.
- Nenaudokite maitinimo šaltinio su pažeistu kabeliu ar kištuku.
- Nenaudokite maitinimo šaltinio, jei jis buvo stipriai sutrinktas, numestas arba kitaip apgadintas. Nugabenkite jį į įgaliojimą serviso centrą.
- Neardykite maitinimo šaltinio. Prireikus atlikti jo priežiūros ar remonto darbus, nugabenkite į įgaliojimą serviso centrą.
- Šis maitinimo šaltinis suprojektuotas veikti esant 100–240 V (KS) 50/60 Hz srovei. Nebandykite jo naudoti su jokios kitos įtampos tinklu.

PASTABA. Jei ilgai paliksime vidinį ličio jonų akumuliatorių nenaudojamą, jo įkrovos lygis ims lėtai mažėti. Prieš naudojant įrenginį gali tekti įkrauti.

Svarbios pastabos dėl įkrovimo

- Įkrovimo metu maitinimo šaltinis gali įkaisti. Tai normali būklė ir nereiškia, kad prietaisas sugedo. Norėdami, kad po naudojimo akumuliatorius greičiau atvėstų, nelaikykite maitinimo šaltinio arba akumuliatoriaus šiltoje vietoje, pvz., metalinėje pašiušėre arba neizoliuotoje priekaboje.
- Ilgiausią eksploataciją ir geriausią našumą pasieksite įkraudami akumuliatorių 18–24 °C oro temperatūroje. **NEĮKRAUKITE** akumuliatoriaus, jei oro temperatūra nesiekia +4,5 °C arba viršija +40,5 °C. Tai svarbu siekiant išvengti akumuliatoriaus apgadavimo.
- Nešaldykite ir nenardinkite maitinimo šaltinio į vandenį ar kokią nors kitą skystį.



ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgio pavojus. Neleiskite, kad į maitinimo šaltinį patektų skysčio. Kitaip galite gauti elektros smūgį.



ATSARGIAI! Niekada jokiais būdais nebandykite atidaryti maitinimo šaltinio. Gaminio viduje nėra dalių, kurių priežiūros darbus galėtų atlikti pats naudotojas.

Gabenimo rekomendacijos

Gaminys atitinka reikalavimus, išdėstytus JN vadove ST/SG/AC.10/11/5 red. / III dalis, 38.3 poskyry. Ličio jonų akumuliatorių transportavimas yra atitinkamai reglamentuojamas, taigi, PRIEŠ transportuodami gaminį dėl bet kokių priežasčių:

- Pasirūpinkite, kad gaminys būtų apsaugotas dėkle.
- Pasikonsultuokite su vežėju dėl transportavimo, pakavimo ir gabenimo reglamentų.

Sandėliavimo rekomendacijos

- Geriausia sandėliuoti vėsioje ir sausoje vietoje, atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių, pernelyg didelės šilumos arba šalčio.
- Ilgas sandėliavimas nekenkia nei akumuliatoriui, nei maitinimo šaltiniui. Prieš ilgalaikį sandėliavimą reikia visiškai įkrauti tyrimų kamerą.
- Nesandėliuokite tyrimų kameros neigiamoje temperatūroje.

Komponentai

Tyrimų kamera naudotojui suteikia galimybę minimaliai invaziniu būdu iširti sunkiai pasiekiamas vietas. Komplekte yra 1 metro ilgio apšviesta kameros lazdelė su 4 reguliuojamais šviesos diodais. Įranga pasižymi plačiomis vaizdo išvedimo galimybėmis ir turi priedų.

A pav.

- | | |
|---|--------------------------------|
| ① Lazdelės jungtis | ⑪ USB prievadas |
| ② LCD monitorius | ⑫ Vaizdo išvesties prievadas |
| ③ Kamera / rankena | ⑬ 3,5 mm RCA vaizdo kabelis |
| ④ Maitinimo elementų skyrelio dangtelis | ⑭ Kabelis iš „Micro USB“ į USB |
| ⑤ Maitinimo / šviesos diodų šviesumo ratukas | ⑮ „Micro SD“ kortelė |
| ⑥ Kameros lazdelė | |
| ⑦ Šviesos diodų objektyvas / kameros korpusas | Priedai (D pav.) |
| ⑧ Kameros maitinimo lemputė | ⑯ 2 kabliai |
| ⑨ Maitinimo prievadas | ⑰ Magnetis |
| ⑩ „Micro SD“ kortelės lizdas | ⑱ Veidrodis |
| | ⑲ Fiksavimo mova |

Poz.	Mygtukas	Aprašymas
⑲		• Tikralaikio stebėjimo režimu (F pav.) paspauskite MENU, kad parodytumėte sąrankos ekraną. • Paspauskite MENU, kad užvertumėte dabartinį ekraną.
⑳		Šiuo mygtuku pažymėsite ankstesnę meniu piktogramą.
㉑		Šiuo mygtuku pažymėsite kitą meniu piktogramą.

㉒		• Paspauskite OK, kad ekrane pasirinktumėte pažymėtą piktogramą. • Kai ekrane pasirodys vaizdas, paspauskite OK, kad apverstumėte ekraną (G pav.).
㉓		Tikralaikio stebėjimo režimu paspauskite , kad padarytumėte nuotrauką.
㉔		Paspauskite ir palaikykite 3 sekundes, kad įjungtumėte / išjungtumėte LCD monitorių.
㉕		Kai ekrane pasirodys vaizdas, paspauskite , kad padidintumėte vaizdą 1 k., 1,5 k., 2 k., 2,5 k. arba 3 kartus.
㉖		Tikralaikio stebėjimo režimu paspauskite , kad atvertumėte įrašytų nuotraukų ir vaizdo (Q pav.).
㉗		Tikralaikio stebėjimo režimu paspauskite , kad pradėtumėte įrašymą. Paspauskite vėl, kad sustabdytumėte įrašymą.

Tyrimų kameros maitinimas

Kaip įdėti AA formato maitinimo elementus į rankeną

1. Patraukite ir atidarykite maitinimo elementų skyrelį, esantį rankenos dugne (B 4 pav.).
2. Įdėkite keturis naujus aukštos kokybės ir žinomo gamintojo AA formato maitinimo elementus. Pasirūpinkite, kad kiekvieno maitinimo elemento – ir + galai atitiktų žymas, pateikiamas maitinimo elementų skyrelyje (B pav.).
3. Uždarykite maitinimo elementų skydelio dangtelį.

Kaip įkrauti monitoriaus ličio jonų akumuliatorių

1. VISADA PIRMAUSIA prijunkite maitinimo adapterį (C 20 pav.) prie atitinkamo elektros lizdo (C pav.).
2. Prijunkite 5 V (NS) įkroviklį prie maitinimo prievado, esančio LCD monitoriaus šone (A 9 pav.).

Jei vidinis akumuliatorius tinkamai neįkraunamas:

1. Prijunkite lempą ar kitą prietaisą prie to paties elektros lizdo ir patikrinkite, ar jis veikia.

2. Patikrinkite, ar lizdas prijungtas prie šviesos jungiklio, kuris išjungia elektrą, kai užgesinate šviesą.
3. Perkelkite maitinimo šaltinį ir įrankį į vietą, kurioje aplinkos oro temperatūra siekia maždaug 18–24 °C.
4. Jei įkrovimo problemų išspręsti nepavyktų, pristatykite įrankį ir maitinimo šaltinį į vietos serviso centrą.

Tyrimų kameros įjungimas

1. Paspauskite  ir palaikykite 3 sekundes, kad įjungtumėte LCD monitorių.
2. Pasukite maitinimo / šviesos diodų šviesumo ratuką ( pav.) kairėn, kad įjungtumėte kamerą.
3. LCD monitoriuje pateikiamas maitinimo elementų energijos lygis.
 - Stulpeliai (1–4) ( pav.) nurodo LCD monitorių maitinančio ličio jonų akumuliatoriaus įkrovos lygį.
 - Jei lieka tik 1 arba 2 stulpeliai, įkraukite akumuliatorių, kol pasirodys visi 4 stulpeliai.

Tyrimų kameros išjungimas

- Jei 5 minutes nespaudžiamas joks mygtukas, ekranas automatiškai tampa juodas (miego režimas). Paspauskite bet kurį mygtuką, kad išeitumėte iš miego režimo.
- Jei 10 minučių nespaudžiamas joks mygtukas, ekranas automatiškai išjungimas.
- Norėdami IŠJUNGTI tyrimų kamerą rankiniu būdu, pasukite maitinimo / šviesos diodų šviesumo ratuką ( pav.) dešinėn.

Šaranka

Kalbos nustatymas

1. Paspauskite , kad parodytumėte **sistemos nuostatas** ( pav.).
2. Pažymėkite  ir spauskite .
3. Pažymėkite  ir spauskite .
4. Pažymėkite pageidaujamą kalbą ir spauskite .

Vaizdo sistemos pasirinkimas

1. Paspauskite , kad parodytumėte **sistemos nuostatas** ( pav.).
2. Pažymėkite  ir spauskite .

3. Pažymėkite  ir spauskite .
4. Pažymėkite pageidaujamą sistemą (NTSC arba PAL) ir spauskite .

Kaip ištrinti visus įrašytus duomenis

1. Paspauskite , kad parodytumėte **sistemos nuostatas** ( pav.).
2. Pažymėkite  ir spauskite .
3. Pažymėkite  ir spauskite .
4. Ar tikrai norite IŠTRINTI VISUS įrašytus duomenis?
 - Norėdami IŠTRINTI VISUS duomenis, pažymėkite YES (taip) ir spauskite .
 - Norėdami pasilikti įrašytus duomenis, pažymėkite NO (ne) ir spauskite .

Gamyklinių nuostatų atkūrimas

1. Paspauskite , kad parodytumėte **sistemos nuostatas** ( pav.).
2. Pažymėkite  ir spauskite .
3. Pažymėkite  ir spauskite .
4. Ar tikrai norite ATKURTI NUMATYTAŠIAS nuostatas?
 - Norėdami atkurti gamyklines nuostatas, pažymėkite YES (taip) ir spauskite .
 - Jei norite palikti dabartines nuostatas, pažymėkite NO (ne) ir spauskite .

Programinės įrangos versijos patikra

1. Paspauskite , kad parodytumėte **sistemos nuostatas** ( pav.).
2. Pažymėkite  ir spauskite .
3. Pažymėkite  ir spauskite .
4. Peržiūrėkite gaminio programinės įrangos versiją ir išsamią informaciją.

Kaip nustatyti datą ir laiką

1. Paspauskite , kad parodytumėte **sistemos nuostatas** ( pav.).
2. Pažymėkite  ir spauskite .
3. Pažymimi dabartiniai metai. Mygtukais  /  pakeiskite arba paspauskite , jei tinka.
4. Pažymimas dabartinis mėnuo. Pakeiskite arba paspauskite .

- Pažymima dabartinė diena. Pakeiskite arba paspauskite **OK**.
- Pažymima dabartinė valanda. Pakeiskite arba paspauskite **OK**.
- Pažymima dabartinė minutė. Pakeiskite arba paspauskite **MENU**.

Kaip nustatyti vaizdo kadrodį dažnį

- Paspauskite **MENU**, kad parodytumėte **sistemos nuostatas** (N pav.).
- Pažymėkite **1080i** ir spauskite **OK**.
- Pažymėkite **Fps** ir spauskite **OK**.
- Pažymėkite pageidaujamą kadrodį dažnį ir spauskite **OK**.

Laiko žymos naudojimas

- Paspauskite **MENU**, kad parodytumėte **sistemos nuostatas** (C pav.).
- Pažymėkite **1080i** ir spauskite **OK**.
- Pažymėkite **1080i** ir spauskite **OK**.
- Pažymėkite ON (jungta) arba OFF (išjungta). Paspauskite **OK**.

Kaip prijungti kameros lazdelę

- Švelniai įspauskite lazdelės jungtį kameroje (A31 pav.) į lazdelės jungtį ①.
- Pasukite rąntytąją veržlę ③ pagal laikrodžio rodyklę, kad įstatytumėte iki galo. NEPERVERŽKITE kameros lazdelės.
- Pasukite maitinimo / šviesos didų ratuką ⑤ kairėn, kad nustatytumėte lazdelės gale sumontuotų 4 šviesos diodų šviesumą ⑦.

Norėdami nuimti lazdelę, pasukite rąntytąją veržlę ③ prieš laikrodžio rodyklę, kaip parodyta ant rąntytosios veržlės.

Priedų prijungimas

Visi priedai (D pav.) panašiai jungiami prie lazdelės kameros galo (E pav.). Jie padeda patikrinti sunkiai pasiekiamas vietas ir paimti smulkius objektus.

- Nuslinkite fiksavimo movą ⑩ ant lazdelės kameros galo (jei nesurinkta).
- Įkiškite mažą kabliuką, esantį priedo gale, į lazdelės ⑦ angą ④.
- Pasukite fiksavimo movą, kad plonas pakeltas kanalas ④ būtų sulgyjuotas su priedu.
- Nuslinkite fiksavimo movą ant priedo, kad užfiksuotumėte jį vietoje.

Vaizdo išvesties įrenginio prijungimas

Galite tyrimų kamera daromus vaizdus išvesti į RCA vaizdo įvesties įrenginį, „micro SD“ kortelę arba asmeninį kompiuterį, turintį USB prievadą.

Į RCA vaizdo įvesties įrenginį

- Įkiškite vaizdo adapterio kabelio 3 mm kištuką (A17 pav.) į vaizdo išvesties prievadą ⑫, esantį LCD monitoriaus šone.
- Prijunkite kitą kabelio galą prie bet kokie derančio RCA vaizdo įvesties įrenginio.

Į „micro SD“ kortelę

- Įkiškite „micro SD“ kortelę (A19 pav.) į „micro SD“ kortelės lizdą ⑩ ir švelniai paspauskite kortelę, kad ji užsifiksuotų vietoje. Sėkmingai įdėjus „micro SD“ kortelę, LCD monitoriuje pasirodo „micro SD“ kortelės piktograma ③. Tvirties atveju pasirodo piktograma „SD kortelės nėra“ ③.
- Kai „micro SD“ kortelė užsipildo, ekrane pateikiamas pranešimas MEMORY FULL (atmintis pilna). Galite panaikinti nereikalingas nuotraukas ir vaizdo įrašus, nukopijuoti failus į kompiuterį ir tada panaikinti juos iš kortelės arba naudoti kitą „micro SD“ kortelę.
- Norėdami išimti „micro SD“ kortelę, švelniai paspauskite ją vidun, kad ji būtų atleista, ir tada atsargiai ištraukite iš lizdo.

Į asmeninį kompiuterį

- Paspauskite **U** ir palaikykite 3 sekundes, jei norite išjungti LCD monitorių.
- Prijunkite USB kabelį (A18 pav.) prie USB prievado ⑪, esančio LCD monitoriuje.
- Prijunkite kitą USB kabelio galą prie USB prievado kompiuteryje.
- Paspauskite **U** ir palaikykite 3 sekundes, kad įjungtumėte LCD monitorių. Rodyti USB LCD monitorių. Kompiuteris atpažins naują aparatinę įrangą, kurią galėsite naršyti dukart spustelėdami darbalaukyje pateikiamą piktogramą „My Computer“ (mano kompiuteris) ir surasdami „Mobile Disk Directory“.

Naudojimas

LCD monitoriaus palaiko belaidį ryšį su kameros pagrindu, taigi, galite nuslinkti jį nuo pagrindo ir naudoti atskirai, kai darote nuotraukas ar vaizdo įrašus.

Fotografavimas

- Įstikinkite, kad kamera veikia tikralaikio stebėjimo režimu (F pav.).

- Lengvai nustatykite kameros lazdėlę į reikiamą padėtį nuotraukai padaryti. Per daug nespauskite.
- Kai būsite pasirengę fotografuoti, paspauskite .

Filmavimas

- Įsitikinkite, kad kamera veikia tikralaičiu stebėjimo režimu ( pav.).
- Lengvai nustatykite kameros lazdėlę į reikiamą padėtį vaizdo įrašui padaryti. Per daug nespauskite.
- Kai būsite pasirengę filmuoti, paspauskite . Ekrane pasirodo aktyvaus įrašymo piktograma () ir įrašo trukmė ().
- Norėdami stabdyti įrašymą, paspauskite  dar kartą. Aktyvaus įrašymo piktograma išnyksta iš ekrano.

PASTABA. Vaizdo įrašas kas 10 minučių automatiškai įrašomas į atskirą failą.

Padaryto vaizdo įrašo arba nuotraukos peržiūra

- Paspauskite , kad parodytumėte **sistemos nuostatas** ( pav.).
- Parodykite įrašytų nuotraukų ir vaizdo įrašų sąrašą ( pav.).
 - Pažymėkite  ir spauskite  **arba**
 - spauskite .
- Pažymėkite pageidaujamą nuotrauką arba vaizdo įrašą.
- Paspauskite , kad paleistumėte vaizdo įrašą arba parodytumėte nuotrauką.

Vaizdo įrašo leidimo mygtukai

Norėdami	Atlikite šį veiksmą
Pristabdyti	Paspauskite  vieną kartą, kad pristabdytumėte, tada paspauskite dar kartą, kad pratęstumėte leidimą.
Persukti pirmyn*	Spauskite  , kol dabartinio leidimo režimo piktograma () persijungia į  persijungs į persukimo pirmyn leidimą. Paspauskite  , kad grąžintumėte įprastą greitį.
Atsukti atgal*	Spauskite  , kol dabartinio leidimo režimo piktograma () persijungs į  persijungs į persukimo pirmyn leidimą. Paspauskite  , kad grąžintumėte įprastą greitį.
Atsukti atgal / išėti	Paspauskite  .

* **Atsukimo atgal arba persukimo pirmyn režimu** paspauskite , kad pristabdytumėte leidimą įprastu režimu.

Kaip panaikinti vaizdo įrašą arba nuotrauką

- Paspauskite , kad parodytumėte **sistemos nuostatas** ( pav.).
- Pažymėkite  ir spauskite .
- Pažymėkite norimą panaikinti nuotrauką arba vaizdo įrašą ( pav.).
- Paspauskite , kad panaikintumėte pažymėtą failą.
- Ar norite PANAIKINTI DABARTINĮ FAILĄ?
 - Jei norite panaikinti failą, pažymėkite YES (taip) ir spauskite .
 - Jei norite palikti failą, pažymėkite NO (ne) ir spauskite .

Specifikacijos

KAMERA

Vaizdo jutiklis	1/9 col. CMOS
Kameros skyra	640 x 480
Horizontalusis peržiūros kampas	36°
IP rodiklis	IP67 (tik kameros lazdėlė)
Maitinimas	6 V (NS): 4 AA formato (1,5 V) maitinimo elementai
Veikimo trukmė	6 val.
Maks. šviesos diodų šviesumas	5 500 liuksų
Kameros lazdėlė	9 mm Ø x 1 m ilgio
Efektyvusis belaidžio ryšio nuotolis*	Be kliūčių – iki 10 m

*Belaidžio monitoriaus perdavimo atstumas gali skirtis atsižvelgiant į orą, vietą, trukdžius arba konstrukciją.

EKRANAS

Ekrano dydis	3,5 col. TFT LCD
Vaizdo pikselių skaičius	320 x 240
Didinimas	1 k., 1,5 k., 2 k., 2,5 k. arba 3 k.
Vaizdo apvertimas	Taip
„Micro SD“ kortelė	Maks. 32 GB
Maitinimas	Vidinis 3,6 V (NS) ličio jonų akumuliatorius
Veikimo trukmė	2 val.
Įkrovimo trukmė	3 val.
Išorinis maitinimo šaltinis	5 V (NS)
Vaizdo įrašų formatas	AVI
Nuotraukų formatas	JPG
Vaizdo sistema	PAL

Kadrų dažniai	5, 10, 15, 20, 25, 30 k. s.
---------------	-----------------------------

IP rodikliai	IP 40 (LCD ir rankena)
Automatinis miego režimas	Jei nenaudojama 5 min.
Automatinis išjungimas	Jei nenaudojama 10 min.

JUNGINIS BLOKAS

Svoris (su maitinimo elementais)	Apie 14,5 unc. (407 g)
Sandėliavimo temperatūros diapazonas	Nuo -20 iki 60 °C ≤ 1 mėn. Nuo -20 iki 45 °C ≤ 3 mėn.
Veikimo temperatūros diapazonas	Nuo -10 iki 50 °C
Įkrovimo temperatūros diapazonas	Nuo 0 iki 45 °C
Veikimo drėgnumo diapazonas	15–85 % (sant.)

PRIEDAI

Kameros priedai	Veidrodėlis, magnetas ir 2 kabliukai
3,5 mm RCA vaizdo kabelis	1 m
Kabelis iš „Micro USB“ į USB	1 m
„Micro SD“ kortelė	8 GB
Maitinimo adapteris	ĮVADAS: 100–240 V (KS), 50–60 Hz 0,2 A IŠVADAS: 5 V (NS), 1 A
Išlietas, specialiai pritaikytas nešimo krepšys	
4 AA formato maitinimo elementai	

Trikčių šalinimas

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Neįsijungia ekranas	1.  nelaikomas paspaustas pakankamai ilgai. 2. Reikia įkrauti akumuliatorių.	1. Laikykite  >3 sek. 2. Prijunkite maitinimo šaltinį akumuliatoriui įkrauti.
Neveikia mygtukai	Išseko maitinimo elementai arba sušalo kamera	1. Ištiesinkite sąvaržėlę. 2. Įkiškite vieną sąvaržėlės galą į angą RESET (nustatyti iš naujo) ( pav.).
Ekranas neįkrovanamas	1. Maitinimo šaltinis nėra tinkamai prijungtas prie įkroviklio prievado. 2. Maitinimo šaltinis neprijungtas prie elektros tinklo.	1. Patikrinkite adapterio jungtį su įkrovimo prievadu. 2. Patikrinkite, ar maitinimo šaltinis tinkamai prijungtas prie išvado. 3. Patikrinkite, ar išvade yrarovė.
Pateikiamas klaidos pranešimas: „See Manual for Troubleshooting“ (žr. trikčių šalinimo procedūrą vadove) arba „No Video“ (nėra vaizdo)	1. Netiekiamas maitinimas kamerai / rankenai. 2. Senka maitinimo elementai kameroje / rankenoje. 3. Lazdelė netinkamai prijungta prie rankenos.	1. Patikrinkite, ar jungtas maitinimo jungiklis. 2. Patikrinkite AA formato maitinimo elementų energijos lygį. 3. Patikrinkite lazdelės jungtį su rankena.
Vaizdas per tamsus arba per šviesus	1. Netinkamai nustatytas šviesos diodų šviesumas	1. Jungikliu pakoreguokite šviesos diodų šviesumą.

Diagnozuodami įrankio problemas, vadovaukitės visais saugos protokolais.

2 METŲ GARANTIJA

„Stanley“ savo elektroniniams matavimo įrankiams suteikia garantiją medžiaginiams ir (arba) gamybiniais defektams, kuri galioja 2 metus nuo įsigijimo datos.

„Stanley“ nuožiūra gaminiai su defektais bus remontuojami arba pakeičiami, jei pridėjus įsigijimą įrodantį dokumentą jie bus išsiųsti šiuo adresu:

Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o

ul. Postępu 21D

02-676 Warsaw

Poland

Ši Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl netyčinio sugadinimo, dėvėjimosi, naudojimo ne pagal gamintojo instrukcijas, gaminio remonto ar keitimo negavus „Stanley“ leidimo.

Pagal Garantijos sąlygas atliktas remontas ar keitimas nepratėsia šios Garantijos galiojimo trukmės. Kiek leidžiama pagal įstatymus, „Stanley“ pagal šią Garantiją nebus atsakinga už netiesioginę arba pasekminę žalą, atsiradusią dėl šio gaminio defektų. Negavus „Stanley“ leidimo, negalima keisti šios Garantijos. Ši Garantija neturi jokios įtakos įstatymais nustatytoms teisėms, kurias turi šio gaminio pirkėjai. Ši Garantija traktuojama pagal šalies, kurioje buvo parduotas gaminys, įstatymus, o „Stanley“ ir pirkėjas neatšaukiamai sutinka laikytis išskirtinės šalies teisėms, kurios turi šio gaminio pirkėjai. Ši Garantija traktuojama pagal šalies, kurioje buvo parduotas gaminys, įstatymus, o „Stanley“ ir pirkėjas neatšaukiamai sutinka laikytis išskirtinės šalies teisėms, kurios turi šio gaminio pirkėjai. Ši Garantija traktuojama pagal šalies, kurioje buvo parduotas gaminys, įstatymus, o „Stanley“ ir pirkėjas neatšaukiamai sutinka laikytis išskirtinės šalies teisėms, kurios turi šio gaminio pirkėjai.

Kalibravimo ir priežiūros darbams garantija netaikoma.

PASTABA.

Klientas atsako už tinkamą prietaiso naudojimą ir priežiūrą.

Gali būti keičiama be perspėjimo

ŠIOS PREKĖS UTILIZAVIMAS

Gerb. kliente,

jei kada nors nuspręsite išmesti šią prekę, atminkite, kad jos komponentai pagaminti iš vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti.

Neišmeskite prekę kartu su buitinėmis atliekomis: kreipkitės į vietos savivaldybę ir paprašykite nurodyti šalia esančias perdirbimo įmones.



İçindekiler

- Kullanıcı Güvenliği
- Pil Güvenliği
- Şarj Cihazı - Çalışma ve Güvenlik
- Bileşenler
- Gözlem Kamerası Güç Beslemesi
- Kurulum
- Çalışma
- Teknik Özellikler
- Sorun Giderme
- Garanti

Kullanıcı Güvenliği

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyun ve bu simgelere dikkat edin.



TEHLİKE: Engellenmemesi halinde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanma ihtimali çok yüksek bir tehlikeli durumu gösterir.



UYARI: Engellenmemesi halinde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanma ihtimali olası bir tehlikeli durumu gösterir.



DİKKAT: Engellenmemesi halinde hafif veya orta şiddetli yaralanma ile sonuçlanma ihtimali olası bir tehlikeli durumu gösterir.

İKAZ: Engellenmemesi halinde yaralanma ile sonuçlanmasa da maddi hasara neden olabilecek durumları gösterir.

Bu ürün veya herhangi bir Stanley aleti hakkında soru veya yorumlarınız varsa <http://www.2helpU.com> adresini ziyaret edin.



UYARI: Ürünü kullanmadan önce Güvenlik Talimatlarının tümünü ve Ürün Kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzun tüm bölümlerini gelecekte başvurmak üzere muhafaza edin.

TALİMATLARI SAKLAYIN



UYARI: Yaralanma riskini ve/veya maddi hasarı azaltmak için:

- Etiket, ambalaj ve kullanım kılavuzunda belirtilen tüm talimat ve uyarılara DAİMA uyun.
- Pillerin doğru şekilde ve doğru kutuplarda yerleştirildiğinden DAİMA emin olun.
- Eski ve yeni pilleri birlikte KULLANMAYIN. Tüm pilleri aynı tip ve marka pillerle aynı anda değiştirin.
- Pil terminallerine kısa devre YAPTIRMAYIN.
- Alkalın pilleri şarj etmeye ÇALIŞMAYIN.
- Pil kimyasallarını birbiryle KARIŞTIRMAYIN.
- Pilleri ateşe maruz BIRAKMAYIN.

ÖNEMLİ:

- Ekran gövdesine su veya diğer sıvıları sıçratmayın veya bunların içerisine DALDIRMAYIN. Ekran gövdesi değil, sadece kamera ve çubuk IP67 ile sınıflandırılır ve asla suya veya neme maruz bırakılması gerekir.
- Objektifin içerisinde buğulanma oluşması halinde kamerayı KULLANMAYIN.
- Ürünü kullanımda değilken DAİMA kapatın.
- Li-ion pil ile çalışan ürünleri DAİMA çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Üniteyi bir aydan uzun süreyle kullanmayacasanız DAİMA pillerini çıkartın.
- Bu ürünü ev atıkları ile birlikte ATMAYIN.
- Pilleri DAİMA yerel yasalara uygun şekilde atın.
- LÜTFEN elektrikli ve elektronik atıkların toplanması ve atılmasıyla ilgili yürürlükteki yerel mevzuatlar doğrultusunda geri dönüşüm sağlayın.



UYARI: İçinde kullanıcı tarafından onarılabilecek herhangi bir parça yoktur. Onarım teşebbüsünde bulunmayın. Yardım almak için ürünü yerel servis merkezine iade edin.

AT Uygunluk Beyanati

Radio Ekipmanları Yönergesi



Stanley FATMAX Gözlem Kamerası

FMHT0-77421

Stanley işbu belgeyle, Stanley FatMax FMHT0-77421 Gözlem Kamerasının Yürürlükteki 2014/53 / AB ve yürürlükteki tüm AB yönetmeliklerinin gerekliliklerine uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanatının tam metni Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium adresinden istenebilir veya aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

www.2helpu.com.

İsim plakası üzerinde belirtilen Ürün ve Tip Numarası ile arama yapın.

Pil Güvenliği



UYARI: Bu ürünü kullanmadan önce bu kılavuzda yer alan tüm güvenlik uyarıları ve talimatları okuyun. Bu talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir. Bu aletten sorumlu kişi tüm kullanıcıların bu talimatları okuduğu ve bunlara uyduğundan emin olmalıdır.

- Uygun olmayan koşullarda, ürün üzerindeki dahili pillerden sıvı sızıntısı olabilir. Pillerden sızan sıvı tahriş veya yanıklara

neden olabilir, o yüzden temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas halinde, suyla yıkayın.

- Pili sıvısı gözlerle temas ettiği takdirde, yaklaşık 15 dakika boyunca ya da tahriş sona erene kadar gözü açık kalacak şekilde suyla durulayın. Ayrıca, tıbbi yardım talebinde bulunun.
- Açık bir pilin içeriği solunum yollarını tahriş edebilir. Temiz hava sağlayın. Belirtiler devam ederse, tıbbi yardım talebinde bulunun.
- Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış cihazı kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış lityum iyon pil ile çalışan ürün, yangın, patlama ya da yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik davranışlar sergileyebilir.
- Ürün ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 130 °C (265 °F) üzeri sıcaklıklara maruz kalması patlamaya yol açabilir. Tavsiye edilen sıcaklıklar **Teknik özellikler** bölümünde sıralanmıştır.

Şarj Cihazı - Çalışma ve Güvenlik

LCD Monitörde dahili bir lityum iyon (Li-ion) pil kullanılmaktadır. Li-ion pili şarj etmek Gözlem Kamerası ile birlikte verilen şarj cihazını kullanın. Bu şarj cihazı 100-240V AC @50/60Hz arasında çalışır.

Şarj cihazını kullanmadan önce, şarj cihazı ve ürün üzerindeki tüm güvenlik talimatları ve uyarı işaretlerini okuyun.



UYARI: Elektrik çarpması tehlikesi. Şarj cihazının içine sıvı girmesine izin vermeyin. Elektrik çarpmasına neden olabilir.



DİKKAT: Yanma tehlikesi.

İKAZ: Belirli şartlar altında, şarj cihazı elektrik prizine takılı durumdayken yabancı maddeler yüzünden kısa devre yapabilir. Bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla iletken nitelikteki taşlama tozu, metal yongalar, çelik yünü, alüminyum folyo veya metal parçacık birikimi gibi yabancı maddeler şarj cihazının yuvalarından uzak tutulmalıdır.

- Şarj cihazını kullanılmadığı zaman daima prizden çekin. Şarj cihazının fişini temizlemeden önce çıkartın. Sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin
- Ürünü, birlikte verilen bir şarj cihazı dışında herhangi bir başka şarj cihazı ile şarj etmeye **çalışmayın**. Şarj cihazı ve entegre batarya özel olarak birlikte çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- Ürünüyle birlikte verilen şarj cihazı, birlikte satıldığı ürünü şarj dışında başka diğer kullanımlar için uygun değildir. Başka kullanımlar yangın veya elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Şarj cihazını çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Şarj cihazını yağmur veya kara maruz bırakmayın.

- Şarj cihazını fişten çıkartırken kablodan değil fişinden tutarak çekin. Bu, elektrik fişi ve kablusunun hasar görme riskini azaltır.
- Şarj cihazının üzerine, aşırı düzeyde dahili ısıya neden olabilecek herhangi bir nesne koymayın. Şarj cihazını her türlü ısı kaynağından uzakta tutun.
- Şarj cihazını hasarlı elektrik kablosu ya da fişle çalıştırmayın.
- Sert bir darbe almış, yere düşürülmüş veya herhangi bir şekilde hasar görmüş bir şarj cihazını çalıştırmayın. Bu durumda, yetkili bir servis merkezine götürün.
- Şarj cihazını parçalarına ayırmayın. Servis veya onarım gerekiyorsa cihazı bir yetkili servis merkezine götürün.
- Şarj cihazı 100-240V AC @50/60Hz ile çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Cihazı başka bir voltajla kullanmaya çalışmayın.

NOT: Uzun süre boyunca rölantide bırakılırsa dahili Lityum iyon pil yavaş yavaş boşalır. Ürünün kullanılmadan önce yeniden şarj edilmesi gerekebilir.

Önemli Şarj Notları

- Şarj cihazı şarj olurken ısınabilir. Bu normaldir ve bir sorun olduğu anlamına gelmez. Kullanımdan sonra pilin soğumasını sağlamak için, şarj cihazı veya pili örneğin bir metal baraka veya iletimsiz bir römork gibi, sıcak bir ortamlarda tutmaktan kaçının.
- En uzun pil ömrü ve en iyi performans pilin 18° - 24 °C arası ortam sıcaklığında şarj edilmesi durumunda elde edilebilir. Hava sıcaklığı +4,5 °C altında veya 40,5 °C üzerinde olduğunda pili şarj ETMEYİN. Bu son derece önemlidir ve pilin ciddi hasar görmesini önleyebilir.
- Şarj cihazını dondurmayın, su veya diğer sıvıların içerisine daldırmayın.



UYARI: Elektrik çarpması tehlikesi. Şarj cihazının içine sıvı girmesine izin vermeyin. Elektrik çarpmasına neden olabilir.



DİKKAT: Şarj cihazını kesinlikle açmaya çalışmayın. Bu ürünün içerisinde kullanıcı tarafından onarılabilecek herhangi bir parça yoktur.

Taşıma Önerileri

Ürün BM Yönergesi ST/SG/AC.10/11/Rev5/bölüm III, Alt bölüm 38.3 içerisinde belirtilen gerekliliklere uygundur. Li-ion pillerin taşınması düzenlemeye tabidir ve bu ürünü herhangi bir nedenle taşımadan ÖNCE aşağıdakiler yerine getirilmelidir:

- Ürünün kendi taşıma kutusu içerisinde bulunduğundan emin olun.
- Hizmet aldığınız kargo şirketinin taşıma, paketleme ve sevkiyat ile ilgili düzenlemelerini anlayın.

Saklama Önerileri

- En iyi saklama konumu serin, kuru ve direk gün ışığı, aşırı ısı veya soğuktan uzak yerlerdir.
- Uzun süre saklama pil veya şarj cihazına zarar vermez. Uzun süreli saklamadan önce gözlem kamerasını tam olarak şarj edin.
- Gözlem kamerasını donma sıcaklığının altındaki sıcaklıklarda saklamayın.

Bileşenler

Gözlem kamerası ulaşılması zor yerleri incelemek için minimal düzeyde bir invazif kullanım olanağı sağlar. Bu cihaz, 4 adet ayarlanabilir LED, birden fazla video çıkış seçeneği ve aksesuarlara sahip 1 metre uzunluğunda aydınlatmalı kamera çubuğunu içerir.

Şekil A

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| ① Çubuk Konnektörü | ⑫ Video Çıkış Portu |
| ② LCD Monitör | ⑬ 3,5 mm RCA Video Kablo |
| ③ Kamera/Tutma Yeri | ⑭ USB Kablo |
| ④ Pili Bölmesi Kapağı | ⑮ USB |
| ⑤ Güç/LED Parlaklığı Ayar Düğmesi | ⑯ Mikro SD Kart |
| ⑥ Kamera Spiral Çubuğu | Aksesuarlar (Şekil D) |
| ⑦ LED Mercek/Kamera gövdesi | ⑰ 2 Kanca |
| ⑧ Kamera Güç Işığı | ⑱ Mıknatıs |
| ⑨ Güç Portu | ⑲ Ayna |
| ⑩ Mikro SD Kart Yuvası | ⑳ Tutma Manşon |
| ⑪ USB Portu | |

Anahtar Düğme Tanım

- | | | |
|---|---|---|
| ① |  | <ul style="list-style-type: none">Gerçek zamanlı izleme modundayken (Şekil ②), kurulum ekranını görüntülemek için  tuşuna basın.Mevcut ekrandan çıkmak için  tuşuna basın. |
| ② |  | Bir önceki menü simgesini vurgulamak için bir geçiş olarak kullanın. |
| ③ |  | Bir sonraki menü simgesini vurgulamak için bir geçiş olarak kullanın. |
| ④ |  | <ul style="list-style-type: none">Ekranda vurgulanan bir simgeyi seçmek için  tuşuna basın.Ekranda bir görüntü gösterildiğinde, ekranı çevirmek için  tuşuna basın, (Şekil ③). |

- | | | |
|---|---|--|
| ⑤ |  | Gerçek zamanlı görüntüleme modunda, fotoğraf çekmek için  tuşuna basın. |
| ⑥ |  | LCD monitörü açmak/kapatmak için 3 saniye süreyle  tuşuna basın. |
| ⑦ |  | Bir görüntü ekranda gösterildiğinde, görüntü boyutunu 1x, 1,5x, 2x, 2,5x veya 3x kat büyütme için  tuşuna basın. |
| ⑧ |  | Gerçek zamanlı görüntüleme modunda, kaydedilen fotoğraf ve videoları erişim için  tuşuna basın (Şekil ④). |
| ⑨ |  | Gerçek zamanlı görüntüleme modunda, kaydetmeyi başlatmak için  tuşuna basın. Kaydetmeyi durdurmak için  tuşuna tekrar basın. |

Gözlem Kamerası Güç Beslemesi

AA Pillerin Tutma Koluna Takılması

- Tutma kolunun alt kısmında bulunan pil bölmesi kapağını çekerek açın (Şekil ⑤ ④).
- Dört adet yeni, yüksek kaliteli ve bilinen bir marka ürünü AA pili, her bir pilin - ve + uçları pil bölmesinin içerisinde belirtildiği şekilde olduğundan emin olacak şekilde yerleştirin (Şekil ⑤).
- Pil bölmesi kapağını kapatın.

Monitördeki Li-ion Pilin Şarj Edilmesi

- DAİMA şarj aleti adaptörünü (Şekil ⑥ ②) ÖNCELİKLE uygun bir prize takın (Şekil ⑥).
- 5VDC şarj aletini, LCD Monitörün yan tarafındaki güç bağlantı noktasına takın (Şekil ⑦ ⑨).

Dahili batarya düzgün şarj olmuyorsa:

- Çalıştığından emin olmak için, aynı prize bir lamba veya başka bir cihaz takarak deneyin.
- Prizin ışıkları kapattığınızda gücü kesen bir ışık düğmesine bağlı olup olmadığını kontrol edin.
- Şarj aleti ve ürünün ortam hava sıcaklığının yaklaşık 18 ° - 24 °C arasında olduğu bir yere taşıyın.
- Eğer şarj sorunları devam ederse, ürünü ve şarj aletini yerel servis merkezine götürün.

Gözlem Kamerasının Çalıştırılması

- LCD monitörü açmak için 3 saniye süreyle  tuşuna basın.

2. Kamerayı çalıştırmak için Güç/LED Parlaklığı Ayar Düğmesini (Şekil (A) 5) sola çevirin.
3. LCD monitörde, pil seviyelerini kontrol edin.
 - 1 ila 4 çubuk (Şekil (F) 38) Li-ion pildeki şarj seviyesinin LCD Monitörü çalıştırabilecek düzeyde olduğunu gösterir.
 - Sadece 1 veya 2 çubuk görünüyorsa, 4 çubuktan tümü görüne kadar pili şarj edin.

Gözlem Kamerasının Kapatılması

- 5 dakika süreyle herhangi bir düğmeye basılmazsa, ekran otomatik olarak kararır (uyku moduna girer). Uyku modundan çıkmak için herhangi bir düğmeye basın.
- 10 dakika süreyle herhangi bir düğmeye basılmazsa, ekran otomatik olarak kapanır.
- Gözlem kamerasını manuel kapatmak için Güç/LED Parlaklığı Ayar Düğmesini (Şekil (A) 5) sağa çevirin.

Kurulum

Dilin Ayarlanması

1. **[MENU]** tuşuna basarak **Sistem Ayarları** (Şekil (H) 4) ögesini görüntüleyin.
2.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
3.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
4. İstediğiniz dili seçin ve **[OK]** tuşuna basın.

Video Sisteminin Seçilmesi

1. **[MENU]** tuşuna basarak **Sistem Ayarları** (Şekil (I) 5) ögesini görüntüleyin.
2.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
3.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
4. İstediğiniz sistemi seçin (NTSC veya PAL) ve **[OK]** tuşuna basın.

Kayıtlı Tüm Verilerini Silinmesi

1. **[MENU]** tuşuna basarak Sistem Ayarları (Şekil (J) 6) ögesini görüntüleyin.
2.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
3.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
4. Tüm kayıtlı verileri SİLMEK istediğinizden emin misiniz?
 - Tüm kayıtlı verileri SİLMEK için, EVET ögesini seçin **[OK]** tuşuna basın.
 - Tüm kayıtlı verileri tutmak için, HAYIR ögesini seçin **[OK]** tuşuna basın.

Fabrika Ayarlarını Geri Yükleme

1. **[MENU]** tuşuna basarak Sistem Ayarları (Şekil (K) 7) ögesini görüntüleyin.
2.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
3.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
4. FABRİKA AYARLARINI GERİ YÜKLEMEK istediğinizden emin misiniz?
 - Fabrika ayarlarını geri yüklemek için EVET ögesini seçin ve **[OK]** tuşuna basın.
 - Mevcut ayarları tutmak için HAYIR ögesini seçin **[OK]** tuşuna basın.

Yazılım Sürümünün Kontrolü

1. **[MENU]** tuşuna basarak **Sistem Ayarları** (Şekil (L) 8) ögesini görüntüleyin.
2.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
3.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
4. Yazılım sürümü ve ürün ayrıntılarını görüntüleyin.

Tarih ve Saat Ayarı

1. **[MENU]** tuşuna basarak Sistem Ayarları (Şekil (M) 9) ögesini görüntüleyin.
2.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
3. Mevcut Yıl vurgulanır. Değiştirmek için  veya  tuşlarını kullanın veya doğruysa **[OK]** tuşuna basın.
4. Mevcut Ay vurgulanır. Değiştirin veya **[OK]** tuşuna basın.
5. Mevcut Gün vurgulanır. Değiştirin veya **[OK]** tuşuna basın.
6. Mevcut saat vurgulanır. Değiştirin veya **[OK]** tuşuna basın.
7. Mevcut dakika vurgulanır. Değiştirin veya **[MENU]** tuşuna basın.

Video Kare Hızını Ayarlama

1. **[MENU]** tuşuna basarak Sistem Ayarları (Şekil (N) 10) ögesini görüntüleyin.
2.  seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
3. **Fps** seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
4. İstediğiniz kare hızını seçin ve **[OK]** tuşuna basın.

Zaman Damgasını kullanılması

1. **[MENU]** tuşuna basarak Sistem Ayarları (Şekil (O) 11) ögesini görüntüleyin.

2.  seçeneğini vurgulayın ve  tuşuna basın.
3.  seçeneğini vurgulayın ve  tuşuna basın.
4. ON (AÇIK) veya OFF (KAPALI) öğelerini vurgulayın.  tuşuna basın.

Kamera Spiral Çubuğunun Takılması

1. Kamera çubuğu konektörünü (Şekil  ) hafifçe çubuğu konektörüne itirin .
2. Tırtıklı somunu  sıkıca yerleşene dek saat yönünde çevirin. Kamera spiral çubuğunu aşırı sıkmayın.
3. Güç/LED Parlaklığı Ayar Düğmesini  sola çevirerek çubuğun  ucuındaki 4 LED'in parlaklığını ayarlayın.

Çubuğu çıkarmak için, tırtıklı somunu  tırtıklı somun üzerinde gösterildiği şekilde saatin tersi yönde çevirin.

Aksesuarların Takılması

Tüm aksesuarlar (Şekil ) ulaşılması zor yerleri görme ve küçük nesneleri düzeltme amaçlı yardımcı olmak için aynı şekilde (Şekil ) çubuğun ucundaki kameraya takılır.

1. Tutma manşonunu  çubuğun kamera bulunan ucuna takın (takılı değilse).
2. Ataşmanın ucuındaki bulunan küçük kancayı çukuk  üzerindeki deliğe sokun .
3. Tutma manşonunu, ince, kalcık kanal  ataşmanla aynı hizaya gelene kadar çevirin.
4. Tutma manşonunu yerinde tutmak için ataşmana doğru kaydırın.

Bir Video Çıkış Aygıtına Bağlanması

Çekmiş olduğunuz görüntüleri, gözlem kamerasını kullanarak bir RCA tarzı video giriş cihazına, bir mikro SD karta veya bir USB portu bulunan bir kişisel bilgisayara aktarabilirsiniz.

Bir RCA Tarzı Video Giriş Cihazına Aktarma

1. Video adaptör kablosu (Şekil  ) üzerindeki 3 mm jakı LCD Monitörün yan tarafındaki video çıkış portuna  takın.
2. Kablonun diğer ucunu herhangi bir uyumlu RCA tarzı video giriş cihazına takın.

Bir Mikro SD Karta Aktarılması

- Mikro SD kartı (Şekil  ) nazikçe mikro SD kart yuvasına  takın ve kart yerine tam oturana kadar hafifçe basın. Mikro SD kart başarıyla yerine takıldığında LCD monitörde bir "mikro SD kart simgesi"  belirir, aksi takdirde ekranda "SD kart yok simgesi"  görüntülenir.

- Mikro SD kart doluğunda ekranda MEMORY FULL (BELLEK DOLU) mesajı görüntülenir. Artık ihtiyaç duymadığınız fotoğraf ve videoları karttan silmeden önce bir PC'ye aktarabilirsiniz veya başka bir mikro SD kart kullanabilirsiniz.

- Mikro SD kartı çıkarmak için kartı serbest bırakmak için yavaşça içeri doğru bastırın ve ardından dikkatli bir şekilde yuvasından çekerek çıkartın.

Bir PC'ye Aktarılması

1. LCD monitörü kapalı için 3 saniye süreyle  tuşuna basın.
2. USB Kablosunu (Şekil  ) LCD Monitör üzerindeki USB portuna  takın.
3. USB kablosunun diğer ucunu PC üzerindeki bir USB portuna takın.
4. LCD monitörü açmak için 3 saniye süreyle  tuşuna basın. Görünüm **USB** LCD monitörü.

Bilgisayar masaüstünüzde Bilgisayarım simgesine çift tıklayarak göz atabileceğiniz yeni donanımı tanıyın ve ardından Mobil Disk Dizini konumuna ilerleyin.

Çalışma

LCD Monitörde kamera tabanı ile arasında bir kablolu bağlantı vardır, bu nedenle bir fotoğraf çekerken veya video kaydederken tabandan kaydırarak çıkartın ve bağımsız şekilde ayrı tutun.

Bir Fotoğraf Çekilmesi

1. Kameranın gerçek zamanlı görüntüleme modunda olduğundan emin olun (Şekil .
2. Fotoğraf çekmek için kamera çubuğunu kolayca yerine yönlendirin. Aşırı güç uygulamayın.
3. Fotoğraf çekmeye hazır olduğunuzda  tuşuna basın.

Bir Video Kaydı Yapılması

1. Kameranın gerçek zamanlı görüntüleme modunda olduğundan emin olun (Şekil .
2. Video kaydetmek için kamera çubuğunu kolayca yerine yönlendirin. Aşırı güç uygulamayın.
3. Video kaydetmeye hazır olduğunuzda  tuşuna basın. Kayıt Etkin simgesi  ve kayıdın uzunluğu  ekranda görüntülenir.
4. Kaydı durdurmak için  tuşuna yeniden basın. Kayıt Etkin simgesi artık ekranda görüntülenmez.

NOT: Video otomatik olarak her 10 dakikada bir ayrı bir dosya şeklinde kaydedilir.

Kaydedilen Video veya Fotoğrafların Görüntülenmesi

1.  tuşuna basarak Sistem Ayarları (Şekil ) öğesini görüntüleyin.

2. Kaydedilen fotoğraf ve videoları bir listesini görüntüleyin (Şekil ④).
 - seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın veya
 - tuşuna basın.
3. İstedığınız fotoğraf veya videoyu vurgulayın.
4. Videoyu oynatmak veya fotoğrafı göstermek için **[OK]** tuşuna basın.

Video Oynatma Düğmeleri

Eylem	Bunun için yapılması gereken
Duraklatmak	Video oynatmayı duraklatmak için [OK] tuşuna bir kez basın ve oynatmaya devam etmek için aynı tuşa yeniden basın.
Hızlı İleri Sarmak*	tuşuna basarak Geçerli Oynatma Modu simgesinin hızlı ileri sarma durumuna değişmesini sağlayın. Normal hıza geri dönmek için [OK] tuşuna basın.
Geriye sarma*	tuşuna basarak Geçerli Oynatma Modu simgesinin durumuna değişmesini sağlayın. Normal hıza geri dönmek için [OK] tuşuna basın.
Geriye sarma/ Çıkış	[MENU] tuşuna basın.

* **Geri Sarmaya** veya **İleri Sarmaya** modundayken, **[OK]** tuşuna basarak normal modda oynatmayı duraklatın.

Bir Video veya Fotoğrafın Silinmesi

1. **[MENU]** tuşuna basarak **Sistem Ayarları** (Şekil (P)) ögesini görüntüleyin.
2. seçeneğini vurgulayın ve **[OK]** tuşuna basın.
3. Silinecek fotoğraf veya videoyu seçin (Şekil ④).
4. Seçilen dosyayı silmek için tuşuna basın.
5. GEÇERLİ DOSYAYI SİLMEK istiyor musunuz?
 - Dosyayı silmek için, EVET ögesini seçin **[OK]** tuşuna basın.
 - Dosyayı tutmak için, HAYIR ögesini seçin **[OK]** tuşuna basın.

Teknik Özellikler

KAMERA

Görüntü Sensörü	1/9" CMOS
Kamera Çözünürlüğü	640 x 480
Yatay Görüntüleme açısı	36°
IP Derecesi	IP67 (sadece kamera çubuğu)

Güç Kaynağı	Çıkartılabilir 6VDC 4 AA (1.5V) Pil
Çalışma süresi:	6 saat
Maks. LED Parlaklığı	5500 lüks
Kamera Spiral Çubuğu	9 mm Ø x 1 m Uzunluğunda
Etkili Olduğu Kablosuz Menzil*	(Engellenmediğinde) 10m'ye kadar
*Kablosuz monitörün iletim aralığı hava durumu, konum, parazit veya bina inşaatı gibi nedenlerle değişebilir.	

EKRAN

Ekran Boyutu	3.5" TFT LCD
Video/Resim Piksel Değeri	320 x 240
Büyültme	1x, 1.5x, 2x, 2.5x veya 3x
Görüntü Döndürme	Evet
Mikro SD Depolama Kartı	32GB Maks
Güç Kaynağı	Dahili 3.6VDC Li-ion batarya
Çalışma süresi	2 saat
Şarj Süresi	3 saat
Harici Besleme gerilimi	5VDC
Video Depolama Formatı	AVI
Resim Depolama Formatı	JPG
Video Sistemi	PAL
Fare Hızları	5, 10, 15, 20, 25, 30 kare/saniye
IP Dereceleri	IP 40 (LCD ve tutma kolu)
Otomatik Uyku Modu	5 dakika atıl kalmanın ardından
Otomatik Kapanma	10 dakika atıl kalmanın ardından.

BİRLEŞİK ÜNİTE

Ağırılık (pillerle birlikte)	Yaklaşık 407 g (14,5 oz)
Saklama Sıcaklık Aralığı	-20 ~ 60°C ≤ 1 ay -20 ~ 45°C ≤ 3 ay
Çalıştırma Sıcaklık Aralığı	-10 ~ 50°C
Şarj Sıcaklık Aralığı	0 ~ 45°C
Çalıştırma Nem Aralığı	%15-85 Bn

AKSESUARLAR

Kamera Ataşmanları	Ayna, Miknatis ve 2 Kanca
3,5 mm RCA Video Kablosu	1 m
USB Kablosuna Mikro USB	1 m
Mikro SD Kart	8GB
Güç Adaptörü	GİRİŞ- 100-240VAC @ 50-60Hz 0.2A ÇIKIŞ- 5VDC @ 1.0A

Sorun Giderme

Sorun	Olası Neden	Olası Çözüm
Ekran açılmıyor	1.  düğmesine yeterince uzun süreyle basılmamıştır. 2. Pili şarj edilmesi gerekiyor.	1. >3 saniye süreyle  tuşuna basılı tutun. 2. Pili şarj etmek şarj aletini takın.
Düğmeler çalışmıyor	Pil seviyesi düşük veya kamera donuk	1. Bir kağıt kısıpacını düz hale getirin. 2. Kağıt kısıpacının ucunu SIFIRLAMA deliğine (Şekil ) sokun.
Ekran şarj olmuyor	1. Şarj cihazı, cihaz portuna doğru şekilde takılmamıştır. 2. Şarj cihazı güç kaynağına bağlı değildir.	1. Şarj portunun adaptör bağlantısını kontrol edin. 2. Şarj cihazı fişinin prize doğru şekilde takıldığını kontrol edin. 3. Prizdeki gücü kontrol edin.
Hata Mesajı görüntüleniyor: Arıza Giderme için Kılavuza bakın veya Video Yok	1. Kamera/tutma kolunun güç beslemesi kapalıdır. 2. Kamera/tutma kolu pil gücü zayıftır. 3. Spiral çubuk tutma koluna doğru şekilde bağlanmamıştır.	1. Güç düğmesinin açık konumda olduğunu kontrol edin. 2. AA pillerin şarj durumunu kontrol edin. 3. Spiral çubuğun tutma koluna bağlantısını kontrol edin.
Görüntü çok karanlık veya parlak	1. LED'lerin parlaklığı doğru ayarlanmamıştır	1. Düğmeyle LED'lerin parlaklığını ayarlayın.

Alette bulunan sorunlarla ilgili arıza teşhisi yaparken tüm güvenlik protokollerine uyun.

2-YILLIK GARANTİ

Stanley, elektronik ölçüm araçları için malzeme ve/veya işçilik kusurlarına karşı satın alma tarihinden itibaren 2 yıl garanti verir.

Hatalı ürünler, satın aldığınızı kanıtlayan bir belge ile birlikte aşağıdaki adrese gönderilirse Stanley'in tercihiye göre onarılır veya değiştirilir:

CENTER DIŞ TİCARET MAKİNA

SAN. ve PAZ. LTD. ŞTİ.

Hamidiye Mah. Atatürk Cad. No : 292 A

Sultanbeyli / İstanbul, 34295 TURKEY

Bu Garanti, kaza sonucu meydana gelen hasar, yıpranma ve kırılma nedeniyle oluşan sorunları, üreticinin talimatlarında belirtilenler dışında bir amaçla kullanım veya bu ürünün Stanley tarafından izin verilmeyen bir şekilde onarımı veya değiştirilmesinden doğan arızaları kapsamaz.

Bu Garanti uyarınca yapılan onarım veya değiştirme, Garantinin sona erme tarihini etkilemez. Stanley, yasalara izin verildiği ölçüde, bu Garanti kapsamında bu ürünün eksikliklerinden kaynaklanan dolaylı veya nihai olarak ortaya çıkan kayıplardan sorumlu değildir. Bu Garanti Stanley'in izni olmaksızın değiştirilemez. Bu Garanti, bu ürünün nihai tüketicilerinin sahip olduğu yasal hakları etkilemez. Bu Garanti, satıldığı ülkenin yasalarına tabi olacak ve bu yasalara uygun olarak yorumlanacaktır ve Stanley ve satın alanların her biri bu Garanti kapsamında veya onunla bağlantılı olarak doğan herhangi bir iddia veya davayı söz konusu ülkenin mahkemelerinin münhasır yargı alanına getireceklerini geri alınamaz bir biçimde kabul ederler.

Kalibrasyon ve bakım garanti kapsamında değildir.

NOT:

Mevcut kullanım ve aletin bakımından müşteri sorumludur. Önceden bildirilmesizin değiştirilebilir

Bu ÜRÜNÜN ATILMASI

Sevgili Müşterimiz,
Bir noktadan sonra bu ürünü çöpe atmayı planlıyorsanız, ürün parçalarından çoğunun geri dönüştürülebilir değerli malzemelerden oluştuğunu unutmayın.

Lütfen sıradan bir çöp kutusuna atmayın, bölgenizde bulunan geri dönüşüm tesislerinin yerini öğrenmek için belediyenize başvurun.



Li-Ion

Sadržaj

- Sigurnost korisnika
- Sigurnost baterije
- Upravljanje strujnim napajanjem i sigurnost
- Komponente
- Uključivanje kamere za pregled
- Konfiguriranje
- Upotreba
- Specifikacije
- Otklanjanje poteškoća
- Jamstvo

Sigurnost korisnika

Definicije navedene u nastavku opisuju razinu ozbiljnosti svih upozorenja. Pročitajte priručnik i obratite pažnju na ove simbole.



OPASNOST: Označava neposrednu rizičnu okolnost koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili ozbiljnim ozljedama.



UPOZORENJE: Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.



OPREZ: Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.

NAPOMENA: Naznačuje praksu koja nije vezana uz tjelesne ozljede ali koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnom štetom.

Ako imate bilo kakvih pitanja ili komentara o ovom ili nekom drugom Stanley alatu, posjetite <http://www.2helpu.com>.



UPOZORENJE: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte sve Sigurnosne upute i Priručnik proizvoda. Sve dijelove priručnika sačuvajte za slučaj potrebe.

SAČUVAJTE OVE UPUTE



UPOZORENJE: Kako biste smanjili rizik od ozljeda i/ili imovinske štete:

- UVIJEK se pridržavajte svih uputa i upozorenja na oznaci i na ambalaži te ovog korisničkog priručnika.
- UVIJEK osigurajte da su baterije umetnute pravilno pazeći na polaritet.
- NEMOJTE miješati stare i nove baterije. Sve stare baterije istovremeno zamijenite novim baterijama iste marke i vrste.
- NEMOJTE kratko spajati kontakte baterije.
- NE pokušavajte ponovno puniti alkalne baterije.
- NEMOJTE miješati baterije različitog kemijskog sastava.
- NE bacajte baterije u vatru.

VAŽNO:

- NEMOJTE prskati ili uranjati tijelo zaslona u vodu ili druge tekućine. Samo su kamera i stijenka označene s IP67, tijelo zaslona nije i ne treba ga izlagati vodi ili vlazi.
- NE upotrebljavajte kameru ako nastane kondenzat unutar objektivna.
- UVIJEK isključite proizvod kada se ne upotrebljava.
- UVIJEK čuvajte proizvode s litij-ionskom baterijom izvan dohvata djece.
- UVIJEK uklonite baterije ako čuvate jedinicu dulje od jednog mjeseca.
- NE bacajte ovaj proizvod u kućni otpad.
- UVIJEK zbrinite baterije u skladu s lokalnim zakonom.
- UVIJEK RECIKLIRAJTE u skladu s lokalnim odredbama o prikupljanju i odlaganju električnog i elektroničkog otpada.
- **UPOZORENJE:** Unutar uređaja nema dijelova koje bi korisnik mogao popraviti. Ne pokušavajte popravljati. Vratite proizvod u lokalni servisni centar za pomoć.



Izjava o usklađenosti EZ-a Direktiva o radijskoj opremi



Stanley FATMAX kamera za pregled FMHT0-77421

Stanley ovim izjavljuje da je Stanley FATMAX kamera za pregled FMHT0-77421 u skladu s Direktivom 2014/53/EU i u skladu sa svim primjenjivim zahtjevima direktive EU-a.

Cijeli tekst Izjave o usklađenosti EU-a možete zatražiti od tvrtke Stanley Tools, Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgija ili ga možete pronaći na sljedećoj internetskoj stranici: www.2helpu.com.

Tražite prema broju proizvoda i broju tipa na nazivnoj pločici.

Sigurnost baterije



UPOZORENJE: Prije uporabe proizvoda pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute u ovom priručniku. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama. Osoba odgovorna za proizvod mora provjeriti razumiju li svi korisnici ove upute i pridržavaju li ih se.

- U slučaju nepravilne uporabe iz ugrađenih baterija mogla bi isticati tekućina. Tekućina iz baterija može uzrokovati iritacije i opekline pa stoga izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom.
- Ako baterijska tekućina dospjeje u oči, otvoreno oko ispirite vodom najmanje 15 minuta ili do prestanka iritacije. Također zatražite liječničku pomoć.

- Sadržaj otvorene baterije može uzrokovati iritaciju dišnih putova. Omogućite dotok svježeg zraka. Ako se simptomi nastave, potražite liječničku pomoć.
- Ne upotrebljavajte uređaj ako je oštećen ili izmijenjen. Oštećeni ili izmijenjeni proizvod s litij-ionskom baterijom može imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- Ne izlažite proizvod vatri ili prekomjernoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C (265 °F) može izazvati eksploziju. Preporučene temperature navedene su u odlomku **Specifikacije**.

Upravljanje strujnim napajanjem i sigurnost

LCD monitor primjenjuje unutrašnju litij-ionsku bateriju (Li-ion). Upotrijebite strujno napajanje isporučeno s kamerom za pregled da napunite litij-ionsku bateriju. Ovo strujno napajanje radi na 100-240 V AC @50/60 Hz.

Prije uporabe strujnog napajanja pročitajte sve sigurnosne upute i oznake opreza na napajanju i proizvodu.



UPOZORENJE: Opasnost od strujnog udara. Ne dopustite da u strujno napajanje dospije ikakva tekućina. Može doći do strujnog udara.



OPREZ: Rizik od opekline.

NAPOMENA: U određenim uvjetima, dok je strujno napajanje priključeno u mrežno napajanje, strani predmeti mogu izazvati kratak spoj strujnog napajanja. Električno vodljivi strani predmeti kao što su između ostaloga strugotina, metalni komadići, čelična vuna, aluminijska folija ili bilo kakve naslage metalnih čestica moraju se držati daleko od otvora napajanja.

- Uvijek izvucite utikač za strujno napajanje iz mrežnog napajanja kada se ne upotrebljava. Prije čišćenja izvucite strujno napajanje iz napajanja. Čistite samo mekom suhom krpom.
- **NE** pokušavajte napuniti proizvod drugim strujnim napajanjem osim onoga koje je isporučeno s proizvodom. Strujno napajanje i ugrađena baterija projektirani su samo kako bi radili zajedno.
- Strujno napajanje isporučeno s proizvodom nije namijenjeno drugim uporabama osim punjenju proizvoda s kojim se prodaje. Svaka druga uporaba može dovesti do požara ili strujnog udara.
- Čuvajte strujno napajanje izvan dosega djece.
- Ne izlažite strujno napajanje snijegu ili kiši.
- Kada izvlačite strujno napajanje iz utičnice, ne povlačite za kabel, nego za utikač. Time smanjujete mogućnost oštećivanja utikača i kabela.

- Ne stavljajte nikakav predmet na vrh strujnog napajanja koji bi mogao izazvati prekomjerno unutrašnje zagrijavanje. Postavite strujno napajanje daleko od svih izvora topline.
- Ne upotrebljavajte strujno napajanje ako je oštećen kabel ili utikač.
- Ne upotrebljavajte strujno napajanje ako je primilo snažan udarac, ako je ispušteno na tlo ili ako je oštećeno na bilo koji način. Predajte ga u ovlaštenu servis.
- Ne rastavljajte strujno napajanje. Ako je potrebno servisiranje ili popravak, odnesite ga u ovlaštenu servis.
- Ovo strujno napajanje projektirano je da radi na 100-240 V AC @50/60 Hz. Ne pokušavajte upotrebljavati uz neki drugi napon.

NAPOMENA: Unutrašnja litij-ionska baterija polako gubi naboj kada je ostavište da radni na prazno dulje vrijeme. Prije uporabe trebate ponovno napuniti proizvod.

Važne napomene o punjenju

- Strujno napajanje može postati toplo na dodir tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem. Za brže hlađenje baterije nakon upotrebe izbjegavajte ostavljanje strujnog napajanja i baterije u toplim okruženjima kao što su metalne alatnice ili neizolirana prikolica.
- Najdulji životni vijek i najbolja obilježja mogu se postići ako se baterija puni na temperaturi zraka 18° - 24 °C. MNE punite bateriju na temperaturi zraka manjoj od +4.5 °C ili većoj od +40.5 °C. To je važno i spriječiće teško oštećenje baterije.
- Ne uranjajte strujno napajanje u vodu i druge tekućine.



UPOZORENJE: Opasnost od strujnog udara. Ne dopustite da u strujno napajanje dospije ikakva tekućina. Može doći do strujnog udara.



OPREZ: Nikada ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvoriti strujno napajanje. Unutar proizvoda nema dijelova koje bi korisnik mogao popraviti.

Preporuke za slanje

Proizvod je u skladu sa zahtjevima navedenima u Priručniku UN-a ST/SG/AC. 10/11/rev. 5/dio III, pododlomak 38.3. Slanje litij-ionskih baterija je regulirano i stoga PRIJE transporta proizvoda iz bilo kojeg razloga:

- Osigurajte da je proizvod zaštićen u torbici za nošenje.
- Potvrdite propise za transport, pakiranje i slanje sa svojim špediterom.

Preporuke za pohranu

- Bateriju je najbolje pohraniti na hladnom i suhom mjestu koje nije izloženo izravnoj Sunčevoj svjetlosti, prevelikoj toplini ili hladnoći.

- Dugotrajno čuvanje neće oštetiti bateriju ili strujno napajanje. Potpuno napunite kameru za pregled prije dugotrajnog čuvanja.
- Ne čuvajte kameru za pregled na temperaturi ispod točke smrzavanja.

Komponente

Kamera za pregled pruža korisniku minimalno invazivna sredstva za pregled mjesta kojima je teško pristupiti. To uključuje stijenku kamere duljine 1 m s 4 prilagodljive LED lampice, višestruke opcije izlaza za video i pribor.

SI. A

- | | |
|--|--------------------------------|
| ① Spajač za stijenku | ⑪ USB priključak |
| ② LCD monitor | ⑫ Priključak za izlaz videa |
| ③ Kamera/ručka | ⑬ RCA kabel za video od 3,5 mm |
| ④ Vrata odjeljka za baterije | ⑭ Mikro USB na USB kabel |
| ⑤ Kotačić za napajanje/svjetlinu LED lampica | ⑮ Mikro SD kartica |
| ⑥ Stijenka kamere | Pribor (slika D) |
| ⑦ Objektiv s LED lampicama/tijelo kamere | ⑯ Dvije kuke |
| ⑧ Svjetlo napajanja kamere | ⑰ Magnet |
| ⑨ Priključak za napajanje | ⑱ Zrcalo |
| ⑩ Utor za mikro SD karticu | ⑲ Pridržna navlaka |

Tipka	Gumb	Opis
21		- Kada ste u načinu rada s praćenjem u stvarnom vremenu (slika F), pritisnite MENU da prikazete zaslon za konfiguriranje. - Pritisnite MENU da napustite trenutni zaslon.
22		Upotrijebite kao gumb da istaknete prethodnu ikonu u izborniku.
23		Upotrijebite kao gumb da istaknete sljedeću ikonu u izborniku.
24		- Pritisnite OK da odaberete označenu ikonu na zaslonu. - Kada se slika prikazuje na zaslonu, pritisnite OK da zrcalite zaslon, (slika G).
25		U načinu rada s praćenjem u stvarnom vremenu pritisnite da izradite fotografiju.
26		Pritisnite na tri sekunde da uključite/isključite LCD monitor.

- | | | |
|----|--|---|
| 27 | | Kada se slika bude prikazivala na zaslonu, pritisnite da povećate veličinu slike 1x, 1.5x, 2x, 2.5x ili 3x. |
| 28 | | U načinu rada s praćenjem u stvarnom vremenu pritisnite da pristupite spremljenoj fotografiji i videozapisu (slika H). |
| 29 | | U načinu rada s praćenjem u stvarnom vremenu pritisnite da pokrenete snimanje. Ponovno pritisnite da zaustavite snimanje. |

Uključivanje kamere za pregled

Stavljanje AA baterija u ručku

1. Povucite i otvorite vrata odjeljka za baterije na dnu ručke (slika B ④).
2. Umetnite četiri nove visokokvalitetne baterije marke AA pazeći da postavite krajeve - i + na svakoj bateriji kao što je to označeno unutar odjeljka baterije (slika B).
3. Zatvorite vrata odjeljka za baterije.

Punjenje litij-ionske baterije monitora

1. UVIJEK utaknite adapter za strujno napajanje (slika C ②0) PRVO u odgovarajuću strujnu utičnicu (slika C).
2. Utaknite punjač od 5 V DC u priključak za napajanje na strani LCD monitora (slika A ⑨).

Ako se unutarnja baterija ne puni pravilno:

1. Utaknite svjetiljku ili drugi uređaj u istu električnu utičnicu da budete sigurni da radi.
2. Provjerite je li utičnica priključena na sklopku za svjetlo koja isključuje napajanje kada isključite svjetla.
3. Premjestite strujno napajanje i alat na mjesto na kojem je temperatura okolnog zraka otprilike 18 ° - 24 °C.
4. Ako se problemi s punjenjem nastavre, odnesite alat i strujno napajanje u lokalni servisni centar.

Uključivanje kamere za pregled

1. Pritisnite na tri sekunde da uključite LCD monitor.
2. Okrenite kotačić za napajanje/svjetlinu LED lampica (slika A ⑤) ulijevo da UKLJUČITE kameru.

- 3 Na LCD monitoru pregledajte razine baterije.
- Od 1 do 4 trake (slika  (38)) označavaju razine napunjenosti litij-ionske baterije koja napaja LCD monitor.
 - Ako se pojavi samo 1 ili 2 trake, ponovno napunite bateriju dok se ne pojave sve četiri trake.

Isključivanje kamere za pregled

- Ako nakon 5 minuta ne pritisnete nijedan gumb, zaslon za prikaz automatski postaje crn (ulazi u način rada s drijemanjem). Pritisnite bilo koji gumb da napustite način rada s drijemanjem.
- Ako nakon 10 minuta ne pritisnete nijedan gumb, zaslon za prikaz automatski se isključuje.
- Da ručno ISKLJUČITE napajanje kamere za pregled, okrenite kotačić za napajanje/svjetlinu LED lampica (slika  (5)) udesno.

Konfiguriranje

Postavljanje jezika

1. Pritisnite  da prikazete **Sistemske postavke** (slika  (H)).
2. Označite  i pritisnite .
3. Označite  i pritisnite .
4. Označite željeni jezik i pritisnite .

Odabir sustava videa

1. Pritisnite  da prikazete **Sistemske postavke** (slika  (I)).
2. Označite  i pritisnite .
3. Označite  i pritisnite .
4. Označite željeni sustav (NTSC ili PAL) i pritisnite .

Brisanje svih pohranjenih podataka

1. Pritisnite  da prikazete **Sistemske postavke** (slika  (J)).
2. Označite  i pritisnite .
3. Označite  i pritisnite .
4. Jeste li sigurni da želite OBRISATI SVE pohranjene podatke?
 - Da OBRISATE SVE podatke, označite DA i pritisnite .
 - Da zadržite pohranjene podatke, označite NE i pritisnite .

Vraćanje tvorničkih postavki

1. Pritisnite  da prikazete **Sistemske postavke** (slika  (K)).
2. Označite  i pritisnite .
3. Označite  i pritisnite .
4. Jeste li sigurni da želite VRATITI TVORNIČKE POSTAVKE?
 - Da vratite na tvorničke postavke, označite DA i pritisnite .
 - Da zadržite trenutne postavke, označite NE i pritisnite .

Provjera verzije softvera

1. Pritisnite  da prikazete **Sistemske postavke** (slika  (L)).
2. Označite  i pritisnite .
3. Označite  i pritisnite .
4. Pregledajte verziju softvera i detalje o proizvodu.

Postavljanje datuma i vremena

1. Pritisnite  da prikazete **Sistemske postavke** (slika  (M)).
2. Označite  i pritisnite .
3. Označava se trenutna godina. Upotrijebite  ili  da promijenite ili pritisnite  ako je to točno.
4. Označava se trenutni mjesec. Promijenite ili pritisnite .
5. Označava se trenutni dan. Promijenite ili pritisnite .
6. Označava se trenutni sat. Promijenite ili pritisnite .
7. Označava se trenutna minuta. Promijenite ili pritisnite .

Postavljanje broja okvira videa

1. Pritisnite  da prikazete **Sistemske postavke** (slika  (N)).
2. Označite  i pritisnite .
3. Označite **Fps** i pritisnite .
4. Označite željeni broj okvira i pritisnite .

Uporaba vremenskog biljeaga

1. Pritisnite  da prikazete **Sistemske postavke** (slika  (O)).
2. Označite  i pritisnite .

- Označite  i pritisnite **OK**.
- Označite UKLJUČENO ili ISKLJUČENO. Pritisnite **OK**.

Pričvršćivanje stijenke kamere

- Lagano gurnite spajач za stijenku kamere (slika **A** ③①) na spajач za stijenku ①.
- Okrećite kvrgastu maticu ③② u smjeru kazaljke na satu dok čvrsto ne sjedne. NE zatežite previše stijenku kamere.
- Okrenite kotačić za napajanje/svjetlinu LED lampica ⑤ ulijevo da postavite svjetlinu 4 LED lampice na kraju stijenke ⑦.

Da uklonite stijenku, okrenite kvrgastu maticu ③② u smjeru suprotnom od kazaljke na satu prema prikazu na kvrgastoj matici.

Pričvršćivanje pribor

Pričvrstite cijeli pribor (slika **D**) na kameru na isti način (slika **E**) da pomognete u pregledu mjesta kojima je teško pristupiti i povratu malih predmeta.

- Gurnite pridržnu navlaku ①⑥ na kraj kamere na stijenki (ako nije sastavljena).
- Umetnite malu kuku na kraj priključka u otvor ④① na stijenki ⑦.
- Okrenite pridržnu navlaku tako da tanki, podignuti kanal ④② bude poravnat s priključkom.
- Gurnite pridržnu navlaku preko priključka da ga zadržite na mjestu.

Priključivanje uređaja za izlaz videa

Možete slati slike koje snimate primjenom kamere za pregled na RCA uređaj za ulaz videa, mikro SD karticu ili osobno računalo koje ima USB priključak.

Na RCA uređaj za ulaz videa

- Umetnite priključak od 3 mm u kabel adaptera za video (slika **A** ①⑦) u priključak za izlaz videa ①② na strani LCD monitora.
- Priključite drugi kraj kabela u bilo koji kompatibilni RCA uređaj za ulaz videa.

Na mikro SD karticu

- Umetnite mikro SD karticu (slika **A** ①⑨) u utor za mikro SD karticu ①⑩ i lagano pritisnite karticu da klikne na svoje mjesto. Kada uspješno umetnete mikro SD karticu, pojavljuje se "ikona mikro SD kartice" ③③ na LCD monitoru; u suprotnom se pojavljuje "nema ikone SD kartice" ③④.

- Kada je mikro SD kartica puna, pojavljuje se poruka MEMORIJA PUNA na zaslonu. Možete obrisati fotografije i videozapise koje više ne trebate, poslati datoteke na računalo prije nego što ih obrišete s kartice ili upotrijebiti drugu mikro SD karticu.
- Da uklonite mikro SD karticu, lagano pritisnite karticu prema unutra da oslobodite karticu, a zatim povucite karticu iz utora.

Na osobno računalo

- Pritisnite  na tri sekunde da otpustiti LCD monitor.
- Umetnite USB kabel (slika **A** ①⑧) u USB priključak ①① na LCD monitoru.
- Priključite drugi kraj USB kabela u USB priključak na računalo.
- Pritisnite  na tri sekunde da uključite LCD monitor. Prikaz **USB** na LCD monitoru.

Računalo će prepoznati novi hardver koji možete pretraživati tako da dvaput kliknete na ikonu My Computer na radnoj površini, a zatim navigirate u Mobile Disk Directory.

Upotreba

LCD monitor ima bežičnu vezu s postoljem kamere tako da je možete skinuti s postolja i posebno njome rukovati kada snimate fotografiju ili videozapis.

Snimanje fotografije

- Osigurajte da kamera bude u načinu rada s praćenjem u stvarnom vremenu (slika **F**).
- Lagano vodite stijenku kamere u položaj za snimanje fotografije. Ne primjenjujte preveliku silu.
- Kada budete spremni snimiti fotografiju, pritisnite .

Snimanje videozapisa

- Osigurajte da kamera bude u načinu rada s praćenjem u stvarnom vremenu (slika **F**).
- Lagano vodite stijenku kamere u položaj za snimanje videozapisa. Ne primjenjujte preveliku silu.
- Kada budete spremni započeti snimanje, pritisnite . Ikona aktivnog snimanja ③⑥ i duljina snimanja ③② prikazat će se na zaslonu.
- Da zaustavite snimanje, ponovno pritisnite . Ikona aktivnog snimanja više se neće pojavljivati na zaslonu.

NAPOMENA: Videozapis automatski se pohranjuje kao pojedinačna datoteka svakih 10 minuta.

Pregledavanje snimljenog videozapisa ili fotografije

1. Pritisnite **[MENU]** da prikazete **Sistemske postavke** (slika **(P)**).
2. Prikazite popis pohranjenih fotografije i videozapise (slika **(Q)**).
 - Označite **[▶]** i pritisnite **[OK]** ili
 - Pritisnite **[◀]**.
3. Označite željenu fotografiju ili videozapis.
4. Pritisnite **[OK]** da reproducirate videozapis ili prikazete fotografiju.

Gumbi za reprodukciju videozapisa

Da	Učinite ovo
Stanka	Jedanput pritisnite [OK] da napravite stanku, a zatim ponovno da nastavite reprodukciju.
Brza reprodukcija naprijed*	Pritisnite [▶] dok se ikona trenutnog reprodukcijanskog načina rada [▶▶] ne prebaci na [▶▶▶] na brzu reprodukciju naprijed. Pritisnite [OK] da vratite na uobičajenu brzinu.
Reprodukcija natrag *	Pritisnite [◀] dok se ikona trenutnog reprodukcijanskog načina rada [▶▶] ne prebaci na [◀◀◀] . Pritisnite [OK] da vratite na uobičajenu brzinu.
Reprodukcija natrag/izlaz	Pritisnite [MENU] .

* Kada se nalazite u načinu rada **Reprodukcija natrag** ili **Brza reprodukcija naprijed**, pritisnite **[OK]** da napravite stanku reprodukcije u uobičajenom načinu rada.

Brisanje videozapisa ili fotografije

1. Pritisnite **[MENU]** da prikazete **Sistemske postavke** (slika **(P)**).
2. Označite **[▶]** i pritisnite **[OK]**.
3. Označite fotografiju ili videozapis koji želite obrisati (slika **(Q)**).
4. Pritisnite **[🗑️]** da obrišete označenu datoteku.
5. Želite li **OBRIŠATI TRENUTAČNU DATOTEKU?**
 - Da obrišete datoteku, označite **DA** i pritisnite **[OK]**.
 - Da zadržite datoteku, označite **NE** i pritisnite **[OK]**.

Specifikacije

KAMERA

Senzor za snimanje 1/9" CMOS

Razlučivost kamere	640 x 480
Vodoravni kut gledanja	36°
IP oznaka	IP67 (samo za stijenku kamere)
Strujno napajanje	Uklonjive baterije od 6 V DC 4 AA (1,5 V)
Vrijeme rada:	6 h
Maks. svjetlina LED lampica	5500 luksa
Stijena kamere	Duljina 9 mm Ø x 1 m
Učinkoviti bežični domet*	(Bez prepreka) do 10 m

*Domet prijenosa bežičnog monitora može se razlikovati ovisno vremenu, lokaciji, smetnjama ili građevinskoj konstrukciji.

ZASLON

Veličina zaslona	3,5" TFT LCD
Piksli videa/slike	320 x 240
Uvećanje	1x, 1.5x, 2x, 2.5x ili 3x
Zrcaljenje slike	Da
Mikro SD kartica za pohranjivanje podataka	Maks. 32 GB
Strujno napajanje	Unutrašnja litij-ionska baterija od 3,6 V DC
Vrijeme rada	2 h
Vrijeme ponovnog punjenja	3 h
Vanjsko napajanje naponom	5VDC
Format pohranjivanja videozapisa	AVI
Format pohranjivanja slike	JPG
Sustav videa	PAL
Broj okvira	5, 10, 15, 20, 25, 30 okvira/sekundi
IP oznake	IP 40 (LCD i ručka)
Način rada s automatskim drijemanjem	Ako nije aktivno nakon 5 min.
Automatsko isključivanje	Ako nije aktivno nakon 10 min.

KOMBINIRANA JEDINICA

Težina (s baterijama)	Otprilike 14,5 oz (407 g)
Temperatura čuvanja Raspon	-20 ~ 60°C ≤ 1 mjesec -20 ~ 45°C ≤ 3 mjeseca
Radna temperatura Raspon	-10 ~ 50°C
Temperatura punjenja Raspon	0 ~ 45°C
Radni raspon vlažnosti	15-85 % relativne vlažnosti

DODATNI PRIBOR

Priključci kamere	Zrcalo, magnet i dvije kuke
RCA kabel za video od 3,5 mm	1 m

Mikro USB na USB kabel	1 m
Mikro SD kartica	8 GB
Strujni adapter	IN- 100-240 V AC @ 50-60 Hz 0,2 A OUT- 5 V DC @ 1,0 A
Puhanjem oblikovana, prilagođena torbica za nošenje	
4 AA baterije	

Otklanjanje poteškoća

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Zaslon se ne uključuje	1.  ne drži se dovoljno dugo prema dolje. 2. Treba napuniti bateriju.	1. Držite  na >3 sekunde. 2. Pričvrstite strujno napajanje da napunite bateriju.
Gumbi ne rade	Slaba baterija ili kamera smrznuta	1. Poravnajte papirnatu stezaljku. 2. Umetnite kraj papirnatu stezaljku u otvor za PONIŠTAVANJE (slika  (42)).
Zaslon se ne puni	1. Strujno napajanje nije pravilno umetnuto u priključak punjača. 2. Strujno napajanje nije priključeno na napajanje.	1. Provjerite priključak adaptera na priključak za punjenje. 2. Provjerite da je strujno napajanje pravilno utaknuto u utičnicu. 3. Provjerite da na izlazu postoji napajanje.
Prikazana poruka o grešci: Vidi priručnik za otklanjanje teškoća ili nema videa	1. Napajanje kamere/ručke je isključeno. 2. Baterije u kameri/ručki su slabe. 3. Stijenka nije pravilno priključena na ručku.	1. Provjerite da je prekidač za napajanje uključen. 2. Provjerite stanje napunjenosti AA baterija. 3. Provjerite priključak stijenke na ručku.
Slika pretamna ili presvijetla	1. LED lampice nisu postavljene na odgovarajuću svjetlinu	1. Prekidačem prilagodite svjetlinu LED lampica.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Pridrţavaju se svih protokola kada dijagnosticirate probleme s alatom.		

DVOGODIŠNJE JAMSTVO

Stanley pruţa dvogodišnje jamstvo za svoje elektroničke mjerne alate u slučaju nedostataka u materijalima i/ili greške u izradi od datuma kupnje.

Neispravni proizvodi bit će popravljeni ili zamijenjeni prema odabiru tvrtke Stanley ako se pošalju zajedno s dokazom o kupnji na:

Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o
ul. Postępu 21D
02-676 Warsaw
Poland

Ovo jamstvo ne obuhvaća nedostatke izazvane slučajnim oštećenjem, trošenjem, uporabom koja nije u skladu s uputama proizvođača ili popravkom ili izmjenom ovog proizvoda koju nije odobrio Stanley.

Popravak ili zamjena u skladu s ovim jamstvom ne utječu na datum isteka jamstva. Koliko je to dopušteno zakonom, Stanley će biti odgovoran u skladu s ovim jamstvom za neizravni ili posljedični gubitak nastao zbog nedostataka u ovom proizvodu. Ovo jamstvo ne može se mijenjati bez odobrenja tvrtke Stanley. Ovo jamstvo ne utječe na zakonska prava potrošača-kupaca ovog proizvoda. Na ovo se jamstvo primjenjuje i ono se tumači u skladu sa zakonima države u kojoj se prodaje, pri čemu Stanley i kupac neopozivo ugovaraju da će dati ekskluzivnu nadležnost sudovima u ovoj državi u kojoj se pojavi potraživanje ili predmet u vezi s ovim jamstvom.

Kalibracija, čuvanje i održavanje nisu obuhvaćeni jamstvom.

NAPOMENA:

Kupac je odgovoran za pravilnu upotrebu i čuvanje instrumenta. Podlijeţe izmjenama bez prethodne obavijesti.

ZBRINJAVANJE OVOG ARTIKLA

Cijenjeni kupče,

Ako u određenom trenutku ţelite zbrinuti ovaj artikl, zapamtite da se njegove mnogobrojne komponente sastoje od vrijednih materijala koji se mogu reciklirati. Ne bacajte ga u kantu za smeće, nego provjerite u lokalnoj upravi gdje se nalaze reciklaţna dvorišta u vašem području.





© 2017 Stanley Tools
Egide Walschaertsstraat 14-16
2800 Mechelen, Belgium
099528 September 2017
www.2helpU.com